

"Los de siempre se sacaron la careta", dijo Pinochet

TEMUCO. Flor Ayala, (Enviada especial). — El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, acusó aquí a ex demócratas, de haberse sacado la careta, al actuar mancomunadamente con los marxistas. De esa manera el Primer Mandatario aludió al acto del pasado miércoles en el Teatro Caupolicán, donde el ex Presidente Eduardo Frei pronunció un discurso ambientado por grupos de reconocida filiación comunista.

A poco andar y de haber pedido al pueblo un pronunciamiento sobre la nueva Constitución, dijo el Presidente Pinochet, salieron los de siempre desfogados madrigueras. Pero ello creo que ha sido un factor favorable, una especie de careta, ha sido ponerse al descubierto. Siempre hemos avisado que el marxismo los está engañando y hemos tenido oportunidad, en la presente semana, de ver juntos a un grupo perfectamente mancomunado de marxistas y seudos demócratas cristianos. Ellos decían defender la libertad y hoy se juntan con los totalitarios. Esa es la realidad, la realidad que el pueblo ve hoy con asombro.

Agregó que aquellos que dicen que es necesario volver a la democracia constitucional, sólo le están haciendo el juego a los marxistas. No han captado lo que sucede en este país.

No se dan cuenta que hoy estamos en democracia?, se preguntó el Jefe del Estado. ¿Se olvidan que no estuvieron en democracia en los mil días que pasó el país durante el plebiscito de la Unidad Popular y que hizo prácticamente peligrar la existencia misma de la nación?

Han olvidado tantas cosas estos señores, añadió, que yo creo que el ciudadano que piensa, el ciudadano que ve cómo se ha avanzado en estos siete años de gobierno, no tendrá un momento de duda para saber adoptar la verdadera decisión que corresponde. Creo también que es necesario que comprendamos que el futuro está en nuestras manos, que el futuro depende de nosotros y en los instantes que tengamos que tomar una decisión, meditemos en el bien de Chile y que no sea para volver a los mil días negros de la UP.

El Presidente Pinochet dijo también que la nueva Constitución requiere de un período de transición, replicando que ese lapso posibilita a la patria a continuar progresando y avanzando por la senda del futuro, del porvenir y de la fe. Es necesario tener ese período, aseveró, no sólo para avanzar, sino que para permitir la llegada de nuevos capitales y nuevos ingresos para el país, con el fin de obtener verdadero crecimiento, de tal

(Pasa a la Pág. 16 A)



Una impresionante multitud vitoreó en Temuco al Presidente de la República, General Augusto Pinochet, ratificando el abrumador apoyo al "SI" en el plebiscito del 11 de septiembre.

Cubanos exiliados capturan avión en aeropuerto de Perú

LIMA, Agosto 29 (AP). — Un grupo de 168 cubanos, tras secuestrar aquí un DC-8 de Braniff International, mantenía intransigente su demanda de ser llevados a Miami, donde aseguran que sus parientes exiliados les ayudarán a reorganizar sus vidas.

La captura del avión se efectuó en medio de disparos y forcejeos que, según funcionarios de la aerolínea causaron tres heridos de bala y por lo menos cuatro contusos. Inicialmente unos 400 refugiados forzaron puertas y ventanales para ingresar a la rampa donde estaba estacionado el avión.

Nueve horas después, el Ministro del Interior José María de la Jara anunció, tras negociar dos veces con los cubanos, la posibilidad de una solución que consistiría en llevarlos a Miami en un avión Tristar de la compañía nacional Aeroperú.

En el interior del DC-8 aún permanecían los 168 secuestradores —hombres, mujeres y niños— once rehenes y tres tripulantes.

Los rehenes eran en un principio doce pero el Ministro logró que fuera liberado el economista peruano Felipe Ortiz de Zevallos, asesor del Primer Ministro y Ministro de Economía, Manuel Ulloa.

La captura del avión ocurrió cerca de la una de esta madrugada, en medio de una gritería y disparos de los escasos policías que se hallaban de guardia. Poco después la nave fue rodeada por un numeroso cordón policial.

"Los cubanos habían llegado poco a poco y se aglomeraban en los pasillos. Creíamos que se trataba de pasajeros. Pero de repente decenas de ellos se abalanzaron sobre las puertas de acceso a la rampa y rompieron algunas, corriendo hacia el avión", declaró un miembro de la guardia aduanera, que pidió no ser identificado.

ULTIMA HORA

LIMA, 29 Ago. (AP). — El grupo de cubanos que retenía un avión comercial en el aeropuerto de esta ciudad abandonó la nave y liberó a las 15 personas que mantenía como rehenes.

La información fue proporcionada por el Ministro de Transportes, Fernando Chávez Belaúnde.

El Ministro dijo que "El problema ha llegado a su fin" y anunció que los captores del avión, que durante casi 24 horas retuvieron el aparato en un intento de ser enviados a los Estados Unidos, serán reubicados en la colonia vacacional de "Huampani", a 28 kilómetros al este de Lima.

El grupo de 160 cubanos abandonó el avión a las 23.20 Est. y se trasladó a la sección nacional del aeropuerto Jorge Chávez para de allí reintegrarse al campamento en que están alojados desde hace tres meses, cuando llegaron a

(Pasa a la Pág. 16 A)



PARTE "SUPER HOCKEY". — La atractiva locutora de continuidad Vicianna Núñez se transformará hoy en coanimadora del nuevo programa de TV Nacional "Super Hockey", que conducirá Sergio Livingstone. El espacio irá en directo desde El Arrayán a partir de las 15.30 horas.



Alrededor de 150 refugiados cubanos secuestraron este avión, un DC-8 de la Braniff, en el aeropuerto internacional de Lima, demandando el traslado a Miami. Los caribeños mantienen a once rehenes en su poder. (Radiofoto UPI).

"Comunistas dominan a DC"

VALPARAISO. — El ex diputado Jorge Santibáñez, por Valparaíso y Aconcagua, y el ex regidor viñamarino, Carlos Salinas, entregaron su adhesión al plebiscito para la nueva Constitución. A su vez, dieron a conocer su decepción por el acto efectuado en el Caupolicán, en que predominaron los slogans y estribillos del ex régimen marxista.

Santibáñez Ceardi expresó: En el curso del día de hoy, he recibido numerosos llamados de personas que comparten mis ideas, expresándome su decepción por lo que escucharon del acto en el Teatro Caupolicán.

En efecto, es lamentable que un partido que nació a la vida pública como expresión de una alternativa frente al marxismo, haya terminado en un acto público acompañado de aquellos a quienes tanto combatió. El grito "el pueblo unido jamás será vencido" nos recuerda el mismo grito con el cual éramos perseguidos y nuestras concentraciones atacadas.

Frente a ello, reiteramos una vez más que las auténticas bases de la Democracia Cristiana siempre sentían como suyo, que nuestro movimiento era y debe ser la alternativa chilena y cristiana frente al marxismo ateo e internacional.

Seguiremos sin pausa en nuestra lucha por clarificar

para todos, la posición real de la gran mayoría de los demócratas cristianos. Por eso, preferimos nuestro slogan de siempre: "Chile es y será un país en libertad".

DECIDIDO APOYO

Por su parte, Salinas, ex secretario de la ex DC de Valparaíso señaló su opinión:

Enfrentado el país, en días más a un dilema que decidirá su destino futuro, invito a todos mis amigos personales y en especial a aquellos con quienes comparto las ideas demócratacristianas, con valentía y decisión pronunciarse por el SI.

Todos saben que en 1953, cuando éramos sólo un pequeño grupo, ingresé a la Falange Nacional, para el 58 ser de los fundadores del pensamiento demócrata cristiano.

Lo mejor de mi vida lo entregué y sigo entregando por defender el ideal cristiano democrático. Dentro de él aprendí que nuestro enemigo natural era el marxismo, y que era obligación de los cristianos que actuaban en la vida pública, tener un desprendimiento de las cosas temporales y personales cuando está de por medio el interés de Chile.

(Pasa a la Pág. 16 A)

Pinochet visitará Punta Arenas

El Presidente de la República resolvió ayer en la tarde continuar su gira hasta la ciudad de Punta Arenas, conforme se había programado. Igualmente viajará la próxima semana a ciudades del norte del país.

(Inf. Pág. 16-A)

Once con George Maharis

Veinticinco lectores de LA NACIÓN tomarán hoy once y compartirán un grato momento con el actor y cantante norteamericano George Maharis. En la página 2 C publicamos la lista con los lectores favorecidos.

(Inf. Pág. 2 C)

Curicó firme con el "Sí"

Toda la ciudadanía curicana se prepara para participar activamente en el plebiscito del 11 de septiembre y exteriorizar un rotundo "SI" a la Nueva Constitución.

(Inf. Pág. 6 A)

Delegados comunales para el 11

Se dictó el Bando N° 129 de la Jefatura de Zona en Estado de Emergencia de la Región Metropolitana, por medio del cual se disponen medidas destinadas a resguardar el orden el día 11 de septiembre con motivo del Plebiscito Constitucional. Por medio de ese bando se designan a los delegados de la Jefatura en las distintas comunas. En la edición de mañana se publicará in extenso la nómina de los oficiales que tendrán a su cargo cada lugar de votación.

(Inf. Pág. 16-A)

China acusa

China acusó a la Unión Soviética de amenazar de muerte a uno de sus diplomáticos en Moscú para incitarlo a desertar. La embajada rusa en Pekín recibió una enérgica protesta por esos "repudiables actos".

(Inf. Pág. 4 A)

Morovic hizo tablas con ruso Kasparov

El juvenil chileno Iván Morovic igualó ayer en su partida con el gran maestro soviético Gary Kasparov, que faltando una ronda es el nuevo campeón mundial juvenil de ajedrez. Morovic se mantuvo en el segundo lugar de la tabla.

(Inf. Pág. 8C)

Diario Breve

La actualidad en síntesis

EL PAIS

Temuco dijo Sí

Multi tudinario fue el recibimiento que la ciudadanía de Temuco hizo al Presidente Pinochet, en las calles se agolpó la población para escuchar al Primer Mandatario y con vivas y portando carteles alusivos al apoyo de la Nueva Constitución se reunió en las calles centrales de la ciudad sureña. Pinochet señaló que se ha pedido el plebiscito porque "queremos que todo Chile sea partícipe y que la Carta Fundamental no sea un instrumento oculto, sino que sea aprobada por todos los sectores del país".

Labores sociales de FECC.

Con motivo de celebrarse el próximo mes las Fiestas Patrias, la Empresa de Ferrocarriles del Estado en coordinación con el Gobernador de Choapa, desarrollará un vasto programa de acciones sociales en la IV Región, Región Metropolitana y VIII Región.

2 millones de personas beneficiadas

Dos millones de personas se verán beneficiadas con la inauguración de obras sociales en toda la Región Metropolitana que representan una inversión de más de 500 millones de pesos. Entre las obras de progreso que serán inauguradas el próximo mes, destacan 85 sedes comunitarias, construcción de 744 casetas sanitarias en distintas poblaciones, y 18 plazas entre otras muchas obras.

Violento sismo

Un sismo que alcanzó grado seis en la Escala Internacional del 1 al 12, afectó a Valdivia, Osorno y Estación Camino Fajalito en la X Región, a las 6.30 horas de ayer. El movimiento telúrico tuvo una duración de 30 segundos. No se produjo daños ni desgracias personales.

Bomba en colegio

Las autoridades del Instituto Femenino Comercial "Blas Cañas" recibieron una llamada anónima a las nueve horas de ayer, señalando que se había ubicado un artefacto explosivo que estallaría en cualquier instante. Funcionarios de la 4ª Comisaría de Carabineros registró el lugar después de evacuarlo, sin encontrar la presunta bomba, luego de realizar una minuciosa búsqueda.

No hay sumario interno

El Director General de Investigaciones, General (R) Fernando Paredes Pizarro señaló que en la institución no se plantea ningún sumario interno relacionado con la participación de funcionarios de la policía civil en el secuestro de personas.

Entregan 127 casas

El Ministro de Vivienda y Urbanismo, procederá mañana a la entrega oficial de un conjunto habitacional de 127 viviendas en Cerro Primavera, en Punta Arenas. En la misma oportunidad se entregarán 200 títulos de dominio. Anteriormente se hizo entrega de otros 32 títulos, en Puerto Porvenir.

Consultivo de transportistas

El Secretario General de Gobierno, General Sergio Badiola inauguró ayer el Sexto Consultivo Nacional de Transportes de Carga organizado por el Registro del Transportista Profesional.

Libro de reclamos

El libro de reclamos debe existir obligatoriamente en todos los establecimientos del sistema nacional de servicios de salud, con hojas foliadas y ubicado en la entrada del recinto asistencial. Las medidas las impartió el Ministro de Salud con el fin de facilitar la opinión de los usuarios sobre la atención gratuita en los establecimientos asistenciales de urgencia.

Fondos para Bomberos

La Junta Coordinadora Nacional de Cuerpos de Bomberos entregó a diversas instituciones del país ayuda por 4.316.696 pesos. La mayor parte de los recursos están destinados a la reparación de carros bomba, turbinas, adquisición de motobombas y otros.

REGIONES

Títulos de dominio

El Ministro de Agricultura Alfonso Márquez de la Plata presidió ayer la ceremonia de entrega de títulos de dominio a 383 pequeños agricultores mapuches de Cañete, Los Álamos y Contulmo. Acompañó al Secretario de Estado el Intendente de la Región del Bio-Bio, general Luis Prüssing Schwartz. El Ministro declaró que el gobierno ha dado

prioridad a la legalización del dominio de las tierras indígenas.

Club de Campo

La Caja de Compensación "Javier Carrera" inaugurará el próximo lunes en Valparaíso el Club de Campo para los trabajadores asociados y sus familias. Las obras tuvieron un costo de 25 millones de pesos y permitirán a las personas que se incorporen al plan vacacional, pasar uno día de descanso por un precio moderado, en toda época del año.

Reservas

El ingeniero comercial Carlos Castillo analizó la política económica nacional en el seminario de Secretarios Regionales Ministeriales realizado en Iquique y entre otros datos dijo que el crecimiento de las exportaciones en este Gobierno ha permitido acumular una reserva de 1.600 millones de dólares lo cual permitiría a Chile importar productos durante seis meses sin necesidad de exportar.

Fruticultura

Un fuerte desarrollo ha experimentado la fruticultura en la V Región en los últimos años, debido a varios factores, entre ellos su clima óptimo, el aumento de las superficies plantadas, el crecimiento de la producción y las exportaciones y la política de fomento de INDAP mediante créditos y asistencia técnica a los pequeños agricultores. El resultado han sido excelentes cosechas y retornos de divisas.

Cerro Caracol

La Municipalidad de Concepción aumentó de dos a diez millones de pesos el presupuesto de este año para efectuar los trabajos iniciales de recuperación del Cerro Caracol y del Parque Ecuador, dos centros de esparcimiento de la ciudad para sus habitantes y turistas. El alcalde Claudio Arteaga anunció que el primer paso de estas obras será cercar el cerro, para evitar el ingreso nocturno de vagos, ebrios y maleantes.

DEPORTES

Vulco, rey del básquetbol

El quinteto de básquetbol "Vulco-Magallanes" de San Bernardo retuvo el cetro del juego santiaguino al superar en la final a Thomas Bata 79x68. Victoria clara e inobjetable. Reteniendo con ello el cetro que mantiene desde el año pasado y que lógicamente con su juego y habilidad desus hombres le está otorgando un nuevo ritmo al básquetbol chileno.

Cambios en Colo Colo

Con la gran esperanza de poder quebrar la racha de empates, Colo Colo saldrá mañana a Playa Ancha con importantes novedades para hacer frente a Wanderers en uno de los clásicos más atrayentes del fútbol chileno. La dirección técnica colombiana impondrá dos variaciones. Incluye a Carlos Rivas y Neculnir que le otorgarán más aspecto ofensivo a su juego tan disminuido en estas últimas fechas que ha ofrecido el cuadro popular.

Una de las atracciones en dicho encuentro será además el match preliminar que sostendrán los "viejos cracks" en ambas entidades.

Prosigue Nacional de Natación

Con la amenaza de una lluvia de records en las distintas series se anuncia para esta tarde en la piscina de la Escuela Militar la segunda fecha del Torneo Nacional de Natación de Invierno que organiza la Federación Chilena de este deporte. La jornada se inicia desde las 18.00 horas.

Fútbol para hoy

En el Estadio Nacional se inicia el fútbol profesional de la fecha con dos encuentros: Audax Italiano con Green Cross y 20 horas, Universidad de Chile con Unión Española, buen encuentro por la fuerza de cada cuadro.

HIPICA

Carreras

Un programa compuesto por doce competencias se disputarán hoy a partir de las 14:45 horas en la arena

del Hipódromo Chile. La hora del cierre de la jornada sabatina está estipulada para las 20:30 horas aproximadamente. La tarde promete ser una de las mejores de la presente temporada dado a la calidad de los competidores que participan en cada una de las justas.

Tabla mágica

Los doce favoritos de cada una de las carreras que se correrán hoy en el recinto palmeño son entregados por la Tabla Mágica de La Nación. El recuento de los animales con mayores probabilidades ha sido extraído luego de un análisis somero de las condiciones que presentan para esta reunión. También los favoritos de los demás medios de comunicación y revistas especializadas.

Clásico

Para la quinta carrera de la tarde está programado el Clásico Condicional del Grupo 1. Premio "Tanteo de Potrillos". La prueba presenta ribetes de gran categoría debido a la recompensa de \$ 400.000 al primero. El grupo de competidores está compuesto por 14 potrillos que serán conducidos por los mejores jinetes del momento.

EL MUNDO

Sorprendente preocupación

El Presidente soviético Leonid Brezhnev lanzó una punzante crítica a Washington por seguir una política exterior que describió como extremadamente peligrosa para el mundo entero. El jefe del Kremlin criticó la decisión de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) de diciembre, de emplazar alrededor de 600 misiles en Europa Occidental —una acción que, dijo, fue impuesta por EE.UU.— y la nueva estrategia nuclear, limitada emprendida por Washington.

Denuncian a Israel

El jefe palestino Yasser Arafat dijo en una entrevista que Israel está aprovechando la campaña presidencial de Estados Unidos para tratar de eliminar las bases guerrilleras en el sur del Líbano. Los ataques israelíes apuntan a la "liquidación y castigo del frente palestino antes que el nuevo presidente norteamericano llegue a la Casa Blanca", dijo Arafat.

Acusación china

China acusó a la Unión Soviética de amenazar de muerte a uno de sus diplomáticos en Moscú para incitarlo a desertar. La embajada rusa en Pekín recibió una enérgica protesta por esos repudiadores actos. El gobierno chino exigió medidas que garanticen la seguridad del diplomático, el agregado Wang Haiyan, así como la de un empleado de la embajada también involucrado en el incidente.

ESPECTACULOS

"Super Hockey"

Hoy a las 15:30 horas comienza "Super Hockey", programa del Área Deportiva de Televisión Nacional, que será emitido en directo desde la Hostería El Arrayán y que pretende preparar al público para el próximo Campeonato Mundial de Hockey a realizarse en Chile, en noviembre.

Sergio Riesenber

El director de televisión, Sergio Riesenber, que finalizó la supervisión del espacio "El Gran Baile" consideró que "con honestidad puedo decir: Misión cumplida: Al hacer un análisis del trabajo realizado, señaló que las virtudes del mismo son superiores a los errores que se cometieron, situación que se respaldó con el 60 por ciento de sintonía, según contó.

Chilenazo

El espacio "Chilenazo" de Teleonce, en su segunda edición clasificó dos nuevos temas que competirán en la final de mes. Estos son "Cuchillo y Punzón" de Jorge Cavada y Andrés Rivanera, interpretada por Jorge Cavada. El otro tema es "Anda un Corazón Perdido", de Clara Solovera interpretado por Patricio Renán.

Canal 13

Dos programas de sintonía finalizan esta semana en la Corporación de Televisión de la Universidad Católica. Estos son "Cita con la Historia" y "Museo sin Paredes" que Canal 13 ofrece los sábados en la mañana. La última edición de "Cita con la Historia", se titula "La Biblia: una herencia literaria".

GENTE

POR SANDRA



JUAN RIVEROS POBLETE

Comenzó a trabajar a los 13 años en Mademsa como aprendiz, apenas salió de la escuela primaria. Cuando terminaba su labor en esa industria, concurría a otra fábrica. Esto le significaba una jornada que comenzaba a las 7 de la mañana y concluía a la medianoche. O sea, 16 horas diarias.

Cuando se empinaba en los 18, se independizó para seguir trabajando como asociado en un modesto taller mecánico, en el que permaneció hasta 1946. En noviembre de ese año instaló su propio taller, el que creció y originó la actual industria de piezas, partes y accesorios para vehículos motorizados.

Hoy la empresa J. Riveros S.A. I.C. es considerada, en su ramo, una de las más modernas de América Latina. Se ha especializado, entre otras áreas, en la fabricación de filtros de aire, aceite y combustible con la licencia de la marca Mann, de Alemania. Estos filtros abastecen el mercado nacional y son exportados. El taller inicial del maestro Juan Riveros se agigantó hasta convertirse en una industria sólida en la que participan 180 trabajadores.

Desde hace 15 años gran parte de su tiempo está dedicado a actividades gremiales. En la Asociación de Industriales Metalúrgicos ocupó todos los cargos de la mesa directiva y fue su presidente de 1972 al 74. Además presidió la comisión laboral de esa institución y dirige actualmente la de la Sociedad de Fomento Fabril, de la que es consejero y miembro del comité ejecutivo.

El empresario Riveros preside la Corporación Privada de Desarrollo Social de San Miguel. La Corporación, entre otras actividades comunitarias, administra la Escuela Industrial Superior enclavada en esa populosa comuna. La institución coordina las actividades culturales y deportivas, premia anualmente a los mejores trabajadores, capacitándolos, por diversos medios, para un eficaz desempeño técnico. También distingue a los alumnos más destacados. La Corporación es, en efecto, un reflejo de la experiencia, dinamismo y sensibilidad del industrial que la preside y de los empresarios afiliados a ella.

Juan Riveros Poblete trabaja actualmente más horas que cuando era un aprendiz. Su jornada comienza a las 6 y media y es difícil que regrese a su casa antes de las 22 horas. "Si uno quiere progresar empezando desde cero, es fundamental trabajar mucho. No bastan las 8 horas diarias".

Así es este empresario que desde su niñez vivió en los talleres y que ahora, a los 55 años de edad, es propietario de una industria sólida y moderna. Casado con la señora Emma Pohle, es padre de tres hijos, un hombre y dos mujeres.

VIDA SOCIAL

BAILE ANUAL ESCOCES

La Sociedad St. Andrews de Santiago realizará su tradicional Baile Anual Escocés el 30 del presente (hoy) en el Estadio Israelita. Con el objeto de darle máximo realce a este importante evento anual, la línea aérea British Caledonian, traerá directamente desde Escocia un gaitero, quien interpretará música típica durante el Gran Baile Anual.

Los miembros de la sociedad que asistirán estarán vestidos con los atuendos típicos de la región y demostrarán sus talentos con los bailes típicos.

COMPANIA TELEFONICA MANQUEHUE

Circula la siguiente invitación: Jacobo Neumann Etienne, presidente del Directorio de la Compañía Telefónica Manquehue Ltda., tiene el agrado de invitar a usted a un cóctel con motivo de iniciar oficialmente sus actividades, el cual se llevará a efecto del miércoles 3 de septiembre a las 19 horas, en el Restaurante "Camino Real".

EXPOSICION

Sergio Molina Benítez, presidente del Banco BHC, tiene el agrado de invitar a usted al acto inaugural de la exposición de pinturas de Henriette Petit, el cual se efectuará el 3 de septiembre a las 19 horas, en la Sala BHC, Agustinas 1035, 2º piso.

ANIVERSARIO

Con el objeto de conmemorar el 163º aniversario del "Regimiento Cazadores del General Manuel Baquedano", la Unidad se reunirá en un acto de camaradería, el viernes 5 de septiembre próximo en el Club Militar. El programa a desarrollar será: 19 horas, Reunión, 19.30 Conferencia sobre el brigadier José Miguel Carrera, dictada por el jinete Delfín Carvallo; 20.30 horas, comida. Se encarece la asistencia pues se invertirá a nuevos jinetes.

CONTAMINACION

(Área Metropolitana)

Estación Muestreo	Parámetro Consultado	Concentración Detectada	Máximo Permisible
1º (Estado con Agustinas)	Monóxido de Carbono	12 PP	35 PPM
3º (Monjitas 689)	Índice de Acidez	140 microg/m ³	70 microg/m ³
4º (Sto. Domingo 398)	Índice de Acidez	69 microg/m ³	70 microg/m ³
3º (Monjitas 689)	Índice de Suciedad	254 microg/m ³	100 microg/m ³
4º (Sto. Domingo 398)	Índice de Suciedad	104 microg/m ³	100 microg/m ³

Monóxido de Carbono: Concentración máxima alcanzada en 24 horas según estación de muestreo N° 1 (PPM: Partes Por Millón).
Índice de Acidez: Concentración promedio alcanzada en las últimas 24 horas según estación de muestreo Nos. 3 y 4.
Índice de Suciedad: (Factor que da aspecto opaco a la atmósfera) Concentración que alcanza las últimas 24 horas.

Inminente enfrentamiento en Polonia: aumenta la adhesión de huelguistas

VARSOVIA, Agosto 29 (AP).— Nuevas huelgas estallaron hoy en toda Polonia a pesar de los llamamientos del régimen comunista, la Iglesia Católica e incluso los mismos dirigentes huelguistas para que no fuera agravada la crisis laboral.

En los astilleros Lenin de Gdansk, donde se inició la huelga, los negociadores gubernamentales aplazaron la realización de nuevas conversaciones mientras que los trabajadores de las industrias claves del carbón y el acero amenazaron con unirse a la huelga si no se lograba una solución.

El comentarista de la televisión Boris Mokryszski dijo en una transmisión desde la capital: "desearía darles mejores noticias, la situación no ha cambiado y si lo ha hecho ha sido para peor. Surgieron nuevos centros de descontento".

Dijo que nuevas huelgas de obreros del transporte se produjeron el Lodz, la segunda ciudad de Polonia, en Wroclaw y en la zona minera de carbón de Walbrzych, cerca de la frontera con Checoslovaquia.

En Szczecin, en la costa báltica a 320 kilómetros de Gdansk, cerca de Alemania Oriental, se informó de una grave escasez de alimentos y la aparición de un mercado negro a causa de la crisis.

La versión se conoció mientras los negociadores de Gdansk trataban de allanar el camino para una cuarta ronda de conversaciones sobre la exigencia clave de los obreros de que se permitieran los sindicatos libres. Fuentes del comité conjunto de huelga dijeron que tenían la esperanza de que las conversaciones plenarias pudieran reanudar hoy.

Pero un funcionario señaló que los negociadores gubernamentales, enca-

bezados por el Primer Viceprimer Ministro Mieczyslaw Jagielski, "no están todavía" listos para nuevas negociaciones.

El gobierno parecía renuente a una nueva reunión ante la demanda obrera de una "respuesta directa" a la cuestión de los sindicatos libres. A pesar de otras numerosas concesiones, el gobierno no se ha mostrado dispuesto a aflojar el tradicional control del partido sobre las organizaciones laborales.

En medio de las versiones sobre un recrudecimiento de las huelgas, el régimen comunista emitió una firme declaración de "solidaridad" con la Unión Soviética y de elogio de la Alianza Socialista. Un comentario en tal sentido publicado en primera plana por el Diario del Partido "Trybuna Ludu" pareció un intento por asegurar a los soviéticos que el gobierno po-

laco no permitiría que se abriera una brecha en el control comunista.

El temor que persiste desde que se inició la huelga es de que el fracaso en los intentos por controlar el problema internamente provoque una intervención soviética.

En Gdansk, los huelguistas informaron que la policía empezó a detener a los camiones que transportaban alimentos para los aproximadamente 10.000 obreros que ocupaban los astilleros. Pero se permitía a amigos y parientes llevarles alimentos, en parte comprados con el producto de colectas.

En la ciudad sudoccidental de Wroclaw, los dirigentes que representan a 56 empresas en huelga dijeron que únicamente volverían al trabajo cuando concluyera la crisis de Gdansk, señalaron fuentes del Comité de Huelga. Aunque la mayor parte de la atención se centra en Gdansk, también se efectúan negociaciones en las otras ciudades.



Los obreros en huelga del astillero Lenin de Gdansk, Polonia, muestran una revista que dice "Viva Polonia". Mientras continúan las negociaciones con las autoridades. (Radiofoto UPI)

Sin Bolivia Parlamento Andino inaugura sesión

BOGOTA, Agosto 29 (LATIN).— El Parlamento Andino, integrado por representantes de los Congresos del Grupo Subregional, se inaugura formalmente aquí mañana pese a protestas de Bolivia, informaron las autoridades del organismo.

El Canciller colombiano, Diego Uribe Vargas inaugurará el encuentro que congrega a representantes de Venezuela, Perú, Bolivia, Ecuador y Colombia.

Bolivia, país andino donde un reciente golpe de estado puso fin a un proceso de democratización de la Presidencia interina Lidia Gueiler, criticó la instalación del organismo legislativo subregional denunciándolo como una acción ilegal por cuanto ningún país andino ratificó el acuerdo de integrar el Parlamento Andino.

Uribe Vargas ratificó el miércoles que se trata de una reunión preparatoria del Parlamento Andino, pero anoche un comunicado oficial informó que será la inauguración.

Bolivia es el único país que carece actualmente de Parlamento, después de ser clausurado tras el golpe militar que derrocó a la Mandataria Gueiler el 16 de julio y elevó al poder al general Luis García Meza al frente de una junta.

Desde que asumió el gobierno, el 17 de julio, el general Meza advirtió en dos oportunidades que Bolivia podría retirarse del Grupo Andino porque considera que las protestas de varios países del Acuerdo de Cartagena por el golpe constituyen "intromisiones en asuntos internos de Bolivia".

Los ex presidentes de Argentina Arturo Illia y de Venezuela Rafael Caldera concurrirán a la sesión de mañana.

El Parlamento Andino fue creado por los países signatarios del Pacto Subregional Andino en reunión celebrada en octubre en La Paz.

Estudiará, en comisiones, la situación política del área, la inmigración y los derechos humanos, asuntos jurídicos y asuntos económicos y sociales.

Grupo clandestino tras atentado a diplomático

BEIRUT, Agosto 29 (ANSA).— Un grupo clandestino "Frente para la Liberación del Líbano de los Extranjeros" se atribuyó el atentado fallido del miércoles pasado contra el embajador norteamericano Gunther Dan, con una llamada telefónica anónima a una agencia noticiosa de esta capital.

Según el grupo, el motivo del atentado es "la responsabilidad de Washington por la situación existente en Líbano".

La radio falangista rechazó esta mañana la noticia diciendo que se trata de "una tentativa de ciertos grupos con intenciones bien conocidas de desviar las investigaciones y engañar a la opinión pública".

El diario de izquierda "As Safir" afirma que las dos personas arrestadas que están siendo interrogadas, admitieron ser falangistas. "As Safir" añade que el Partido Falangista está tratando de asegurar su liberación y acusa a los falangistas de difundir rumores de

que los dos fueron liberados para distraer la atención.

DESMANTELAN HERMANOS

BEIRUT, Agosto 29 (ANSA).— Las fuerzas de seguridad sirias desmantelaron ayer cinco bases de los "Hermanos Musulmanes" (secta religiosa integralista clandestina, contra la cual el gobierno sirio lucha desde hace tiempo) según comunicó hoy Radio Damasco. Cinco "hermanos" murieron y tres fueron arrestados, se confiscó gran cantidad de armas y documentación importante.

El miércoles a la medianoche venció el ultimátum del gobierno a los "Hermanos Musulmanes" con el cual se les invitaba a rendir e para evitar la pena de muerte. La agencia noticiosa siria "Sana", informó que ochenta y siete miembros de la organización se entregaron a las autoridades después de vencer el ultimátum, pero no precisó si se les concedería la gracia.

Conexiones castristas en Centroamérica explora NBC

NUEVA YORK, Agosto 29 (UPI).— El Tío Sam está siendo reemplazado como la influencia dominante en la América Latina por otro personaje de barba: el Presidente cubano Fidel Castro.

Castro proyecta una gran sombra y Estados Unidos no ha aprendido a enfrentar su habilidad para capitalizar el revuelo e inestabilidad que reina al sur de la frontera estadounidense, como lo demuestra "El contacto de Castro", un programa de la NBC que se transmitirá a toda la nación el 3 de septiembre.

Es dirigido por Marvin Kalb. El cuadro que presenta es sereno, y no solamente por los triunfos marxistas en Nicaragua, los disturbios que se están librando en Guatemala, o las feos guerrillas que actúan en El Salvador, sobre las que Kalb escribe: "No es una guerra civil; es algo muy próximo a la anarquía, a la desintegración de una república bananera".

Pero es aún el sentimiento de que Estados Unidos simplemente no sabe qué hacer en el asunto.

El documental reseña algunos puntos no muy tranquilizadores sobre el mismo Castro. Es el demagogo marxista más carismático desde Trotsky, "un actor, un político y un ideólogo con un ego, un astuto penetrante revolucionario y un melodramático", expresa Kalb.

Como Kalb lo establece, "Castro no creó las décadas de desesperación económica y opresión política que son alimento para la insurrección política en la América Central. Pero establecamos también claramente que Castro está aprovechando plenamente la lucha".

El libro blanco de la NBC presenta una serie de diversos puntos de vista sobre la política norteamericana, cómo es y cómo debería ser, incluyendo comentarios de Ronald Reagan, John Anderson, y el Subsecretario de Estado, Christopher, en representación de la administración de Jimmy Carter.



Un hombre de aproximadamente 30 años, encontró la muerte al lanzarse desde el piso 14 del edificio de Administración de Veteranos de San Francisco. El individuo que no fue identificado desoyó los llamados de la policía. (Radiofoto UPI).

DESENLACE

VARSOVIA, Agosto 29 (DPA).— En los próximos días deberá producirse en Polonia una decisión importante. O se llega a un compromiso de último minuto en las negociaciones en los astilleros de Gdansk y acaban las huelgas, o el gobierno echa mano a otros recursos para finalizar el conflicto.

En Varsovia se acumulan los indicios de que tampoco los países socialistas vecinos están dispuestos a seguir contemplando inactivos la falta de una autoridad del partido y de los órganos estatales y la paralización creciente, día a día, de la economía del país. No en vano el diario "Trybuna Ludu", órgano oficial del Partido Comunista polaco, destacaba hoy de forma manifiesta la fidelidad de Polonia a su alianza con la Unión Soviética.

BREZHNEV HABLA

MOSCU, Agosto 29 (UPI).— El Presidente Leonid Brezhnev pareció asegurar hoy que las tropas soviéticas no cruzarán la frontera para reprimir las huelgas de los trabajadores polacos.

En un discurso pronunciado en la provincia de Kazakhsan, en Asia Central, Brezhnev también acusó al Presidente Jimmy Carter de tratar que el mundo acepte la perspectiva de una guerra nuclear limitada al diseñar una nueva estrategia norteamericana de defensa.

Brezhnev, de 73 años de edad, con aspecto más saludable que el año pasado, no mencionó específicamente a Polonia en su discurso de 45 minutos marcando el 60º aniversario de la incorporación de Kazakhsan a la Unión Soviética.

Pareció referirse a la situación laboral polaca y al temor de una intervención militar soviética cuando dijo que "no nos inmiscuimos en la tierra de otros ni interferimos en los asuntos internos de los demás".

Pero agregó que "siempre haremos lo necesario para defender nuestros intereses y derechos legítimos".

AUTOVENTAS ESPINOZA HNOS.

Chevi Nova 1977 5000 Kms \$ 510.000.-
Mercedes Benz 250, 1971, automático \$ 780.000
Mercedes Benz 250-S, 1968, mecánico flamante \$ 480.000
Av. Irarrázaval 5032

INVERSIONES SAN FERNANDO S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 3 de Septiembre de 1980, a las 9:00 horas, en calle Ahumada N° 11, Of. 308, a objeto de tratar sobre la Memoria y Balance del ejercicio 1979 y demás asuntos de su competencia.

EL PRESIDENTE

delicatessen shop
PAVOS ASADOS
EMPANADAS
COCKTAILS
PASTELERIA FINA
CORY Avda. COLON 5089
Reparto a domicilio Fono: 287901

delicatessen shop

- PAVOS ASADOS
- EMPANADAS
- PASTELERIA FINA
- LICORES
- PLATOS PREPARADOS SABADOS Y DOMINGOS
- COCKTAILS

Delicatessen en: bocaditos, canapés, petit bouchés, etc. Haga su pedido con 24 horas de anticipación.

Avda. Colón 5069
Reparto a domicilio
Fono: 287901

TUNEL-HORNO
DE PINTURA Y SECADO

LA TECNOLOGIA MAS AVANZADA DE CHILE EN PINTURA DE AUTOMOVILES

MAS RAPIDEZ EFICACIA Y ECONOMIA EN SU COSTO

Solicite su presupuesto a:

IRA L.T.O.A.
Planta SANTA ROSA 3602
FONO 519704
O A UNO DE NUESTROS REPRESENTANTES

OSTRAS
P. DE VALDIVIA

DIARIAMENTE DE SUS PROPIOS VIVEROS EN LIAO

"CHILOE"

ADEMAS CENTOLLAS CAMARONES Y OTRA SERIE DE MARISCOS FINOS

PEDIDOS Y RESERVAS

PEDRO DE VALDIVIA 2540
FONO 233271

POSADA COLONIAL
EL REY DEL "POLLO" AL COGNAC

- Las Mejores Parrilladas
- Escalopos Coloniales
- Lomo a la Parrilla
- Exquisitos Vinos y Licores
- Ordenes para Banquetes

Bajativos por cuenta de la casa

Grato ambiente Atendido por sus dueños

AVDA. MATTA 1170
FONO 514809

UNA ELEGANTE CENA
DESDE LAS 21 HRS.

De lunes a sábado, Nogaró's es su Restaurant para la cena: Celebraciones, Despedidas, Recepciones, Aniversarios y sobre todo, esos momentos que Ud. comparte con sus mejores amigos, se pasan mejor en Nogaró's. Porque más que comer bien, Ud. necesitaba un ambiente donde estar y disfrutar su comida. Música ambiental, y en las noches el mejor organista de Santiago, Pablo Monasterio.

Mucho más que comer bien

Lo Invitamos a Nuestro BAR "Permanente"

Desde las 11.30 hrs. hasta las 24 hrs., el Bar de Nogaró's está a su disposición. Su característica es un servicio rápido y gentil. Donde Ud. puede reconfortarse con el mejor trago, especialidad de nuestro BAR-MAN, le ofrecemos Aperitivos y Tragos Largos.

HUERFANOS 786 SUBTERRANEO ESQ. SAN ANTONIO

LOS ADOBES DE ARGOMEDO

ALMUERZOS Y CENAS LUNES A SABADOS

GRAN BRASERO LOS ADOBES
(VACUNO, AVE CERDO, INT.)
2 PERSONAS \$ 660
CARNES SELECCIONADAS
MARISCOS
BAILABLE
2 ORQUESTAS

- LOS ADOBES
- SHOW FOLKLORICO
- GRUPO TIERRA CHILENA
- GRUPO CHILE
- CONJUNTO PAHUELDUN
- HUASOS LOS PUNTILLANOS
- GUSTAVO CORNEJO
- EL HOMBRE DE LA CULECA SOLO

ARGOMEDO 411
ESQ. LIRA
RESERVAS: FONO 229794

Violenta acusación china a la URSS por amenaza de muerte a diplomáticos

PEKIN, Agosto 29 (AP).— China acusó hoy a la Unión Soviética de amenazar de muerte a uno de sus diplomáticos en Moscú para incitarlo a desertar. La Embajada soviética aquí recibió una enérgica protesta por "esos repudiados actos".

El gobierno chino exigió medidas que garanticen la seguridad del diplomático, el agregado Wang Haiyan, así como la de un empleado de la Embajada, Jia Chengxi, también involucrado en el incidente.

Según la protesta, los dos funcionarios chinos llegaron a esa ciudad soviética desde Alemania Occidental en camino a Moscú, luego de cumplir tareas oficiales. Esa medianoche, dos

soviéticos irrumpieron en la habitación que ocupaba Wang en el hotel en que se registraron, y luego de identificarse como agentes del Comité de Seguridad Estatal soviético, "trataron de obligar a Wang a que consintiera en cooperar con ellos".

Cuando Wang se rehusó, dice la nota de protesta, los agentes "formularon cargos falsos de que Wang había obtenido material de inteligencia en la Unión Soviética y sostenido relaciones ilícitas".

ECONOMIA

PEKIN, Agosto 29 (UPI). China anunció un programa económico para el futuro que presta mayor aten-

ción a las libertades personales y la comodidad material de su pueblo.

El Viceprimer Ministro Deng Xiaoping anunció ayer tres puntos básicos al delinear su plan para el futuro, diciendo a una conferencia política que:

Económicamente debíamos mejorar la vida cultural y material del pueblo paso a paso.

—Políticamente debemos desarrollar una democracia socialista, reforzar el sistema legal socialista y desarrollar nuestra política con estabilidad, unidad y energía.

—Descubrir, enfrentar y promover personas calificadas para la obra de modernización, abriendo las puertas

para que los competentes puedan usar plenamente su talento.

MODERNIZACION

HAMBURGO, 29 agosto 80 (DPA).— Las firmas alemanas occidentales de automóviles tienen muy buena aceptación en China y son requeridas por el gobierno de Pekín, que está empeñado en la modernización de este sector industrial chino.

Aunque los planes parecen marchar rápidamente, en opinión de los expertos y por informaciones de algunos agentes de venta de automóviles, pasará todavía mucho tiempo hasta que se pueda alcanzar el objetivo que China se ha fijado para su propia industria automotriz.

A Brasil no le interesa bloque en el Cono Sur

RIO DE JANEIRO, Agosto 29 (ANSA).— El Gobierno brasileño no está interesado en participar en un eventual "bloque del Cono Sur", según lo afirma hoy un conocido comentarista internacional en el influyente "Folha de São Paulo".

Diplomáticos brasileños -según Flavio de Almeida Sales- rechazaron ayer la posibilidad de participación de Brasil en dicho bloque que "estaría siendo articulado por el Presidente Jorge Videla, de Argentina, y que tendría la participación de Bolivia, Uruguay y Chile".

La acción diplomática de Itamaraty (Cancillería brasileña), añade el analista, "es actualmente por el rechazo de pactos políticos ideológicos regionales, en la medida en que la apertura hacia América Latina, propuesta al comienzo del Gobierno Figueiredo, presupone una acción global, en todo el continente".

"Dentro de ese enfoque, los medios diplomáticos explican -añade- que las divergencias entre Brasilia y Buenos Aires en el área del Cono Sur no chocan con el buen relacionamiento que existe entre las Fuerzas Armadas de los dos países, especialmente en el área de la Marina de Guerra".

Portaviones ruso en mar de Japón

TOKIO, Agosto 29 (UPI).— El gigantesco portaviones soviético "Minsk" cruzó hoy el mar japonés en su primer viaje en un año fuera de su puerto siberiano y fue acompañado en el trayecto por un destructor armado de proyectiles dirigidos, según dijeron las autoridades niponas.

La nave rusa, de 32.000 toneladas, se deslizaba a unas 50 millas al noroeste de las Islas Danjo, cercanas a Kyushu, una de las más importantes del archipiélago japonés.

"No sabemos por el momento hacia dónde va ni cuál es el propósito de su viaje", agregó un vocero de la Defensa Nacional.

Pero un experto militar dijo que el Minsk podría girar hacia el este del Mar de China, de regreso a su base, ya que no lo acompaña buque alguno con combustible adicional.

Según de cerca al portaviones una nave de la Fuerza de Auto-Defensa Naval y un avión de observación, dijo el mismo vocero.

En Tokio se sigue con atención el trayecto, tras el incidente de un submarino soviético nuclear que se incendió en aguas niponas, en lo que se calificó de una acción de espionaje, según se cree.

Trasladan a periodista herido

SAN SALVADOR, 29 Agosto (AP).— El periodista Rodolfo Dutriz, seriamente herido por terroristas no identificados, fue trasladado a Estados Unidos para tratamiento médico de emergencia, informaron amigos de la familia, quienes declinaron especificar el lugar.

Cinco presuntos guerrilleros izquierdistas, haciendo fuego con metralletas, emboscaron e hirieron al director asistente de la prensa gráfica ayer. El chofer de Dutriz, Alcides Guadque pereció en el ataque.

Mortal atentado en Irlanda

ARMAGH, Irlanda del Norte, Agosto 29 (LATIN Reuter).— Un hombre que se cree pueda ser un granjero local, murió hoy al estallar una bomba cerca de la frontera con la República de Irlanda en el sur de Armagh, informó la policía.

Un vocero de las fuerzas de seguridad dijo que no había efectivos policiales cerca cuando se produjo el hecho. Soldados del ejército británico acordonaron el área inmediatamente, incluido un puesto fronterizo.



El Ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua, Miguel D'Escoto se reunió en Bonn con el Canciller germano Hans Dietrich Genscher. Al término de las negociaciones Genscher anunció que informará de las conversaciones al Secretario de Estado de USA Edmund Muskie, en un esfuerzo por mejorar las relaciones entre Washington y Managua. (Radiofoto UPI).

Batida a extremistas en Siria

DAMASCO Agosto 29 (LATIN REUTER).— Las fuerzas de seguridad sirias han ultimado a cinco personas y arrestado a otras tres en el allanamiento de cinco guaridas usadas por la organización extremista estadounidense Hermandad Musulmana, dijo un anuncio oficial.

Los allanamientos fueron prácticos ayer en Damasco, el mismo día en que expiró una amnistía gubernamental que beneficiaba a miembros de la citada organización clandestina.

Según fuentes oficiales, más de 1.100 personas se desafilieron de la organización estos últimos dos meses durante la amnistía. La Hermandad ha sido inculpada de una serie de asesinatos y voladuras dirigidos contra objetivos gubernamentales.

La Asamblea Nacional (Parlamento) de Siria ha sancionado una ley que impone la pena capital a los miembros de la Hermandad aunque su aplicación había quedado en suspenso hasta ayer.

Disidente rusa condenada a destierro

MOSCU, 29 Agosto 80 (DPA).— Acusada de "agitación y propaganda antisoviética", fue condenada hoy a cuatro años de prisión, seguidos de otros cinco años de destierro, la matemática disidente soviética italiana Velikanova, de 47 años.

Tatiana Velikanova, que fue juzgada por un Tribunal de Moscú, era miembro del llamado "Grupo de Helsinki", de la capital soviética, que se ha propuesto supervisar la aplicación en la URSS de los acuerdos sobre derechos humanos garantizados en las actas finales de la Conferencia Este-Oeste, sobre seguridad y cooperación europea celebrada en Helsinki.

Según escribe esta tarde la agencia noticiosa oficial soviética "TASS", en el proceso quedó demostrado que la

acusada escribió durante diez años sistemáticamente calumnias contra la Unión Soviética, haciendo luego fotocopias ilegales y distribuyéndolas dentro de la propia URSS y enviándolas al exterior a través de canales ilegales para que sus falsedades fueran usadas por organizaciones antisoviéticas y centro de propaganda imperialista hostiles a la Unión Soviética.

Además, Tatiana Velikanova mantuvo vinculaciones ilegales con corresponsales de medios de comunicación de masas burguesas y emisarios de organizaciones antisoviéticas. Siguiendo instrucciones de centros de subversión occidentales, la acusada trató de dirigir las actividades de elementos antisociales, según el prolijo

catálogo de cargos reproducido por "TASS".

Los observadores destacan que ayer fue condenado a cinco años de cárcel y otros de destierro el sacerdote de la Iglesia Ortodoxa rusa Gleb Yakunin, entretanto suspendido de sus funciones, quien había fundado un "Comité Cristiano para la Defensa de los Derechos de los Creyentes". El sacerdote fue acusado de los mismos cargos que la matemática: "agitación y propaganda antisoviética".

Ambos procesos fueron los primeros que tenían lugar en Moscú, desde el final de los Juegos Olímpicos.

Se teme que próximamente también sean procesados otros disidentes, en su mayoría miembros de grupos religiosos.

"Preocupación" de Brezhnev por misiles

MOSCU, AGO. 29 (LATIN-REUTER).— El Presidente soviético Leonid Brezhnev lanzó hoy una punzante crítica a Washington por seguir una política exterior que el mandatario describió como extremadamente peligrosa para el mundo entero.

El jefe del Kremlin criticó la decisión de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) de diciembre, de emplazar alrededor de 600 misiles en Europa Occidental —una acción que, dijo, fue impuesta a la alianza atlántica por los Estados Unidos—, y la nueva estrategia nuclear "limitada" emprendida por Washington.

Hablando en la República Soviética de Kazajistán, Brezhnev expresó: "aquellos que determinan hoy la política exterior de los Estados Unidos, aparentemente no ven, o no quieren ver, los cambios históricos en el escenario mundial... El nuevo equilibrio de fuerzas producido".

Respecto a la política estratégica nuclear "limitada" del presidente Jimmy Carter, el máximo líder comunista dijo: "es difícil imaginar que emane del gobierno del país que firmó el tratado con la Unión Soviética para la prevención de una guerra nuclear".

Brezhnev envió la semana pasada cartas al presidente Carter y otros líderes de la OTAN, acusándolos de dilatar las discusiones entre el oeste



Una inusitada preocupación por el emplazamiento de misiles en Europa manifestó el plenipotenciario presidente de la Unión soviética, Leonid Brezhnev. (Radiofoto UPI).

y el este sobre misiles nucleares de alcance medio.

El Presidente Soviético mostró hoy especial desdén por las acciones de represalia que tuvieron lugar inmediatamente después de la intervención militar soviética en Afganistán en diciembre.

Señaló también, que los Juegos Olímpicos de Moscú fueron un gran éxito a pesar del boicot promovido por los Estados Unidos, mientras que la Unión Soviética compró a otros países las materias primas que necesitaban para soslayar el embargo estadounidense sobre ventas de granos y alta tecnología.

MOSCU, 29 AGO. (AP).— El diario del Partido Comunista, "PRAVDA", dice hoy que los comunistas deberían integrar el gobierno italiano pero también expresa grave preocupación por recientes declaraciones del Partido Comunista Italiano (PCI).

El mayor Partido Comunista de Occidente tomó un firme curso independiente de Moscú. El año pasado condenó la intervención soviética en Afganistán e insistió en el derecho de cada partido comunista a determinar su propia línea política.

En un extenso análisis sobre los acontecimientos de Italia, "PRAVDA" dice que "es imposible sacar al país de la crisis sin la participación en el manejo de los asuntos del Estado del Partido Comunista, que goza de gran apoyo en el electorado".



La disidente rusa, perteneciente al grupo de Helsinki, Tatiana Velikanova, fue condenada por tribunales soviéticos a 9 años de prisión y destierro. (Radiofoto AP).

Belaúnde elogia FF.AA. en Tacna

LIMA Agosto 29 (AP).— El Presidente Fernando Belaúnde Terry declaró que no por haber sido antecedido por un régimen militar de 12 años va a tratar de desarticular a las fuerzas armadas, que han tenido "especial cuidado" de organizarse y equiparse para la defensa.

Belaúnde dijo que ese equipamiento ha costado "mucho esfuerzo y mucho sacrificio al pueblo peruano", en la última década, pero que ahora estaba en condiciones de afirmar que se hizo no para agredir sino para garantizar la soberanía peruana.

El gobernante formuló los comentarios en Tacna, al Sur del país, en la frontera con Chile, donde asistió ayer a los actos conmemorativos del 51 aniversario del retorno de esa ciudad a territorio peruano, luego de permanecer 50 años bajo administración militar chilena.

CALZADO DEPORTIVO match

ZAPATOS DE FUTBOL

match

PRESENTA SU NUEVA LINEA **80**

CON PLANTAS EXCLUSIVAS Y GARANTÍAS

¡CASA DE FUERTES! Por mayor y menor en:

ELEUTERIO RAMIREZ 940
FONO: 592841 SAN BERNARDO
MANUEL MONTT 16
FONO: 742405 - SANTIAGO

FABRICA DE MUEBLES DE COCINA FELIPE DE LA BARRA D.

MESONES MURALES
MESAS-PISOS DE ESTRUCTURAS METÁLICAS BOTIQUINES
MUEBLES ENCHAPADOS EN FORMALITA
LAVAPLATOS DE ACERO INOXIDABLE
MUEBLES ESPECIALES SOBRE MEDIDA.

FRANKLIN 548 SERRANO 127

DAIHATSU 55 WIDE FURGON

SIN PIE

• 36 cuotas de \$775.-
• Total Financiado: \$279.80.-
• Equiv. U.F.R. al 9/9/80

ENTREGA INMEDIATA

Garantía y Servicio técnico
Mecánico
Chapa y pintura
Electricidad
Repuestos

NACIONAL AUTOMOTRIZ

Avda. Vicuña Mackenna 689
Irrazaval 1515 Los Leones 1168

LOS BRONCES

APOQUINDO 2702

ARTICULOS DE DECORACION EXCLUSIVOS EN BRONCE

REALIZACION DE DECORACIONES EN BRONCE

REGALOS APOQUINDO

FRENTE A TOBALABA ESTACION METRO

COMERCIANTE SEMANEROS E INSTITUCIONES

JUEGO DE SABANAS 1 1/2 PLAZA 3 PIEZAS \$599.-
JUEGO DE SABANAS 1 1/2 PLAZA BLANCAS \$699.-
BANDERA 1,10x080 DE LANITAL \$299.-
POLERAS - CAMISAS PANTY - POLERONES SOSTENES Y MIL ARTICULOS MAS

DESPACHO A PROVINCIAS
ENVIAR CHEQUE O VALE-VISTA A NOMBRE DE ELIANA ARA NAHUM

SAN PABLO 2097 ESQ. DE BAQUEDANO SANTIAGO.

UNA CONQUISTA DE LA CIENCIA PARA AUMENTAR EL DESEMPEÑO MASCULINO

handsome Up

Es un método de ejercicios alternados de expansión y relajación, que da resultados altamente satisfactorios.

• Mejora la circulación y el metabolismo
• Retarda el envejecimiento sexual
• Asegura una vida sexual más feliz
• Da solución a problemas de eyaculación precoz, algunos tipos de impotencia y disminución de la capacidad sexual.

Solicite literatura gratuita y adquiera personalmente o enviando giro postal a:
ALEX BRIL GOLDFARB
CASILLA 6066 CORREO 22 SANTIAGO
DE LAS CLAYAS, 0182 DFTO 12
32 GALERIAS EXCLUSIVAS PARA REVENDITA

Santiago, Chile
Aerón, Sábado 30-1980

1.200 ejecutados en régimen de Khomeini

LONDRES, Agosto 29 (AP).— Cinco iraníes y dos paquistanos fueron ejecutados al amanecer de hoy después de ser sentenciados por el tribunal especial contra el tráfico de drogas instaurado por el régimen revolucionario de Irán, informó radio Teherán en una emisión captada por la información.

Según la información, los cinco iraníes fueron ejecutados en la prisión de Kasr en la capital, habían vendido drogas, y los dos paquistanos las habían introducido de contrabando al país, en colaboración con importantes organizaciones de tráfico de estupefacientes en las vecinas Pakistán y Afganistán.

Amnistía internacional informó ayer que el número de ejecuciones en los primeros 18 meses de la revolución islámica en Irán totaliza ahora más de 1.000 y podría superar las 1.200.

GENERALES

TEHERAN, Agosto 29 (LATIN-REUTER).— Tres generales del ejército iraní que ocuparon cargos de alta jerarquía en épocas del Sha, fueron arrestados en Teherán, informó hoy la agencia noticiosa oficial PARS.

Un vocero de la Corte Revolucionaria Central señaló que dos de los generales serán sometidos a juicio, pero no los identificados.

BANI SADR

PARIS, Agosto 29 (ANSA).— "Francia se ha convertido en una base de entrenamiento para los terroristas. Estos se entrenan para destruir a nuestro régimen", dijo Bani Sadr en una entrevista al diario francés "Le Matin". Es la segunda vez que el presidente de Irán formula esta acusación contra Francia. La primera fue inmediatamente después de fracasar el atentado contra el Ex Primer Ministro de Irán Chapour Bakhtiar, residente en Francia. Bani Sadr dijo que Bakhtiar cuenta con apoyos en Fran-

cia y tiene la posibilidad de entrenar a sus partidarios anti-khomeinistas.

Ahora, en una entrevista exclusiva concedida al enviado especial del diario "Le Matin", el presidente iraní afirma que cuando él y sus compañeros vivían exiliados en Francia, en la época del Sha, estaban "sometidos a todo tipo de presiones" y no gozaban "de ninguna facilidad". Bani Sadr afirma a continuación que Estados Unidos sigue pensando en una intervención militar en Irán y señala la presencia de dos naves nucleares de la marina de guerra de Washington en el Golfo Pérsico.

Nueva Constitución para usos marinos

GINEBRA, Agosto 28 (UPI).— Hoy se completó la redacción de una constitución sobre leyes regulando los usos marinos, tras intensas reuniones y consultas durante cinco semanas en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Derecho del Mar.

La mayoría de las ciento cincuenta naciones participantes confían en que un tratado definitivo surja durante una reunión a mediados del próximo año, mientras los negociadores, por unanimidad, reconocieron que las conversaciones de Ginebra produjeron respuestas nunca esperadas en siete años de esfuerzos sostenidos.

"Es casi seguro que el texto final de la Conferencia sobre Derecho del Mar estará listo para su delegación en 1981", dijo el jefe de la delegación estadounidense, Elliot L. Richardson.

"Este es un momento feliz para todos los miembros de la convención, que han trabajado larga y arduamente", añadió.

También enfatizó Richardson que "el mundo está a punto de gozar del beneficio de una constitución que regula tres cuartas partes de la superficie mundial. No se trata de una victoria para un país o ideología en particular, sino para los principios de la cooperación pacífica y el imperio de la ley".

Decisiones en cuanto a autorizar la explotación submarina y repartir sus utilidades requerirán el voto unánime de las treinta y seis naciones del consejo de gobierno. El nuevo tratado, que tendrá más de trescientos artículos cuando sea aprobado, dará a naciones costeras derechos económicos exclusivos en un límite hasta veinte millas de sus costas.



Un artista iraní da los toques finales a un retrato de Khomeini pintado en los muros del recinto que ocupaba la Embajada norteamericana en Teherán en el día en que los rehenes cumplen 300 días de cautiverio. (Radiofoto AP).

Arafat denuncia maniobras políticas de Israel

KUWAIT, Agosto 29 (UPI). El jefe guerrillero palestino Yasser Arafat dijo en una entrevista publicada hoy que Israel está aprovechando la campaña presidencial de Estados Unidos para tratar de eliminar las bases guerrilleras en el sur del Líbano.

Arafat declaró al diario Al-Qabas que la organización para la liberación de Palestina espera la intensificación de los ataques israelíes a lo largo de la línea del castillo Beaufort, del siglo XII, y los combates aéreos como los registrados en las dos últimas semanas en el sur del Líbano.

Los ataques israelíes apuntan a la liquidación y castigo del frente palestino antes que el nuevo presidente norteamericano llegue a la Casa Blanca", dijo Arafat.

Israel que "puede lograr ese fin durante la campaña presidencial norteamericana" que culmina en las elecciones del 4 de noviembre, dijo.

"La intervención de la Fuerza Aérea Siria y la batalla aérea entre israelíes y sirios quebró el silencio árabe", expresó Arafat.

"La lucha aérea es evidencia del comienzo de una intensificación, no sólo en el sur del Líbano, sino también en todo el Medio Oriente".

burgo y Presidente del Consejo Ministerial de la Comunidad Económica Europea, Gastón Thorn, dará por finalizada la misión que está llevando a cabo por encargo de los jefes de gobierno comunitarios con visitas esta semana a Egipto e Israel.

Thorn ha recibido el encargo co-

munitorio de examinar las posibilidades de un posible rol mediador en la consecución de la paz en el Cercano Oriente y sus posibles enfoques.

GIRA

EL CAIRO, Agosto 29 (LATIN

REUTER).— El Vicepresidente egipcio Hosni Mubarak partió hoy por vía aérea con rumbo a Alemania Federal como parte de un periplo por seis naciones europeas principalmente encaminado a acrecentar la campaña diplomática egipcia contra Israel.

Política económica argentina se mantendrá sin variaciones

BUENOS AIRES, Agosto 29 (AP).— El Ministro de Economía, José Martínez de Hoz, dijo que mantendrá el programa que puso en práctica en abril de 1976, en momentos en que arrecian las críticas a su gestión por parte de sectores políticos y económicos.

Entretanto, persiste una crisis en la industria metalúrgica—con huelgas, suspensiones y despidos de trabajadores—motivada, según los afectados, por cuestiones salariales y la política cambiaria, crediticia y arancelaria que beneficia a los productos importados.

Martínez de Hoz, artífice de una cuestionada política anti-inflacionaria y libre-empresista, habló anoche ante hombres de negocios en la Bolsa de Comercio de Buenos Aires.

"Los postulados económicos son defendidos por la mayor parte de la población y no habrá cambios", dijo el Ministro, por tercera vez, en el lapso de una semana.

Dijo que las críticas provienen de sectores políticos o privados con intereses sectoriales, o de "economistas teóricos que pretenden un retorno al pasado".

ATENTADOS

BUENOS AIRES, 29 (ANSA).— La actriz argentina Ana María Picchio fue víctima de tres atentados incendiarios contra su domicilio en los últimos cuatro días, según denunció la misma actriz.

Ayer fue incendiada la puerta del departamento que la Picchio habita en esta capital, en un hecho similar a los ocurridos en los días anteriores en que fue incendiado el "palier" en dos oportunidades.

Agentes especializados de la Policía Federal hicieron hoy estallar un explosivo plástico dejado en el interior de un automóvil abandonado frente a una repartición oficial en una neurálgica zona del centro de esta capital, sin que se registraran víctimas.

LIBERADO PERONISTA

El recientemente liberado caudillo metalúrgico Lorenzo Miguel se pondrá al frente de los sindicatos peronistas que se reunificarán en el antiguo grupo denominado "62 organizaciones", dijeron fuentes sindicales.

Terribles marejadas azotan India y Bengala

DACCÁ, Agosto 29 (AP).— Más de 100 embarcaciones de pesca y sus tripulaciones han desaparecido en la bahía de Bengala, a raíz de una enorme marejada que azotó la costa en Coxsbazar cerca de Chittagong, según se informó.

Versiones de la zona dijeron que unas 14.000 personas resultaron afectadas debido a los daños ocasionados a las casas cuando la marejada se abatió ayer sobre la costa. Los malecones de contención cedieron y las aguas cubrieron los campos, de acuerdo con las versiones.

El presidente del Sindicato Baipura en el distrito de Chittagong dijo en una entrevista telefónica que solamente en su sindicato 100 embarcaciones y sus pescadores se daban por desaparecidos.

¡adiós al encierro!
¡adiós a las manchas!



Congoleum
el piso ideal que brilla sin cera...

- Un piso cálido y suave de rápida instalación.
- De muro a muro y sin juntas.
- Para colocar sobre cualquier superficie.
- 100 fascinantes diseños.

Congoleum
el piso vinílico Americano de mayor venta en el mundo

DISTRIBUIDORA TECNICA E INDUSTRIAL DITEC Ltda.
Calle Reyes 7 A Casilla 13922 Santiago
Pida un vendedor al teléfono 92375

Joyas - Relojes
A. RETAMAL GASSET

PILAS,
RELOJES CUARZO
desde \$120
Colocación gratis
COMPOSTURAS Y
HECHURAS FINAS
en joyas de oro
y platino

RESTAURAMOS
RELOJES ANTIGUOS
de pared,
cucú, sobremesas y
de bolsillo de oro

ARGOLLAS NOVIOS
oro 18 Ktes. \$ 1.100 el gramo
DESPERTADORES
CITIZEN A CUARZO \$ 1.400

COMPRAMOS
JOYAS Y RELOJES FINOS DE BOLSILLO
MIRAFLORES 118
ESTACION STA. LUCIA DEL METRO

EN LIQUIDACION
Almacenes VADILLOS

EN SU NUEVA
DIRECCION DE BANDERA 565

GRANDES
OFERTAS

COTELE IMPORTADO	\$110	MT.
PANTY KARAM	\$ 50	CU
SABANAS	\$190	CU
CUBRECAMAS		
NORTEAMERICANO	\$500	CU
FRAZADAS	\$345	CU

Y MUCHAS OFERTAS MAS

RECUERDE
LO ESPERAMOS
EN BANDERA 565
ENTRE CATERAL Y SANTO DOMINGO



TODO IMPORTADO

PAÑUELOS A: \$70 por Doc.
SABANAS 1 1/2 plaza (Juegos) \$480
CUBRECAMAS \$480
RADIO-GRABADORAS F.M. - A.M.
desde \$2.200
TELEVISORES-BLANCO Y NEGRO \$4.500

Relojes - Cuchillerías
Pañuelos - Encendedores
Cortaplumas - Llaveros
Linternas - Gobelinos
y miles de Artículos
Importados

PRECIOS ESPECIALES
A COMERCIANTES

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

SAN PABLO 958
LOCAL 2
PASAJE INTERIOR

MODAS

Evita
EN SU 12º
ANIVERSARIO
SORTEA UN AUTO
DAIHATSU
MAX CUORE



Participe y gane comprando
en sus locales de

MODAS
Evita

de confección NIÑOS en
Barros Arana 815 L. 11 y 12
DAMAS Y VARONES Barros Arana 870
Galería Romani L 18-17-20
CONCEPCION



FANTASIAS TIFANY'S

TIENE PRECIOSAS FANTASIAS DE IMPORTACION DIRECTA DE EUROPA Y USA. Grandes descuentos a Comerciantes
AROS ANTIALERGICOS: \$40, \$49, \$57, \$67, \$87, \$99, \$120, \$149, ADEMÁS, FABULOSO SURTIDO EN AROS ANTIALERGICOS, CON CADENITAS COLGANDO, A \$55, el par. Además, TIENE EL GRITO DE LA MODA EN PERLAS PARA TRENZAS "10", desde \$24, la docena. Prendedores, pluma, sombreros, carcas, a \$39, \$65, \$87, \$97, \$120. Prendedores Strass desde \$98, \$120, \$160, \$270. Colgantes con caja \$178. Juegos, aros y colgantes con caja desde \$248. También tiene exclusivas FALDAS PORTATILES, con su caja de regalo. Además, cinturones, pañuelos y corbates, de última moda. Grandes novedades en artículos de regalo, importados para los Señores.

NO ACEPTA IMITACIONES
FANTASIAS TIFANY'S
ESTADO 381-FONO 35491
(al llegar a Plaza de Armas - Santiago)
NO TENEMOS SUCURSALES VENTAS POR MAYOR Y AL DETALLE

plebiscito

Tomas y atentados en los mil días negros que vivió Curicó

CURICO (Corresponsal). — La paralización de la actividad agrícola a través de "paros y tomas" fue una de las características más acentuadas en la provincia de Curicó. El sincronizado accionar del extremismo internacional en esta materia se inició el 18 de diciembre de 1970 con el paro ilegal del fundo Guaico Dos, enclavado en la comuna de Romeral, al cual se fueron agregando otros.

A contar de julio del 71, la escalada marxista en los campos curicanos fue rápida y destructiva. A mediados de este mes estaban ocupados y tomados por la fuerza los fundos "Casas Grandes", de Los Niches, "Hijuela Los Bollos", de Sarmiento, "Los Greces", de Los Queñes, "Florida del Bajo", de Los Niches, "Suiza", de Palquibudis, "Los Castaños", de la Obra.

El 24 de julio del 71, 30 fundos paralizaban su actividad en adhesión al movimiento de agitación que se creaba en los campos curicanos, donde extremistas infiltrados entre el campesinado creaban todo tipo de conflictos con el objeto de alterar la actividad agrícola.

El 26 de julio del 71, el Gobierno marxista anunciaba la expropiación de 23 fundos.

Simultáneamente con la agitación en el campo, el extremismo también comenzó a actuar en la ciudad, denunciándose el 29 de julio de este mismo año la ocupación ilegal de diversos sitios, tanto municipales como particulares, entre ellos los ubicados en población "30 de Mayo".

ENFRENTAMIENTOS

Los primeros enfrentamientos con saldos de heridos comenzaron a fines de julio, cuando 18 personas asaltaron las casas patronales del fundo "Paraguay", de Molina, resultando heridos a bala por ambos lados.

El 19 de octubre de 1971, la Federación de Productores Agrícolas de Curicó denunciaba el amparo estatal a elementos extremistas de la Brigada Elmo Catalán, en la toma de la propiedad del agricultor Nibaldo Fernández en Tricao, comuna de Raucó. En el fundo "La Panora" del mencionado agricultor, comenzaron a accionar extremistas fuertemente armados y adiestrados en tomas de tierras agrícolas.

El 27 de octubre del mismo año, se realizaron en la ciudad misma de Curicó, ocupaciones de las oficinas del SAG, INDAP y CORA.

En noviembre del 71, se intensificaba el tráfico de carne lo que habría de llevar muy luego a un mercado negro de la carne.

El 5 de diciembre de 1971, nuevos enfrentamientos de extremistas a casas patronales, volvían a dejar como saldo varios heridos en la comuna de Molina.

El 18 de diciembre del 71, el Gobierno de la Unidad Popular anunciaba la intervención de las Ferias Regionales agravando la situación de la compra y venta de carne.

El 29 de diciembre de 1971, campesinos dirigidos por extremistas se toman los caminos de los sectores rurales, impidiendo el tránsito hacia los principales centros productores agrícolas, aislando de esta manera los campos de los centros de consumo urbanos.

GRAVE ENFRENTAMIENTO

El año 72 se caracterizó en Curicó por el recrudecimiento de la violencia que comenzó a dejar muertos en el camino.

El 15 de enero se produce uno de los más violentos hechos del año. Ocho heridos, uno de ellos de extrema gravedad es el saldo de un enfrentamiento entre agricultores y campesinos provocado al interior del fundo, "El Rincón de Teno" de propiedad de Manuel Talep García y Eliana Quezada Moreno.

Los campesinos encabezados por extremistas atacan a los dueños de la propiedad para evitar que sacaran del predio unos caballos. A raíz de este incidente quedó grave el administrador Raúl Quezada Moreno, quien falleció el 19 de enero, producto de los golpes recibidos.

El mismo 19, se denunciaba la toma de la mina "Tranca" ubicada en la Cuesta de Vergara.

Mientras eso sucede en los sectores rurales, en la parte urbana se denunciaba la acción de bandas organizadas que estaban asolando el comercio con continuos asaltos.

Comienza el mes de febrero y ahora el MIR y MCR (Movimiento Campesino Revolucionario) comienzan a aparecer públicamente y lo hacen el 2 de este mes, mediante un desfile en apoyo de los obreros de TECSA (Técnica Constructora S.A.), quienes estaban en conflictos laborales con la empresa que los mismos agitadores habían creado.

El 6 de febrero pobladores curicanos denuncian a través del diario local que se han establecido en la ciudad campamentos miristas, donde la bandera de ese movimiento flameaba libremente, impulsando el terror entre los curicanos.

El 10 de febrero miristas encabezan la toma de un sitio particular en sector de Balvanera plantando la bandera del MIR, en el lugar. Se comprobó que las autoridades estaban avisadas de la intención del MIR, pero nada hicieron por impedirlo.

16 de febrero. En esta fecha campesinos afiliados al Sindicato "Lautaro"

de la Federación Ranquill, proceden a tomarse puentes y caminos de la costa curicana, dejando aislado este sector del resto de la provincia.

El 23 de febrero 546 obreros de obras civiles de TECSA, comandados por elementos miristas, se toman la Planta IANSA.

El 24 de febrero se anunciaba la expropiación de 100 fundos agrícolas.

6 de marzo de 1972. En esta fecha una nueva víctima fatal se suma al saldo dejado por la pasión política y la violencia. Por discrepancias políticas, es asesinado en la población Sol de Septiembre, Carlos Carvajal Osorio, padre de 5 hijos. Su victimario pertenecía al Partido Comunista.

El 10 de marzo el MIR y el MCR, ocupan el fundo Duao, mientras que un grupo de extremistas encabezados por el propio alcalde de Licanén procedían a tomarse el puente Huapi.

El 17 de marzo paralizan sus actividades 18 fundos vinateros. También ocupan el fundo San Jorge, uno de los mejores de la zona, por negarse sus trabajadores a la expropiación.

El 19 un enfrentamiento a bala en el fundo Duao, deja como saldo un herido a bala.

21 de marzo. Otros 22 fundos paralizan sus labores en la costa curicana.

El 23 de abril se procede a la expropiación de 23 fundos en las localidades mencionadas anteriormente.

27 de mayo. 30 activistas del MAPU, se toman un predio de la firma Aceite y Alcoholes Patria S.A., produciéndose incidentes cuando Carabineros los desaloja.

1º de septiembre. Las organizaciones democráticas y gremialistas deciden enfrentar unidas la situación y comienza la lucha organizada por la liberación. Se realiza en esta fecha una concentración en el gimnasio cubierto. En la calle los gremialistas son atacados por extremistas, quienes también se enfrentan a Carabineros a quienes lanzan bombas Molotov. Varios extremistas son detenidos.

7 de septiembre. En esta fecha se inicia paro total del rodado en Curicó.

11 de septiembre. Los miembros del rodado, siguen recibiendo adhesiones de los diferentes sectores de la producción, el comercio y servicios.

13 de octubre. Se produce un Paro Total en las actividades de la Corporación Gremial de la Producción y Servicios de Curicó, en apoyo del Sindicato de Dueños de Camiones.

18 de octubre. Se implanta Toque de Queda, mediante Bando N° 6 de la Jefatura de Zona en Estado de Emergencia, rigiendo entre 23,00 y 06,00 horas.

19 de octubre. El estudiantado secundario de la ciudad paraliza las actividades en apoyo de la Corporación Multigremial.

26 de octubre. El Mercado Municipal se agrega al paro y es descerrajado por las autoridades.

Ese mismo día se producen violentos incidentes en el centro de la ciudad.

2 de noviembre. Más de 400 mujeres se tomaron el camino longitudinal, en el kilómetro 188, para demostrar su apoyo al movimiento gremialista.

4 de noviembre. Cierre total del Comercio Curicano, con el objeto de protestar y proteger la integridad física de sus trabajadores ante posibles nuevos asaltos.

24 de noviembre. Campesinos se toman oficinas de CORA e INDAP en Hualañé.

15 de diciembre. El Mercado Negro se extendió por toda la ciudad ante la impasividad de las autoridades de la provincia.

EL AÑO DECISIVO

En enero de 1973, la acción de las J.A.P. organismos creados por el gobierno marxista, se hacía sentir en contra del comercio establecido de Curicó.

El 25 de enero, activistas de las J.A.P. asaltaban impudicamente un negocio minorista de abarrotes, que no postulaba las ideas de gobierno. Lo mismo sucedía en Curepto y otras localidades vecinas.

El 2 de febrero, se anunciaba una nueva toma de la Planta IANSA.

El 18 de febrero, Brigadas de la U.P. tomaban por asalto el local del Liceo de Teno, causando considerables daños materiales.

El 21 de febrero en Sagrada Familia, Brigadas de la U.P. asaltaban un modesto hogar campesino, cuyo jefe no era partidario de las ideas marxistas. El dueño de casa quedó en estado grave.

El 1º de marzo, mientras la ciudad sufría de falta de artículos de primera

necesidad, se descubría en las bodegas de la empresa estatal Gibbs, un acaparamiento de más de 70 mil kilos de leche en polvo, 12 mil litros de aceite y otros importantes elementos, por los cuales las dueñas de casa debían realizar largas y fatigosas colas.

El 7 de marzo, extremistas del Movimiento Campesino Revolucionario, incendian un puente en la Palmilla de Raucó.

El 3 de mayo miles de estudiantes de enseñanza secundaria desfilan por las calles céntricas de la ciudad, en rechazo de la E.N.U. (Educación Nacional Unificada) que el gobierno deseaba implantar.

11 de mayo. Se producen serios disturbios, cuando mujeres tratan de conseguir azúcar en distribuidora estatal.

23 de mayo. La Locomoción Colectiva, se adhiere al Paro Nacional, deteniendo todos sus servicios.

25 de mayo. Se producen desórdenes callejeros en el centro de la ciudad, donde estudiantes secundarios tuvieron activa participación en protesta.

19 de junio. Violentos incidentes callejeros donde los estudiantes son los principales protagonistas.

21 de junio. Marxistas desencadenan la violencia en Curicó. 4 personas heridas a bala, vehículos incendiados, daños a propiedades particulares y estatales, bombas y cartuchos de dinamita lanzados contra policías que logran ser controlados a tiempo, son el saldo de violentos ataques de Brigadas de la U.P.

21 de junio. Es asaltado el diario "La Prensa", de Curicó, por las Brigadas extremistas, produciéndose una serie de daños en el local del periódico.

13 de junio. El diputado Nacional Rodolfo Ramírez Valenzuela, denuncia la distribución de armas entre trabajadores marxistas de TECSA, empresa a cargo de la construcción de IANSA.

29 de julio. Atentados terroristas contra línea férrea en el sector de Teno, empleando para ellos dinamita.

El 3 de agosto, integrantes del MOPARE atacan a balazos sede del Sindicato de Dueños de Camiones, ubicada en calle Camilo Henríquez. Los atacantes, que disparaban desde vehículos en marcha, fueron repelidos con piedras.

EL MAS GRANDE ATENTADO

7 de agosto. Cuando eran las 2,45 horas, una enorme explosión sacudió la ciudad, escuchándose en muchos kilómetros a la redonda y alarmando a población. Se trataba del atentado dinamitero al oleoducto que pasa al oriente de Curicó, en el sector de Los Cristales.

11 personas quemadas y un herido a bala fueron las víctimas humanas de este atentado terrorista.

8 de agosto. Fallece el campesino Toribio Núñez Fuentes, quien resultó quemado en el atentado terrorista al oleoducto.

Ahora: Siete años de progreso

El fiel cumplimiento de las políticas de Gobierno y el dinamismo de la iniciativa privada han sido los factores primordiales del activo desarrollo de la provincia de Curicó, que con un sinnúmero de realizaciones en todos los sectores, y en un ambiente de tranquilidad y progreso, ha dejado atrás, en el recuerdo, pero jamás olvidada la pesadilla marxista que viviera hasta septiembre de 1973.

REALIZACIONES

En el presente año, y con recursos estatales que ascienden a más de \$ 220.000.000, se entregarán dos modernos hospitales en Molina y Licanén, dos consultorios externos, uno en Lontué y otros en Curicó, cinco postas rurales en El Parrón, El Manzano, Potrero Grande, Upeo y Los Niches, seis nuevos locales escolares en Quilpoco, Lo Valdivia, Santa Rosa, Las Garzas, Mira Río y San Rafael. Los que incluyen casas para directores y para profesores. Varias de estas escuelas están entregadas o próximas a ser habilitadas. 215 grupos familiares verán concretados antes de fines del presente año el anhelo de la casa propia al recibir del Gobierno \$ 80.000.000 en calidad de subsidios, entregándose ya en los próximos días nuevas poblaciones en diversos puntos de la provincia y específicamente en Molina. A ellas habría que agregar las 58 viviendas sociales de la Población Aguas Negras y otros hermosos grupos

habitacionales producto de la iniciativa privada.

Otras obras en ejecución o próximas a iniciarse son la ampliación y reparación de la Carretera Pública, reparaciones a los caminos a la costa y a Los Queñes, ocho electrificaciones que favorecen a 2.203 personas, con inversiones que se aproximan a los \$ 5.000.000, alcantarillado para la Población Aromos, con más de \$ 7.000.000 de inversión y 2.700 personas beneficiadas, defensas fluviales por un valor superior a los \$ 6.000.000, obras de riego en El Planchón, saneamientos de títulos agrícolas, obras de agua potable rural y de saneamiento básico, créditos agrícolas y otras inversiones que reflejan el acelerado ritmo de trabajo y desarrollo, espíritu que siempre por lo demás ha caracterizado a esta provincia de la Región del Maule.

TAREA DIFÍCIL

La tarea de los Intendentes, coroneles Sergio Angellotti y Hernán Joggar, y de los Gobernadores, coronel Luis Mujica y Te coronel Ricardo Contreras, de 1973 a la fecha, ha sido extraordinariamente fructífera pero en ningún modo fácil. Dentro de las limitaciones requeridas para obtener la reconstrucción nacional, y apuntando siempre hacia los sectores más desposeídos, Curicó tuvo la suerte de contar con autoridades de gran dinamismo y capacidad que plantearon proyectos que respondían a necesida-

des reales, y que paulatinamente se transformaron en obras y realizaciones cuya presencia y vigencia son indeseables, como el simple hecho de haber superado, en siete años, el déficit del 70% de locales escolares derruidos o inexistentes.

LAS REALIZACIONES INCLUYEN: Escuela Internado en Potrero Grande y Villa Prat, en Cordillera, Ventana del Bajo, Ex San Antonio, Especial de Desarrollo, Población Aguas Negras, Boyeruca, Liceo de Hombres de Curicó, entre otros, y millones de pesos en refacciones y reparaciones, siempre con el apoyo de vecinos, padres y apoderados.

Obras similares se podrían destacar en Salud, Vivienda y Obras Públicas. Consultorios y postas de medicina a lo ancho y largo de la provincia, poblaciones y viviendas sociales donde jamás nunca gobierno alguno ni siquiera proyectó soluciones porque políticamente no les eran rentables; electrificaciones que llevaron bienestar y progreso a los más apartados rincones de las diversas comunas, complejos deportivos de distinta envergadura y en los cuales se ha hecho presente DIGEDER con sus recursos; pavimentación de tramos urbanos en Curicó; refacciones de las carpetas de rodado en diversos puntos; defensas fluviales; infraestructura vial, obras cuyo volumen y trascendencia sería muy largo de enumerar, pero que perfectamente valora la ciudadanía, que con ellas ha sido la principal beneficiada.



Todos los días había "mochas" e incidentes en la Plaza de Armas curicana, debiendo Carabineros mantener lucha constante contra la violencia callejera. Abajo, la misma Plaza, hoy, refleja la vida apacible provinciana.



Neumáticos arden en la calle Yungay de Curicó el año 1973. Abajo, la misma arteria, en la actualidad, comprueba el contraste elocuente.

plebiscito

La oración de Padre Hurtado es Sí

Padre Hurtado, uno de los pueblos que encontramos en las inmediaciones de Santiago. Comunidad campesina por excelencia que cobija a 32 mil habitantes. La gran mayoría de ellos si no está en el campo labora en industrias o agroindustrias de Peñaflor, Malloco o Santa Rosa de Chena.

Por esta realidad tan particular los habitantes de Padre Hurtado conocen en forma directa el quehacer nacional expresado en el movimiento comercial, agrícola e industrial. Nadie puede ir a contarles "cuentos" y por ello son buenos jueces...

"La Nación" se decidió a conocer el veredicto de esta comunidad que, pese a sus cercanías con la capital, conserva todo su encanto campesino, la amabilidad y tranquilidad de su gente, que consientes de la importancia histórica que tiene el plebiscito para el destino del país, están dispuestos al igual que la gran mayoría de chilenos a darle su más amplio respaldo a la nueva Constitución.

Porque como afirmó el comerciante Andrés Urrutia, esta Constitución no fue una decisión "en directo del Presidente, sino que la está consultando a nosotros, el Pueblo, eso revela que no hay mala intención y se nos respeta".

O el caso de Miguel Valenzuela, oriundo de la zona desde hace más de cuatro décadas y que ha conocido el progreso y el estancamiento de su ciudad. "Chile ha progresado, el plebiscito será bueno para la gente del campo y la ciudad. Daremos un gran Sí".

Pero estas comunidades rurales que circundan la capital también muestran el pensamiento de aquellos que, seguramente, se proyectarán a través de la nueva Carta Fundamental, y esa es la juventud. Tal es el caso de Andrés Messina, 18 años, que opina que las autoridades confían en las generaciones noveles "y eso nos hace más responsables".



LUIS HERNÁN PINO, funcionario de la Municipalidad de Peñaflor, "Es algo muy conveniente. Así quedará disipada cualquier duda. El pronunciamiento del pueblo quedará en la historia y la tranquilidad nos dará más seguridad en el futuro".



LUIS FUENTES TORO, estudiante, ¿Qué significa para la juventud el derecho a voto? "Es de gran relevancia. Esto demuestra que la juventud fue considerada como responsable de tomar decisiones y eso nos enaltece. Mi padre leyó conmigo la Nueva Constitución y es favorable para el país, para todos los jóvenes chilenos. Yo votaré por el Sí, al igual que muchos..."



NORMA TORO, dueña de casa. ¿Qué opina de la Nueva Constitución? "Mire, aún no leí la Constitución, pero es un hecho que todo es positivo —así me han dicho—. Todo lo que se ha hecho es positivo. En este pueblo se nota mejor, porque hay más poder comprador, más tranquilidad y no se ven colas como en el tiempo de la U.P. Ahora una puede salir, integrarse a la comunidad y decir su pensamiento con libertad. Yo creo que cuando lea la Nueva Constitución me sentiré mejor aún, al saber que Chile tendrá posibilidades de auge, más trabajo y mejores días..."



MIGUEL VALENZUELA. ¿Plebiscito? "Mire, yo nací en 1906 y conozco muchas cosas, se que mi Chile ha progresado. Yo lo sé porque soy comerciante y ahora, el plebiscito será bueno para la gente del campo y de la ciudad. Nosotros en este pueblo, en Malloco, en Peñaflor, daremos un gran Sí, para que Santiago sepa que el campesino también ayuda a su Presidente".



ROLANDO VEGA ASPEE comerciante. ¿Plebiscito? "Mire, yo estaba equivocado en varios aspectos... pero, ahora todo está más claro y le voy a decir a medio mundo que la gente que tiene dudas puede acercarse al Alcalde de su pueblo, él le dará a conocer lo que necesita saber. Fíjese que yo soy presidente de la rama de fútbol del club "Marruecos" y estamos haciendo un esfuerzo para terminar de pagar un terreno y hacer un complejo deportivo que sirva para toda la comunidad, fui a conversar con el Alcalde y me encontré con un apoyo amplio, la palabra franca y un reconocimiento para nuestro esfuerzo. Esta actitud, me hizo decidir mi sufragio. Votaré por el Sí, porque estamos siendo comprendidos y con la Nueva Constitución, lo seremos más aún."



EVA MESSINA. "Mire, yo tengo 19 años, y será la primera vez que sufragó. No estoy muy de acuerdo, pero debo analizarlo mejor. En todo caso, el derecho a voto a los 18 años, lo encuentro espectacular..."



SERGIO NUÑEZ. ¿Plebiscito? "Es indudable que votaré, pero me abstengo a las declaraciones porque soy miembro de las FF.AA., en retiro..."



LUIS ALARCÓN. ¿Plebiscito? "Bueno, hay que pensarlo bien. Para nosotros esto es algo nuevo. Yo diría que la fecha es muy próxima y falta gente que nos instruya. Aquí nadie viene, sólo lo que escuchamos por radio, las conversaciones sobre un lote de cosas, pero del Plebiscito, ni agua... de votar, bueno, hay hacerlo, pero aún no leí la Constitución".



MARIA LUISA ALARCÓN. ¿Plebiscito? "Positivo total ¡Ahora sí! Estamos felices porque tenemos de un todo. Pero lo mejor, es la tranquilidad en los hogares, sin sobresaltos, estoy con el Sí".



RAÚL FUENTES ABARCA, comerciante de Buin. "El auge en la industria es un aumento muy significativo. La confianza en Chile aumentó en el exterior. El comercio y la industria están conforme. En el agro hay un resurgimiento, antes, el campesino se iba a la ciudad a trabajar, hoy a vuelto al campo y eso lo dice todo. Estoy con el plebiscito y por mis palabras Ud. ya se dio cuenta por lo que votaré."



MARIO SERENO, agricultor de Padre Hurtado. "Ahora la cosa está mejor. Hasta la tierra parece que produce más. El ganado tiene que comer, el campesino también. Hay plata para comprar y cosas para consumir. Hay más trabajo, inclusive, hemos podido comprar algunas maquinarias porque estamos mejor."



La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917Luciano Vázquez Muruaga
Sebastiano Bertolone
María Folli
Manuel José GamonalDirector y representante legal
Subdirector
Gerente
Jefe de Redacción

Editado en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

El Estado y su rol social

La creación a fines de octubre de 1979, del Consejo Social de Ministros presidido por el Presidente de la República, destaca la preocupación constante del Supremo Gobierno por el Desarrollo Social.

Dicho Consejo está integrado por los Ministros de Educación, Salud, Vivienda y Urbanismo, Justicia, Trabajo y Previsión Social, Hacienda e Interior. Participan además, en dicho Consejo, el Ministro Director de ODEPLAN, el Ministro Jefe del Comité Asesor de la Honorable Junta de Gobierno y el Ministro Jefe del Estado Mayor Presidencial.

Entre sus funciones principales está la de proponer en forma permanente la asignación del gasto social y coordinar las políticas sectoriales en esta materia, con el fin de lograr un desarrollo social armónico y acelerado, y coordinar las políticas de acción social tendientes a obtener una racional utilización de los recursos.

De acuerdo con la inspiración humanista del Gobierno, el acelerado desarrollo económico no es un fin en sí mismo, sino que un medio para elevar el nivel de vida de los chilenos y, en especial, de aquellos que viven en la extrema pobreza. En el contexto de una economía mixta moderna, en que tanto la acción del Estado como la del sector privado se complementan en la búsqueda del bien común, corresponde así al sector privado un rol predominante en la producción de bienes y servicios destinados a incrementar el bienestar de la población, en tanto que el Estado ejerce la conducción del sistema de manera de crear las condiciones para la consecución de los objetivos de crecimiento, empleo, estabilidad y distribución de los ingresos.

En este sentido es responsabilidad directa del Estado el lograr una verdadera justicia social. Esta gran responsabilidad social del Gobierno se manifiesta a través de la dictación de normas y acciones directas tendientes a redistribuir ingresos y mejorar las condiciones de vida de los sectores más desposeídos, acciones que se materializan fundamentalmente a través de mecanismos tributarios y de asignación del gasto público.

Es por ello que la misión del Consejo de Desarrollo Social es conocer y resolver todo proyecto de desarrollo social, asignando prioridades de acuerdo a los recursos disponibles, materializando un Plan Nacional en materias de educación, salud, trabajo, justicia, vivienda, deportes y recreación; dando prioridad a los sectores de extrema pobreza.

Yugoslavia: déficit, retracción, desempleo

Después de un cambio radical de políticas la economía yugoslava, que durante veinticinco años creció más rápidamente que la mayoría de las economías europeas, se está desacelerando rápidamente. Los proyectistas gubernamentales de políticas, alarmados por el hecho de que el déficit comercial aumentó un cuarenta y cuatro por ciento el año pasado para ubicarse en los 7.200 millones de dólares, y también impulsados por un 22,4 por ciento de aumento en los precios minoristas, están tratando de contener las importaciones y el consumo interno, mientras procuran una suave contracción. Excepto mediante acontecimientos políticos imprevistos, sus esfuerzos difícilmente se vean afectados por la muerte del presidente Tito. Sin embargo, las actuales tendencias económicas sugieren que la desaceleración del crecimiento puede ser más severa que lo esperado y la inflación menos gobernable.

Los problemas de Yugoslavia provienen de una combinación de desequilibrios internos y de acontecimientos internacionales. Luego de una casi recesión en 1975 y 1976, que fue orquestada por el gobierno para contrarrestar los fuertes aumentos de precios y el deterioro de la balanza de pagos ocasionados por la crisis petrolera de 1973, la economía se reavivó en 1977, en respuesta a una flexibilización de la política crediticia. Como la producción industrial se aceleró también las exportaciones aumentaron rápidamente, pero lo mismo ocurrió con la demanda interna. Los administradores de los precios se las arreglaron para contener la inflación por debajo del cuatro por ciento en 1977 y 1978, pero se crearon tensiones dentro de la economía. En 1978 factores climáticos causaron una caída en la producción agrícola. Más importante aún fue que los aumentos de salarios sobrepasaron permanentemente la tasa de inflación limitando la masa de fondos disponibles para inversiones económicas.

Los responsables de políticas oficiales admiten ahora la necesidad de

volcarse hacia la estabilización. La inflación tomó impulso cuando los aumentos del año pasado en los precios mundiales del petróleo exacerbaban los aumentos dispuestos por las empresas para reestablecer los márgenes de utilidades. Los mayores precios por el petróleo también erosionaron la balanza de pagos yugoslava, que ya venía siendo enervada por el impacto sobre el comercio de una moneda (dinar) sobrevaluada y por un retraimiento en los ingresos por el turismo y por los giros monetarios de los trabajadores yugoslavos en el exterior.

El plan de acción de Yugoslavia para 1980 es identificar el crecimiento de la producción industrial, rebajándola del 7,9 por ciento del año pasado al seis por ciento, y moderar la inflación conteniéndola en un nivel del dieciocho por ciento. El crecimiento del crédito está siendo retenido fuertemente, y las agrupaciones de trabajadores están tratando con firmeza de contener los aumentos de sueldos. Para reducir el déficit comercial, se está haciendo lo posible para lograr un aumento del seis por ciento en las exportaciones, acompañado de un descenso en las importaciones. Se espera que un nuevo acuerdo comercial con el Mercado Común y la extensión de créditos oficiales a los exportadores habrán de mejorar la performance exportadora del país, mientras se limitan las importaciones por medio de un intrincado sistema de controles.

Aunque el panorama de las exportaciones parece prometedor, el reciente aumento en el precio del petróleo importado quizás absorba los mayores ingresos por exportaciones y —dados los límites oficiales a las importaciones— quizás dificulte también la importación de otros bienes. Si eso ocurre, incipientes escaseces en los mercados de consumidores podrían ampliar los efectos de las altas facturas por el petróleo y mantener en alza la inflación, aun cuando la economía se desacelerará rápidamente.



El dilema de Hassan

POR GWYNNE DYER

La guerra de Marruecos en el Sahara, ahora en su quinto año, ha sido para el rey Hassan II un éxito político tan resonante en cuanto a popularidad interna, que ahora no puede considerar la posibilidad de ceder diplomáticamente. Por desgracia para él, es imposible que venza militarmente.

Desde que Marruecos tomó posesión de la ex colonia española después de la famosa Marcha Verde de 1975, la lucha ha crecido sostenidamente en escala e intensidad hasta llegar a ser ahora una de las mayores guerras del África, a la par con la campaña etíope en Eritrea. Las frecuentes batallas comprenden ahora unas mil bajas por cada lado, y la guerra está costando a Marruecos por lo menos un millón y medio de dólares al día.

El adversario de Marruecos es Polisario, una organización guerrillera reclutada principalmente entre los refugiados que huyeron del territorio a la entrada de los marroquíes. Cuenta ahora entre 15.000 y 20.000 hombres armados con modernas armas soviéticas, y bases a lo largo de la frontera argelina sudoccidental con Marruecos y sus provincias del Sahara recientemente adquiridas. El gobierno en exilio de la "República Democrática Árabe del Sahara" (RDAS) está reconocida hoy por 36 países, incluyendo la mayoría de los miembros de la Organización de la Unidad Africana (OUA).

En la última reunión anual en la cumbre de la OUA en Sierra Leona a comienzos de julio, el Presidente Samora Machel de Mozambique regañó a Marruecos calificándolo de "potencia colonial" que libra una "guerra de exterminio" contra el pueblo del Sahara. La reunión estuvo a un pelo de reconocer a la RDAS y admitirla como miembro, pero retrocedió en el último momento ante la amenaza de Marruecos de retirarse de la OUA.

De acuerdo a la primera regla básica de la OUA, que establece la inmutabilidad de todas las fronteras colo-

niales, el asunto es por demás simple. La RDAS tiene el derecho, e incluso el deber, de existir simplemente porque una vez hubo allí una colonia española.

Pero el propio Estado marroquí no es un accidente de última hora trazado en un mapa por los colonizadores europeos, y su reivindicación del inmenso territorio desértico en su frontera sur es 300 años más vieja que la OUA. Rabat insiste en que el territorio reconoció tradicionalmente sujeción al reino marroquí hasta que llegaron los colonialistas.

En cuanto a lo que el propio pueblo Saharawi realmente desea, las cosas son igualmente complicadas. Nadie ha efectuado nunca una encuesta de opinión, y hasta existe disputa sobre el tamaño de la población. Marruecos dice 70.000 la RDAS dice 270.000, y probablemente la verdad esté entre las dos cifras.

Sin embargo, es bastante claro que las tribus nómades norteafricanas de la confederación Reguibat, cerca del límite marroquí, no tienen deseo alguno de ser regidas desde Rabat y apoyan fuertemente a Polisario. Las tribus sufeñas en torno a Dakhla, por otra parte, tienen lazos estrechos con la monarquía marroquí.

La propaganda marroquí presenta habitualmente al ejército de Polisario como un grupo guerrillero alquilado, constituido por un abigarrado surtido de argelinos, mauritanos, gente de Mali y otros (se refiere siempre a ellos como "mercenarios") que han sido armados, pagados y controlados por Argelia, Libia y la Unión Soviética. Hay un elemento de verdad en todas estas alegaciones.

A pesar de los dudosos motivos de sus padrinos y de un equipo de revolucionarios izquierdistas de países vecinos en sus filas, Polisario es una organización del Sahara, que no se mandará a cambiar. La guerra continuará hasta que Marruecos se retire, pero Marruecos no puede retirarse.

El rey Hassan no marchó sobre el Sahara en 1975 por sus recursos, que no los tiene, excepto fosfatos también

abundantes en Marruecos, sino por una desesperada necesidad de popularidad. Ha resultado mejor de lo que podría haber esperado. Los 20 millones de marroquíes apoyan casi unánimemente la anexión (hasta el partido comunista marroquí está en favor de ella), y el arrebatado de fervor patriótico ha hecho maravillas en favor de su tambaleante posición política.

El ejército, cuyos oficiales solían tentar matarlo cada seis meses a comienzos de los años 70, tiene ahora otra cosa en que ocuparse su tiempo. Las severas dificultades económicas en que se debate Marruecos no han tenido serias repercusiones políticas, y en 1977 Hassan hasta se sintió suficientemente seguro como para llamar a elecciones para un resucitado parlamento.

A medida, sin embargo, que la guerra aumenta en intensidad, y sobre todo desde que Polisario hizo del sur de Marruecos su principal teatro de operaciones el año pasado, en una tentativa de cortar las líneas de abastecimiento de Marruecos al Sahara, crece en Marruecos la impaciencia popular por los sacrificios que esa guerra demanda. Pero Hassan está atrapado por su propio éxito: es la victoria lo que su pueblo quiere, no el compromiso diplomático, y ahora él no podría retirarse del Sahara sin arriesgar su trono.

5 Respuestas al tema de hoy

¿Qué opina usted sobre el nuevo sistema de cobro en los teléfonos por número de llamadas mensuales y duración de ellas?



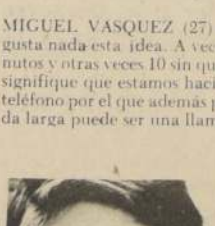
JUAN RIDD, empleado particular: "Creo que es positivo, puesto que hay muchas ocasiones en que charlas interminables recargan las líneas y dificultan el buen uso de los teléfonos. Claro que a mi juicio habría que hacer excepción de algunos teléfonos, es decir, que cuando una persona se comunique con la posta o los bomberos."



MARÍA MELLA, dueña de casa: "La verdad es que cualquier conversación se puede abreviar. Yo no tengo teléfono en mi casa, pero cuando lo uso es en casos urgentes y con tres minutos basta."



ANA ZUÑIGA (24): "Los uso por una diligencia o por trabajo y creo que cuando una trata de ubicar a una persona que hay que esperar o que no está, demora mucho más de tres minutos sin que necesariamente se estén diciendo tonterías. Por eso estoy totalmente en desacuerdo con esta medida."



MIGUEL VASQUEZ (27) empleado: "No me gusta nada esta idea. A veces uno habla dos minutos y otras veces 10 sin que necesariamente eso signifique que estamos haciendo un mal uso del teléfono por el que además pagamos. Una llamada larga puede ser una llamada lógica también."



ALICIA SILVA, dueña de casa: "Yo creo que es bueno porque eso podría servir para despejar las líneas y ya no tendrían pretexto para decir que los usuarios provocan los problemas y atascamientos. Pero hay que hacer excepción con los casos urgentes ¿verdad?"

Entre demócratas y republicanos

POR DAVID BRODER

Hay momentos en la vida de un reportero político en que el trabajo se convierte en panorama tan divertido que a uno le remueve la conciencia al cobrar por ello. Gracias a las maravillas modernas del avión a propulsión y una profesión que exige que trabaje toda la semana como los demás, pude cubrir las reuniones del Comité Republicano en Detroit, y las sesiones del Comité Demócrata en Washington D.C., todo en la misma semana. De más está decir que estoy más que satisfecho.

En cuanto al ambiente, el Hotel Mayflower de Washington sale ganando, con sus mullidas alfombras, el hotel Cono Hall de Detroit tiene mosaicos en los pisos y las paredes. Sin embargo, en el Cobo Hall el bar quedaba junto al salón de conferencias, mientras que en el Mayflower uno se derretía bajo las luces para televisión, y luego tenía que subir las escaleras para llegar a saborear una cerveza.

Si aprendí alguna lección política durante aquella semana fue que republicanos y demócratas son muy diferentes. Son muy, pero muy diferentes. Hasta lucen distintos: entre los demócratas, por ejemplo, están de moda las barbas, mientras que los republicanos se rasuran immaculadamente. Entre las señoras hay también distinciones: las demócratas llevan las cabezas descubiertas, y las republicanas prefieren inmensos y exóticos sombreros a toda hora.

Los distintivos eran otra muestra del abismo ideológico que los separa. Los republicanos, por ejemplo, llevaban botones que decían: "Abajo la Enmienda de los Derechos de Igualdad" o si no: "Pertenezco a la mayoría moral". Si en el Mayflower alguien se hubiese atrevido a criticar la enmienda del Derecho de Igualdad, hubiera sido como si alguien en Detroit hubiera declarado pertenecer a la "minoría inmoral".

En lo que a los escritores a cargo de las minutas de los comités se refiere, los republicanos mostraron conocer las virtudes de la ofuscación; pero en el campo de los eufemismos, se hizo evidente que se hallan años-luz detrás de los demócratas. Los discursos leídos por demócratas contenían lo que yo llamaría "embellecimiento verbal".

Como conclusión, queda decir que un Partido así no puede tomarse muy en serio —y me refiero a cualquiera de los dos.

The Washington Post Writers Group—
Exclusivo para La Nación

CHILE : ayer - hoy



Durante años, éste fue el medio ambiente en que vivieron los habitantes del Zanjón de la Aguada. Muchos niños perdieron la vida por desnutrición, contaminación y, también, por inmersión. (Gobierno de la U.P.).



Todos los pobladores del Zanjón de la Aguada fueron evacuados. Bajo un programa especial se atendió a cada una de las familias y especialmente los niños. Fue necesario, incluso, disponer de personal especializado para readecuar a los habitantes a su nuevo tipo de vida.



Las "tomas" de terrenos constituyeron la forma más concreta de protesta por parte de los "sin casa". Impulsados incluso por partidarios del gobierno de entonces, muchos terrenos fueron ocupados por la vía de los hechos. (Gobierno democristiano)



En sencillas ceremonias, sin hacer publicidad alguna, en diversos puntos del país los pobladores han recibido en propiedad terreno y casa. Pueden, ahora, con dignidad dar estructura a su hogar, base fundamental del país.



Primero fueron algunas marcas de cigarrillo las que desaparecieron del mercado nacional. Luego vinieron aquellos sin filtro y, finalmente, la casi totalidad. No había qué fumar. (Gobierno de la U.P.).



En cualquier quiosco del país se pueden comprar tanto cigarrillos nacionales como la más diversa variedad de marcas importadas. La competencia en los precios ha hecho que el propio consumidor regule los valores. Es así como, incluso, varias marcas han tenido que bajar de precios.

LA GRAN ESTAFA

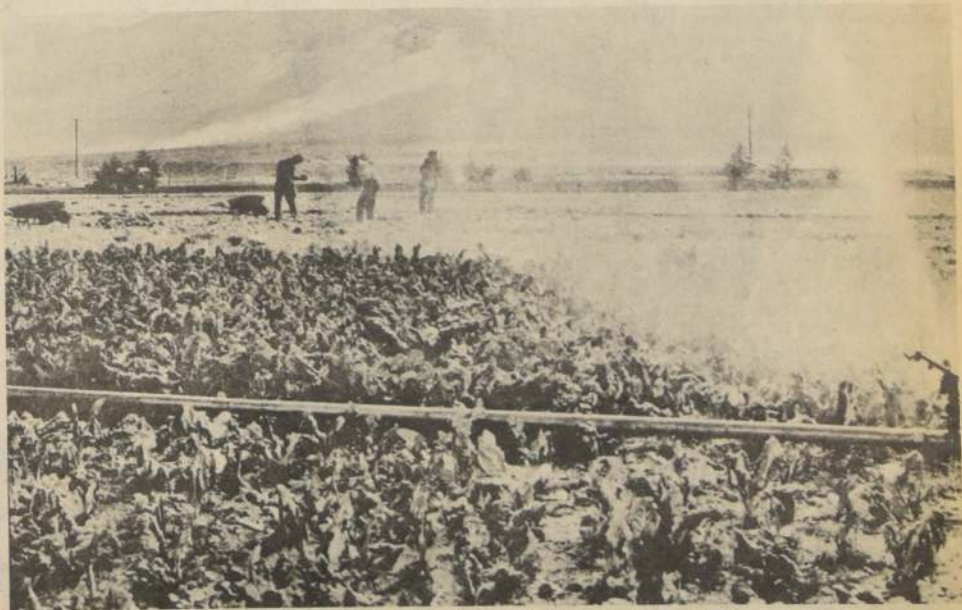
En vísperas de la elección, con asistencia del Presidente de la República y de campesinos que se trasladan en microbuses especialmente para este objeto, la CORA ha organizado la entrega de "Títulos de Asignación", para hacer creer al país que está transfiriendo a los asentados en propietarios de la tierra.

En el programa que llevó al poder a la Democracia Cristiana, se prometió crear 100.000 nuevos propietarios en seis años. Hasta el momento, transcurridos más de 4 años de gobierno, NO HAY UN SOLO PROPIETARIO AGRICOLA QUE HAYA RECIBIDO SU TITULO DE DOMINIO como consecuencia de la Reforma Agraria.

El "Título de Asignación" que se está entregando con gran bombo no es más que un certificado que se limita a establecer que el campesino reúne los requisitos "que exige el Artículo 71 de la

sitos para que el Conservador de Bienes Raíces proceda a su inscripción, tales como individualización del predio asignado, sus deslindes, el precio de la asignación y la forma de pago, y de-

Febrero de 1969. La denuncia es publicada en casi todos los diarios del país; los títulos entregados a los campesinos no tienen valor legal. Sólo se trata de un "certificado" que acredita que el campesino "tiene aptitudes para trabajar la tierra". En consecuencia, el engaño era evidente. (Gobierno democristiano).



A través de todo el país los campesinos que han recibido títulos, automáticamente han pasado a ser propietarios de su tierra. Cada uno de ellos, junto a sus familias, tiene la responsabilidad de trabajarla y hacerla producir.

Comenzó consultivo de transportistas

*La Constitución de la libertad, al igual que el predicamento con que se inició el proceso constitucional el 11 de septiembre de 1973, asigna especial importancia a la participación de organismos intermedios.

La referencia la hizo el Secretario General de Gobierno, general Sergio Badiola, en el acto de apertura del Sexto Consultivo Nacional del Transporte de Carga, que organizó el Registro del Transportista Profesional.

En la misma oportunidad el Ministro de Transportes, general de Brigada Aérea Caupolicán Boisset, junto con saludar a los asistentes en nombre del Presidente de la República, destacó la responsabilidad que tiene el gremio.

El gobierno —afirmó— garantiza la libertad de acción de los trabajadores e incentiva la inversión del sector privado en el transporte y otros rubros, exigiendo sólo el cumplimiento

de normas técnicas que son necesarias para el buen servicio a la sociedad.

Por su parte, Ramón Hinojosa, presidente del Registro Nacional del Transportista Profesional, entregó algunos detalles del consultivo, señalando que —entre otros temas— se discutirá la labor futura del gremio, sus actuales problemas y el próximo plebiscito.

Al respecto Hinojosa afirmó: "Es lamentable que la imagen de los

transportistas se sienta deteriorada por algunos dirigentes que, arrogándose una representación que no tienen, usan nuestro gremio manteniendo una línea que los transportistas no aceptan, porque sin ser incondicionales, somos leales con nuestra patria".

PLEBISCITO

El general Badiola, en un improvisado discurso que duró aproximadamente 17 minutos, hizo referencia al próximo plebiscito acogiendo así una solicitud —en tal sentido— hecha por la directiva del gremio:

"El proceso institucional de Chile, que hoy se pone a vuestra consideración, se inició —a pedido de Uds el gremio de los transportistas, entre otros— el 11 de septiembre de 1973, junto a la declaración de principios de la H. Junta de Gobierno", señaló en primer término el general Badiola.

Posteriormente hizo un análisis histórico del cómo se llegó a la actual Constitución de la libertad expuesta a plebiscito, destacando la necesidad que la actual política económica-social del gobierno continúe en el mismo ritmo. En 1973 había una inflación del orden del 1.000 por ciento, hoy alcanza al 28 por ciento y promete seguir bajando, puntualizó al momento de indicar la necesidad de un período de transición que —a los trabajadores de Chile— les asegure la continuidad del proceso.

El general Badiola al momento de fundamentar la seriedad de los estudios constitucionales iniciados en 1974, con una comisión especialmente designada para ello, se refirió a los aspectos más fundamentales de la Constitución, graficándolos en Libertad, Seguridad, Justicia y Progreso: "Libertad, porque ese 5 por ciento que pertenecía a partidos políticos y manejaba la nación, ahora será público y sus caudales no podrán llegar del extranjero. La base de la nueva sociedad radica en los gremios, las juntas de vecinos, los estudiantes, los centros de madres y todas las agrupaciones que, de una forma u otra representan los reales intereses de la sociedad y no los de un partido político", agregó.

El Secretario General de Gobierno, junto con reconocer que las Fuerzas Armadas siempre permanecerán alertas a toda agresión que atente a los principios de la sociedad, terminó diciendo: "Cada chileno, en el secreto de su conciencia, responderá el 11 de septiembre ante el estado, la patria y ante Dios".

En el acto inaugural también hizo uso de la palabra para hacer un análisis económico el ex Ministro de Economía Pablo Baraona.



Con la asistencia del Ministro Secretario General de Gobierno, Sergio Badiola; Ministro de Transportes Caupolicán Boisset, y Pablo Baraona se dio inicio al sexto consultivo nacional de los transportistas.

Partió la III Teletón con el lema "De pie en la esperanza"

En una ceremonia sencilla pero de gran contenido y profunda emoción, se dio la partida anoche, a las 20.00 horas, de la TERCERA TELETÓN correspondiente a la versión 1980, en el Casino Las Vegas, con la presencia de Mario Kreutzberger, Don Francisco, y todos los animadores de la Televisión chilena.

Durante el acto, que fundamentalmente estuvo estructurado para dar a conocer a las empresas participantes, organizadores, periodistas, publicistas y público en general asistente, los logros obtenidos y los objetivos que deberán cumplirse en esta nueva jornada.

Durante el espectáculo se pudo

apreciar que tanto artistas invitados están con el mismo ánimo de la pasada Teletón y desde ya se sienten moralmente comprometidos para participar y poder así cumplir con las metas propuestas. De las 26 empresas necesarias para comenzar el evento, ya hay 24 inscritas, lo que hace presumir un éxito sin precedentes en este tipo de cruzadas de bien público. Los días 4 y 5 de diciembre próximo se dará inicio a la jornada final con 27 horas de amor y fraternidad entre todos los chilenos, que a juicio de los organizadores, además de cumplir los objetivos propuestos tanto económicos como espirituales, se logrará nuevamente lo imposible para dar a cada niño im-

pedido un futuro mejor en la sociedad chilena.

Ya han comenzado a levantarse los centros asistenciales de Antofagasta, Concepción y Valparaíso para atender a más de 30 mil niños lisiados de todo el país. Con las dos Teletones anteriores se logró llevar la cifra de dos mil a seis mil los niños que son atendidos en los centros asistenciales de Santiago.

El acto finalizó pasadas las 22.00 horas, y tanto artistas, comunicadores sociales y empresas participantes, hicieron abandono del recinto plerótico de esperanzas.

Se inicia VI Simposio Nacional de Aeronáutica

El Sexto Simposio Nacional de Aeronáutica, en el que participarán 54 clubes aéreos de aviación con motor, además de instituciones de paracaidismo, vuelo libre y hombres pájaros, que totalizan 160 personas apro-

ximadamente, se inicia hoy en el Centro Aeronáutico del Aeropuerto Internacional, "Comodoro Arturo Merino Benítez".

El evento tiene el propósito de aunar criterios referidos a materias

exclusivas de la actividad aérea, en el ámbito de la aviación civil deportiva.

El Simposio, en el cual se dictarán charlas y conferencias a cargo de especialistas, se iniciará a las 14 horas, con el discurso inaugural del presidente del Club Aéreo de Santiago. Inmediatamente después, empezarán las exposiciones "Examen médico para optar a la licencia de piloto privado", a cargo del Comandante de la Dirección de Sanidad de la FACH, Sergio Olmedo; "La Escuela de Vuelo"; "El Servicio Aéreo de Rescate" y "Ha nacido un nuevo deporte".

Mañana en la mañana, el ciclo continuará con "La meteorología en Chile y su incidencia en las operaciones aéreas", "Paracaidismo Deportivo" y "Vuelo a Vela, un deporte científico y fascinante".

En el simposio, que cuenta con el apoyo de la FACH, se hará entrega del premio de seguridad aérea al club de Punta Arenas.

Hospital Psiquiátrico difunde actividades

Diversas actividades ha preparado el Hospital Psiquiátrico con motivo de la celebración del séptimo aniversario de la Liberación Nacional.

El programa está dirigido fundamentalmente a promover las actividades del establecimiento a través de charlas sobre alcoholismo en planteles educacionales. Estas conferencias serán dictadas en los Liceos Gabriela

Mistral y Valentín Letelier. Además, se contempla la difusión sobre labor terapia intrahospitalaria.

En el aspecto interno, el establecimiento oficiará una misa de campaña para conmemorar el nuevo aniversario del Gobierno, con izamiento del Pabellón Nacional, además de otras actividades, según informó su director, doctor Luis Gomberoff J.

PONGA TODA SU ATENCION lagranrevista

TEMAS ESCOGIDOS PARA TODO BUEN LECTOR
...y también MONITOS para sus peques!



...por algo somos

el diario Grande de Chile

La Nación

Atención oftalmológica para niños del CORDAM

En la sede del Club de Leones Santiago-Centro se efectuará hoy sábado, a partir de las 8.30 horas, un operativo social destinado a prestar atención oftalmológica y donación de anteojos ópticos a 150 niños de los hogares de menores que están bajo la tuición de la Corporación de Ayuda al Menor, CORDAM.

Esta labor se llevará a cabo como fruto de un convenio suscrito entre dicha Corporación y el Club de Leones, mediante el cual, esta última entidad apadrina a la Clínica de CORDAM en la atención oftalmológica.

La presidenta de CORDAM, Alicia Godoy de Mendoza, esposa del Gene-

ral César Mendoza, visitará la sede donde se efectuará el operativo, ubicado en Condell 157 a las 10.00 horas, acompañada por la directiva de la Corporación. Será recibida por el presidente del Club de Leones Santiago-Centro, General de Carabineros (R) Alfredo Cañas y su esposa Celsa de Cañas y por la Jefa del Banco de Anteojos de la entidad, María Sotomayor de Ibieta.

Los menores con diversas enfermedades en la vista, fluctúan entre los 7 y los 19 años y serán atendidos por los médicos especialistas en oftalmología.

Enrique Zenteno, Juan Verdugo, Mario Jañas, Héctor Borel, José Oshinger y Carlos Menichetti.



El Colegio de Matronas de Chile celebró ayer el día internacional de esta profesión. En la Universidad de Chile se efectuó el acto conmemorativo, presidido por la señora Alicia Godoy de Mendoza. Durante la ceremonia se entregaron distinciones por años de servicios a diez profesionales. El premio anual "Profesor Dr. Lorenzo Sazie" correspondió en esta ocasión a la matrona Emérita Salgado Verdugo, egresada en 1937.

Ciclo de perfeccionamiento empresarial inician el 1º

El próximo lunes se iniciará un ciclo de perfeccionamiento empresarial, organizado por Corcaplam, Corporación de Capacitación Ocupacional y Desarrollo Laboral de la Industria Metalúrgica. Esta institución, según informó su gerente David Pulgar Rojas, fue formada por ASIMET, organismo gremial que reúne a unos 350 industrias del sector metalmeccánico y metalúrgico.

El ciclo de perfeccionamiento empresarial se desarrollará entre el 1º y el 6 de septiembre en la sala de conferencias de ASIMET, de 16 a 20 horas.

Se consulta el estudio del rol de la empresa en un sistema de economía de mercados y administración de empresas. Los relatores de los diversos temas son todos profesores de la Universidad Católica. Participarán el psicólogo Fernando Alliende; el subdirector nacional de ODEPLAN Julio Dittborn; el director de la Escuela de Administración y asesor del Ministerio del Trabajo, Martín Costabal; Arturo del Río, master en economía; Milodén Koljatic, profesor investigador; y Alfonso Mujica, director de la Cámara Central de Comercio.

Periodistas plantearán aspiraciones a S.E.

La Asamblea Nacional Extraordinaria del Colegio de Periodistas acordó solicitar al Presidente Augusto Pinochet, que en el más breve plazo se dé pronta y definitiva solución al problema de los sueldos mínimos de los profesionales de la Orden.

El voto aprobado es el siguiente: "1. El mejoramiento de los sueldos mínimos de los periodistas constituye una justa aspiración del gremio, dificultades económicas que afectan a estos profesionales y que en el caso de quienes se desempeñan en provincias tienen caracteres verdaderamente dramáticos.

"2. La petición de incremento de las remuneraciones mínimas planteada al Supremo Gobierno, a través de un anteproyecto, se ha basado en estudios absolutamente responsables de los que se ha concluido que para ninguna de las empresas periodísticas que operan en la Región Metropolitana causaría dificultades de orden financiero.

En cuanto a las empresas periodísticas de provincias tampoco se verían afectadas las de mayor tamaño y en el caso de las menores, bastaría que adecuaran su gestión a normas elementa-

les de eficiencia, racionalidad y equidad.

"3. La Asamblea Nacional Extraordinaria reconoce la preocupación manifestada por el Gobierno en cuanto a estudiar el referido anteproyecto. Sin embargo, llama la atención que, en 1976, hubo una manifestación similar frente a esta misma materia sin que hubiese culminado con éxito.

Recuerda, asimismo, que el último anteproyecto de sueldos mínimos se encuentra en poder del Supremo Gobierno desde mayo pasado, no habiéndose producido novedades de ninguna naturaleza en torno a su tramitación durante todo el lapso transcurrido, con excepción del anuncio formulado ayer jueves por el señor Ministro Secretario General de Gobierno.

En virtud de lo anterior la Asamblea acuerda: Solicita al Presidente de la República que, en el más breve plazo y atendida su promesa expresada en mayo pasado a los máximos dirigentes nacionales, se dé una pronta y definitiva solución al grave problema que aqueja al gremio periodístico del país."

Solución habitacional para 127 familias de Pta. Arenas

Iglesia aclara conceptos de la Asamblea Episcopal

Cartas credenciales de embajador suizo

La fecha de presentación de cartas credenciales al Presidente de la República, aún no ha sido fijada.

El Intendente de la Región Metropolitana, general Rolando Garay Cifuentes, durante la conferencia de prensa realizada ayer para dar a conocer el programa de inauguraciones comunales, que se desarrollará en la primera semana de septiembre.

Entregarán 411 viviendas y 1.462 títulos en el Sur

60 obras seleccionadas
en concurso de Cancillería

A los 103 años de edad falleció ex carabinero

La ceremonia tendrá lugar a las

Este se reunió en la Academia Diplomática "Andrés Bello", presidido por Lucrecia Acuña, de la Escuela de Bellas Artes de Valparaíso,

Le sobreviven 4 hijos: Juana Electro, Edderson y Addis.

Las unidades tienen una superficie de 48,28 metros cuadrados cada una y un valor de 10.000 cuotas de Ahorro, es decir \$ 404.700.

**TETERA
PARA
PREPARAR
TE
CON COLADOR**

ACERO INOXIDABLE

'80

5.750 iva incluido

**VENTAS POR MAYOR
Y AL DETALLE**

RODRIGO DE ARAYA
85
TEL. 511134
STGO.

5140.

Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA

7 CITROEN VISA 1 AUSTIN MINI
1 REFRIGERADOR 14 PIES
12 TELEVISORES A COLOR
15 EQUIPOS MODULARES

16 MILLONES
8 MILLONES

ADemás PREMIOS A LAS QUINAS
MILLARES, CENTENAS, DECENAS
Y DOS TERMINACIONES

SORTEO 31 DE AGOSTO

Insalubres mediaguas dan paso a sólidas viviendas

Los terrenos del antiguo aeródromo La Castrina fueron la base para dar vida a uno de los cientos de campamentos "transitorios" que crecieron en Santiago. Quinientas familias premunidas de sus enseres más elementales fueron ubicadas en el lugar en 1971, como una manera de dar solución al serio problema habitacional. Eran los comités sin casa, que con la esperanza de una vivienda aceptaron vivir en miserables condiciones.

El sitio fue poblándose con ranchitos desprotegidos. Las quinientas familias aumentaron a mil cuatrocientas. Niños y adultos compartiendo letrinas comunes, soportando crudos inviernos y viviendo en un medio insalubre.

Leonidas Pizarro, padre de tres hijos, es uno de los primeros pobladores del campamento Esmeralda. Fueron años muy duros. Para quienes estaban padeciendo el problema habitacional, ya fuera por lanzamiento por vivir en una pieza o compartir una casa con familiares, los comités sin casa eran una tentación. Teníamos esperanza que solamente sería por corto tiempo, pero no fue así. Pasaron los meses y los años, sin vislumbrar una mejoría.

El panorama para el campamento cambió radicalmente en 1978, al concretarse la nueva población Yungay. Mil familias de Villa Esmeralda dejaron sus ranchitos para pasar a ocupar sólidas e higiénicas casas, de tres dormitorios, baño, cocina y patio.

Según recuerda doña Aurora Ramos, visitó el campamento el Presidente Augusto Pinochet. Fue ordenada la construcción de las viviendas definitivas para los pobladores. Originalmente el conjunto habitacional se componía de 604 casas, pero debido a la gran necesidad y al número de familias que vivía en pésimas condiciones, se dispuso aumentar a mil las viviendas.

La construcción se inició en mayo de 1979, luego de efectuar los estudios socio-económicos de los pobladores, a fin de determinar el número de hijos, ingreso familiar y demás requisitos para optar al subsidio habitacional, de acuerdo a la política habitacional que les permitiera salir de esa situación.

TECHO DEFINITIVO

"La noticia de que pronto saldríamos de esa villa miseria nos im-

pusó profundamente. Vivíamos muy mal. Sin tranquilidad para nuestros hijos. En un ambiente insalubre. La mediagua de 2 piezas apenas servía para que durmiéramos todos juntos. Imagínese, somos dos adultos y siete niños. No había baño. Solamente una letrina común. El barrial en invierno y las moscas y otros bichos en verano, era nuestro mundo".

Los recuerdos de esos años que vivió en el campamento se reflejan en los ojos de Rosa Contreras. Los largos viajes para traer agua hasta su ranchito ya no existen. Su casa de dos pisos está provista de todas las comodidades en los 55,20 metros cuadrados de construcción. La vivienda es humilde, sin grandes muebles, pero brilla el orden y artefactos eléctricos que hacen más grata la vida de sus hijos.

La población Yungay fue entregada hace algunos meses. Mediante el subsidio habitacional (200 unidades de fomento), 40 cuotas CORVI de ahorro y un ingreso de \$ 3.800 le permiten olvidar los duros años en el campamento.

Para Aurora Ramos, el futuro también es positivo. Junto a su esposo y 4 hijos es propietaria de un departa-

mento ubicado en los bloques de la población. Son 800 en total. "Poco a poco iremos mejorando nuestro hogar. Para el 18 esperamos a amonarlo" entero. Ahora que vivimos como gente, me parece un horrible sueño ese largo período en que sufrimos tanto. Mis hijos son las más felices, pues tienen una casa definitiva. Lamentablemente, la infancia fue triste para ellas, pero es una etapa superada que deja enseñanzas".

Todavía quedan 340 familias en la Villa Esmeralda. De ese grupo, 145 pasarán próximamente a ocupar viviendas básicas en la Población Los Nogales, de Puente Alto. Las restantes familias serán ubicadas en otros conjuntos de los cientos que se construyen en Santiago, financiados con el subsidio habitacional y gracias al ahorro de los asignatarios.

"Espero con ansias el momento del traslado para salir de esta villa. Cuento los días que faltan para ese instante. Por fin mi hijo vivirá como un niño normal, bajo techo y protegido de las enfermedades, de la vida en común en un medio insalubre. Así siente Susana Peña, una de las pobladoras de la villa que ha sido asignada para la población Los Nogales.



Las fotografías son elocuentes para mostrar el pasado y el presente de los pobladores del Campamento Esmeralda, de San Miguel. Las mediaguas van quedando atrás para dar paso a la vivienda definitiva.



Crecimiento del sector vivienda: consecuencia de política económica

El grado de confianza que el actual Gobierno y su política económica han despertado entre los inversionistas extranjeros, que se han materializado en grandes proyectos que sobrepasan una inversión de seis mil millones de dólares para el próximo quinquenio, fue uno de los puntos que destacó ayer en su discurso el nuevo presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Máximo Honorato Alamos, elegido por la unanimidad de los consejeros nacionales de esta entidad.

Honorato expresó al hacer un resumen de los objetivos que persigue la Cámara, que si bien era importantísima la participación de empresas extranjeras en la realización de esos proyectos, de los cuales el 30 por ciento será destinado a la construcción, es también importante que el patrimonio nacional se enriquezca incorporando el "know how" a las empresas chilenas.

Es conveniente —señaló— que esa participación se realice a través de asociaciones con empresas nacionales.

En cuanto al sector vivienda, reiteró que las condiciones imperantes en el país permiten predecir que la construcción aumentará en forma constante, esperándose que en 1986 el número de casas construidas anualmente sobrepase las 90 mil unidades, contra las 36 mil del año pasado.

El crecimiento de este sector —continuo— (43 a 99 por ciento estimado), no ha requerido de programas especiales de parte del Estado. Es el resultado automático del funcionamiento de un determinado esquema económico, en que la iniciativa privada es su motor y en que al Estado solamente le corresponde fijar normas de acción.

Añadió que en el pasado las organizaciones empresariales cumplían una función casi dedicada a representar y relacionar a las empresas con el Gobierno, a través de los distintos Ministerios. Esta situación ha variado en la actualidad, dado que la política económica en marcha entrega al sector privado la responsabilidad y la iniciativa.

En cuanto a las preocupaciones que tiene la Cámara, Máximo Honorato destacó entre éstas, los bajos niveles de inversión en la infraestructura pública, insuficientes para conservar el patrimonio nacional y enfrentar los requerimientos del desarrollo económico.

Reiteró que al Estado le corresponde un importante papel en este campo, ya sea en iniciativa, contratación o financiamiento. Es nuestro deber —dijo— insistir en ello, pues apunta a los intereses generales del país.

También señaló que se hace necesi-

rio buscar una racionalización y coordinación de la acción de los promotores de vivienda con los servicios de utilidad pública. Esta tarea es un verdadero desafío.

Finalmente señaló que otra materia que requiere de atención es el régimen de notariado y Conservadores de Bienes Raíces, establecido a mediados del siglo pasado y ya anacrónico si se piensa en la posibilidad de inscribir más de 60 mil propiedades en un año.

Máximo Honorato Alamos adelantó que durante su gestión visitará las distintas delegaciones regionales, para conocer en detalle sus inquietudes. También entre sus principales labores, señaló que espera "mantener un ágil y periódico contacto con los Secretarios de Estado de las carteras que dicen relación con nuestras actividades".

Integran la mesa directiva para el nuevo período 1980-81 Máximo Honorato Alamos como presidente, y Rodolfo Errázuriz Covarrubias, Jorge Palma Moraga, Ezequiel Bolumburu Pin, Fernando Reyes-Bucci, Juan Eduardo Errázuriz Ossa, Pedro Brown Covarrubias, Mauricio Collados Jaime y por derecho propio, como ex presidente de la entidad, Sergio Silva Bascuñán, quien dio cuenta de su mandato.

Avión canadiense llega a Santiago

Hoy llega a Santiago el avión canadiense Buffalo, que tras ser reparado por personal de la FACH en la Antártica, llegó a Punta Arenas para ser sometido a una revisión a profundidad.

El avión, resultó averiado, debiendo aterrizar en una pista de emergencia en la base militar antártica O'Higgins, mientras realizaba un vuelo de promoción en el continente helado, el pasado 4 de julio.

Luego de ser rescatados los pasajeros, la FACH prestó toda su ayuda

tanto en lo que se refiere a personal como al mantenimiento y entrega de repuestos, para reparar el aparato.

El viernes pasado y tras la realización de un vuelo de prueba, el Buffalo voló dirigiéndose a la Base Teniente Marsh, para posteriormente volar a Punta Arenas.

En la ciudad austral, fue sometido a nuevas revisiones y pruebas y ya, en perfectas condiciones, inicia hoy vuelo a la capital.

Discurso radial de Luis V. Ferrada

El Presidente de la Corporación de Estudios Contemporáneos, abogado Luis Valentín Ferrada, hablará ma-

ñana, a las 9,30 horas, por Radios Agricultura y Universidad Técnica del Estado para dar respuesta al discurso del ex Presidente Frei en el Caupolicán.

En su intervención Luis V. Ferrada abordará aspectos relativos a la Constitución, al plebiscito y a las situaciones doctrinarias y políticas de Frei y la ex democracia cristiana.



Luis Valentín Ferrada



Máximo Honorato Alamos, elegido anoche como nuevo presidente de la Cámara Chilena de la Construcción.



El Secretario Nacional de la Juventud, Luis Cordero, y el Subsecretario General de Gobierno, Jovino Novoa, en la firma del convenio para realizar el torneo de atletismo aniversario "Héroes de la Patria".

Juventud ayudará a realizar torneo "Héroes de la Patria"

Un convenio que concreta la realización del torneo de atletismo universitario "Héroes de la Patria", a efectuarse en Arica entre el 26 y el 28 de septiembre, fue firmado entre la Secretaría Nacional de la Juventud y la Corporación Nacional Universitaria de Deportes (CONAUDE).

Al acto, realizado en el edificio Diego Portales, asistieron el Ministro Secretario General de Gobierno, general Sergio Badiola; el Subsecretario de la Cartera, Jovino Novoa; el Secretario Nacional de la Juventud, Luis Cordero, y representantes de CO-

NAUDE encabezados por su presidente Guillermo González Bastias; Ramón Rey Duque, en representación de la Universidad del Norte; Fernando Sotomayor, en representación de la Universidad Católica; Washington Urrutia, a nombre de la Universidad Técnica.

El torneo, denominado anteriormente Arturo Prat, hasta que una de las ocho universidades integrantes de CONAUDE obtuvo definitivamente el trofeo, reunirá a aproximadamente 400 deportistas universitarios en la ciudad de Arica. Realizándose por

quinto año consecutivo, esta vez bajo el nombre Héroes de la Patria, el evento, según explicó el general Badiola, reunirá la mejor calidad atlética entre los jóvenes universitarios, siendo una antigua aspiración realizarlo en el norte del país. Asimismo, el Secretario de Estado agradeció la participación de DIGEDER, que contribuirá decisivamente al financiamiento del campeonato, así como de las autoridades deportivas universitarias, enfatizando que el Gobierno está cumpliendo normalmente las actividades que van en beneficio directo de la juventud.

PISCO TRES CRUCES

SELECCION 30°
ESPECIAL 35°
RESERVADO 40°
GRAN PISCO 43°

SELECCION 30° BOT.

2 Litros

TAPA ROSCA
PRESTIGIO DE
100 AÑOS

BODEGA Y OFICINA EN STGO.
PORTUGAL 970
TELÉFONO 225336

CALENDARIOS

MOTIVOS Y
MODELOS EXCLUSIVOS.

Santa Rosa 3660
Arturo Prat 228
TELÉFONOS
51 47 51 - 51 54 36

DEPARTAMENTO
DISEÑOS para
calendarios
especiales
a pedido.

SMIRNOW S.A.



MANUFACTURAS DE
CORCHO
GOMEZ BARRIS S.A.

DECORACION MURAL
EN CORCHO

Láminas de corcho para
empaquaduras

Tapones cilíndricos y cónicos
natural y aglomerados
para botellas

Tapones aglomerados para
chuchos y damajuanas

Tapones naturales para far-
macias y laboratorios.

LA BOLSA 67
FONO 64450
CASILLA 9177



CELIS

**BATERIAS
NEUMATICOS**

Tenemos para su automóvil
Baterías nacionales e importa-
das desde \$1.790.- instalación
y control eléctrico gratis.
Consulte descto. y facilidades,
también servicio eléctrico para
fallas de motor de partida, Al-
ternador regulador de voltaje,
luces.

Control y diagnóstico gratis. El
mejor servicio y la mejor aten-
ción de 8 a 12.30 hrs. y de 14 a
19.30 hrs.

CELIS
LIRA 849
FONO: 221451

**FUNDICION Y
MAESTRANZA
ESPAÑA**

PIEZAS ESPECIALES
EN: ALUMINIO,
BRONCE Y FIERRO
ESTRUCTURAS
ESTANQUES Y
CIERRES

CREDITOS

COMPRO
ALUMINIO
SAN ISIDRO 2074
FONO: 569549

**HALES Y
HALES LTDA.**
FABRICA
CHALONES FRAZADAS

FRAZADAS JACAR
1 1/2 PLAZA DOBLE FAZ
FRAZADAS CUADROS
1 1/2 PLAZA DOBLE FAZ
FRAZADAS MEXICANAS
1 1/2 PLAZA DOBLE FAZ
FRAZADAS LISAS
1 1/2 PLAZA DOBLE FAZ

IMPORTACION EN:
Toallas, Parkas, Pañuelos y
Zapatillas
Sábanas, Chalecos, Sweater
Precios especiales para
comerciantes

Oferta:
Frazada lisa \$290 IVA Incluido

SABADO ABIERTO
DESDE
LAS 9 A LAS 13 HORAS

SANTA ROSA 3675

Santiago, Chile
Miércoles, 30 de Agosto, 1980

En 10 por ciento se incrementará la producción industrial en 1980

Un incremento del diez por ciento en la producción industrial, proyectado para este año, se acordó en una encuesta realizada por la Sociedad de Fomento Industrial en abril último.

La información fue entregada ayer al presidente de esa entidad, Hernán Daroch, quien se refirió a los resultados generales de la V Encuesta Industrial que realiza SOFOFA, y consideró 316 empresas de pequeño, mediano y mayor tamaño, cuyas ventas anuales representan entre el 10 y 65 por ciento del total de ventas manufactureras al año.

El total de las empresas encuestadas vendió productos por un total de mil 400 millones de dólares durante el año pasado, lo que representa el 18 por ciento más que en 1978, es decir, un total, a 1980, de cinco mil millones de dólares.

PRODUCCION

Del total de empresas encuestadas, Daroch, 198 de ellas, es decir, un 62,7 por ciento, señalaron que su producción durante este año, aumentaría en promedio ponderado en un 15,7 por ciento. Sesenta y nueve empresas,

que representan un 21,8 por ciento, indicaron que estimaban que sus niveles de producción se mantendrían constantes durante el año, respecto de 1979; mientras que, solamente 44 empresas —el 13,9 por ciento— manifestaron que estimaban una baja para el presente año de un 16,2 por ciento.

Considerando las estimaciones de esas empresas, globalmente, se proyectó para el año en curso un incremento del 10 por ciento de la producción industrial.

Daroch explicó que, como la encuesta fue realizada en el mes de abril, puede haber variaciones, pues ya se determinó que durante el primer semestre la proyección del sector sería del 6,3 por ciento. "Las expectativas fueron más allá de lo que ocurrió realmente, registrándose una sobreproducción en el sector, con su respectiva carga financiera, lo que obligó a las empresas a adecuar sus niveles de producción, bajar sus stocks de acuerdo a la capacidad de absorción del poder consumidor".

"Esto no significa que haya un estancamiento en el sector —señaló el dirigente— sino que las tasas de crecimiento son más moderadas". Se cam-

bió la tecnología obsoleta, la inflación ha sido más controlada y el crecimiento de la oferta monetaria se ha adecuó al ritmo del crecimiento de la economía.

También, la estructura de consumo ha ido variando hacia productos más durables, que pueden ser obtenidos con créditos. Asimismo, se han incorporado a la actividad económica otros sectores, lo que hace que los demás rubros tengan un crecimiento menos acelerado.

VENTAS Y STOCK

De acuerdo a esta misma encuesta, en relación a las ventas físicas, éstas tendrán un incremento estimado en el 11,2 por ciento en promedio para este año.

De los resultados obtenidos, un 69,6 por ciento de ellas, estimaron que sus ventas físicas aumentarán en un 21,8 por ciento. Treinta y nueve empresas, lo que significa un 12,3 por ciento, señalaron que éstas permanecerán constantes, mientras que sólo 48, o sea un 15,2 por ciento, estimaron que las ventas disminuirán en un 28,3 por ciento.

Con respecto a los niveles de stock, 230 empresas del total encuestado, es decir, el 72,8 por ciento; señalaron que transcurrido el primer semestre del año, éstos eran insuficientes. Treinta y ocho empresas —12 por ciento— indicaron que eran insuficientes y treinta y cinco de ellas —11,1 por ciento— dijeron que éstos eran excesivos en relación al mismo período anterior.

En cuanto a las inversiones, 186 empresas manifestaron tener proyectado una inversión de 206 millones de dólares al primer semestre del año. Esto significa un incremento en su patrimonio, del ocho por ciento promedio. Este, a su vez, generará un aumento en la capacidad productiva, que resulta en promedio ponderado

del 20,7 por ciento. En relación a cifras anteriores, en 1978 el incremento fue de un 15,8 por ciento, mientras que en 1979 se elevó al 19,3 por ciento.

Otros puntos que se consideraron de interés en esta encuesta, señaló Hernán Daroch, fueron la negociación colectiva y el empleo. Respecto del primer punto, el 77,2 por ciento del total de empresas encuestadas, es decir, 244 de ellas, habían efectuado negociación colectiva, mientras que el 22,8 no lo había hecho.

De las empresas que habían negociado, el 93,9 por ciento llegó a acuerdos normalmente, mientras que un 6,1 por ciento lo que equivale a 15 empresas, enfrentó huelgas, recurriendo sólo en una oportunidad al lock-out.

En materia de reajustes los porcentajes indicaron que el porcentaje real promedio que se obtuvo, y sin incluir el IPC, fue de 9,25 por ciento. En cuanto a los beneficios, el 45,5 por ciento indicó que éstos se incrementaron en un promedio de 13 por ciento; el 51,2 por ciento de las empresas los mantuvo constantes, mientras que el 3,3 por ciento de ellas señaló que éstos habían disminuido.

En relación al empleo, 62 empresas consideraron que la ocupación aumentaría este año en un 9,7 por ciento; 204 proyectan que éste se mantenga constante, mientras que 50 estimaron que disminuiría en un 11,7 por ciento.

Respecto de la incidencia en el empleo del sueldo mínimo: 276 empresas —el 87,3 por ciento— indicaron que la mantención de éste no entorpecía la contratación de la mano de obra. Treinta y seis, el 11,4 por ciento, señalaron que éste constituía una barrera.

Finalmente y respecto de la inflación en el país, se espera que sea de un treinta por ciento.



En el Pabellón Claudio Gay del Museo de Historia Natural, ubicado en la Quinta Normal, se instalará la exposición de la XI Feria Científica Juvenil de estudiantes de Santiago.

Novedosos inventos en la XI Feria Científica Juvenil

La inteligencia artificial desde el punto de vista matemático, la visión futurista de un centro de rehabilitación física en el año 2.000, el proyecto de una isla autosuficiente y un nuevo método de obtención de leche fermentada con abaratamiento de costos, son algunos de los estudios y proyectos que presentarán los estudiantes básicos y medios a la Décima Primera Feria Científica Juvenil.

La muestra que se realizará en Santiago en el Museo de Historia Natural se inicia el próximo martes y termina el 7 de septiembre. Está auspiciada por la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica, CONICYT, y la Academia de Ciencias del Instituto Chile.

En esta exposición, única en el país, concurren estudiantes medios y básicos con trabajos especializados en ciencia y tecnología. Aquí no se pretende masificar la participación sino

seleccionar exclusivamente calidad y talento científicos.

ISLA AUTOSUFICIENTE

El Liceo de Niñas N° 7 ha llamado la atención de las autoridades del Museo ya que entrega la solución a las islas solitarias con vida humana. Con filtros de arena de la propia isla se demostrará que no tan sólo se puede potabilizar el agua, sino también generar energía eléctrica.

Por su parte, el Colegio Alemán muestra en la feria una visión futurista de un centro de rehabilitación física dentro de 20 años más. Y los alumnos de los Sagrados Corazones presentan un original proyecto en el que obtienen leche fermentada con una nueva metodología y mucho más barata que la actual que consumen los chilenos.

QUE SIGNIFICA VOTAR

SI

VOTAR SI es apoyar al Presidente, es decir que queremos vivir en orden y tranquilidad. Es reconocer que el progreso de todos descansa en el trabajo de cada uno y no en la promesa demagógica o politiquera.

VOTAR SI es aprobar una Constitución que garantice la realidad que estamos viviendo, recoge todas las garantías y libertades tradicionales del país y garantiza el derecho a que seamos nosotros los conductores de nuestro destino personal.

Esta CONSTITUCION asegura que seremos los dueños del fruto de nuestro trabajo, establece que nuestros sindicatos, gremios, juntas de vecinos y municipalidades estarán realmente al servicio de cada chileno, protege a la familia y garantiza el derecho a educar libremente a nuestros hijos.

Esta CONSTITUCION da a Chile una auténtica DEMOCRACIA porque establece:

- Que todos elegiremos al Presidente.
- Que todos elegiremos a nuestros representantes en el Parlamento.
- Que los enemigos de la democracia no podrán participar de ella para destruirla.

VAMOS CON PINOCHET SI A LA CONSTITUCION

QUE SIGNIFICA VOTAR

NO

Significa abrir la puerta al retorno del antiguo esquema institucional.

Es volver a: Las promesas electorales y la demagogia de ese sistema político.

Es aceptar: La intervención del Estado en todos nuestros actos: manejando los gremios, los sindicatos; imponiendo trabas burocráticas y controles y dirigiendo la educación de nuestros hijos.

Es aceptar: Que el Estado fije el precio de nuestro trabajo y maneje los ahorros de nuestra futura previsión.

Es volver: A las huelgas, el desorden nacional y la inseguridad personal y familiar, al desabastecimiento y las colas.

Pero, lo peor de todo, es aceptar el regreso de los comunistas y los demás enemigos de la democracia que nos llevaron al borde de la guerra civil, sembrando el odio y la división entre los chilenos, y amenazando la soberanía nacional, gracias a la debilidad del sistema político indefenso de esa época.



RADIO NACIONAL DE CHILE

NOTICIOSA

DEPORTIVA

MUSICAL

SERVICIO

103

CONCEPCION

CONCEPCION C.C. 103 - A.M. EN SU MES ANIVERSARIO
LA DE MAS ALCANCE EN LA 8ª REGION



103

CONCEPCION

Violento sismo en Valdivia y Osorno

Un sismo que alcanzó grado seis en la Escala Internacional del uno al doce, afectó a las 6.38 horas de ayer a Valdivia, Osorno y Estación Camino Pajaritos en la X Región. El movimiento telúrico tuvo una duración de 30 segundos y estuvo acompañado de fuertes ruidos subterráneos, lo que causó gran pánico en la población.

"La Nación", en comunicación telefónica con la Gobernación Provincial, estableció que no se produjeron daños ni desgracias personales. El Coordinador de la Gobernación, Teniente Coronel Jaime Donoso, señaló al respecto: "No hubo, afortunadamente, mayores consecuencias. Personal de la Gobernación recorrió los sectores marginales de Valdivia y comprobó que no se habían producido daños. La mayor parte de las personas se encontraban ya levantadas a esa hora, por lo que alcanzaron a tomar las precauciones del caso".

La Universidad Austral de Valdivia registró en un primer momento una intensidad de seis a siete grados en la misma Escala Internacional, determinando, al mismo tiempo, que el epicentro estaría ubicado en la misma zona.

"Fue un movimiento brusco -explicó el Coordinador de la Gobernación de Valdivia- se pensó que el

sismo alcanzaría una intensidad mayor, pero poco a poco fue disminuyendo esta intensidad y el susto fue pasando entre los pobladores".

En Puerto Montt el movimiento telúrico alcanzó solamente grado uno, de acuerdo a las apreciaciones de operadores especializados del Departamento de Telecomunicaciones del Ministerio de Obras Públicas.

Los habitantes de la zonas afecta-

das temieron que se repitiera un terremoto con las características del que afectó a esa misma región en el año 1960.

Durante las tres horas siguientes al movimiento sísmico, se dejaron sentir algunas réplicas de menor intensidad, las que pasaron inadvertidas para los habitantes de Osorno y Valdivia.

El recorrido efectuado por las autoridades de la región continuó efec-

tuándose hasta la tarde de ayer, sin que se comprobaran daños de consideración. Las visitas se hicieron principalmente a los sectores altos de Valdivia, donde las construcciones son en su mayoría de material ligero y por lo tanto están más propensas a sufrir daños. Salvo algunas averías de menor monto, la situación fue calificada por las autoridades como de "absoluta normalidad".



El Director de Investigaciones, general (R) Fernando Paredes Pizarro, durante la conversación sostenida con el alcalde de Santiago, Patricio Guzmán, en donde la autoridad policial recientemente designada le manifestó sus deseos de mantener las mejores relaciones con los diferentes jefes comunales del país, considerando las vitales funciones que realizan para el desarrollo de la nación.

Breves policiales

REDADA POLICIAL

VALPARAISO.— 106 sujetos fueron detenidos por personal de la policía uniformada luego de un masivo operativo de limpieza efectuado en las últimas horas en distintos puntos de la ciudad.

De acuerdo al parte de Carabineros, el propósito de estas redadas es prevenir delitos y capturar a delincuentes que no han podido ser ubicados en diligencias normales, lográndose en esta oportunidad un positivo resultado.

Entre los detenidos se encuentran 58 acusados de ofensas a la moral; 13 por infracción al Código Sanitario; 14 por sospechas; 2 homosexuales vestidos de mujeres y otros especímenes, los que esta mañana estaban pasando a disposición del Tribunal de turno.

DETENIDOS AUTORES DE MAS DE 10 ROBOS

RANCAGUA.— Una peligrosa banda de delincuentes integrada por cuatro sujetos fue detenida por personal de Investigaciones por ser autores de diez robos avaluados en un millón de pesos.

El jefe del grupo delictual fue identificado como Raúl Hernán Díaz Vargas o José Bernardo Torres Rozas, de 25 años.

Como encausados actuaban Patricia Luz Félix Cornejo, de 25 años; José Abelardo Félix Quezada y María Isabel Soto Bascuñán, que actuaban como "reducidora" entre lo recuperado figuran armas y especialmente joyas.

Los antisociales fueron puestos a disposición del Primer Juzgado del Crimen de esta ciudad.

CAPTURAN PARRICIDA

ANTOFAGASTA.— En una rápida diligencia Carabineros de esta ciudad capturó a Luis Alberto Gallardo Oneto, de 25 años de edad, acusado de estrangular y descuartizar a su hermanastra Gladys Cerda Oneto, de 13 años de edad, hecho ocurrido el lunes pasado en la ciudad de Copiapó.

El horripilante crimen fue perpetrado en el domicilio situado en calle Independencia número 801, en la población "Pedro León Gallo" de la capital de la III Región.

Gallardo Oneto estranguló a su hermanastra, le destruyó el cráneo a pedradas y posteriormente descuartizó su cadáver.

El homicida huyó de Copiapó el miércoles 27, siendo aprehendido anoche por Carabineros en momentos que ingresaba a Antofagasta, confesando de inmediato el delito.



Un curioso hecho se registró anoche en el debut del Circo "Las Águilas Humanas", cuando le correspondió actuar a un grupo de focas del Polo Norte. Debido a que se encontraban en período de celo, se negaron persistentemente a efectuar su número. Al ser asediadas por su domador, reaccionaron en una actitud que al público pareció agresiva, lo que causó desasosiego durante algunos minutos, superándose rápidamente.

Extraño robo de una citroneta

Una citroneta modelo AX-330 del año 1976, de color beige, con patente DPA- 21 Paredones, le fue robada al joven funcionario del Hospital de la FACH, Eugenio Saavedra Guerrero. Saavedra adquirió el vehículo con grandes sacrificios económicos, ya que solamente en diciembre de este año recibirá su título de médico.

El vehículo fue robado en Bustamante esquina de Bilbao a las 21.30 horas donde lo dejó estacionado el joven médico de la FACH mientras, en compañía de su polola, visitaba a un colega. Cuando regresó, media hora después, el vehículo había desaparecido.

La denuncia correspondiente se hizo a Carabineros de la 4ª Comisaría y se ruega a las personas que puedan proporcionar algún detalle, llamar al Hospital de la FACH o a la casa del afectado, fono 203553.

Polizón Intentó suicidarse

VALPARAISO. (Corresponsal).— A disposición de la policía fueron puestos cuatro individuos que pretendían viajar de polizones a bordo de un mercante yugoslavo atracado en este puerto.

Los individuos fueron identificados como Juan Navarro Correa, 23 años; Luis Troncoso Bustos, 26; Lautaro Pulgar Muñoz, 25; y Jaime Chaparro Valenzuela, 25, los que fueron sorprendidos en el interior de la bodega de la nave "Ruden Bosovic", por la patrulla de la Gobernación Marítima.

En el momento de ser detenidos, en una rápida maniobra, el primero de los nombrados, vale decir, Juan Navarro, sacó un arma blanca y se propinó varios cortes en el cuello, provocándose serias lesiones, siendo trasladado inmediatamente a la Asistencia Pública, donde se repone.

"Yo creo que la verdad debe ser establecida por Tribunales. El otro señor participante entregó su versión a Carabineros, pero también debe conocerse la de mi hermano," expresó a LA NACIÓN la artista Rose Van, ahora un tanto más serena luego de la angustia sufrida al perder trágicamente a su madre la mañana del martes último.

Esa mañana ambos familiares de la artista volaban desde el aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez, hasta donde habían llegado para despedir a Rose que partía a Punta Arenas.

Dos heridos graves en choque

Dos heridos graves y daños de consideración en uno de los vehículos fue el resultado de la violenta colisión registrada en la madrugada de ayer, entre un auto particular y un camión estacionado en el camino público que une al balneario de Quintero con la localidad de Ventanas en la Quinta Región.

El accidente, según informó Carabineros, ocurrió poco antes de las dos horas, cuando el automóvil manejado por Iván Medel, de 38 años de edad, con placa de Las Condes, por causas que se desconocen, chocó la parte trasera del camión patente FOE-78 de Puchuncaví, que se encontraba frente a las instalaciones de la ENAMI.

A consecuencias de la colisión, tanto el conductor como su acompañante, Angélica Barrios Vásquez, sufrieron heridas de gravedad, siendo trasladados al Hospital Cousiño de Quilpué, donde permanecen internados.

Falsa alarma de bomba en colegio

A las nueve de la mañana de ayer, las autoridades del Instituto Femenino Comercial "Blas Cañas", ubicado en calle Carmen 160, recibieron una llamada anónima indicando que en el interior del establecimiento se había ubicado un artefacto explosivo que estallaría en cualquier instante.

A los pocos minutos de haberse recibido este llamado, el teléfono volvió a sonar en forma insistente en las oficinas de la Inspección General. Nuevamente se recibió la misma ame-

naza, pero esta vez la voz fue diferente.

La inspectora General, Sor Asunción, llamó de inmediato a funcionarios de la 4ª Comisaría de Carabineros para dar cuenta del hecho. A los pocos minutos, personal uniformado y de los servicios de seguridad procedieron a evacuar el colegio, produciéndose algunas situaciones de nerviosismo que no llegaron más allá de algunos gritos histéricos de las alumnas.

En vista de esta situación, la superior del establecimiento educacional ordenó que las mil alumnas regresaran a sus respectivos domicilios, dando por terminada la jornada.

El personal policial recorrió todas las instalaciones del inmueble sin encontrar el anunciado artefacto. La minuciosa revisión a las salas del colegio terminó alrededor de las diez de la mañana.

No hay sumarios en Investigaciones

El Director General de Investigaciones, general (R) Fernando Paredes Pizarro, dijo en horas de la mañana de ayer que en la institución no se ventila ningún sumario interno relacionado con la participación de funcionarios de la policía civil en el secuestro de personas que lleva a su cargo la justicia ordinaria.

Agregó el máximo jefe de la policía civil que en el servicio no se realiza ninguna investigación ni diligencia en tal sentido, con carácter interno, sino que todo ello, por disposición del

Ministerio del Interior, está siendo conocida por los tribunales de justicia.

Fue enfático en señalar que aparte de los comisarios José Opazo, ex jefe de la Brigada de Homicidios y Eduardo Rodríguez, segundo jefe de la Brigada Investigadora de Asaltos, BIA, no hay nadie más detenido.

El general Director hizo estas declaraciones luego de haber recibido en su despacho la visita del Prefecto Jefe de Carabineros del Área Metropolitana, general Juan Alegría Valdés.

En efecto, el Prefecto Jefe Juan

Valdés permaneció reunido con el máximo jefe de la policía civil, por espacio de cuarenta minutos.

El General Valdés manifestó que había llegado hasta el despacho con el objeto de saludar al general Pizarro y a la vez felicitarlo por su nueva designación. A la salida de la entrevista el jefe de la policía uniformada reiteró que se había tratado de una reunión protocolar, sin que se hubiesen tratado otros temas ni abordado materias específicas.

UNA TRADICION SAN TIAGUINA

LAS FLORES MAS LINDAS SOLO EN QUELQUES FLEURS LTDA.

HAGA SUS PEDIDOS A LOS
TELS. 722149 - 63937
TODOS LOS DIAS
DE 8.30 A 21.30 HORAS
INCLUSO SABADOS
DOMINGOS Y FESTIVOS
DE 9.00 A 15.00 HORAS

DIGALO CON FLORES DE

Quelques Fleurs
MONEDA 1523
PASADO SAN MARTIN

PARA LA MUJER ELEGANTE

MODAS

Evita ES LO MEJOR

EL MAS COMPLETO VESTUARIO NACIONAL E IMPORTADO

CONSULTE SU CREDITO EN

BARROS ARANA 780
GALERIA ROMANI
LOCALES 17-18 y 20
CONCEPCION

TAXISTAS:
PARA SU OPALA FIAT 125 o PEUGEOT 404
MOTORES DIESEL INGLES

4.108 - 14 KM.X LT.

CONTADO: US\$ 3.774 - (E.M.N.)
PIE: US\$ 490 - (E.M.N.)
30 CUOTAS
IGUALES: US\$ 199 - (E.M.N.)
TOTAL
FINANCIADO: US\$ 6.469 - (E.M.N.)

INSTALACION GRATIS

DISTRIBUIDORA
Perkins
CHILENA S.A.C.
AV. ESPAÑA 69
TELEFONOS 90919 - 91984 - 94782

PEUGEOT

305 SR US\$ 11.600 -
504-1800 US\$ 12.590 -
504-2000 SE US\$ 13.790 -
STATION 2000-STB US\$ 15.950 -

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 36 MESES

comercial cash
CONCESIONARIO OFICIAL
PEDRO DE VALDIVIA 460
TELEFONOS 740823 - 233209
SERVICIO Y REPUESTOS
SERRANO 258
TELEFONO 36874-391219

MUEBLES GRIM

OFRECE EL MUEBLE QUE UD. NECESITA PARA EL ALHAJAMIENTO DE SU HOGAR Y COMO SIEMPRE EN SU EXCEPCIONAL CALIDAD. VISITENOS Y LO COMPROBARA

DECORACIONES CREDITOS

SALA DE VENTAS
PEDRO DE VALDIVIA 335 - 343
FONO: 251454

FABRICA:
GRAN AVENIDA 5519
FONO: 587591

ENSAMBLE 6.357 PERKINS

ENSAMBLE 6.357 BRASILEÑOS

precio contado:
US\$ 2.406 - (E.M.N.)
pie:
US\$ 900 - (E.M.N.)
saldo 4 cuotas de:
US\$ 461 - c/u (E.M.N.)
total financiado:
US\$ 2.744 - (E.M.N.)

DISTRIBUIDORA
Perkins
CHILENA S.A.C.
AV. ESPAÑA 69
TELEFONOS:
90919 - 91984 - 94782

Andy Capp



astro-suerte

Si hoy es su cumpleaños

Si Ud. nació un treinta de agosto la combinación de las características del primer decanato del signo Virgo con las influencias numerológicas del 30, relacionadas con el planeta Júpiter, le otorgan las inclinaciones aproximadas que pasamos a enumerar.

ARIES
21 de Marzo al 20 de Abril

Favorable para relacionar su casa o iniciar gestiones de compra o venta de inmuebles. Esperanzas nuevas en relación a trabajos de creación, arte, deportes, trato con niños y encuentros románticos. Armonía conyugal.

TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo

Satisfacciones en su actividad de rutina. Se relacionarán los problemas pequeños de manejo de fondos comunes con su socio o amigo. Las relaciones con amistades circunstanciales serán ambiguas. Distanciamiento afectivo con parientes cercanos.

GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Aumenta su prestigio. Satisfacciones en el ejercicio de su profesión. Éxito en los viajes largos y contactos con personas dispuestas. Buen día para contactarse con funcionarios públicos. Engaños o exageraciones en torno a los fondos comunes.

CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Sorte en los romances, trabajos de creación y trato con niños. Acontecimientos que a su voluntad le causarán disgustos en su actividad de rutina. Buen día para contactar herencias.

LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Felicidad junto a los vivos si impide que situaciones engañosas se deslicen hacia el manejo de los fondos comunes. Satisfacciones por viajes largos, contactos con personas distantes, estudios superiores y religión.

VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Su cónyuge o socio pensará que la relación con Ud. da más sacrificios que satisfacciones. Hoy dará la impresión de estar dotado (a) de gran energía temperamental. Posibles distanciamientos momentáneos entre colegas y amistades íntimas.

LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Autoapreches por conductas anteriores en su hogar. Atienda la correspondencia y redacción de informes escritos. Noticias alentadoras. Su actividad de rutina se presentará un tanto agotadora. Sorte en los viajes largos.

ESCORPION
23 de Octubre al 21 de Noviembre

Felicidad en los encuentros afectivos para los solteros. Examen de conciencia por hábitos negativos de trabajo o equivocadas relaciones con compañeros de equipo y colegas. Sorte en los trabajos creativos y actividades independientes.

SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Cambios repentinos de humor. Éxito en su labor de rutina si actúa con energía. El trato con amistades íntimas le dejará dudas. Sorte en los viajes largos y contactos con personas distantes. Noticias inquietantes.

CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero

Le conviene dominarse frente a las personas influyentes y funcionarios públicos si desea obtener apoyo. Encuentra la solución de un pequeño problema que tenía en su labor de rutina. Sorte en las investigaciones privadas.

ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero

Mejora y nuevas soluciones en el trato con su cónyuge o socios y en las actividades que requieran contacto directo con el público. Fortuna en los trabajos creativos y de inteligencia práctica. Alegrías por los niños.

PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo

Recibirá noticias que le permitirán solucionar un problema. La prudencia es aconsejable en el manejo de fondos comunes, gestiones relacionadas con herencias e inversión en valores capitalizables. Evite los excesos que perjudican su salud.

puzzle

Presidente del Perú.

El personaje	Torpe	Compinche	Donarían	Acandilados	Sabrán
Resti					
Instrucción					
Calidad de rico					Preposición inglesa
Apuntado					100-1
					Eras
Aviva					Agencia noticiosa
Nacional					Sobrar
Deuterio					Fraude
Placa					Ere
Pueblo griego					Ente
Sonará					Alpechin
Disgustarse					Prohibido
Exhala					
Barrios					
Fábricas					
Brio					
Boro					
Planeta					
Enrarece					
Alude					

El arte de la guerra consiste en ordenar las tropas de tal modo que no puedan huir (J. PONCELA)

El otro yo del Dr. Merengue



Solución del puzzle anterior

D	I	F	E	R	E	N	T	E							
I	N	A	N	I	C	I	O	N							
E	C	T	O	D	E	R	M	O							
G	A	U	T	A	M	A	R								
C	D	P	I	A		S	A	M							
M	A	D	I	N	A		T	I							
A	C	A	S	O		D	A	D							
A	R	I	D		E	T	I	C	A						
N	A	R	A	F	A	T		A	L	E	G	A	D		
N	E	R	O	D	A		M	I	N	E	R				
A	C	A	R	O	D	E		C	A	R	A	S			
S	O	L	A	N	D		V	A	C	I	L	A			
E	P	A	R	A	S	T	E		I	A	E				
I	A						A	R	A	D		S	A		
A	L	I	S	A			P	A	R	A	R		S		
C	A	R					T	R	O	N	A	D	U	R	A
A	R	A	N	A			N	O	N		T	E			

Rex Morgan



Aguilas del Espacio



Burbujeos

¡NUESTRO NÚMERO ES DINAMITA!

TOMARE POR ESO!

TNT

4207

© 1980 United Feature Syndicate, Inc.

Látigo



"Los de siempre ..."

manera que la nuestra sea una nación desarrollada y no un país en desarrollo como nos dicen ahora".

Recordó el Primer Mandatario que días atrás expuso a la ciudadanía que el país había llegado a una bifurcación del camino: Uno con esperanza y futuro y otro que prácticamente es retroceder en el tiempo, pues inexorablemente conduciría al país a lo que padeció durante la administración marxista. "Hemos pedido este plebis-

cito, dijo, porque queremos que toda la ciudadanía de Chile sea partícipe de la Carta Fundamental, la cual no es oculta, sino que debiera ser aprobada por todo el pueblo".

Destacó que la decisión solicitada por el gobierno está basada en el convencimiento de que es necesario demostrar al mundo que en Chile esta construcción de la nueva institucionalidad es responsabilidad de todos los habitantes.

(Viene de la Primera Pág.)

"Es necesario, puntualizó, mostrar al mundo que en Chile no hay una organización que gobierne separada del pueblo, sino que es la ciudadanía toda la que está guiando los destinos del país. Por ello, era necesario llamarlos a ustedes, para que la columna de la ciudad demuestre a todo el orbe que está perfectamente mancomunada con la columna que se llama Fuerzas Armadas y de Orden".

Cubanos...

(Viene de la Primera Pág.)

LOS REHENES

LIMA, Agosto 29 (LATIN).—La siguiente es la lista de los pasajeros que permanecen como rehenes en el cuatrirreactor DC-8 de la empresa Braniff, que fue secuestrado esta madrugada por refugiados cubanos en el aeropuerto internacional "Jorge Chávez".

Teo Sarias, Jano Schinzinger, Edward de la Cruz, Mauro Bordousky, Jean Guwerz, Dionicio Núñez, Bárbara Schinzinger, David Pass, William Rabae, Ronald Schinzinger, Claude Morrison, Soplana Quitane, Green Hosel, de nacionalidad estadounidense, además del canadiense Henry Young y el japonés Koji Totsuka.

WASHINGTON, Agosto 29 (UPI).—Funcionarios del Departamento de Estado dijeron hoy que los refugiados cubanos que asaltaron un avión esta madrugada en el aeropuerto Jorge Chávez de Lima no reúnen los requisitos para ser aceptados como refugiados en Estados Unidos porque ya se radicaron en Perú y serán detenidos al llegar a Estados Unidos.

"En caso que los secuestradores del avión lleguen a Estados Unidos, serán detenidos siguiendo la política tradicional norteamericana de enjuiciar a los aeropiratas", indicó un funcionario del Departamento de Estado.

LIMA, Agosto 29 (AP).—El Ministro del Interior, José María de la Jara, volvió a subir esta mañana a un DC-8 de Braniff International secuestrado aquí por ciento sesenta y ocho cubanos que exigen viajar a Miami, y dijo después que "esperamos encontrar una solución rápida a esto".

El Ministro estuvo unos diez minutos a bordo de la nave, tras lo cual el aparato fue remolcado y estacionado al lado de un Tristar de la Compañía Nacional Aeroperú que podría llevar a los cubanos a los Estados Unidos, según había informado previamente.

DRAMATICA SITUACION

LIMA, Agosto 29 (AP).—Tropas militares se apostaron hoy en las proximidades de un avión DC-8 de la compañía Braniff, en medio de la creciente inquietud suscitada por el desenlace que pueda tener un masivo secuestro protagonizado por 168 cubanos que exigen ser llevados a los Estados Unidos.

La acción combinada de tropas del Ejército, Armada y Fuerza Aérea siguió a un ultimátum del Gobierno peruano para que los secuestradores, que mantienen a 15 rehenes, se entreguen a las autoridades so pena de ser considerados aeropiratas y entregados a la Justicia.

El Ministro de Transportes, Fernando Chávez Belaúnde, al comunicarse oficialmente la decisión del Gobierno, dijo que se ha ofrecido a los secuestradores gestionar ante los Estados Unidos la concesión de visados que les permitan viajar a ese país.

Chávez Belaúnde no explicó cómo se procederá si los secuestradores, en cuyo grupo figuran 25 niños con edades de entre 7 y 14 años, mantienen su decisión de permanecer en el avión.

Parece evidente, sin embargo, que las autoridades esperan que el grupo termine por rendirse y acepte la oferta que les permita viajar legalmente a Estados Unidos.

"Tienen hambre, el agua se les ha acabado y empiezan a reclamarnos alimentos", informó una funcionaria de Braniff al ser consultada telefónicamente sobre cuál era la situación de los secuestradores.

"Deben estar muy nerviosos, porque tampoco está funcionando el sistema del aire acondicionado y con tantas personas adentro, el ambiente debe ser sofocante", agregó.

PIRATAS AEREOS

LIMA, Agosto 29 (LATIN).—El Ministro de Transportes y Comunicaciones, Fernando Chávez fracasó esta noche en su tercer intento de convencer a los cubanos de que abandonen el DC-8 cuatrirreactor de Braniff que secuestraron esta madrugada.

Chávez, en corto diálogo con los periodistas, expresó que "todo sigue

igual", y añadió "no tengo más que decir", admitiendo su desencanto al no poder persuadir a los 168 cubanos que mantienen su actitud intransigente.

Reiteró que los cubanos son considerados ahora como "piratas aéreos", al ignorar el plazo que se les concedió para deponer su actitud, que venció a las 19.45 GMT.

HERIDOS A BALA

LIMA, Agosto 29 (AP).—Dos refugiados cubanos que fueron heridos de bala aquí al secuestrar un DC-8 de Braniff International, exigiendo ser llevados a Miami, fueron conducidos esta tarde a un hospital para recibir atención médica, dijeron autoridades del aeropuerto.

Miguel Valdez de 26 años, y Mauro Vázquez, de 31, habían recibido las heridas en las piernas tras disparos de agentes policiales esta madrugada cuando se apoderaron del avión en un violento incidente.

Ambos fueron bajados del aparato y trasladados en un patrullero al hospital de policía, según se informó. Temprano habían sido atendidos por un médico del aeropuerto que les extrajo esquirlas de bala.

Se dijo que un tercer cubano seriamente golpeado en el tumulto prefirió quedarse en el avión con los rehenes. En la captura del aparato varios cubanos resultaron contusos.

LIMA, Agosto 29 (AP).—Los 168 cubanos, que en un intento desesperado de irse a los Estados Unidos secuestraron aquí un DC-8 de Braniff International, continuaban esta noche detenidos en un sector aislado del aeropuerto y sus posibilidades de que en algún momento se les permita descolar parecen cada vez más remotas, dijeron fuentes del aeropuerto local.

En la aeronave, al cabo de casi 23 horas de tensa espera, los secuestradores mantenían como rehenes a 15 pasajeros y no parecían dispuestos a acatar un ultimátum de las autoridades peruanas que les exigen abandonen el intento.

(Viene de la Primera Pág.)

"Comunistas..."

Nunca comprendí el porqué negarle, desde que asumí el Gobierno Militar, la sal y el agua, el porqué restarle a su acción lo valioso que hubiera sido el pensamiento cristiano social, colaborando desde adentro para ayudar a superar la grave crisis que dejó el gobierno de Allende, y que nosotros siempre la denunciamos.

Que distinta hubiera sido la historia del país, si todos hubiéramos adoptado la valiente e histórica decisión de Juan de Dios Carmona.

Cuanto más rápido hubiéramos avanzado, cuantos sacrificios inútiles se habrían evitado.

Con pena y tristeza vi el proceso de acercamiento de grupos de dirigentes de la Democracia Cristiana a las fuerzas comunistas y a allendistas en general, proceso que en estos días se ha acelerado.

Cómo estar contento cuando en el Campolican en la reunión del miércoles 27, se recibe a Eduardo Frei M., con la clásica consigna comunista: "El pueblo unido, jamás será vencido".

Cómo olvidar tan pronto que con ese mismo grito se atacaba y agredía las concentraciones nuestras, cuántas veces tuvimos que callarlo a riesgo personal, gritando lo que es propio nuestro: "Chile es y será un país en libertad".

Centenares de jóvenes y mujeres nuestras aun tienen en sus rostros las huellas de lo que fue la prepotencia marxista.

Cuando y en qué concentración nuestra leímos poemas de Pablo Neruda, a quien todos respetamos como poeta, pero que como político es sin lugar a dudas una bandera del partido comunista.

No, esto no puede ser.

Por eso, yo invito a todos mis compañeros de ideas a levantarse con valentía y alegría, por Chile, para obtener un sí enorme.

Un sí que permitirá al gobierno militar concluir sus tareas de modernización.

Un sí que permita a Chile volver a la normalidad sin prisa, pero con seguridad.

OYARZUN DESCOUVIERES

El ex parlamentario José Oyarzún Descouvieres, quien fuera durante tres períodos diputado por Valparaíso, en representación del Partido Democrático y que ingresara a la Democracia Cristiana en 1969, por invitación de su Consejo Nacional, formuló la siguiente declaración:

"Como militante de la Democracia Cristiana comparto plenamente la posición sustentada por numerosos ex parlamentarios de esa colectividad en receso, los cuales han manifestado su apoyo al "Sí" en el próximo plebiscito.

"Si es apoyar a las Fuerzas Armadas y no a ningún personalismo, como se ha dicho. Es apoyar a las Fuerzas Armadas para que éstas puedan avanzar en sus proyectos de dar a Chile un acelerado desarrollo económico, con justicia social. Sin duda aún falta mucho por realizar para cristalizar estos anhelos y por eso pide un período más o menos largo de transición.

Si votamos "no", llevaríamos al país al caos y al desastre económico y afectaría a varias generaciones de chilenos. Debe pensarse con seriedad en lo que pasó entre 1970 y 1973 para no volver a repetir jamás esas experiencias tan desastrosas. El pueblo modesto es el que más sufre y yo, que he recorrido la provincia, puedo señalar que es justamente ese pueblo, las bases de nuestro partido, las que están claramente por el "Sí", porque quieren estabilidad, orden y trabajo. Sólo un grupo demasiado pequeño de dirigentes de la D.C. politizados, se empeñan afanosamente en una actitud negativa, que a todos perjudica e ignorando la labor de las FF.AA. en bien del país".

EX DIPUTADO FUENZALIDA

CURICO.—Ex parlamentarios y dirigentes gremiales que pertenecieron a las filas del Partido Demócrata Cristiano en receso, exteriorizaron su decidido apoyo al Gobierno y a la Nueva Constitución, manifestando al mismo tiempo que votarían por el "Sí" en el próximo plebiscito.

En primer término, el ex diputado DC por Curico, Mario Fuenzalida M., expresó que "después de haber

conocido países del área comunista, creo que el 11 de septiembre de 1973 es tan importante para Chile, tal vez, y aunque parezca raro a muchos, lo encuentro más importante que el 18 de septiembre. Y digo esto, porque el 18 de septiembre significó la independencia de Chile, la independencia de una colonia de España. Todas las colonias del mundo, salvo raras excepciones, se han independizado. Del comunismo no se ha independizado nadie. Si nosotros en aquella oportunidad hubiéramos caído en el comunismo, jamás nos habríamos independizado. Por eso que para mí, es más importante la independencia que tuvimos del yugo comunista el 11 de septiembre de 1973 que la misma independencia que forjaron nuestros antepasados de la patria, como Bernardo O'Higgins. Del comunismo no ha salido nadie. El que cae en el comunismo, jamás podrá salir. Si nosotros tuvimos la suerte de salir fue por la suerte de tener a los militares en esa oportunidad, que nos dieron la chance de salir del comunismo".

SI A CHILE

Refiriéndose al próximo plebiscito, el ex parlamentario DC señaló que "la Nueva Constitución, que he leído y he estudiado, la encuentro en general bastante buena, muy práctica, y el hecho que los militares estén entregando ahora a la opinión de la ciudadanía y le consulten si ellos siguen los ocho años o no, significa que ellos quieren entregar el Gobierno, porque si no hubiera esta consulta, el plazo sería indefinido".

"Yo estimo que la mayor parte de los personeros importantes que están en contra del plebiscito, lo hacen como el país se da cuenta, porque en ocho años más se les va a pasar la edad. Ya no van a estar en condiciones de volver a presentar sus candidaturas y van a perder el arrastre que ellos creen tener".

Finalmente, Mario Fuenzalida llamó a la ciudadanía a sumarse a la gran mayoría que dará un abrumador "Sí" a Chile.

Pinochet visitará Punta Arenas

El Presidente de la República completará mañana su gira por la zona sur-austral del país, viajando a Punta Arenas. La resolución la adoptó cuando se encontraba ayer en Temuco, después que en principio se había anticipado que ese día retornaría a Santiago.

Al respecto, la División Nacional de Comunicación Social entregó el siguiente comunicado:

S. E. el Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte, resolvió en la tarde de hoy continuar su gira hasta la ciudad de Punta Arenas, conforme se había programado, disponiendo le fueran enviados los antecedentes que requieran de su presencia en Santiago, los cuales analizará en el transcurso del fin de semana.

"El Primer Mandatario ratificó,

asimismo, su voluntad de realizar, durante el transcurso de la próxima semana, visitas a ciudades del Norte del país.

Desde Punta Arenas, el Jefe de Estado regresará a Santiago, para en el curso de la próxima semana viajar a Iquique y Arica.

Por otra parte, ayer, alrededor de las 19 horas, llegó a Valdivia, donde pernoctó.

Jefe de Zona dispuso medidas para resguardar el orden durante el 11

Diversas medidas destinadas a resguardar el orden durante el acto plebiscitario del próximo 11 de septiembre dispuso el Jefe de la Zona en Estado de Emergencia, general Carlos Morales Retamal. Estas disposiciones están contenidas en el Bando N° 129 de dicha Jefatura emitido ayer.

El texto del bando es el siguiente:

Vistos:

a) Las facultades que me confiere el Art. 34 letras ll) y m) de la ley N° 12927, sobre seguridad del Estado.

b) La convocatoria a plebiscito nacional dispuesto por el Decreto Ley N° 3.465, del 10 de agosto de 1980, para el día 11 de septiembre próximo.

Considerando:

a) Que se ha convocado a todos los habitantes de la República mayores de 18 años de edad, a participar en un plebiscito nacional.

b) Que corresponde al Jefe de Zona en Estado de Emergencia adoptar todas las medidas tendientes a asegurar la libre y espontánea expresión de la voluntad nacional en relación con la materia objeto de convocatoria, y

c) Que el resguardo del orden y de la tranquilidad pública son requisitos inherentes e irremplazables en un acto cívico de esta naturaleza.

Resuelvo:

1º) Suspéndase a contar de las 00.00 hora del mismo día 11 de septiembre de 1980, y hasta las 20.00 horas del mismo día, toda clase de espectáculos públicos y deportivos.

2º) Suspéndese a partir de las 00.00 hora del día 10 de septiembre de 1980, todos los permisos para portar armas y hasta las 24.00 horas del día 11 de septiembre de 1980.

3º) Permanecerán cerrados, durante el día del plebiscito, todos los establecimientos comerciales en general, a excepción de aquellos que expendan artículos alimenticios, los que podrán abrir hasta las 13.00 horas de ese mismo día.

4º) Prohíbese durante todo el día del plebiscito el expendio de bebidas alcohólicas en depósitos de licores.

bares, restaurantes, fuentes de soda y similares; la infracción a esta disposición será sancionada con la clausura del respectivo establecimiento por el tiempo que determine esta Jefatura de Zona.

5º) Designase con la calidad de delegados del Jefe de Zona en Estado de Emergencia, a las personas que se indican y en las comunas que se señalan a continuación; los que deberán dar cumplimiento a lo siguiente:

Providencia: Coronel de Ejto. don Nicolás Vidal Meylan.

Las Condes: Coronel de Ejto. don Hugo Salas Wenzel.

La Reina: Coronel de Ejto. don Hernán Jofre P.

Nuñoa: Coronel de Ejto. don Luis Mujica Collao.

San Bernardo: Tte. Crl. de Ejto. don Mario Piraino Valenzuela.

Buín: Tte. Crl. de Ejto. don Gerardo Urribe González.

Paine: Tte. Crl. de Ejto. don Enrique Leddy Aranda.

Calera de Tango: Tte. Crl. de Ejto. don Luis Garfías Cabrera.

Colina: Coronel FACH don Jorge San Martín Figueroa.

Lampa: Cde. Gpo. FACH don Carlos Barahona Valenzuela.

Til-Til: Cde. Gpo. FACH don León Duffey T.

Puente Alto: Tte. Crl. de Ejto. don Luis Polanco Gallardo.

Pirque: Capitán de Ejto. don Ramiro Labayru M.

San José de Maipo: Capitán de Ejto. don Mauricio Baker P.

Talagante: Tte. Crl. de Ejto. don Silvio Urrutia Weishaupt.

Peñafiel: Mayor de Ejto. don Fidel Canales Tarrico.

Isla de Maipo: Mayor de Ejto. don Enrique Cadanasso Sánchez.

El Monte: Mayor de Ejto. don Manuel Fernández Domínguez.

Melipilla: Crl. de Ejto. don César Castillo González.

Maria Pinto: Mayor de Ejto. don Víctor Contador Pizarro.

Alhué, Teniente de Ejto. don Fernando Cerda Vargas.

San Pedro: Mayor de Ejto. don Julio Munita Lobos.

Curacaví: Tte. Crl. de Ejto. don Nohberto García Castro.

La Granja: Coronel FACH don Lautaro Greenhill M.

San Miguel: Coronel FACH don Alvaro Lavín Yáñez.

La Florida: Coronel FACH don Eric Barrientos Cartagena.

La Cisterna: Coronel FACH don Enrique Fernández Cortés.

Santiago Centro: Coronel de Ejto. don Mario Messen García.

Maipú: Coronel FACH don Jaime González Ortega.

Quilicura: Coronel FACH don Ramón Vega Hidalgo.

Conchalí: Coronel de Ejto. don Ulises Altamirano V.

Renca: Coronel de Ejto. don Manuel Matas Sotomayor.

Quinta Normal: Coronel de Ejto. don Mario Navarrete Barriga.

Pudahuel: Coronel de Ejto. don Roberto Vergara Pesenti.

San Antonio: Mayor de Ejto. don Gonzalo Parada Reyes.

Santo Domingo: Teniente de Ejto. don Jaime Smith Muller.

El Quisco: Teniente de Ejto. don José García Soto.

Algarrobo: Capitán de Ejto. don Francisco Cuadra V.

Cartagena: Capitán de Ejto. don Hernán Pérez Meza.

El Tabo: Capitán de Ejto. don Juan Silva Rebeco.

Corresponderá a los delegados del Jefe de Zona en Estado de Emergencia, ejercer en sus respectivos lugares todas aquellas funciones necesarias para garantizar el normal desarrollo del plebiscito y la seguridad interna en la comuna.

Los delegados del Jefe de Zona en Estado de Emergencia podrán requerir a todos los servicios públicos la cooperación y los antecedentes necesarios para el buen cumplimiento de sus funciones, estando facultados para ordenar comisiones de servicio, traslado de implementos, maquinaria y equipos, y, en general, para adoptar todas las decisiones que juzguen oportunas para el normal y expedito desarrollo del plebiscito.

Asimismo, se designa un jefe local de votación en cada lugar señalado para el plebiscito, quienes dependerán del delegado del Jefe de Zona en Estado de Emergencia.

Universidades participan en operativos sociales

la Dirección General de Gendarmería.

En el plano de la salud mental, la Escuela de Psicología mantiene un consultorio externo de atención en el Campus San Joaquín, y la Escuela de Trabajo Social efectúa actividades en distintos centros asistenciales, abordando problemas de alcoholismo y neurosis.

La atención de desnutridos y los programas para padres que viven en esta situación son motivo de ayuda para la U.C. y en este sentido colabora con menores desnutridos en tercer grado de Pudahuel, Vitacura, Rancagua y Santiago, conjuntamente con los programas de COANIL.

DOCUMENTALES PARA NIÑOS

La Vicerrectoría de esa corporación estructuró un plan de exhibición de documentales, cine infantil y funciones de teatro para sectores poblacionales. Durante la primera quincena de septiembre se ofrecerán diapositivas a las pacientes de las policlínicas

atendidas por la Escuela de Enfermería.

El jueves 4 de septiembre, se exhibirán documentales sobre la Esmeralda en la Casa de la Cultura de Nuñoa a las 19.00 horas, mientras que el domingo 7, en el Teatro de la U.C. ubicado en Plaza Nuñoa, se presentará la película gratuita a las 11.00 horas, en función infantil "Petete y Trapito".

UTE TAMBIEN AYUDA

Por su parte, la Universidad Técnica del Estado también desarrollará un completo programa de atención a menores y la comunidad de distintas zonas de Santiago, durante la primera semana con motivo de celebrar los siete años de la Liberación Nacional.

En Pudahuel se dará comienzo a las reparaciones del establecimiento educacional E N 392 para alumnos bilingües, ubicado en San Pablo 8560. Los estudiantes trabajarán en el arreglo de mobiliario, pintarán paredes y arreglarán jardines.

Acción vandálica desatan enemigos del Plebiscito

Por lo menos 45 letreros, entre los que figuran varios luminosos, que llaman a la paz e integración de los chilenos han sido destruidos —en menos de una semana— por elementos vandálicos que actúan cobijados en la oscuridad de la noche. Los grupos demo-marxistas no conformes con ello, también ocasionan daños en las propiedades en cuyos patios han sido colocados estos letreros.

Como una "aparente coincidencia" esta serie de atentados se iniciaron al momento que los integrantes de la ex-democracia cristiana fueron autorizados a realizar una reunión en el teatro Caupolicán, presidida por Frei, quien

pregona por una especial "democracia".

Entre los letreros afectados figuran varios luminosos que, textualmente, decían: EN ORDEN Y PATRIA, CHILE AVANZA. También han resultado afectados aquellos que dicen: SI a la nueva Constitución.

Los grupos "democráticos", de acuerdo a versión de algunos testigos, actúan en horas de la madrugada en lujosos automóviles y, para sus bajos cometidos, utilizan piedras, alquitran, pintura, aceite quemado y parafina para prenderle fuego a los letreros.

Ronald Philippe, uno de los propietarios de PROCON, entidad que

confecciona los letreros, dijo que sólo en esta semana le habían destruido unos 40 letreros en los sectores de Quinta Normal, Conchalí y Las Condes. "Durante siete años nunca me había tocado retirar letreros destruidos, esta es la primera oportunidad", afirmó.

Entre los últimos daños ocasionados por estos elementos subversivos figuran los luminosos de Avenida Manquehue con Presidente Riesco y Avenida Manquehue con Avenida Colón, que fueron atacados en la madrugada de ayer y que aún, con la huella del vandalismo, permanecen allí.

El juego es una actividad seria

nado a los padres, singular importancia:

Para que el juego sea posible es necesario y preciso que el contexto vital no sea tan apremiante que impida cualquier cambio, cualquier posibilidad de nuevas experiencias.

El obrero que trabaja en una cadena de fabricación y que repite continuamente los mismos movimientos, los mismos gestos y en una misma situación, está aplastado por su marco de vida. Su actividad es embrutecedora; lo menos que se puede decir de ella es que no lo desarrolla (y que requiere urgentemente una posibilidad de recreación y descanso).

Por el contrario, un trabajo que ofrece situaciones diversas, en las que se puede poner a prueba la imaginación y la capacidad de adaptación, es expansivo formador.

Sólo en este caso hay "juego".

Lo mismo ocurre en el mundo de los niños.

Un niño sometido a un rígido esquema formativo que sólo busca transmitirle conductas y comportamientos de sus mayores, sin espacio de libertad donde se pueda "meter la pata" sin riesgo, es un niño que vive aplastado por su marco de vida.

En cambio aquel que vive en un ambiente de espontaneidad, camaradería, aire libre, imaginación, vive en un ambiente de "juego", básico para su expansión y crecimiento personal.

DESCUBRIRSE Y DESCUBRIR

¿Sabe usted que puede descubrir a sus hijos mediante el juego?

Según expresó Baden Powell, fundador de los scouts y las guías, "el juego es la mejor manera de ganarse al muchacho".

Jugando conocemos a los niños y al mismo tiempo ellos toman conciencia de sí, de los demás y del mundo.

Un grupo de jóvenes que estaban jugando contestaron así a una entrevista: "Lo que a nosotros nos gusta es poner en juego la realidad. Cerca de nuestras casas había una especie de quebrada. Había tierra y grandes piedras. Con eso nos divertíamos haciendo algo así como alpinismo. Había estacas, barras de cortina y otros fierros viejos. Las plantábamos y subíamos por ellos".

Poner en juego la realidad, es decir, recrearla gracias al juego: explorarla, descubrirla, conociendo al mismo tiempo sus posibilidades y limitaciones.

El juego es un espacio para experiencias nuevas. Allí el niño afirma su ser. Aprende a sentirse seguro y dueño de la situación. Percibe un mundo que lo deja crear e intervenir libre y ampliamente.

Si el medio le presenta dificultades, al muchacho lo llevamos de un medio conocido, como su casa, a uno desconocido, su primer campamento, lo enfrentamos a una realidad que le exige a él una acción inteligente, al tiempo que le estamos brindando la



Luchar, correr, construir, expresarse, conocer a los demás, explorar el mundo. Así nace el juego: un espacio donde se puede experimentar.

oportunidad, le estamos permitiendo adquirir experiencias.

Así, el juego es un medio espontáneo de exploración de sí mismos, de los demás y del mundo.

No en vano en la "Declaración Universal de los Derechos del Niño", aprobada el 20 de noviembre de 1959 por la unanimidad de la Asamblea General de las Naciones Unidas, manifiesta su preocupación y decisión

sobre el tema diciendo: El niño debe disfrutar plenamente de juegos y recreaciones, los cuales deberán estar orientados hacia los fines perseguidos por la educación: la sociedad y las autoridades públicas se esforzarán por promover el goce de este derecho.

En cuanto a la posición propia de quienes tiene en sus manos la responsabilidad de guiar a los millones de

scouts y guías que pertenecen al movimiento formado por Powell, ésta está claramente manifestada en el llamado "Principio N° 7".

... El interés superior del niño debe ser el principio rector de quienes tienen la responsabilidad de su educación y orientación; dicha responsabilidad incumbe, en primer término, a sus padres.

DONDE NACE

Todas las personas llevan en sí dinámismos, fuerzas, potencialidades, aspiraciones que les impulsan a crecer, que los motivan a realizarse, sustrayéndose y buscando constantemente ser mejor.

Es la llamada íntima que lleva el hombre en su corazón. No estamos conformes con lo que somos; deseamos conocer nuevos horizontes, encontrar un trabajo interesante, ser libres, tener posibilidades de expresarnos, de amar.

Cada vez que realizamos uno de esos deseos secretos experimentamos una sensación de felicidad, de estar bien con nosotros mismos.

La confrontación de estos dinámismos con la realidad de todos los días es el juego del adulto, el juego de su realización personal.

Con los niños y los jóvenes ocurre otro tanto.

Para crecer los niños necesitan expresar sus dinámismos: opinar, correr, luchar, imaginar, construir, saltar, pensar, y muchas otras cosas.

Pero no sólo necesitan expresarse. También necesitan descubrir lo que los rodea, explorando sus posibilidades y limitaciones.

Es allí donde nace el juego.

UN ESPACIO DE LIBERTAD

Este aspecto adquiere, según expresa el periódico scout "Mañana", desti-

Una de las fotos premiadas por Unicef en sus certámenes, ilustra una de las actividades más importantes (si no la única fundamental) para el niño: el juego le enseña a enfrentarse a sí mismo y al mundo.

no decirlo: de obtener los beneficios económicos que de ello se desprendan y que puedan mantener a tan amplia familia), el profesor Fernando Villanueva ha formado el Instituto de Material Didáctico "INDEMADI", con ayuda de los profesores que usan su método.

Los objetivos y términos de esta institución en formación han interesado a nuestro periódico puesto que se suscriben dentro del plan de alfabetización nacional del supremo gobierno, de modo que conversamos con el autor de la iniciativa para que nos explicara algo más sobre esta entidad.

El objetivo fundamental de esta entidad en formación, es tomar contacto e integrar a un equipo de profesores investigadores que pudieran llegar hasta el mayor número de escuelas básicas del país para detectar y clasificar los problemas de enseñanza más frecuentes y las necesidades prácticas y reales de material didáctico que ca-

da asignatura requiera a este nivel de enseñanza.

También se propone crear y elaborar otros materiales didácticos y juegos infantiles que resulten complementos adecuados de la educación a primer nivel, desde las salas cunas hasta los centros de recreación, y a la vez colaborar en las campañas de alfabetización de adultos emprendidas en el presente año por el Ministerio del ramo y las municipalidades en todo el país.

Paralelamente, el instituto actuaría en forma coordinada con otros centros de investigación pedagógica como el Centro de Perfeccionamiento Experimental e Investigaciones Pedagógicas del magisterio nacional; estimularía la formación de talleres de práctica de educación técnico manual y de multitalleres capaces de elaborar aquellos materiales y juegos infantiles que requiera la educación chilena; y fomentaría la realización

de encuentros nacionales de profesores que se interesen tanto en materiales didácticos como en educación técnico-manual, que puedan intercambiar ideas y presentar periódicamente sus necesidades y experiencias en estos campos.

Como todo esto requiere dineros, INDEMADI, concebido como una entidad sin fines de lucro, planteaba la posibilidad de adquirirlos mediante donaciones, eventos deportivos, rifas, colectas, etc. con el fin de poder financiar la edición de los materiales pertinentes de modo que éstos puedan llegar en forma gratuita a las distintas escuelas del país, especialmente a los sectores más modestos o de lugares apartados.

Según expresa Fernando Villanueva, creador del sistema Lea y Escríbala a su vez incentivó la posterior creación de este Instituto de Material Didáctico, "nuestro objetivo final lo podemos sintetizar en un deseo afectuoso y sincero de entregar felicidad concreta y duradera para los niños de Chile, en la medida en que el lograrlo significa nuestra alegría de ser maestros de escuela en este país".

PROGRAMA CONJUNTO

Como solamente con la obtención de entradas podría enfrentarse tan ambiciosos objetivos, el profesor Villanueva se vio empujado por su propio instinto a la formación de planes que resultarían atractivos para las empresas del área privada y fiscal, de modo que estas -comprendiendo la importancia de la alfabetización en nuestro país, tanto en los niños como en los adultos- aportarían un granito de arena a la consecución del programa.

Decidido a entregar en forma gratuita ejemplares del método Lea y Escríbala a las escuelas básicas de Chile entero, tomó contacto con nuestro diario, debido a que las cajitas por sí solas no rinden los frutos requeridos.

"Es necesario que algunas empresas decidan donar algunas de estas cajitas a escuelas que realmente las requieran y no pueden adquirirlas por falta de medios. Nosotros por nuestra parte construiremos las cajitas y un manual para los profesores, que será publicado periódicamente en el diario La Nación, desde el 2 de octubre al 13



Muchos profesores esperan recibir el método para iniciar un arduo trabajo, especialmente para alfabetizar a chicos con problemas sociales fuertes. Nosotros pondremos lo nuestro. Ahora le toca a usted ponerse.

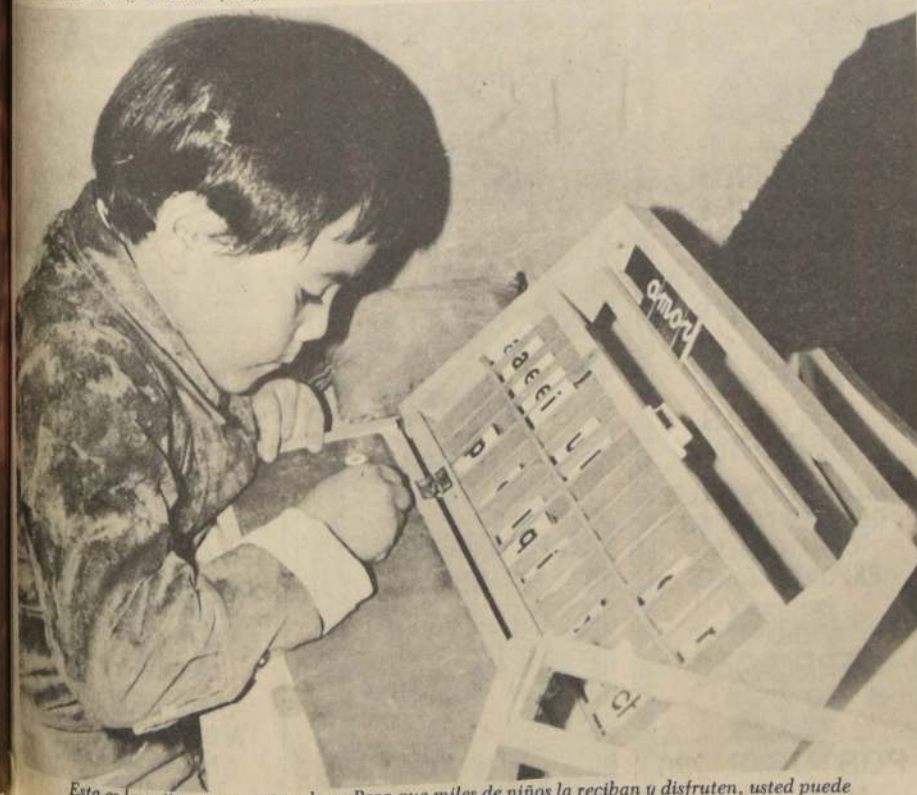
de diciembre de este año. Con sólo pagar el importe de una suscripción especialmente rebajada o comprando este matutino, los profesores aprenderán a utilizar el método. "Lea y Escríbala" que será a su vez donado por otra empresa. De este modo, todos aportaremos algo concreto a mejorar la educación chilena, haciendo uso de material creado por chilenos y especialmente diseñado para nuestras propias necesidades escolares".

Una gran empresa o varias más pequeñas, que logren totalizar la suma de 20 mil cajitas o juegos didácticos que se requieren para este programa,

podrán de este modo satisfacer la capacitación de 100 mil niños o adultos analfabetos, multiplicando de esa manera las intenciones del gobierno, decidido a recuperar más de 100 mil adultos del analfabetismo.

Ambos planes juntos recuperarían a 200 mil chilenos, enseñándoles los conocimientos elementales para su aprendizaje futuro. Haciéndolos mejores y más felices.

Pero para ello, es imprescindible que la empresa privada se una en esta campaña que nuestro diario ya está decidido a apoyar. Juntos haremos un Chile mejor.



Esta es la cajita que enseña a leer. Para que miles de niños la reciban y disfruten, usted puede poner lo suyo.

buenos días, alumnos

Balance a doce meses de trabajo

Al finalizar todo trabajo es bueno hacer un balance para comprobar si se cumplieron las metas trazadas. Después de un año de labor, los integrantes del Centro de Alumnos del Instituto Luis Campino abandonaron la representación de ese organismo estudiantil.

El grupo de alumnos, que tuvo la misión de supervisar las actividades desarrolladas por dicha comunidad, estuvo formado por jóvenes de distintos cursos del establecimiento. Ellos fueron: Cristian Fernández, presidente; Luis Carretero, vicepresidente; Hernán Núñez, vicepresidente; Rodrigo Caorsi, director de publicidad; Alejandro Avagliano y Alberto Regeasse, relacionadores públicos; David Alfaro, secretario y Ricardo Valdivia, tesoro.

Aunque el camino recorrido no fue fácil —según expresó el presidente saliente— trataron de hacerlo lo mejor posible, motivados por el amor que sienten por el colegio y compañeros. "Fuimos una empresa cuya principal tarea fue demostrar el papel que cumple un Centro de Alumnos. Este organismo estaba mal catalogado. Muchos creían que participar en dichos cargos era para esquivar clases o con el fin de obtener permiso para fumar".

CRÍTICAS Y OBSTACULOS

Por este motivo, la labor no fue expedita. Hubo muchas críticas y faltó colaboración. "A esto se sumó mi carácter fuerte lo que originó muchas veces reparos injustificados de parte de algunos maestros. Lamentablemente hay profesores que no nos prestaron colaboración y solamente nos criticaron", manifestó Cristian.

Para el joven, lo importante es estar consciente que estas dificultades siempre existirán. Este aspecto no deberá ser motivo de desilusión de los nuevos integrantes. Por ello, el alumno Aldo Ramacciotti, es que no se embarquen en cosas grandes, pues más valen obras pequeñas, pero posibles de realizar. "No se preocupen de aquellas opiniones de descontento. Siempre las recibirán, quieran o no. Dúelen, pero hay que seguir adelante".

El respaldo brindado por el director del Instituto, profesor Patricio Guerrero, fue fundamental. Continuamente estuvo apoyándolos en todas las tareas emprendidas. "A pesar de ser una persona muy estricta es bastante cariñoso y siempre está atento a escuchar a los jóvenes. Para él no existen diferencias. Es una persona muy bondadosa".

OBRAS REALIZADAS

En cuanto a los aportes entregados y a las obras que desarrollaron duran-

te el periodo que estuvieron en dichos cargos, Cristian señala que lo más importante fue incentivar las actividades en el terreno religioso. De este trabajo, quedó la formación del grupo pastoral del plantel. El estudiantado estaba alejado de esa senda, y debía difundir más los valores espirituales.

Con motivo de cumplir esa tarea, se incentivaron las misas, se organizaron foros. Se trató de mostrar al joven la realidad en la cual estaba inmerso, donde los principios cristianos serían el sostén de su quehacer. Para tal efecto invitaban a personajes destacados en distintos ámbitos, quienes conversaban con los alumnos y les entregaban los elementos de análisis.

Remontándose al inicio de su labor, Cristian cuenta que lo primero que les

tocó organizar al asumir los puestos, fue la semana de aniversario del Instituto, a fines de agosto del año pasado. Durante esos días, efectuaron actividades deportivas, interestraescolares, campeonatos artísticos y culturales. Además se hizo una convivencia en el estadio del colegio, un concurso de disfraces, un almuerzo de camaradería. "Quisimos con este programa afianzar las relaciones entre los alumnos y profesores. A través de estas convivencias se trató de lograr un acercamiento entre estas partes de la comunidad de este establecimiento".

A principios de este año se realizó un cuadrangular deportivo en honor al padre Guillermo Urizar Labarca, profesor muy querido entre el estudiantado, en el cual se entregó una copa con su nombre a los ganadores. La intención de los ex-integrantes del Centro de Alumnos es que esto se continúe efectuando y perdure así la memoria de este maestro ejemplar.

En el campo deportivo, también hicieron un aporte material. Donaron un equipo de pelotas, bultos para la selección de fútbol y básquetbol. Efectuaron instalaciones de luces, maderas y cables. Además equiparon las oficinas del Centro de Alumnos.

Sin embargo, en el recuento de esta labor figura un festival del colegio. "Este evento forma parte de nuestros gratos recuerdos. Se desarrolló sobre la base del esfuerzo y la unión. Todos trabajamos en conjunto y felizmente resultó como se esperaba", declaró el alumno.

Por ahora, desean que los nuevos componentes del centro desarrollen una tarea similar a la de ellos, donde el cariño y la entrega por el colegio y compañeros sean los principales estímulos. "Ese es el mejor aporte" que pueden entregar en esta etapa de su vida, demostrar lo que pueden hacer y dar y no sólo dedicarse a los estudios. Entregar un poco más de sí, pues esto les ayudará a ser personas íntegras", concluyó diciendo Cristian.



Cristian Fernández, alumno del Instituto Luis Campino, quien esta semana abandonó el cargo de presidente del Centro de Alumnos luego de un año de labor en ese organismo.



La rubia y simpática alumna del 2º año B del Liceo AN-52, Verónica Lara Soto, visitó nuestra casa periodística con el fin de reunir puntaje para su candidatura a reina del establecimiento.

La pequeña Magaly Hume Noqueira es candidata a reina de la Escuela Particular N° 604 "Colegio Espisan". Cursa el 2º año Básico, y es muy buena alumna.



Veintitrés años de vida cumple la próxima semana el Liceo Catedral Chileno. Las siguientes alumnas son algunas de las candidatas a reina de estas festividades. De izquierda a derecha, Sandra Andrade (2º C), Janette Morales (7º A), Norma Correa (3º C), Margarita Gómez (4º B), Tatiana Yáñez (2º A), Nancy Shultz (4º D) y Marisol Torres (3º A).



Gloria San Martín Arévalo es la candidata a reina del 2º Año E durante las festividades de aniversario del Liceo Técnico BN-58.



La simpática Mónica Díaz Carrasco, alumna del Liceo Técnico BN-58, es candidata a reina en las festividades con que ese establecimiento conmemora sus 22 años de existencia. La joven representa al 2º Año D.

Rincón poético

LO DE HOY

No puedo escribir pues lo estoy pasando tan bien.

Canto, bailo, lloro. Todas las grandes cosas que en una ciudad urbana jamás puedo hacer. Soy de profesión físico nuclear, titulado y con diploma. Pensar que soy una computadora que maneja computadora. Cómo es posible que tengo que meterme a la ducha para poder cantar, bailar y llorar.

Patricio Castro Prado
1º C, Instituto Luis Campino

ANTITESIS

Viva el tiempo. Lo mejor. Lo peor. No sé si lo dijo Cristo en su sermón. Tampoco sé si fue Platón. Me parece que fui yo y pensar que yo, el muchacho que intento ser poeta dijo que era mejor morir antes que vivir. TRATANDO DE SER POETA.

Patricio Castro Prado
1º C, Instituto Luis Campino

AHORAS GRAN LIQUIDACION

PININA

de todo para el recién nacido y sus niños de 2 a 12 años

OFERTAS:
CHOMBAS JACUARA T-2-4-6 \$ 190
OSITOS Y CONJUNTOS 3 PIEZAS FINO TEJIDO \$ 199
PAÑALES 3 UNIDADES DESDE \$ 120
POLERAS FRANELA T-2-4-6 \$ 169
BUZOS GIMNASIA DESDE \$ 483

DIRECCIONES:
San Antonio 586-592
21 de Mayo 593
Edif. stgo. Centro Local 18
Sto. Domingo 882, 2º piso
Edif. Euro Centro Local 213

Y PRÓXIMAMENTE EN CONCEPCIÓN
GALERIA ZAROR. LOCAL 14

INDUSTRIA DE RECAUCHAJES RECAUCHILE LTDA.

GARRA DE TIGRE
ESPECIALIDAD EN NEUMÁTICOS RADIALES METÁLICOS

AUTOS-CAMIONES MOTONIVELADORAS
DISEÑO ORIGINALES MICHELIN - PIRELLI
GOOD YEAR - FIRESTONE

VENTAS Y SERVICIO
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234

PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO

MADELUX
FABRICA DE MUEBLES

GRAN LIQUIDACION DIECIOCHERA

MUEBLES DE EUCALIPTUS
IVA INCL.
Bibliotecas 2 Cps. \$ 8.175
Mesa Octogonal \$ 4.825
Marquezas \$ 3.080
Velador \$ 1.930
Somier Sueco \$ 500

ATENCIÓN A COMERCIANTES DESCUENTOS AL POR MAYOR 271283

BANDERA 562
FONO 65376

CHIMENEAS METÁLICAS FINAS

SALAMANDRAS EN FIERRO FUNDIDO
CALEFACCIÓN DECORATIVA
CALIFONT A LEÑA
ESTUFAS ASERRIN

DISEÑOS ESPECIALES DESCUENTOS POR CANTIDADES EXPORTACIONES

FERROGAL

PORTUGAL 730
FONO: 222811

EDUARDO MARIN Y CIA.
DISTRIBUIDORES
SAXOLINE
SAXOLINE
SAXOLINE

VENTAS AL DETALLE EMPRESAS E INSTITUCIONES

ELIODORO YAÑEZ 998

491267

Bancard VISA

PLATOS PREPARADOS LISTOS PARA LLEVAR
RESTAURANTE
GHUNG HWA

MENU PARA 2 PERSONAS \$ 350
1 Wantán Frito
1 Diente de Dragón con Filete
1 Arrollado de Marisco
2 Chaután

MENU PARA 4 PERSONAS \$ 850
1 Wantán Frito
1 Arrollado de Primavera
1 Diente de Dragón con Filete
1 Chapsui de Ave
1 Chanco Mongoliano
1 Arrollado de Marisco
4 Chaután

RECEPCIONES EN GENERAL
ORDENES BANQUETES, COCKTAIL, MATRIMONIOS, DESPEDIDAS, SANTOS, CUMPLEAÑOS, ETC.

AHORAS EN SUS DOS DIRECCIONES
APOQUINDO 5280 - STGO.
BARROS ARANA 262
FONO 29539
CONCEPCIÓN

Santiago, Chile
Ayer, Sábado 30-1980

En contacto con los pequeños

La inquietud por conocer más el interior de los niños y saber realmente lo que sienten los pequeños, la impulsó a elegir la especialidad de párvulos, en el Liceo Técnico BN-102, establecimiento donde Myriam Jara Serra cursa su 4º año de Enseñanza Media.

La joven liceana considera que tiene bastante paciencia con los infantes. Así lo comprobó durante el período que realizó su práctica profesional, en la cual compartió, estudió y observó las reacciones de los pequeños. Según Myriam, para poder entenderlos hay que ponerse en el mundo de ellos. En las respuestas y en lo que se les entregue hay que estar a la altura de ellos. "El amor, la alegría y ternura que transmiten tam-

bién deben entregárselas los mayores".

Como alumna de 4º Medio sus planes se orientan a la Escuela Femenina de Carabineros "Javier Carrera". Aunque ya cuenta con una especialidad, su afición por esta rama de las Fuerzas Armadas la decidió a postular. "Siempre me ha gustado el uniforme y la disciplina. Por ese motivo está muy satisfecha por el cargo de capitana de la Brigada del Tránsito del colegio.

Cuenta que desde hace algunos años participa en esa actividad. El primer año fue jefa de patrulla hasta escalar y llegar al puesto que hoy tiene, en el cual tiene a cargo el trabajo de las 70 alumnas que integran la

brigada. "Nuestra misión es vigilar el orden, la disciplina de nuestras compañeras. Como cada labor, se debe cumplir con el papel que se tiene, y así lo entienden las niñas cuando surge algún problema de conducta. Ante cualquier disgusto lo conversamos y se supera el obstáculo".

INCOMPRESION

Sin embargo, Myriam reconoce que su desempeño no siempre es bien comprendido. Hace pocos días tuvo problemas con algunas de sus compañeras, quienes trataron de imponerla con ciertas profesoras. "Nunca tuve ese tipo de conflictos, quizás sea envidia, a pesar que nunca he hecho algo que pueda afectar a otras personas".

En el terreno académico se considera más que regular. Es muy conformista frente a los estudios. Sabe que podría sacarse mejores notas pero no se esfuerza. Pero esto no ocurre en las otras actividades que desarrolla, pues las realiza con bastante responsabilidad. Aparte de integrar la brigada del establecimiento también es locutora, junto a la compañera Magaly Catalán, de todos los actos cívicos y artísticos del liceo.

Según Myriam, el físico no es lo más importante, pues "cuando eso se toma en cuenta se está utilizando a la persona". Por ese motivo postula que las razones por las cuales es locutora se deben a su desplante y facilidad de expresión. "Las personas no valen ni por su físico ni por lo que tienen materialmente".

De la juventud opina que parte de ella está desorientada y alocada. No se detienen a pensar las cosas porque las miran superficialmente. A veces son injustos con sus padres pues los consejos de éstos son para el bien de cada uno de ellos. Como joven piensa que su misión es dar a conocer lo aprendido en el colegio. No ser egoísta y dar a los demás.

En estos momentos, su principal inquietud es recibir pronto su título y entregárselo como agradecimiento a todos sus esfuerzos, a sus padres porque ellos, junto a mi liceo y pololo, son lo más importante en mi vida".



El premio que entregará a fines de año a sus padres será el título profesional. Así expresó la alumna Myriam Jara Serra, del Liceo Técnico BN-102.

Se reúnen ex-alumnos

En este trigésimo tercer aniversario del Liceo AN-16 "Dario Salas", sus ex-alumnos organizaron diversas actividades que se desarrollarán hoy, como una forma de participar en tan solemne fecha.

Los actos se realizarán a partir de las 8.30 horas. En estos destaca una convivencia con participación de profesores, alumnos y ex-alumnos.

El programa para este sábado incluye también una velada social. Esta se hará en Agustinas 2009 a contar de las 20.30 horas. Las adhesiones están en venta en el local del establecimiento, situado en Avenida España 385 y tiene un valor de \$ 50.



La menor Bárbara Freire Alborno es candidata a reina del Colegio San José de Maipú durante las festividades con que este plantel conmemora su primer año de vida. Bárbara representa al Primer Año B.



De Talagante nos visitó la candidata a reina del Liceo Técnico CN-120, María Isabel Valenzuela Díaz, quien define puntaje para obtener el cetro de soberana de ese establecimiento estudiantil.



Un intenso trabajo están desarrollando los integrantes de la selección de vóleybol del Liceo Catedral Chileno. De izquierda a derecha: Angel Vera, Marcelo Moscoso, C. Zamorano, Cristián González. De pie, los alumnos Patricio Salas, Osvaldo Cordero, Raúl Brunetti y David Muñoz, director técnico.

El canto: una meta por alcanzar

Su máxima aspiración es llegar a ser cantante. Con su propio esfuerzo sin la ayuda de otras personas ya está en camino a lograrlo, quizás no en un tiempo muy lejano. Las razones: numerosas actuaciones en festivales, programas de televisión y críticas favorables de entendidos en la materia.

Este es el panorama de Marisol Ramírez Rivas, alumna del 4º Año, H, del Liceo AN-16 "Dario Salas", establecimiento que esta semana conmemora sus 33 años de existencia.

Los logros obtenidos por la joven son el fruto de un arduo y constante trabajo, donde la perseverancia es la nota predominante. Empezó a cantar a los siete años, producto de los consejos y guía del profesor de su escuela, en la cual estudiaba. Posteriormente, cuando cursaba el Primer Año Medio ingresó al grupo coral del Liceo.

En la actualidad además integra el coro de la Facultad de Administración y Economía de la Universidad Técnica, donde también es soprano. A pesar de tener preferencia por las interpretaciones de música popular, la joven está consciente que en los coros debe cantar música barroca del clasicismo. Por ello reitera que lo que más anhela es ser solista pues no es una labor tan anónima.

ALUMNA BECADA

Por constancia en lo que hace fue premiada con una beca otorgada para que estudie impostación, vocalización

y expresión. Todos su quehacer gira en torno de este arte. Su presente y futuro se inclina por este campo. Por dicha razón, al egresar de 4º Medio desea estudiar Educación Musical en la Universidad. "Así me perfeccionaré más, educaré mi voz y podré pulir todos mis errores. Todo lo que signifique superación en esta actividad, no lo dejaré de lado".

Con un promedio de notas de 5,7, Marisol se considera una buena alumna. Aparte de música, el otro ramo preferido es castellano pues le ayuda a incrementar su vocabulario y expresarse mejor con los demás.

Cuenta que le agrada leer porque su imaginación comienza a volar. "No así en televisión que todo lo dan hecho, no queda tiempo para imaginarse los cuadros, situaciones o los mismos personajes".

Como integrante de la juventud se autodefine muy alegre, a quien le gusta bailar, contar chistes y cuidar a su hermanita menor. "Siempre me han gustado los niños pues me transmiten paz y alegría, rasgos poco característicos en los mayores".

Los defectos que detesta en las personas son el engaño, la poca sinceridad y las mentiras, mientras que lo que más admira es la superación y verdad. Fiel a sus principios, Marisol espera triunfar en esto tan importante para ella como es el canto. "Es todo para mí. A través de él me relajo, libero las tensiones y, lo fundamental, es la actividad que más me realiza".



Desde los siete años se inició en el mundo del canto, la joven Marisol Ramírez Rivas, perteneciente al 4º Año H del Liceo AN-16 "Dario Salas".

FRENOS ROCA

SOCIEDAD MIGUEL ROCA ARNAU LTDA.

OFRECE A TODO CHILE

REPUESTOS DE FRENOS-AIRE Y VACIO
VALVULAS RELAY AUTOMATICAS-AIRE
VALVULAS RELAY S/AUTOMATICO-AIRE
SLAK O CHICHARRAS
CAMARAS DE FRENOS (PULMONES)
TUBO NYLON REEMPLAZA TUBO DE COBRE
MANOS DE ACOPILE
NIPLES DE BRONCE
FLEXIBLES DE AIRE
SERVOS FRENOS
JUEGOS DE REPARACION DE SERVOS
REPARACIONES DE COMPRESORAS
REPARACIONES DE TODO TIPO DE VALVULAS
CAMARAS DOBLE ACCION BERG
MGM MAXI-BRAKE
BALATAS DE FRENOS Y PASTILLAS PARA TODOS LOS MODELOS AUTOS CAMIONES Y BUSES
RECTIFICACIONES DE TAMBORES Y DISCOS DE FRENOS



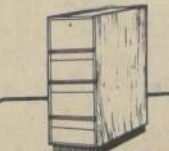
AV. BRASIL 773
TELEFONOS
62779 - 713476
SANTIAGO-CHILE



MUEBLES DE OFICINA TUPAHUE

- ESCRITORIOS
- KARDEX
- SILLONES
- BIBLIOTECAS
- MESAS DE REUNION
- SILLAS DE SECRETARIA
- MESAS DE TELEFONO

Decida hoy su compra
ENTREGA INMEDIATA



SAN ANTONIO 463
FONO: 396301
PORTUGAL 14
FONO: 221164

SERVICIO AUTORIZADO



MAZDA

- Afinamientos
- Frenos
- Tren delantero
- Cajás de cambio
- Desabolladura y pintura
- Servicio de mantención
- Electricidad

Por compañías de seguros

FACILIDADES
MAZDA-GALAN
CARMEN 460 - 452
FONO: 224730 - 224054
SANTIAGO

COMERCIAL PIO NONO



CHEVROLET
C-10 Americana
Motor 6 cilindros 250
Dirección Hidráulica
Freno de Poder
Transmisión Automática
Vidrios Polarizados, etc.
Entrega Inmediata



US 16.800 Equivalente en m/nac.
con IVA-Recupera IVA

CHEVROLET
PIO NONO
222

CARLOS A.
HASBUN HASBUN
AUTOMOVILES
SANTA ROSA 81
FONO 383348

AUTOMOTORA
"LA PALMA"
IRARRAZAVAL 3350
FONO 256122

AUTOMOTORA
"SANTA CRUZ"
SANTA ROSA 827
FONO 229515

DISTRIBUIDOR
DATSUN CIDEF

GENERAL MOTORS
CHEVETTE-CITATION
MAZDA-ZASTAVA

AUTOMOVILES Y
CAMIONETAS
TODOS LOS MODELOS.

CREDITOS HASTA
48 MESES SIN PIE.
PROPONGA SU
PLAN DE PAGOS.

RECIBIMOS SU
VEHICULO EN
PARTE DE PAGO
CONSIGNACIONES

LAS MEJORES MARCAS DEL MERCADO (EN UN SOLO LUGAR)

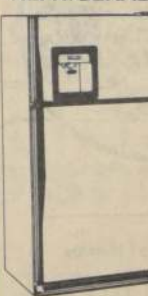


DATSUN

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
DATSUN CIDEF

- AUTOMOVILES
- TODOS LOS MODELOS
- CAMIONETAS

REFRIGERADORES



DISTRIBUIDOR
AUTORIZADO
GRACE

- REFRIGERADORES
- LAVADORAS
- ARTEFACTOS ELECTRODOMESTICOS

JVC

DISTRIBUIDOR
AUTORIZADO
DE AMPLITEL

- TV COLOR
- EQUIPO RADIO ALTA FIDELIDAD

LAS MEJORES CONDICIONES
DE MERCADO
AMPLIOS PLANES DE PAGO
CREDITOS RAPIDOS

LO ENCUENTRA EN:
automotriz gamma ltda.
LOS LEONES 298 FONO 249552

La Nación Servicios

Ahorre con nuestra guía de compras

Ya se aproxima el mes de la Patria y la familia chilena se apresta a celebrar las fiestas nacionales con "tamboreo", "huifa" y también una buena botella de pisco.

Aquí le informamos de los precios de los licores y le sugerimos algunas direcciones donde podría aprovisionarse en el próximo mes. Recuerde que la información de precios es obligatoria. Sin embargo, su vigencia es voluntaria. No obstante, la variación de los datos proporcionados merece sanciones. Denuncias a este respecto se pueden hacer al teléfono 725184.

Licores

Pisco Control corriente, 30°: \$ 139, en Nataniel 72; \$ 135, en San Martín 287; \$ 140, en Miraflores 328; \$ 134, en Huérfanos 1373 L. 18; \$ 130, en Portugal 502.
Pisco Control especial, 35°: \$ 139, en San Pablo 1039; \$ 170, en Nataniel 72; \$ 165, en San Martín 287; \$ 155, en Miraflores 328; \$ 165, en Huérfanos 1373 L. 18; \$ 153, en Portugal 502.
Pisco Capel, selección, 30°: \$ 115, en San Pablo 1039; \$ 135, en Nataniel 72; \$ 134, en San Martín 287; \$ 129, en Huérfanos 1373 L. 18; \$ 124, en Portugal 502.
Pisco Capel especial, 35°: \$ 130, en San Pablo 1039; \$ 170, en Nataniel 72; \$ 165, en San Martín 287; \$ 152, en Huérfanos 1373 L. 18; \$ 146, en Portugal 502.
Pisco Limari, corriente, 30°: \$ 99, en San Pablo 1039; \$ 134, en San Martín 287; \$ 120, en Miraflores 328; \$ 115, en Portugal 502.
Aguardiente Quillón, 50°: \$ 145, en San Martín 287; \$ 148, en Miraflores 328; \$ 151, en Huérfanos 1373 L. 18; \$ 180, en Portugal 502.
Vermouth Martini: \$ 69, en San Pablo 1039; \$ 89, en Nataniel 72; \$ 84, en San Martín 287; \$ 85, en Miraflores 328; \$ 85, en Huérfanos 1373 L. 18; \$ 85, en Portugal 502.
Vermouth Cinzano: \$ 61, en San Pablo 1039; \$ 85, en Nataniel 72; \$ 82, en San Martín 287; \$ 85, en Huérfanos 1373 L. 18.

Cognac Tres Palos: 41°: \$ 145, en San Martín 287; \$ 125, en Huérfanos 1373 L. 18; \$ 120, en Portugal 502.
Cognac, 103, 41°: \$ 171, en San Pablo 1039; \$ 225, en Nataniel 72; \$ 210, en San Martín 287; \$ 234, en Huérfanos 1373 L. 18; \$ 225, en Portugal 502.
Whisky-Ballantine, 43°: \$ 398, en San Martín 287; \$ 380, en Miraflores 328; \$ 410, en Huérfanos 1373 L. 18; \$ 390, en Portugal 502.
Whisky Vat 69, 43°: \$ 350, en Nataniel 72; \$ 345, en San Martín 287; \$ 340, en Miraflores 328; \$ 312, en Huérfanos 1373 L. 18; \$ 330, en Portugal 502.

Whisky Grant, 43°: \$ 269, en San Pablo 1039; \$ 390, en Huérfanos 1373 L. 18; \$ 380, en Portugal 502.
Champagne Valdivieso Demi Sec: \$ 91, en San Pablo 1039; \$ 106, en Nataniel 72; \$ 106, en San Martín 287; \$ 99, en Miraflores 328; \$ 113, en Huérfanos 1373 L. 18; \$ 99, en Portugal 502.
Champagne Valdivieso Moscato: \$ 83, en San Pablo 1039; \$ 106, en Nataniel 72; \$ 106, en San Martín 287; \$ 99, en Miraflores 328; \$ 113, en Huérfanos 1373 L. 18; \$ 99, en Portugal 502.
Champagne Subercaseaux Demi Sec: \$ 80, en San Pablo 1039; \$ 106, en Nataniel 72; \$ 98, en Miraflores 328; \$ 105, en Huérfanos 1373 L. 18; \$ 107, en Portugal 502.

Para evitar accidentes y panas en la ruta es necesario que su coche esté en buenas condiciones mecánicas. Para ello es bueno que compre sus repuestos con tiempo y haga las reparaciones que requiere su máquina. Evite accidentes y ahorre dinero comprando según esta lista de locales comerciales que le ofrecen lo que usted necesita.

Repuesto citroen AK6 y AX330

Amortiguador delantero c/u: \$ 490, (2), en Brasil 21 B; \$ 1.250, (9), en San Francisco 711; \$ 525, (1), 10 de Julio 1378; \$ 498, (1), en Brasil 30 A; \$ 640 (5) en San Francisco 739.

Amortiguador trasero: \$ 490, (2), en Brasil 21 B; \$ 1.250, (9), en San Francisco 711; \$ 525, (1), en 10 de Julio 1378; \$ 498, (1) en Brasil 30 A; \$ 640, (5), en San Francisco 739.

Bobina de 12 volt: \$ 990, (4), en Brasil

21 B; \$ 1.250, (10), en San Francisco 711; \$ 960, (10), en 10 de Julio 1378; \$ 1.100 (2), en Brasil 30 A; \$ 995, (10), en San Francisco 739.

Bomba de bencina: \$ 560, (6), en Brasil 21 B; \$ 580, (10), en 10 de Julio 1378; \$ 580, (6), en Brasil 30 A; \$ 660, (6), en San Francisco 739.

Bomba de frenos: \$ 780, (7) en Brasil 21 B; \$ 1.100, (9) en San Francisco 711; \$ 750, (10) en San Francisco 739.



El precio del pan en sus diferentes variedades les presentamos en estas páginas para guiarlo en su compra.

Bujía: \$ 50, (4), en Brasil 21 B; \$ 45, (4), en 10 de Julio 1378; \$ 49, (4), en Brasil 30 A.
Caja reguladora de alternador 12 volt: \$ 780, (4), en Brasil 21 B; \$ 1.100, (10), en San Francisco 711; \$ 780, (4), en Brasil 21 B; \$ 1.100, (10), en San Francisco 711; \$ 980, (10), en 10 de Julio 1378; \$ 590, (5), en Brasil 30 A; \$ 550, (7), en San Francisco 739.

Condensador: \$ 120, (4), en Brasil 21 B; \$ 100, (10), en San Francisco 711; \$ 120, (2), en Brasil 30 A; \$ 80, (4), en San Francisco 739.

Cruzeta: \$ 330, (8), en Brasil 21 B; \$ 350, (4), en San Francisco 711; \$ 290, (8), en 10 de Julio 1378; \$ 345, (8) en Brasil 30 A; \$ 280, (4), en San Francisco 739.

Disco embrague: \$ 570, (7), en Brasil 21 B; \$ 590, (7), en San Francisco 711; \$ 580, (7), en 10 de Julio 1378; \$ 580, (10), en Brasil 30 A; \$ 580, (10), en San Francisco 739.

Filtro de aire: \$ 85 (3), en Brasil 21 B; \$ 100, (3), en San Francisco 711; \$ 90, (6), en 10 de Julio 1378; \$ 82, (3), en Brasil 30 A; \$ 69, (3), en San Francisco 739.

Filtro de aceite: \$ 174, (3), en Brasil 21 B; \$ 185, (3), en San Francisco 711; \$ 170, (6), en 10 de Julio 1378; \$ 82, (3), en Brasil 30 A; \$ 190, (10), en San Francisco 739.

Chapa de luces: \$ 1.050, (2), en Brasil 21 B; \$ 1.380, (7), en 10 de Julio 1378; \$ 1.140 (2), en Brasil 30 A; \$ 980, (2), en San Francisco 739.

Flash 6 - 12 volts: \$ 120, (5), en Brasil 21 B; \$ 140, (5), en San Francisco 711; \$ 130, (8), en 10 de Julio 1378; \$ 115, (5), en Brasil 30 A; \$ 126, (5), en San Francisco 739.

Pinón de dirección: \$ 870, (2), en Brasil 21 B; \$ 750, (2), en 10 de Julio 1378; \$ 740, (2), en Brasil 30 A; \$ 599, (2), en San Francisco 739.

Platino: \$ 120, (4), en Brasil 21 B; \$ 135, (10), en San Francisco 711; \$ 95, (7), en 10 de Julio 1378; \$ 120, (2), en Brasil 30 A; \$ 80, (4), en San Francisco 739.

Prensa de embrague: \$ 780, (7), en Brasil 21 B; \$ 750, (7), en San Francisco 711; \$ 680, (7), en 10 de Julio 1378; \$ 750, (10), en Brasil 30 A; \$ 805, (2), en San Francisco 739.

Retenes de cigüeñal, par: \$ 100, (3), en Brasil 21 B; \$ 140, (3), en San Francisco 711; \$ 180, (7), en 10 de Julio 1378; \$ 120, (3), en Brasil 30 A; \$ 90, (3), en San Francisco 739.

Rodamiento de empuje: \$ 490, (6), en Brasil 21 B; \$ 690, (10), en San Francisco 711; \$ 500, (10), en 10 de Julio 1378; \$ 590, (10), en Brasil 30 A; \$ 495, (2), en San Francisco 739.

Válvula de admisión, c/u: \$ 175, (7), en Brasil 21 B; \$ 190, (6), en San Francisco 711; \$ 250, (7), en 10 de Julio 1378; \$ 200, (10), en Brasil 30 A; \$ 300, (2), en San Francisco 739.

Válvula de escape: \$ 200, (7), en Brasil 21 B; \$ 190, (6), en San Francisco 711; \$ 250, (7), en 10 de Julio 1378; \$ 200, (10), en Brasil 30 A.

Codificación-Pais de origen: 1- Bélgica; 2- Francia; 3- Nacional; 4- Alemania; 5- U.S.A.; 6- Italia; 7- Argentina; 8- Japón; 9- Inglaterra; 10 España.

cisco 711; \$ 500, (10), en 10 de Julio 1378; \$ 590, (10), en Brasil 30 A; \$ 495, (2), en San Francisco 739.
Válvula de admisión c/u: \$ 175, (7), en Brasil 21 B; \$ 190, (6), en San Francisco 711; \$ 250, (7), en 10 de Julio 1378; \$ 200, (10), en Brasil 30 A; \$ 300, (2), en San Francisco 739.
Válvula de escape: \$ 220, (7), en Brasil 21 B; \$ 190, (6), en San Francisco 711; \$ 250, (7), en 10 de Julio 1378; \$ 200, (10), en Brasil 30 A.

Codificación — Pais de origen: 1- Bélgica; 2- Francia; 3- Nacional; 4- Alemania; 5- U.S.A.; 6- Italia; 7- Argentina; 8- Japón; 9- Inglaterra; 10- España.

Chapa de luces: \$ 1.050, (2), en Brasil 21 B; \$ 1.380, (7), en 10 de Julio 1378; \$ 1.140 (2), en Brasil 30 A; \$ 960, (2), en San Francisco 739.

Flash 6 12 Volts: \$ 120, (5), en Brasil 21 B; \$ 140, (5), en San Francisco 711; \$ 130, (8), en 10 de Julio 1378; \$ 115, (5), en Brasil 30 A; \$ 126, (5), en San Francisco 739.

Pinón de dirección: \$ 870, (2), en Brasil 21 B; \$ 750, (2), en 10 de Julio 1378; \$ 740, (2), en Brasil 30 A; \$ 599, (2), en San Francisco 739.

Platino: \$ 120, (4), en Brasil 21 B; \$ 135, (10), en San Francisco 711; \$ 95, (7), en 10 de Julio 1378; \$ 120, (2), en Brasil 30 A; \$ 80, (4), en San Francisco 739.

Prensa de embrague: \$ 780, (7), en Brasil 21 B; \$ 750, (7), en San Francisco 711; \$ 680, (7), en 10 de Julio 1378; \$ 750, (10), en Brasil 30 A; \$ 805, (2), en San Francisco 739.

Retenes de cigüeñal, Par: \$ 100, (3), en Brasil 21 B; \$ 140, (3), en San Francisco 711; \$ 180, (7), en 10 de Julio 1378; \$ 120, (3), en Brasil 30 A; \$ 90, (3), en San Francisco 739.

Rodamiento de empuje: \$ 490, (6), en Brasil 21 B; \$ 690, (10), en San Francisco 711; \$ 500, (10), en 10 de Julio 1378; \$ 590, (10), en Brasil 30 A; \$ 495, (2), en San Francisco 739.

Válvula de admisión, c/u: \$ 175, (7), en Brasil 21 B; \$ 190, (6), en San Francisco 711; \$ 250, (7), en 10 de Julio 1378; \$ 200, (10), en Brasil 30 A.

Válvula de escape: \$ 200, (7), en Brasil 21 B; \$ 190, (6), en San Francisco 711; \$ 250, (7), en 10 de Julio 1378; \$ 200, (10), en Brasil 30 A.

Codificación-Pais de origen: 1- Bélgica; 2- Francia; 3- Nacional; 4- Alemania; 5- U.S.A.; 6- Italia; 7- Argentina; 8- Japón; 9- Inglaterra; 10 España.

Artículos eléctricos

Ampolletas etc de 25-40-60 Watts: \$ 22 (1), en San Diego 1087; \$ 26 (17) en San Antonio 711; \$ 24 (1), en San Pablo 1198; \$ 29 (1), en Alameda 1017; \$ 22, (1) en San Pablo 1396.

Tubos fluorescentes de 20 watts: \$ 75 (1) en San Diego 1087; \$ 100 (17) en San Antonio 711; \$ 83 (1), en San Pablo 1198; \$ 102 (1), en Alameda 1017; \$ 75 (1) en San Pablo 1396.

Tubos fluorescentes de 40 watts: \$ 85 (1), en San Diego 1087; \$ 106, (17), en San Antonio 711; \$ 86, (1), en San Pablo 1198; \$ 108, (1), en Alameda 1017; \$ 80, (1), en San Pablo 1396.

Partidores de 20 y 40 watts \$ 8, (2), en San Diego 1087; \$ 7, (18), en San Antonio 711; \$ 8,40, (18), en San Pablo 1198; \$ 11, (26), en Alameda 1017; \$ 6, (2), en San Pablo 1396.

Cordón paralelo plástico 2 x 20: \$ 6,50, (4) en San Diego 1087; \$ 9,20 (4) en San Antonio 711; \$ 7, (23), en San Diego 1087; \$ 37, (4), en San Antonio 711; \$ 43, (24) en Alameda 1017; \$ 63, (9) en San Pablo 1396.

Alambre de timbre 1 x 22; \$ 2,50, (4), en San Diego 1087; \$ 2,50, (4), en San Antonio 711; \$ 2,50, (13), en San Pablo 1198; \$ 2,50, (13), en Alameda 1017; \$ 1,90, (4), en San Pablo 1396.

Bajada de T.V.: \$ 7, (15), en San Diego 1087; \$ 14, (4), en San Antonio 711; \$ 18, (2), en San Pablo 1198; \$ 28, (4), en San Antonio 711; \$ 23,60, (13), en San Pablo 1198; \$ 19, (4), en San Pablo 1396.

Tubo de acero 5/8 3 metros: \$ 72, (16), en San Diego 1087; \$ 96, (22), en San Antonio 711; \$ 71, (10), en San Pablo 1198; \$ 74, (10), en San Pablo 1396.

Codificación: 1- C. Electric; 2- Koni; 3- Chino; 4- Coses; 5- Nitro; 6- Maricio; 7- Saime; 8- Castillo; 9- Royl; 10- Imel; 11- Plansa; 12- Plastoflex; 13- Madeco; 14- Super Electric; 15- Pirelli; 16- Cic; 17- Philips; 18- Japón; 19- peruano; 20- Riti; 21- Royal; 22- Compac; 23- Brasil; 24- Rayo Utrom; 25- Quilicura; 26- Starte; 27- Plas-Flex.

Diego 528; \$ 30, en Cumming 929; \$ 38, en Portugal 187; \$ 34, en Independencia 402; \$ 32, en San Francisco 2164.

Pan especial hallullas, kilo: \$ 32, en San Diego 528; \$ 36, en Cumming 929; \$ 27, en San Diego 2126; \$ 38, en Portugal 187; \$ 34, en Independencia 402; \$ 32, en San Francisco 2164.

Pan especial frica, kilo: \$ 34, en San Diego 528; \$ 36, en Cumming 929; \$ 30, en San Diego 2126; \$ 38, en Portugal 187; \$ 34, en Independencia 402; \$ 32, en San Francisco 2164.

Pan especial, lenguas, kilo: \$ 34, en San Diego 528; \$ 36, en Cumming 929; \$ 30, en San Diego 2126; \$ 38, en Portugal 187; \$ 34, en Independencia 402; \$ 32, en San Francisco 2164.

Pan especial, flautas, kilo: \$ 32, en San Diego 528; \$ 30, en Cumming 929; \$ 26, en San Diego 2126; \$ 30, en Independencia 402; \$ 32, en San Francisco 2164.

Pan especial, bolillos, kilo: \$ 32, en San Diego 528; \$ 30, en Cumming 929; \$ 34, en Independencia 402.

Pan centeno, kilo: \$ 34, en San Diego 528; \$ 30, en San Diego 2126; \$ 38, en Portugal 187; \$ 34, en Independencia 402; \$ 32, en San Francisco 2164.

Pan de Molde, kilo: \$ 36, en Cumming 929; \$ 31, en San Diego 2126; \$ 50, en Independencia 402; \$ 32, en San Francisco 2164.

Pan de molde cortado, kilo: \$ 36, en Cumming 929; \$ 31, en San Diego 2126; \$ 50, en Independencia 402; \$ 34, en San Francisco 2164.

Panaderías

Pan corriente, kilo: \$ 26, en San Diego 528; \$ 26, en Cumming 929; \$ 25, en San Diego 2126; \$ 28, en Portugal 187; \$ 26, en Independencia 402; \$ 25, en San Francisco 2164.

Pan Especial surtido, kilo \$ 32, en San



Afinamiento de Motores
Americanos y Europeos
Mecánica Deportiva
Recuperación hilos
rodados
Pintura y Desabolladura
Técnico Especializado
Argentino.

COQUIMBO 37
FONO: 221210
SAN CAMILO 876



LIDER
en ventas

VEHICULOS
NUEVOS Y USADOS

CREDITOS
36
MESES

ARTURO PRAT 347
FONO 591540
SAN BERNARDO



La Nación Servicios



FRANCESES

Arlequin: General Holley 2322. Reservar mesas al 743356. Abierto de lunes a sábado en horas de almuerzo y comida. Se destaca por sus salsas a la francesa. Filete Arlequin, \$540; corvina Victoria (premio gastronómico 1978), \$470; postres: crepe suzette, \$100,00; castañas con lúcumas, \$100,00.

Jean Pierre: Luis Thayer Ojeda 0127 (interior). Horarios: almuerzo y comida. Ambiente íntimo y elegante. Langosta a la mantequilla holandesa, \$900,00; tablas de quesos franceses, \$380,00; paté maison, \$400,00. También puede ir solamente a tomar un trago: piña colada, old fashion, daiquiri, y J. P. especial \$250,00.

La Bistró: José Antonio Soffia 2724. Ubicada a una cuadra de Providencia, abierto lunes a viernes, almuerzo y comida, sábado sólo comidas. Ambiente muy francés, música de Edith Piaf, mesitas decoradas en el estilo. Almuerzo del día: robalo con salsa de tomate y ensalada de lechuga, pierna de cerdo al horno con puré de papas, asado de manzanas, café, \$350,00, menú que cambia diariamente. En la comida es posible elegir entre seis entradas, seis platos de fondo, cuatro postres, por \$850,00. Tostadas champignon con jamón al whisky \$300,00, asado de cerdo con salsa de guinda, \$350,00; boeuf bourguignon, \$300,00.

steak au poivre, \$450,00; postres: crema de lúcumas con castaña, \$90,00.

Bric a Brac: Abadía 25 (Av. Las Condes 9183). Abierto de lunes a domingo, sólo comida. Anguila al pilpil, \$550,00; canapé de champignon, \$245,00; filete cloves, \$500,00; panqueques de centolla, \$570,00; postres: panqueques, frambuesas flambeadas, \$160,00. San Pedro (Helado-whisky crema-nueces), \$160,00.

La Cascade: Bilbao 1947, abierto de lunes a sábado sólo a la hora de la comida: coq au vin, \$350,00; canard a l'orange, \$350,00; civet de lievre, \$380,00; postre: Mousse de chocolate, \$120,00; parfait de café, \$120,00.

Maistral: Mosquito 485, abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, reservar mesa al 30870. Filete relleno Maistral, \$440,00; jamón chambord, \$340,00; corvina papillote, \$390,00; boeuf bourguignon, \$340,00; strudel de manzana, \$110,00; marrón glacé de lúcumas, \$240,00.

L'Ermitage: El Bosque 084, reservar mesa al 746849. Ambiente íntimo, música ambiental, rica chimenea. Coquilles de camarones a la india, \$220,00; sopa de cebollas, \$120,00; filete pie monte, \$390,00; l'ercargot bourguignon, \$220,00; chateaubriand (2 personas), \$800,00; albacora a la mantequilla negra, \$300,00; fresas Romanoff flambeadas al cointreau, \$60,00.

RESTAURANTES



CHINOS

Restaurante Hong Kong: Avenida Vicuña Mackenna 85, abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Comida típica china; arrollado de mariscos, \$150,00; pato Pekín, \$180,00; Wantan, \$50,00; postres: Lychees \$95,00.

Restaurante Lung Fung: Agustinas 562, abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ambiente y música chinos: Dientes de Dragón, \$170,00; Ala rellena, \$280,00; postres: copa de la casa, \$80,00.

Restaurante Nan King: Apoquindo 2730, abierto de lunes a domingo, al

muerto y comida: filete mongoliano, \$220,00; pollo nankín, \$165; merengue nankín, \$65,00.

Restaurante Yie Kung: Av. La Concepción 62, abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: chapsui de carne, \$150,00; chanchito mongoliano, \$200,00. Locos con salsa de ostras, \$260,00; música ambiental china.

Restaurante Cantón: Merced 572, fono 394024, abierto todo el año, de 12 a 24 horas. Platos preparados para llevar. Camarón Mandarin \$140; Wantan \$45; Chanchito mongo \$180.



ITALIANOS

Da Carla: Mac-Iver 577, abierto de lunes a sábado. Almuerzo y comida. Canelones, \$210,00; raviolos, \$210,00; lasaña, \$210,00; ñoquis, \$210,00; torta de merengues, \$310,00.

Due Torri: San Antonio 258, local 9, abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Agnolotti a la crema y

jamón, \$250,00; ñoquis a la romana, \$250,00; postres: Zingarella, \$90,00; jamón con melón, \$250,00.

San Marcos: Huérfanos 618. Horarios: lunes a sábado, almuerzo. Plato San Marcos (canelone-lasaña-ñoquis), \$250,00; lasaña, \$210,00; tortelón al gratin de ricotta, \$240,00. Postres: budín San Marcos, \$85,00.



ALEMANES

Innsbruck: Fernández Concha 340 (Las Condes altura 13300). Horario: lunes a domingo de 13 horas a 1 de la mañana. Escalopa Innsbruck, \$375; ciervo, \$375; rostbraten (filete con tocino), \$375. Pastelería: Kuchen, \$55,00; streussel, \$55,00; strudel, \$65,00. Miércoles cena barroca con flauta travesera, clavecín y guitarra. Menú especial, \$550,00. Animación:

citara, guitarra concierto, acordeón, órgano electrónico.

Praga: Vitacura 3917. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida ambiente europeo; ciervo, \$500; jamón de la casa, \$280; kessler ahumado con chucrut o puré de manzana, \$420; gulash Bohemia, \$380; ternera paprika, \$420; szekely gulash, \$380. Postres: parfait de kirsch, \$160; reservar mesas al fono 286236.



INTERNACIONALES

Old Yellow Pub: Drugstore de Providencia. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Osobuco bourguignon, \$240; filete Stroganoff, \$380; riñón al jerez, \$240, sesos al coñac con champignon a la crema, \$220; postres: marrón glacé, \$160; puré de castañas, \$160. Orquesta todos los días.

Mesón del Arzobispo: Bellavista 0601. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Cubierto ejecutivo (entrada, plato fondo, postre y café), \$220; conejo al escabeche, \$240; arrollado a la chilena caliente, \$240; panqueques mesón (rellenos con camarones y champignones), \$320; civet de lievre, \$280; postres: camote con miel de ulmo, \$100.

Driven Lo Curro: Avda. Santa María 7850; horarios: lunes a sábados de 17,00 horas adelante; domingos de 10 A.M. adelante. Domingos: almuerzo

a la americana, \$400, adultos; \$300, niños. Jueves: cena a la americana \$450; servicio de once, manifestaciones: cumpleaños, \$200; que comprende copa de helado torta, galletas, dulces, sandwich de ave con palta, vitamina con frutas, refrescos, té, café o chocolate.

Se puede elegir: filete Lo Curro, \$520; lenguado salsa normanda, \$390; postres: copa Pompadour, \$290. Show: Santiago y Elisa, bailarines estilo Travolta, los días miércoles, jueves, viernes y sábados: orquesta Grupo Indiana.

Restaurant Mervilles: Rondizzoni 2984. Fono 93963. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Especialidad en comida típica chilena, mariscos y comida internacional. Todos los viernes famosos "curantos" sólo \$420 para dos personas.



ESPAÑOLES

El Caserio: Av. Manuel Montt 126. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, domingo sólo almuerzo. Arroz a la valenciana, \$250; callos a la vizcaina, \$210. Ambiente muy hogareño.

Pinpilinpausha: Matías Cousiño 62. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Arroz a la valenciana, \$120,00; pollo a la vasca, \$150,00; callos a la madrileña, \$120; escalopa Pinpilinpausha, \$120; loco apunado \$120. Música ambiental.

Solar de Sancho Panza: José Domingo Cañas 982, esq. de Salvador. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Paella valenciana para dos personas, \$420,00; lomo riojano, \$290; panqueques sevillanos, \$340. Postres: natillas, \$70; copa Sancho, \$75. Música ambiental.



PICADAS

El Abuelo: La Hiedra 670, Agustinas entre Mac-Iver y Miraflores. Panamericano: Carretera Panamericana Sur, Km. 26 San Bernardo.

Los Buenos Muchachos: Ricardo Cumming 1083. Fono: 80112. Arrollado de chanchito a la chilena con papas \$220 más 10%.

Pomair: Av. Bulnes esq. Alonso Ovalle. Fono: 721796. Parrilladas de chanchito a la greda con papas \$240 más 10%.

La Choluta: Av. Egaña 347. Fono 266285.

El Chanchito con Chaleco: Ramón Freire 99 (ex Pajaritos) Fono: 575811.

SAN FELIPE

Rueda del Molino: El Almendral. El Troyano: El Almendral.

LOS ANDES

Peña Folklórica: San Esteban. El Rincón: Rinconada. La Ruca de don Tito: Bucalemu entre Los Andes y San Felipe.



PARRILLADAS Y CARNES

La Estancia: Las Condes 13810. Abierto de martes a domingos, almuerzo y comida. Parrillada para dos personas, \$550; filete Estancia, \$520. Para gran cantidad de público, especial para manifestaciones. Orquesta Bermuda todas las noches. Jueves, viernes y sábados conjunto y show folclórico con Chili Mapu.

HOSTERIA Belvedere: Las Condes 4075. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Bonita vista al mar. Parrilladas para dos personas, \$400; pollo al coñac, \$280; pancecote, \$200.

El Parrón: Providencia 1178. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Parrillada para una persona, \$270; entrecote, \$550, para dos personas, filete especial, \$330; lomo corriente, \$290; postres: cassattas, \$70; torta y almendrado, \$80.

La Parrillada: Avda. José Domingo

Cañas 1301, abierto: lunes a viernes, almuerzo y comida, sábado comida. Domingo, almuerzo, parrillada \$260, para una persona; lomo, \$260; filete, \$300; entrecote, \$370.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

Parrillada Pudahuel: Cuarta 'H' (fuerza de Pudahuel). Abierto de lunes a sábado. Almuerzo y comida. Domingo sólo almuerzo, Parrilladas \$520, para dos personas.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo, Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos, Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisitos. Su trago favorito, Finos Canapés. Teatinos 369. Fono 724718.

Chez Camilo

El mejor marisco, preparada por la mejor mano

Congrio Margarita, especialidad de la casa... igual que en "El Quisco"

Y, los viernes, CURANTO DE VERDAD!

"CHEZ CAMILO" alarga el verano playero en Santiago

General del Canto 122 cerca de Providencia

Reserve su mesa al fono 465897

VINOS Y LICORES EL CIELO

POR ANIVERSARIO
TODO A MENOS
DEL COSTO

CONCHA Y TORO 138.-
VERMUTH TIPO ITALIANO 48.-
PISCO RIO HUASCO 88.-
RON JAMAICA 40° 48.-
LITRERO 48.-
CACAO-CHERRY-ANIS 58.-
MENTA 58.-

SUBERCASEAUX 78.-
DESTILADO SECO 38.-
TIPO PISCO 38.-
WHISKY ESCOCES 198.-
FINISIMO 98.-
PISCO 3 CRUCES 68.-
GARRAFA BUEN VINO 68.-

REPARTO GRATIS
A DOMICILIO
SAN DIEGO 1428
FONO 50356
ABIERTO TODOS LOS DIAS

RESTAURANT POMAIRE

Avda. Bulnes 96-Fono: 721796

UN RINCON TIPO EN EL CENTRO DE SANTIAGO

CELEBRE SUS ACONTECIMIENTOS INVOLUCIALES

MENU COMPLETO POR \$ 350

COMIDAS BAILABLES

MATRIMONIOS

COCKTAILS-REUNIONES SOCIALES

PARRILLADA DE CHANCHITO A LA GREDAS \$240 (pueden comer 2)

ONCE Y COMIDAS BAILABLES desde las 20 hrs.

ALMUERZO EJECUTIVO

PLATO FAMILIAR ABUNDANTE

ACEPTAMOS VALES DE INSTITUCIONES POR CONSUMO PREVIO ACUERDO

ATENCION DE LUNES A SABADO

EL POLLO AL COÑAC

M. R.

Si vas para Chile En un pueblito llamado LAS CONDES te espera el pollo al coñac

LO BARNECHEA 127 LAS CONDES

Reservas al Fono: 471289

Chez Camilo

El mejor marisco, preparada por la mejor mano

Congrio Margarita, especialidad de la casa... igual que en "El Quisco"

Y, los viernes, CURANTO DE VERDAD!

"CHEZ CAMILO" alarga el verano playero en Santiago

General del Canto 122 cerca de Providencia

Reserve su mesa al fono 465897

VINOS Y LICORES EL CIELO

POR ANIVERSARIO TODO A MENOS DEL COSTO

CONCHA Y TORO 138.-
VERMUTH TIPO ITALIANO 48.-
PISCO RIO HUASCO 88.-
RON JAMAICA 40° 48.-
LITRERO 48.-
CACAO-CHERRY-ANIS 58.-
MENTA 58.-

SUBERCASEAUX 78.-
DESTILADO SECO 38.-
TIPO PISCO 38.-
WHISKY ESCOCES 198.-
FINISIMO 98.-
PISCO 3 CRUCES 68.-
GARRAFA BUEN VINO 68.-

REPARTO GRATIS A DOMICILIO
SAN DIEGO 1428
FONO 50356
ABIERTO TODOS LOS DIAS

CASINO UNION ESPAÑOLA

CARMEN 110-2° PISO
FONO: 381491

COMIDA ESPAÑOLA E INTERNACIONAL

AMPLIOS SALONES HASTA 1000 PERSONAS

Socios y PUBLICO en general Precios moderados Socios 10% Descuento

OFERTA A LA ESPAÑOLA

ENTRADA PLATO DE FONDO POSTRE Y CAFE BEBIDAS O VASO DE VINO \$170 imp. incluido

BAR ó BAR

UN BAR DISTINTO PARA CONVERSAR UN COCTEL

MANUEL MONTT 1403

BAR ó BAR

FONO 7401199

La Nación Servicios



FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 24 Y EL 30 DE AGOSTO

PRIMER SECTOR: ISMAEL VALDES VERGARA — SANTA LUCIA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — TEATINOS.

GRUPO "B"

FARRU, San Antonio N° 94. FRANCO INGLESA, Portal Bulnes N° 405. SANTA INES, Santo Domingo N° 1018.

SEGUNDO SECTOR: TEATINOS — BALMACEDA — LIBERTADOR BERNARDO O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL.

GRUPO "A"

LO ESPINOZA, Lo Espinoza N° 2854. PORTOLA, Avda. Dorsal N° 5411-A.

GRUPO "B"

IDEAL, Mapocho N° 4163. WINDSOR, José Joaquín Pérez N° 7064. BREMEN N° 1, José Joaquín Pérez N° 5271. COLON, San Pablo N° 3310. FOSTER, San Pablo N° 2802. CUMMING, Agustinas N° 2299.

TERCER SECTOR: LIBERTADOR BERNARDO O'HIGGINS — SAN DIEGO — ZANJON DE LA AGUADA — POBL. LOS NOGALES — COMUNA MAIPU.

GRUPO "A"

EL MIRADOR, El Mirador N° 29.

GRUPO "B"

PRINCIPAL, Cinco de Abril N° 138. KENNEDY, Las Rejas N° 573. ENO N° 2, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins N° 2803. ORION, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins N° 3479. ROJAS, Bascuñán Guerrero N° 1401.

CUARTO SECTOR: LIBERTADOR BERNARDO O'HIGGINS — FRANKLIN — SAN DIEGO — AVDA. BUSTAMANTE.

GRUPO "A"

VICTORIA, Lord Cochrane N° 1396.

GRUPO "B"

LA NACIONAL, Portugal N° 1399. BIO BIO, San Diego N° 2216. FRANCESA, San Diego N° 1097. CAMPLA, Carmen N° 445. AHUMADA VICUNA MACKENNA, Avda. Vicuña Mackenna N° 798.

QUINTO SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO.

GRUPO "A"

LAS AZALEAS, Avda. Las Condes N° 8400.

GRUPO "B"

AHUMADA PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 2128. AVON, Avda. Apoquindo N° 5182. KENT, Avda. Vitacura N° 3829. LIDO, Eliodoro Yáñez N° 2865. LO CURRO N° 1, Luis Pasteur N° 6581. BENELUX, Manuel Montt N° 779.

SEXTO SECTOR: IRARRAZAVAL — BILBAO — AVDA. BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL.

GRUPO "A"

VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 9047. LORELEY, Echeñique N° 6435.

PLAZA ZANARTU, Avda. Pedro de Valdivia N° 5295. MODELO, Avda. Egaña N° 706. CARRILLO, Avda. Irarrázaval N° 1280. LOMAS, 2 Oriente N° 5629. Frente cancha J.F. Durán. KREBS NUNOA, Avda. Irarrázaval N° 2536. JAIME EYZAGUIRRE, Calle Nueva N° 2099. Pobl. J. Eyzaguirre. SANTA JULIA, Avda. Irarrázaval N° 3800. AGRICOLA MACUL, Escuela Agrícola N° 3132. PUCARA, Pucará N° 4251.

SEPTIMO SECTOR: VICUNA MACKENNA — ZANJON DE LA AGUADA — COMUNAS: SAN MIGUEL — LA CISTERNA — LA GRANJA.

GRUPO "A"

GRAN AVENIDA, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 5693. CARDENAL CARO, Avda. Central N° 6002.

GRUPO "B"

JOAO GOULART, Avda. Central N° 0493. MELENDEZ N° 2, Castelar N° 191. VILLA ITALIA, Covarrubias N° 9441-A. PARIS, Departamental N° 357. LA GRANJA N° 3, Briones Luco N° 04. EL DOBADO, Manuel Rodríguez N° 020, esq. Sta. Rosa. LOS OLIVOS, Av. México N° 224, Pard. 40, Gran Avda. TURQUESTAN, Enrique Matte N° 1551. FABIOLA, Manuel Errázuriz N° 4890. SANTA RITA, Sotero del Río N° 952 (La Florida).

OCTAVO SECTOR: AVDA. SANTA MARIA — COMUNAS: RENCA — CONCHALI — QUILICURA.

GRUPO "B"

PIO NONO, Pio Nono N° 201. SIMON, Avda. Independencia N° 895. SAN PEDRO, Avda. Recoleta N° 5556. ACADEMIA, Avda. Recoleta N° 575. REYES, Ejaza de la Constelación N° 1213. Torre 2, Local A. Rem. San Cristóbal.

FARMACIAS DE URGENCIA
FARMACIA DE URGENCIA AHUMADA, Portugal N° 155. FARMACIA DE URGENCIA AS, Huérfanos N° 896. FARMACIA DE URGENCIA FARRU-PORTAL, Portal Bulnes N° 495. FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 2, Avda. Independencia N° 1175. FARMACIA DE URGENCIA SUIZA, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 3052. FARMACIA DE URGENCIA COVENTRY, Avda. Irarrázaval N° 4818. FARMACIA DE URGENCIA BILBAO ALTO, Tomás Moro N° 1901. FARMACIA DE URGENCIA GIL N° 2, Avda. Cuarto Centenario N° 999. FARMACIA DE URGENCIA KREBS-APOQUINDO, Avda. Cuarto Centenario N° 6180. FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 6, Américo Vespucio Sur N° 75. FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 1, Avda. Vitacura N° 3920. FARMACIA DE URGENCIA REUNIDAS, Avda. Providencia N° 2012. FARMACIA DE URGENCIA FARRU, Avda. Pedro de Valdivia N° 87. FARMACIA DE URGENCIA ANDRADE, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 3333. FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 9, Avda. Vitacura 6195. L. N° 73 Las Condes. FARMACIA DE URGENCIA DIECISIETE Y MEDIO, V. Mackenna N° 8430 (La Florida). FARMACIA DE URGENCIA FARRU-SAN DIEGO, San Diego 2099.

ATENCION DE URGENCIA EN OFTALMOLOGIA

Instituto de Oftalmología Profesor Arentsen, Los Leones N° 391, Fonos 257791-397551.



Movimiento de trenes

SERVICIO DE TRENES MAPOCHO-PUERTO (Diario)			
Salida	Categoría	Destino	Hora llegada
14.20	Aut. Expreso	Puerto	17.15
19.05	Aut. Expreso	Puerto	22.00
PUERTO-MAPOCHO (Diario)			
7.20	Aut. Expreso	Mapocho	10.20
14.30	Aut. Expreso	Mapocho	17.20
ESTACION CENTRAL AL SUR			
7.25	Ordinario	Talca	11.22
8.30	Expreso	Talcahuano	18.25
9.00	Aut. Salón	Concepción	18.25
11.15	Automotor	Talca	14.20
14.40	Aut. Salón	Concepción	22.20
15.10	Automotor	Talca	18.30
16.10	Expreso	Chillán	21.25
18.15	Rápido (1)	Puerto Montt	12.40
18.20	Automotor	Corico	12.40
19.20	Automotor (2)	Talca	21.17
20.15	Automotor	San Fernando	22.30
21.00	Expreso Noct. (3)	Valdivia	13.10
22.00	Expreso Noct.	Talcahuano	8.30
23.00	Super Salón Noct. (7)	Concepción	8.30

1) En Osorno hay combinación con la empresa Buses Norte, con destino a San Carlos de Bariloche, República Argentina. Venta de pasajes combinados en Puerto Montt con Buses Cruz del Sur a Antof. Castro y Quellón.

2) Los sábados y vespertinos de festivos prolonga su carrera hasta Chillán, donde llega a las 0.30 horas.
3) Combinación en Antof. a Puerto Montt, donde llega a las 19.11 horas.

DEL SUR A ESTACION CENTRAL			
5.30	Automotor	San Fernando	7.20
21.15	Expreso Nocturno	Talcahuano	8.30
16.40	Expreso Nocturno (4)	Valdivia	9.20
23.00	Super Salón Noct. (8)	Concepción	8.30
7.00	Automotor	Corico	9.48
7.45	Automotor	Talca	11.00
16.00	Rápido (5)	Puerto Montt	10.20
8.00	Expreso	Chillán	13.25
9.20	Aut. Salón	Concepción	18.40
14.00	Ordinario	Talca	17.10
7.55	Expreso	Talcahuano	19.00
17.00	Automotor	Talca	20.22
15.40	Expreso (6)	Chillán	20.30
18.55	Aut. Salón	Concepción	21.15
19.10	Automotor	Talca	22.25

4) Toma combinación de Puerto Montt en Antof.

5) Toma combinación de Valdivia en Antof.

6) Circula los domingos y festivos. Los pasajes pueden ser reservados en Avenida Libertador B. O'Higgins 853. Informaciones en fonos:

307.46 y 391.818, de 9.00 a 18.00 horas, de lunes a viernes y sábados de 9.00 a 13.00 horas. También en Ahumada: Telefonos 91682-92157, y en Mapocho: fonos 60923-80177.

(7) Circula solamente días viernes y domingos.

GARAGE RALUN
DE LUIS FERNANDO PRIETO

GARAGE RALUN
MECANICA AUTOMOVILES

LE ATIENDE SU AUTOMOVIL EN:
• MECANICA
• ELECTRICIDAD
• FRENOS
• AFINAMIENTOS ELECTRONICOS
Volkswagen-Fiat
Peugeot-Mazda
(PORTA ESQUI Y CADENAS PARA LA NIEVE)
VITACURA 2861
Fono: 482421
(FRENTE PORTADA VITACURA)
Atendemos a Domicilio

CLINICA del TUBO DE ESCAPE

DOMINGO RUIZ Y CIA. LTDA.

TUBOS DE ESCAPE Y SILENCIADORES

FABRICAMOS, COLOCAMOS Y REPARAMOS PARA TODA CLASE DE VEHICULOS SEGUN NORMAS DE FABRICA
DOBLAMOS EN FRIO
JAULAS PARA AUTOS DE CARRERA

CARMEN 135
FONO: 398456



WHIZ

Económica lubricante y evita el smog!



SUPER OIL TRATAMENT
El aditivo reforzado para motores gastados

KUTZ LTDA.
Av. Brasil 313
T. 727014



Deportes Alonso e Hijos

FUTBOL
BASQUETBOL
TENIS
PIMPON
VOLEIBOL
BOXEO
ANDINISMO
GIMNASIA

Ofertas Raqueta \$ 198

Salones de ventas:
Estado 129, fono 384635
Fábrica:
Santiago 1024 fono 53530

RELOJERIA ESTADO



DESDE \$3.500.
RELOJES FINOS SUIZOS Y JAPONESES. composturas
— GARANTIDAS —
REPUESTOS LEGITIMOS DE TODAS LAS MARCAS
ESTADO 91 of.503 fono: 80045

Tai Ose
EXCLUSIVIDADES EN CASHMIRA

DAMAS Y HOMBRES

BEATLES
★
BLUSAS
★
VESTIDOS
★

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Fca. EMILIO VAISSE 751
Fonos 41618-747366
Edif. EUROCENTRO - L. 303
AHUMADA 83 - L. 228
PROVIDENCIA 2212
CENTRO NUEVO
Local 117

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO HONDA



REPUESTOS ORIGINALES Y ACCESORIOS PARA MOTOS

AVDA. MATTA 1401
FONO 711848

BELGA
VIDRIOS Y ESPEJOS

INSTALACIONES A DOMICILIO

INSTALACIONES COMERCIALES

REPLATEOS BISELES

VIDRIOS EN GENERAL DE TODAS LAS MEDIDAS
COTICENOS
SAN FRANCISCO 202 FONO: 394435
SANTIAGO



NUMISMATICA FAJARDO

■ Compra toda clase monedas PLATA y ORO
■ colecciones de monedas y lotes importantes.
■ Mates-Bandejas-Servicio Té Cuchillerías.
■ Objetos Plata cualquier estado.
■ Antigüedades.
■ Valorizamos espléndidamente, también vamos a domicilio

VALPARAISO
1399 SALVADOR DONOSO 1399
FONO 51451

SANTIAGO
1185 AGUSTINAS 1185
OFICINA 68-FONO 69065



AUTOVENTAS ESPINOZA HNOS. OFRECE:

Mercedes Benz 250 1971 automático full equipo flamante 68.000 Km. \$780.000.
Mercedes Benz 250-S 1968 dirección hidráulica Camaro 1978 8.000 Km. \$480.000.- full equipo \$820.000.-
Toyota Celica Lift Back 1977 aire acondicionado radio Pioneer un dueño. \$395.000.-
Chevy Nova 1977 5.000 Km. \$510.000.-
Ford Torino 1973 coupé full equipo \$420.000.-
Mustang Much One 1971 único en su estado full equipo \$350.000.-
Fiat 125 1975 flamante \$220.000.-
Dodge Dart 1968 excelente \$190.000.-
Fiat 850 1968 flamante \$95.000.-
Chevrolet C-10 1968 impecable \$195.000.-
Chevrolet C-10 1978 especial laboratorio Banco o similar con sport wagons \$480.000.-

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 30 MESES
SERVICIO GARAJE
AV. IRARRAZAVAL 5032

MI HACIENDA RESTAURANTE

EL PUBLICO LO PIDIO
Y VOLVIO CON SU PRIMER DUEÑO

ALMUERZOS COMPLETOS EJECUTIVOS \$ 145

Gran variedad de platos a la carta
Erizos Dobles \$ 160
Paila Marina \$ 190
Callitos a la Vizaína aGr. \$ 160
Abierto de Lunes a Sábado

ALMUERZOS Y COMIDAS
Viernes y Sábado
Cenas Amenizadas por el Grupo Tradiciones
Cenas Completas Grupos \$ 340

MACUL 173 CONSULTAS FONO: 42755
VUELVA...ESTA MEJOR QUE NUNCA

FABRICA DE CONFECCION MARIA VICTORIA



delantales - cotonas - guardapolvos
uniformes para: hospitales
industrias-colegios-instituciones
ofertas:
cotona hombre desde \$ 4.500
" niño tuzor colegio desde \$ 2.500
delantal trevira desde \$ 600
delantal oficina desde \$ 600
SAN ANTONIO 513
fono: 33906

La Nación Servicios

Para ser "Dama de Verde" se necesita inquebrantable voluntad para ayudar



Una voluntaria Dama de Verde brinda ayuda a una de las internadas en el Instituto del Radium, con la solicitud de quien está en constante contacto con el dolor

mentación, les preparamos platos especiales que nosotras mismas nos encargamos de servir. A todos los hospitalizados repartimos sopas o caldos, acompañados cuando nos lo solicitan, de sandwich o panes con mantequilla. En la hora de once repartimos leche caliente, queques, kuchen y otros dulces que también nosotras preparamos", nos agrega la vicepresidente Eliana Arancibia.

También los enfermos ambulatorios que asisten en el Instituto del Radium a sus exámenes periódicos son atendidos y servidos por las Damas de Verde, con vasos de leche caliente y algunas golosinas de repostería. Y por último cuando los enfermos ya son dados de alta y algunos carecen de dinero para volver a sus hogares, o de ropa para cubrirse durante el viaje, las Damas de Verde les proporcionan dinero, abrigo y los trasladan gratuitamente hasta sus domicilios.

FINANCIAMIENTO

Sorprende la cantidad de acciones que cumplen estas benefactoras. Por eso preguntamos por el financiamiento de esta organización social. "Para hacer frente a estos gastos que esta labor hospitalaria nos demanda, cobramos a cada voluntaria una cuota

mensual módica que de común acuerdo, a comienzos de años fijamos", acota la señora Simonetti.

"Con este mismo fin atendemos un kiosko situado dentro de los jardines del hospital donde vendemos lo que de común ocurrencia en ellos se encuentra, además de todos aquellos artículos de repostería que algunas de las voluntarias de turno elaboran para surtirlo. Esta es toda nuestra fuente de financiamiento para nuestra diaria y desinteresada labor hospitalaria", aclara la tesorera Frasia Bonifay.

BANCO NACIONAL DE DROGAS

La presidente de las Damas de Verde, Lily Hamersley, nos aclara que la presidente honoraria de sus organizaciones es la Primera Dama señora Lucía Hiriart de Pinochet, quien "constantemente está cooperando efectivamente con nuestra labor de acción social".

Sin duda junto con la atención de enfermos otra de las labores importantes que cumplen las Damas de Verde tiene relación con el Banco Nacional de Drogas Antineoplásicas.

A este banco acuden casi todos los pacientes de los hospitales de Santiago

y de otros hospitales regionales para solicitar aquellas drogas que les han recetado. En su totalidad, ellos son de escasos recursos económicos, razón por la cual, y previo informe de la asistente social correspondiente, dichas drogas les son proporcionadas en forma absolutamente gratuita.

Como el mantenimiento de un "stock" permanente de remedios en este banco es bastante costoso, las Damas de Verde organizan reuniones que son programadas por el directorio de la Corporación Nacional del Cáncer y su Departamento de Relaciones Públicas.

"Con estas reuniones: avant premier, desfiles de modas, exposiciones caninas, nuestro kiosko en la FISA y la colecta pública anual, nuestra corporación logra obtener el financiamiento necesario para adquirir aquellas drogas antineoplásicas de mayor demanda y que en su gran totalidad son de alto costo, por ser de origen importado", finaliza diciéndonos la presidente Lily Hamersley.

La labor de las Damas de Verde es de incalculable valor en lo material y en lo espiritual. Ellas también piden ayuda y desean que la comunidad en general tenga conciencia de su tarea y les colabore aunque sea modestamente. Al conocer su noble misión, es difícil que algún chileno pueda negar su modesta pero inapreciable ayuda.

Club de "Leones" se reúne en Maipú

Mañana se llevará a efecto la Primera Asamblea Distrital del Distrito T-2 del Leonismo chileno, en el Auditorio Municipal de Maipú.

Por encargo del León Gobernador Engelberto Frías se invita a todos los Leones y Damas leonas del Distrito a concurrir a esta Primera Asamblea del período leonístico 1980-1981.

El programa a realizarse es el siguiente:

9.00 a 9.45 hrs. Inscripción de asistentes (Lugar, frente al Auditorio Municipal).

9.45 a 13 hrs. Primera Asamblea Distrital, de acuerdo al programa enviado por la Gobernación del Distrito T-2.

13.00 a 13.30 hrs. Izamiento del Pabellón Nacional y colocación de ofrenda floral en el Monumento a los Héroes de Maipú de los Leones y Damas Leonas.

13.45 hrs. Almuerzo de camaradería en el local ubicado frente al Auditorio Municipal. A estos actos han sido invitadas las Autoridades de Maipú.

Arriendo de vehículos

ALQUILAUTOS LTDA. (Arriendo de autos sin chofer. En Santiago: La Concepción 212 (Providencia, altura 1800), fonos 232416-230918 y Pudahuel (Aeropuerto), fono 882016. MAIPO (Automóviles, camionetas y camiones, con o sin chofer). Avda. Las Condes 13451, fono 414 (489 Las Condes).

AVIS (Arriendo autos con y sin chofer). Reservas: Hotel Carrera Sheraton, Tel 86267, Hotel Sheraton San Cristóbal, fono 747621 y Dardignac 129, fono 770546.

NEDER (Arriendo de automóviles de diferentes modelos, sin chofer). Avda. Providencia 1921, fonos: 748616-741004.

PIBA'S ¡LIQUIDACION!

BAGGY \$890
VESTIDOS \$700
BLAZER \$1.200

Apoquindo 5681
Local 65
Caracol Vip's

Nueva los Leones 030
Local 23
Caracol

Providencia 2216
Local 14-A
Edif. 2 Caracoles

AHUMADA 97
esq. Moneda
LOCAL 0122
Primer Subterráneo
EUROCENTRO

CORTINAS A LA MEDIDA Y PARA TODA LA VIDA



UN DISEÑO PARA CADA AMBIENTE

Tejeduría Hnos. Mahaluf LTDA. Fabricantes de manteles y cortinas con la garantía neoflorentina le hace las cortinas para sus ventanas hechas con poliéster y algodón procesadas con el sistema Wash and Wear, no se planchan, no las quema el sol, no se deshilachan al lavarlas, repelen el humo del cigarrillo. Entrega en 48 horas \$390 IVA incl. el metro confeccionado.

CREDITO SIN RECARGO
SOLICITE UNA DISEÑADORA DE INTERIORES SIN COSTO AL FON 223445

Fabricado por
TEJEDURIA HNOS.
MAHALUF LTDA.
AV. PORTUGAL 415

GRAN PARRILLADA

PARA 2 PERSONAS
CON ENSALADAS
SURTIDAS \$420

es la Parrillada más completa

de LUNES a SABADO puede degustarla a toda hora en el "SHARK", moderno Restaurant atendido por su propietario SALVADOR SARRAS

Especialidad en platos ARABES. Todos los Martes el delicioso plato MARMADON

Ostras y Centollas y Vinos de las mejores marcas

Pida el plato "SHARK" se sirve en una Gran Fuente de Loza y trae gran cantidad de exquisitos Arabes, vale \$500, pero alcanza perfectamente para 3 personas

GRAN PARRILLADA "EL SHARK"

ANDRES BELLO 86 al llegar a Purísima
FONO 779483

CALETA LOS LEONES RESTORAN-MARISQUERIA GRAN VARIEDAD DE PESCADOS Y MARISCOS

Caidillo de congrio \$190.-
Machas parmesanas \$200.-
Ceviche chileno \$140.-
Marinera al pilpil \$195.-

ACOMPANAMIENTO MUSICAL DE CARLOS MATURANA Y SU ORGANO ELECTRONICO.

CONSORCIO TURISTICO HOTELERO S.A.

LOS LEONES 195
FONO: 748647

A pasos de Providencia y Est. Los Leones del Metro

AUDAX ITALIANO

Lira 425 - Fono: 222563

INAUGURA GRANDES PARRILLADAS



Valor \$ 330 para 2 personas (pueden comer 4 personas)

RESERVAS AL FON 222563

ATENCION A SOCIOS Y NO SOCIOS

AUDAX ITALIANO

Lira 425 - Fono: 222563

VIERNES Y SABADOS SHOW BAILABLE desde las 20 hrs.



Amenizado por "LA SONORA CARNAVAL"

ORDENES PARA BANQUETES COCKTAILS Y RECEPCIONES

Capacidad para 700 personas

RESERVAS AL FON 222563

ATENCION A SOCIOS Y NO SOCIOS

INDUSTRIA DE ACRILICOS



JUAN AGUERREBERRY M.
GASTON JEQUIER A.

LETREROS LUMINOSOS

MARQUESINAS
AVISOS NEON

PUNTOS DE VENTAS
TROZOS A MEDIDAS

CUPULAS

SANTA ELENA

1851

255274

TEXTIL 1322

PAÑUELOS DAMAS GRANDE
\$72 DOC. (IVA INCL.)

SLIPS STRECHT PRIMAVERAL
\$300 DOC. (IVA INCL.)

SLIPS STRECHT NIÑOS
\$240 DOC. (IVA INCL.)

SANTA ELENA

1322
SANTIAGO

LLEGO PARTIDA DE REPUESTOS

SIMCA 1000-5-6
DODGE DART
DODGE GALANT
DODGE 1500

pony

Descuentos especiales a periodistas y taxistas

REVISION GRATUITA

AV. MATTIA 469

FONO 220611

UNOS TRAEN LOS AUTOMOVILES NOSOTROS LOS REPUESTOS

ARRELE SU VEHICULO EN TALLER AUTORIZADO STA. ELENA 1393

colchonerías marín

DESDE 1898

OFERTAS!

DESCUENTOS A INSTITUCIONES

Diván Cama
Colchón Espuma
Almohada Espuma

Modular Cama
Colchón Espuma
Almohada Espuma

Cuna
Colchón
Almohada

Camarote Metálico
c/ Colchón - Somieres
Almohadas

Camarote Madera
c/ Colchón - Somieres
Almohadas

Sábanas-Frazadas-Coty-Lanas-
Algodón-Toallas

Alameda 295-Fono 396217
Providencia 1633-Fono 747585
Monjitas 825, Local 514-Fono 383083
Irrazaval 1675-Fono 746213
San Diego 601-Fono 718971
Mac Iver 470-Fono 30148
Santa Rosa 3606-Fono 519966
Fca. María Auxiliadora 981-Fono 512252

culturales

Conferencia en la U.C.

Los misterios del Santo Sudario

Cristo medía entre 1,78 y 1,80 mts., pesaba unos 80 kilos, su contextura era fuerte y su hombro derecho se observa algo caído, como suele ocurrirle a aquellas personas que desde pequeños realizan ejercicios fuertes con ese brazo; ello se debería a su trabajo como carpintero.

Todos estos detalles y muchos otros, se han obtenido mediante el Santo Sudario que refleja la imagen exacta de Cristo y constituye un misterio para la ciencia y un motivo constante de polémica. La sábana ha sido analizada por científicos de la NASA quienes han podido incluso determinar la imagen en tres dimensiones lo que ha permitido calcular su estatura y peso.

La Universidad Católica, como un aporte al conocimiento de Jesús durante el año en que se realiza el XI Congreso Eucarístico, ha organizado a través de su Vicerrectoría de Comunicaciones y el Instituto de Filosofía, la Conferencia "El Enigma del Santo Sudario", que se llevará a efecto el martes 2 de septiembre, a las 19 horas, en el Salón de Honor de esa Casa de Estudios (Alameda 340, 2º piso).

Será dictada por el profesor Juan Carlos Ossandón Valdés, doctorado en Filosofía en España y profesor de los Institutos de Filosofía de la Universidad Católica de Chile y Católica de Valparaíso, quien dará a conocer los últimos hallazgos de las múltiples investigaciones que se desarrollan en torno a la Santa Sábana.

Como se recordará, con posterioridad a la muerte de Jesús en la Cruz, en la que permaneció muerto por algún tiempo, lo cual se observa por la rigidez cadavérica que presentaba el cuerpo, éste fue envuelto en el Santo

Sudario y depositó en el sepulcro, permaneciendo en él entre 24 a 30 horas. La sábana se habría encontrado en ese lugar sin el cuerpo de Cristo, pero con su imagen perfectamente grabada en la tela.

¿Cómo se explica este fenómeno? Hasta la fecha no ha sido posible hacer una grabación igual usando diversos medios. Además, la cara de Jesús no aparece deformada debería estarlo si la imagen se hubiese grabado al cubrir el cuerpo; sino aparece como una fotografía impresa en la tela por lo que podría ser un suave tostado.

En esa época se ponían monedas en los párpados de los muertos para cerrarlos, así es como las investigaciones científicas han demostrado que las huellas en la sábana corresponden a la moneda de Judea, ya que aparecen las letras del emperador Tiberio y el cayado de Poncio Pilatos, lo cual coincide con el lugar y la época de la historia.

Para determinar la constitución del Santo Sudario, se usó el espectroscopio el cual al ser aplicado en él especificó que las imágenes se habían producido mediante el calor. Para manchar la tela habría sido necesario usar 240 grados de calor por un brevísimo tiempo, pero ¿cómo calentar un cadáver a ese extremo?

UN POCO DE HISTORIA

En 1898 se descubrió que las imágenes impresas en la sábana podrían definirse como un negativo fotográfico, desde ese momento empezó todo tipo de investigaciones, las cuales se tratarán de resumir en la conferencia del próximo martes. Los primeros intentos por dilucidar el misterio fueron de carácter médico y se encontró

coincidencia entre lo que decía el Evangelio y las huellas, por ejemplo, la corona de espinas, el peso de la cruz en los hombros, la marca del lanzo en el costado (incluso se determinó que la lanza medía 4,5 cms., lo cual es coincidente con esas armas romanas). Asimismo se constató que los clavos no atravesaban la mano sino la muñeca, ya que ésta es capaz de sostener el peso del cuerpo, no así la palma. Este

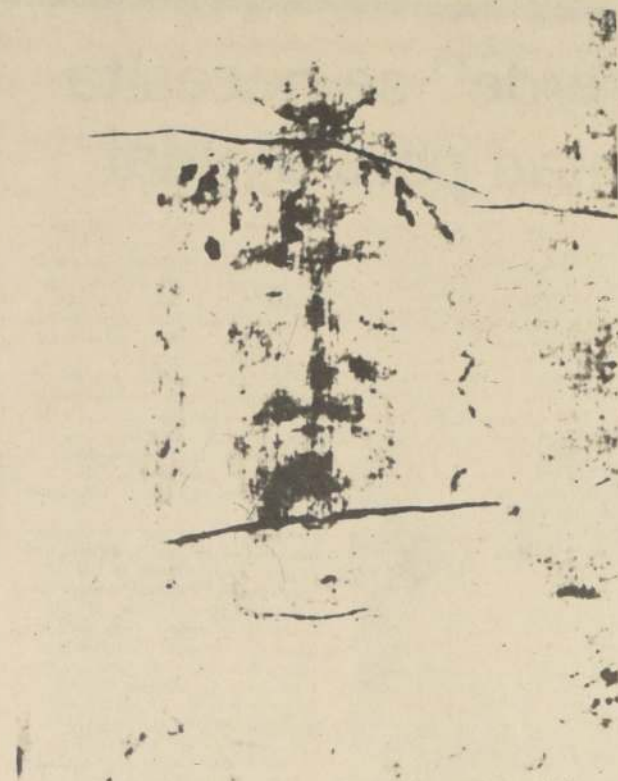
aparente error al crear los crucifijos se explica ya que en la época que fueron escritos los Evangelios se denominaba "mano" a todo el sector incluida la muñeca.

Si bien es cierto que los primeros trabajos científicos se empezaron a desarrollar a fines del siglo pasado, el Santo Sudario fue descubierto el año 1354; sin embargo, el caballero feudal

que lo entregó a un convento no confesó su origen, expresando solamente que se trataba de un botín de guerra.

Aún antes de aparecer la reliquia, ya se realizaban imágenes de Jesús con pelo largo y barba, a pesar que en la época que él vivió no se usaba. Esto data del siglo IV, ya que con anterioridad se representaba a Cristo sin

barba ni pelo largo. Es explicable ya que en esa época el Cristianismo empezó a ser aceptado oficialmente, y el Sudario —antes celosamente guardado por los Cristianos— empezó a ser observado por más personas; sin embargo, existe un vacío histórico de diez siglos, porque a pesar de conocerse la existencia de la Santa Sábana, se desconoce donde permaneció durante ese período.



A la izquierda, la impresión del rostro como se la puede ver en el Santo Sudario. La misma impresión, pero en el negativo. Se observa claramente cómo aparecen los rasgos de la fisonomía, lo que prueba que nadie pudo falsificar este sudario, en una época en la cual el negativo fotográfico no existía.



SERVICIO
AUSTIN
INCOR

SERVICIO AUTORIZADO
AUSTIN MINI
M G allegro

AFINAMIENTO
CON REPUESTO
INCLUIDO \$1.600.

incluye: bujía, platino, condensador, y un filtro de aire.

De lunes a viernes de 8.30 - 17.30 hr
sábado de 9. - 13 hr

Irarrázaval 3256
fono 460354

SALVE SU
SALUD CON

NEO-NATURALISMO

Único doctor en naturismo de Chile

EVITE OPERACIONES
la medicina es peligrosa

Prof. Dr. Iriólogo
MIGUEL DENCIL
Carátula legal 38285

Únicos Centros Neo-Naturista Autorizados de Chile

Alameda 776 dep. 45
Fonos de reserva hora: 97887 + 32174

Sazie 2487

PARA CLIENTES EXIGENTES
HOTEL LA CASA BLANCA

INTIMO - ACOGEDOR
MUSICA AMBIENTAL

VISITENOS Y SERA ATENDIDO COMO UD. SE LO MERECE

PARA SUS MOMENTOS GRATOS
LE ESPERAMOS EN
HERRERA 729

CRISTALERIAS OLYMPIA

OFERTAS:

VASOS VINEROS	\$ 6c/u
CAÑAS 1/4	\$15c/u
JARROS 1 LITRO	\$50c/u
JARROS 5 LITROS	\$380c/u

Precios Especiales a Comerciantes

DEPOSITO DE FABRICA
SANTA ROSA 2001
FONO 510171 - STGO.

joyas

frehofer

le ofrece grandes facilidades de 6 a 8 meses plazo, para el pago de sus joyas, relojes

anillos de brillantes
arreglos y transformaciones

Descuentos a FF.AA.
TENDERINI 85 OF. 22
fono: 396461

Bar Night Club

ATENDIDO EXCLUSIVAMENTE POR BELLAS AZAFATAS SHOW TOPLESS

Whisky importado \$ 3.000
Champagne \$ 1.500
Combinado \$ 250

SAN DIEGO 85
FONO: 65189

LUNES A SABADO
"Bancard" VISA

SALON DE PELUQUERIA UNISEX
WALDORF
EN PLENO CENTRO DEL CENTRO

AHUMADA 131
LOCAL 12

OFRECE SOLUCIONAR TODA CLASE DE PROBLEMAS DEL CABELLO PROFESIONALES ESCOGIDOS ESPERAN SUS ORDENES AL FONO 69048

CORTES Y PEINADOS DE GRAN MODA
ADEMAS DE MANICURE, MASAJE Y EL CONSEJO ADECUADO

AHUMADA 131
LOCAL 12 - FONO: 69048

CONFECCIONES AMAYA

BLUE JEANS
FALDAS
VESTIDOS
BLUSAS

DESCUENTOS Y ATENCION ESPECIAL A COMERCIANTES

AV. BRASIL 420
FONO: 80266
SANTIAGO

COMPRE SU CITROEN CON MANTENCION GRATIS

Todos los meses sortearemos 2 carros de mantención, los que darán 60.000 km. de Revisión con mano de obra y lubricantes GRATIS

VIÑA - \$ 264.500
2 CV-6 - \$ 203.950
CX-2000 - \$ 545.000
VISA LE NOIR \$ 268.400

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 48 MESES - CUOTAS FIJAS

MARTIN HNOS.
IMP. e IND. S.A.

Seminario 115 - 119
Tel: 226029 - 226015

DESDE 1948 EN CITROEN LOS PRIMEROS DE CHILE

CITROEN

SALON DE TE
LA TUNA

EL PUEBLITO
PARQUE O'HIGGINS
Local N° 10

OFRECE onces infantiles con dibujos animados

Salón de té - Pergola
Sandwicheria - Venta al paso
LA TUNA: Un lugar diferente
acogedor, ambiente de amistad

no lo olvide le esperamos en **EL PUEBLITO**
PARQUE O'HIGGINS

ESCUELA DE CONDUCTORES
Huelén

Enseñamos no Reprendemos

- Cursos solamente individuales
- Horarios a elección
- Prácticas de 1 hora diaria
- No hacemos diferencia de edad

Oficina:
Av. Libertador
B.O'HIGGINS 580
Local 24
(esq. San Isidro)
Estación Sta. Lucía Metro
Informes:
Teléfono 88670

Ruddoff

A LO LARGO DE CHILE VISTE A TODA LA FAMILIA

Iquique-Vivar 808 Antofagasta-Latorre 2625
Coquimbo-Aldunate 1557 Valparaíso-Condell 1478
Santiago-Bascuñán 99 San Francisco 2060
Concepción-Barros Arana 792 Temuco-Bulnes 294
Valdivia-Chacabuco 347 Local 8

Tiendas móviles de Arica a P. Montt
Convenios con instituciones

LIQUIDACION AGOSTO
DESCUENTOS EXTRAORDINARIOS
50-40-30-20 y 10%
6 meses sin pie

Chile
Sábado 30-1980

UNESCO y la salvación de Nubia

Pero quedaba aún un problema por resolver: Filae, la llamada Perla del Nilo, situada aguas abajo de la Gran Presa, se hallaba en medio de un lago de actividad diaria de la Gran Presa. Las turbinas hidroeléctricas provocaban fluctuaciones diarias del nivel del agua difíciles de resistir. La UNESCO entonces lanzó otro llamado a la comunidad internacional para que respondiera positivamente. Escribió a responder positivamente. Escribió a responder positivamente.

Las soluciones que se presentaron fueron muchas, pero, finalmente, se optó por la posición de desmontar los monumentos de la isla y volverlos a montar en el islote de Agilkia, cuyo nivel es superior al más alto del empujamiento.

De Filae fueron llevados a Agilkia 250 bloques de monumentos, a los que se debe agregar los 15.000 nuevos utilizados en la reconstrucción de los edificios del muelle y los pises y para reemplazar aquellos originales que se encontraban muy arruinados.

Pero es probable que más allá de la salvación de estas obras del pasado, lo realmente importante aquí sea que el mundo puso en movimiento la conciencia mundial llamando la atención sobre el peligro inminente que corren las grandes obras del pasado de la humanidad, día a día amenazando por el desarrollo de la civilización.

Ahora se sabe que hay que dirigir las miradas a Borobudur en Indone-

sia, Cartago en Túnez, Monjo Daro en Pakistán, Machu Picchu en Perú, Sukhotai en Tailandia, el Partenón en Atenas y la ciudad de Venecia.

Hace 20 años la UNESCO comenzaba su campaña internacional para salvar los sitios arqueológicos y los monumentos de Nubia, aunque fue diez años antes cuando los gobiernos de Egipto y Sudán se dirigieron a esa institución preocupados por las consecuencias que podría acarrear la construcción de la Gran Represa de Asuán.

Nubia era el tramo del Nilo en el que viven los pueblos que hablan nubio, entre la Primera Catarata en Asuán, al norte y la Cuarta, a unos 965 kilómetros al sur. La parte que iba a quedar inundada era la septentrional de Nubia, unos 320 kilómetros en Egipto y 160 en Sudán.

Estos 480 kilómetros de río contenían verdaderos tesoros de antigüedades, bordeaban sus orillas: templos, cementerios, esculturas en la roca, iglesias, ciudades, muchas de ellas pertenecientes al año 2.000 antes de Cristo.

Las expediciones que llegaron a Nubia fueron tantas que el director de una de ellas calificó la situación de "carrera del oro" arqueológica. En total fueron más de cuarenta expediciones procedentes de veinticuatro países. Todos trabajaban contra el re-

loj, pues el nivel de las aguas subía año tras año.

Las conclusiones del trabajo efectuado por las expediciones están comenzando a conocerse ahora; las excavaciones efectuadas durante la década del 60 revelaron que Nubia, o por lo menos la parte ahora sumergida, fue prácticamente siempre una zona de transición entre el interior de África y el mundo desarrollado del Mediterráneo. También se descubrió que los habitantes ribereños del Nilo, entre la primera y sexta Catarata estuvieron siempre abiertos a la influencia de las grandes civilizaciones del Norte. No obstante los nubios conservaron su identidad cultural y lingüística en el curso de su historia. Del mismo modo se llegó a la conclusión de que las dos grandes civilizaciones de Nubia eran auténticamente africanas y no pálidos reflejos del gran vecino del Norte: Egipto. Se abrió de esta forma, un nuevo campo a la investigación centrada en Sudán, en la historia del Valle del Nilo, en el corazón de las regiones habitadas por los pueblos kermas y merotas. En lo que se refiere a las propias obras de conservación, fueron desmantelados, lavados fuera del alcance de las aguas y reconstruidos más de veintitrés templos, entre ellos el Abú Simbel, cuya salvación constituye, una de las mayores proezas del siglo. Los trabajos concluyeron en septiembre de 1980.



El Templo de Philea, que quedara dentro de la Gran Presa de Asuán, fue transportado pieza por pieza hasta el islote de Agilkia. La Unesco ha propuesto la realización de una película en que se muestre no sólo los aspectos técnicos del salvamento de Nubia sino el papel desempeñado por su pueblo en el desarrollo histórico y cultural de África; asimismo ha propuesto la convocatoria de un concurso internacional para la creación de una obra sinfónica.

Litografías de Jenaro Pérez de Villamil

España histórica y monumental

Una exposición de cincuenta fascículos de litografía del pintor español Jenaro Pérez de Villamil (1804-1854) que componen uno de los tres tomos de su hermosa e interesante obra titulada "España", se exhibe desde hoy en los salones del Círculo Español.

Pérez de Villamil fue un inquieto español que comenzó estudios literarios en la Academia de San Isidro de Madrid, para luego abandonarlos definitivamente por la carrera de las armas.

Herido en un combate y conducido a Cádiz como prisionero de guerra, comenzó allí a desarrollar su afición por la historia.

Hacia 1830, es llamado a Puerto

Rico para pintar las decoraciones del teatro de la capital y, a su regreso, distinguido como miembro de mérito por la Real Academia de San Fernando, de la cual llegó a ser su director en 1845. En 1848 es nombrado director de la Escuela de Ingenieros y Arquitectos.

Su talento es reconocido en su época, tanto en Francia como en Bélgica, donde recibe toda clase de homenajes y condecoraciones.

La inmensa producción de este artista abarca todos los géneros y temas: historia, paisaje, naturaleza muerta, pero, principalmente, se le conoce por sus vistas de edificios históricos y monumentos.

Se estima que dejó unos ocho mil cuadros, de los cuales quinientos se encuentran en Bélgica.

Dejó, además, dieciocho mil apuntes, bocetos y dibujos, y publicó una obra de tres tomos titulada "España artística y monumental", cuyo texto es de Patricio de Escosura. Las litografías exhibidas en esta oportunidad forman parte de esta magnífica obra, que podremos admirar hasta el 5 de septiembre, gracias al auspicio del Banco Exterior de España e Iberia, quienes adhieren así a la celebración del centenario del Círculo Español.



La monumental arquitectura española es exhibida en una muestra de facsímiles de litografías, en el Círculo Español, hasta el 5 de septiembre.

LA HISTORIA Y SU TIEMPO

EFEMERIDES NACIONALES

1826. — El Presidente Manuel Blanco Encalada dicta la ley de organización administrativa de la República, por la cual el país queda dividido en ocho provincias, a saber: Coquimbo, Antofagasta, Santiago, Colchagua, Maule, Concepción, Valdivia y Chilo.

1915. — Se funda en Santiago el Instituto Médico Legal.

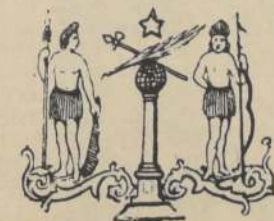
1916. — Parte a la Antártida la expedición de Luis A. Pardo.

1930. — Se publican estudios hechos por técnicos que señalan que, al funcionar las compañías navieras nacionales, gastarán 13 millones de pesos al año.

30 A.C. — La reina egipcia Cleopatra se suicida.

1181. — Muere el Papa Alejandro III.

1848. — Costa Rica proclama su independencia.



Escudo de la Patria Vieja. 30 septiembre de 1812.

1855. — La Confederación Argentina y Chile celebra un Tratado de paz, comercio y navegación.

1857. — Inauguración de la primera línea ferroviaria de la República Argentina, el Ferrocarril del Oeste.

1928. — Se crea la liga por la Independencia de la India.

1932. — El nazi Hermann Goering es electo Presidente del Estado alemán.

1963. — Entra en funcionamiento una línea telefónica directa entre Washington y Moscú, establecida para reducir los riesgos de una guerra accidental.

1970. — El Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado de EE.UU., Frank Church, confirma la existencia en Cuba de una brigada soviética de combate.

AGRO PRODEX

PRODUCTORES Y EXPORTADORES DEL AGRO

ANUNCIAN A SU DISTINGUIDA CLIENTELA SU NUEVA DIRECCION

HUERFANOS 669
OFICINA 406
TELEFONOS: 30107
31927

TELEX: 40305
AGROP CL

TELEX: 94441
PRODEX KU

SANTIAGO - CHILE

DL Importadora Di Lido Ltda.

Ofrece sólo a comerciantes

Camisas trevira estampada de hombre..	\$ 198
Camisa vaquero hombre.....	234
Slip con calcomanía, de niño.....	276
Juego de sábanas estampadas.....	546
Pantalón poliester hombre.....	300
Cartera hombre, transformable.....	198
Soquetes acrílico-sport (docena)	510

TODO IMPORTADO

DARDIGNAC 307
POR PUENTE LORETO

Precio contado
IVA incluido

SERVIPAR

TODA UNA LINEA PARA SU DISPOSICION

PARQUETS
ARREGLOS DE PALMETAS

- FILETE
- PULIDO
- SATINADOS
- VITRIFICADOS

PAPELES MURALES
COLOCACION INMEDIATA
ARREGLOS DE MUROS

PINTURAS
INTERIORES Y EXTERIORES

- LATEX
- OLEOS
- GRAVILLADO

FLEXIT: Colocación - Ventas

SOLICITE VENDEDOR
VICUÑA MACKENNA
92-A FON: 227347
Hrs. oficina STGO.

ARMANDO LOPEZ REYES

ESPECIALIDAD EN SOLDADURAS DE

Culatas Blocks
Cajas de Cambio
y Cigüñales

Reparaciones de dientes quebrados de piñones y coronas

Soldaduras de ejes y toda pieza de aluminio, fierro fundido y aceros especiales

RECTIFICADO DE SUPERFICIE PLANA

ASIENTO DE VALVULAS

SE TRABAJAN PIONES, TRABAJOS AL TORNO

soldaduras en frío

MAPOCHO 2709
fono 734022

¡¡¡ATENCION!!!

T.V. SONY b/n \$ 6.980

EQUIPO SILVANO 3-1..... \$ 16.900

RADIO CASSETTE SILVANO A.M./F.M. \$ 2.900

RADIO AUTO SILVANO STEREO \$ 3.900

SECADOR HAIR DRYER..... \$ 490

Solicite su Crédito Precios a Comerciantes

CENTRO COMERCIAL TEMPESTA

SAN PABLO 1066
DIAGONAL CERVANTES 633 Y 661 - Local 30

STO. DOMINGO 848 - Local 9

MONJITAS 843 - Local 37

ELECTRONICA ASTOR
Galería Cine Astor

CASSETTES Y DISCOS IMPORTADOS

CLASICOS LIRICOS
OPERETAS
ZARZUELAS
FOLKLORE

HUMBERTO BENDEKOVIC Y CIA. LTDA.

HUERFANOS 886
FONO: 33152
GALERIA CINE ASTOR

NUEVA LINEA EN PIO ROIZ

CREDITO INSTANTANEO

OFERTA CASIMIR BELYESTER 140 mt. ancho CONTADO \$ 240 mt. CREDITO 4 CUOTAS \$ 72.50 c/u TOTAL \$ 290 mt.

GAMULARES, ABRIGOS, CHAQUETONES IMPERMEABLES, CHAQUETAS, BLAZER CASACAS, SECCION CAMISERIA, CALZADOS PARA DAMAS, LAMAS, FRAZANAS, SABAÑAS TRAJAS, CUOREPAMAS, CASIMIRES INGLESSES CREDITOS DIRECTOS

Pio Roiz 4º piso

ESTADO 91-4º PISO

Ud. puede escoger, pero... sólo una profesional puede diagnosticar y efectuar tratamientos con la seriedad y conocimientos que se requieren

KARA VISLOVNA
INSTITUTO DE RECUPERACION ESTETICO-FISICA

- Limpiezas profundas del cutis; arrugas y flaccidez con iontoforesis
- Acné juvenil niñas y niños
- Depilación definitiva según el último sistema Norteamericano y europeo sin dolor, sin cicatrices.
- Modelación corporal: celulitis postparto; método francés.

Una visita a ella significa encontrar los más modernos métodos de Estética femenina integral y la confianza de ser atendida en forma personal

PHILLIPS 16 3º PISO DEPTO. D
Puerta de Fierro Forjado

La Nación Servicios

MERCEDES BENZ OPALA CHEVETTE

Parabrisas
Vidrios laterales
Parchos
Bujes de bandeja y
Suspensión
Crucetas
Retenes
Poles
Espejos
Faros señalizadores
Bombas de agua
Bombas de gasolina
Espirales
Instrumentos tablero
Rótulos
Cables reguladores
Paneles puertas Opala
Engranajes caja de cambio.

PRECIOS Y ATENCION
ESPECIAL A TAXISTAS

KUTZ LTDA.

AVDA. BRASIL 313
FONO 727014

TRANSPORTES BUSTOS LTDA.

SERVICIOS DE
DE PUERTA A PUERTA A:

• RANGUA
• SAN FERNANDO
• CURICO
• TALCA
• LINARES
• CHILLAN
• LOS ANGELES
• CONCEPCION
• THAMO
• LOTA
• PENCO
• TOME

ATENCION ESPECIAL A
LA OCTAVA REGION
por viajes completos a
cualquier punto del país.

ORIGENES GENERALES
Gran. Avda. J.M. Carrera 1450
Fono: 582644-561850

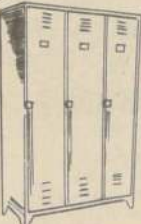
SANTIAGO San Borja 321
Fono: 97755-9355

CONCEPCION Salvador 707
Teléfono 25952

OFIMETAL MUEBLES METALICOS PARA OFICINAS E INDUSTRIAS



ESCRITORIOS
ARCHIVADORES
SILLAS Y
SILLONES
ROPEROS
ESTANTES



SOLICITE UN REPRESENTANTE
AL FONDO: 734909
CARRASCAL 4786



HOTELES

CATEGORIA DE LUJO
INTERNACIONAL.— Cuenta con
los siguientes servicios: Cambio de
moneda, calefacción, agua caliente,
room service, restaurant, bar, lavan-
dería, taxis de turismo, salas de confe-
rencias e intérpretes. Otros posibles
servicios: estacionamiento, piscina,
salón de belleza, peluquería, tienda,
discos.

HOTEL CARRERA (Teatinos 180
Fono 82011).

Single Cat. A: US \$ 61 + 30% Cat. B:
US \$ 55 + 30% Doble Cat. A: US \$
65 + 30% Cat. B: US \$ 59 + 30% -
Triple: US \$ 75 + 30%.

HOTEL SHERATON SAN CRISTO-
BAL (Avda. Sta. María 1742. Fono
745000). Single: US \$ 58 + 30% -
Doble: US \$ 68 + 30%.

HOTEL EL CONQUISTADOR (Mi-
guel Cruchaga 920. Fono 396231)
Single: US \$ 40. - Doble: US \$ 50.

HOTEL TUPAHUE (San Antonio
177 Fono 383810). Single: US \$ 46. -
Doble: US \$ 51.

HOTEL ACACIAS DE VITACURA
(El Manantial 1781. Fono 290575)
Single: \$ 1.029,60. - Doble: \$
1.690,00.

CATEGORIA PRIMERA CLASE A.-
Cuenta con los siguientes servicios:

Cambio de moneda, calefacción,
agua caliente, room service, res-
taurante, lavandería, bar, suite
matrimonial, suite single, doble y
triple. Desayuno, pensión restaurant
primera clase (menú fijo). Taxis de
turismo aeropuerto-ciudad e intérpre-
te.

HOTEL PANAMERICANO (Teati-
nos 320 Fono 64992). Single: US \$
30. - Doble: US \$ 35.

HOTEL FORESTA (Av. Subercase-
aux 353 Fono 396261). Single: \$
1.170,00. - Doble: \$ 1.130,00.

HOTEL MONTECARLO (Victoria
Subercaseaux 209. Fono 392945)
Single: \$ 858,00. - Doble: \$ 1.118,00.

CITY HOTEL (Compañía 1063. Fo-
no 69161. Single: \$ 1.170,00. - Doble:
\$ 1.560,00. Triple: \$ 2.210,00.

HOTEL SANTA LUCIA (Huérfa-
nos 779. Fono 398201). Single: \$
1.287,00. - Doble: \$ 1.638,00. - Triple:
\$ 2.106,00.

HOTEL GRAN PALACE (Huérfa-
nos 1178, piso 10º Fono 711227). Single:
US \$ 28,00. - Doble: US \$ 35,00. -
Triple: US \$ 40,00.

HOTEL SANTA MARIA (Av. Sta.
María 2050. Fono 230568). Single: \$
1.950,00. - Doble: \$ 2.293,00.

HOTEL RITZ (Doble A \$ 1.450,00.
Doble B \$ 1.250,00. Single A \$
1.150,00. Single B \$ 990,00. Single: \$
1.160,00. - Doble: \$ 1.450,00.

APART-HOTEL IRAZU (Noruega
6340, Las Condes. Fono 205941).
Single: \$ 1.200,00. - Doble: \$
1.690,00.

HOTEL LOS ESPAÑOLES (Los Es-
pañoles 2539. Fono 254009). Single: \$
1.311,00. - Doble: \$ 1.658,00.

HOTEL RIVIERA (Miraflores 106.
Fono 35988). Single: US \$ 25,33. -
Doble: US \$ 31,67.

Nota: Estos precios no incluyen en el 20%
de IVA y 10% de impuesto legal

Servicio de buses



(Horario. Llegada. Salida)

BUSES AL SUR

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 3800

Ochenta empresas están al servicio del público con buses hasta Chillán e inter-
medios y otras directas a esa ciudad para proseguir a Concepción, Temuco, Valdivia,
Osorno, Puerto Montt y ciudades del sur de Argentina.
Otras máquinas salen desde este terminal con destino a Lilo, Lico, San Antonio,
Cartagena, San Sebastián, Las Cruces hasta Algarrobo.

Horario	Empresa	Destino
14.15	Sol del Pacífico	Chillán-Concepción-Talcahuano
14.30	Chevalier	Chillán-Concepción
14.30	Via Tur	Chillán-Concepción
14.45	Turismo San León	Chillán-Concepción-Talcahuano
17.00	Tur Bus	Puerto Montt-Ancud-Castro
18.00	Varmont	Los Angeles-Temuco-Valdivia-Osorno-Puerto Montt
18.00	Tur Bus	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
18.00	Cruz del Sur	Valdivia-Puerto Montt-Ancud-Castro
18.00	Lis Frontera	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
18.15	Igl Llaima	Osorno-Puerto Varas-Puerto Montt-Ancud-Castro-Chonchi-Quellón
19.00	Pullman Lit	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
19.00	Cruz del Sur	Valdivia-Osorno-Puerto Montt-Castro
19.30	Lis Frontera	Temuco-Valdivia-Osorno
19.30	Cruz del Sur	Valdivia-Puerto Montt-Ancud-Castro
20.00	Bus Norte	Osorno-Puerto Montt-comb. San C. Bariloche
20.00	Longitudinal Sur	Osorno-Valdivia
20.00	Tur Bus	Temuco-Villarrica-Pucon
20.00	Igl Llaima	Temuco-San J. de Valdivia
20.00	Flota L.	Temuco-Osorno-Puerto Montt
21.15	Igl Llaima	Temuco-Villarrica-Pucon
21.30	Igl Llaima	Temuco-Villarrica-Pucon
21.30	Tur Bus	Temuco-Villarrica-Pucon
21.30	Regional Sur	Temuco-Lanco-Lanco-Panguipulli
21.45	Lis Frontera	Victoria-Lautaro-Temuco
22.00	Via Sur	Chillán-Los Angeles-Angol
22.00	Flota del Sur	Victoria-Temuco-Villarrica-Pucon
22.00	Lica-Rayen	Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Arauco-Curanilahue
22.15	Igl Llaima	Victoria-Lautaro-Temuco
22.15	Ruta 2.000	Chillán-Concepción-Talcahuano
22.20	Ruta 2.000	Temuco-Villarrica-Pucon
22.30	Regional Sur	Temuco
22.30	Flota Dorada	Chillán-Los Angeles-Temuco
22.30	Carbo Tour	Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Curanilahue-Cañete
22.30	Audi Tour	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
22.30	Via Tur	Chillán-Concepción-Temuco
22.30	Tur Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
22.30	Flota Dorada	Chillán-Los Angeles-Temuco
22.30	Lica-Rayen	Concepción-Coronel-Lota-Curanilahue-Cañete
22.30	Ruta 2.000	Victoria-Temuco-Villarrica-Pucon
22.45	Via Tur	Chillán-Los Angeles-Angol
22.50	Sol del Pacífico	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Igl Llaima	Angol-Los Angeles-Traiguen
23.00	Costa Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Flota del Sur	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Galaxia	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.00	Audisur	Chillán-Concepción-Coronel
23.00	Via Tur	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Tur Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Buses Vázquez	Los Angeles-Nacimiento-Angol
23.00	Lica-Rayen	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.00	Lis Frontera	Chillán-Los Angeles-Mulchén
23.00	Chevalier	Chillán-Concepción
23.00	Tas Choapa	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Lis-Frontera	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.15	Via Tur	Parral-Cauquenes-Pelluhue
23.15	Tas-Choapa	Chillán-Los Angeles
23.15	Buses Vázquez	Los Angeles-Angol
23.20	Sol del Pacífico	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Sol Turismo S.L. León	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Chile-Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Andi Sur	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.30	Buses Vázquez	Chillán-Concepción
23.30	Lica-Rayen	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Lis Frontera	Parral-Cauquenes
23.30	Flota L.	Chillán-Concepción

Consultas por pasajes e itinerarios extraordinarios a la Oficina de Informaciones de Buses Santiago, Teléfono 791385

BUSES AL NORTE

Amonátegui N° 920

Treinta y cinco empresas de buses cubren las necesidades de los usuarios que re-
quieren sus servicios desde la capital al norte del país:

Horario	Empresa	Destino
7.00	Ruta 57	Los Andes-San Felipe-Putaendo (cada media hora)
7.00	Buses Ahumada	Los Andes San Felipe
7.00	Jedimar	La Calera-La Ligua-Cabildo-Papudo (cada media hora)
7.00	Costa Azul	Calera-Quillota-Concón-Quintero (cada media hora)
7.20	Buses Horizonte	Curacavi (cada 20 minutos)
7.30	Valle Verde	Curacavi-Casablanca
7.40	Golondrina	Calera-Quillota
7.45	Valle del Choapa	Calera-Ilapel-Salamanca-Los Vilos
8.00	Trans-Mar-Bus	Calera-Concón-Quintero
8.00	Empresa Chi-Ar	La Calera-Pichidanguil
9.00	Flota Imperial	Via Rinconada-San Felipe
9.00	Pull Bus Norte	La Serena-Vallenar-Copiapó-Chañaral-Antofagasta-Iquique-Arica
9.00	Buses Fichtur	Chañaral-Antofagasta-Iquique-Arica
9.00	Tas Choapa	Ovalle-Coquimbo-La Serena
9.00	Via Norte	Copiapó e Intermedios
9.30	Ramos Cholele	Iquique-Antofagasta e Intermedios
9.30	Tarapacá	Iquique-Antofagasta e Intermedios
9.30	Fénix	La Serena y Ovalle
9.30	Buses Maldonado	Arica-Iquique-Antofagasta-Chañaral-Copiapó-La Serena
10.00	Buses Flecha Norte	Ovalle-La Serena-Vallenar-Chañaral-Antofagasta-Calama-Chuquibambilla
10.00	Turis Norte	Tocopilla-Antofagasta
10.00	Buses Seisso	Iquique-Tocopilla-Antofagasta-Chañaral
10.30	Servi-Tur	Antofagasta-Chuquibambilla-Calama
11.00	Expreso Condor	P. de Valdivia-Maria Elena-Antofagasta
13.00	Combarbalá	La Calera-Los Vilos-Combarbalá
13.15	Expreso Norte	Coquimbo-La Serena
13.30	Buses Tal	Coquimbo-La Serena
13.30	Megal Bus	Coquimbo-La Serena
16.00	Los Conquistadores	Ovalle-La Serena-Vallenar-Huasco-Copiapó
17.00	Inca Bus	Salamanca, Ilapel
19.00	Buses Flota Barrios	Antof-Calamita y Chuqui
21.00	Inca-Bus	Vallenar-Copiapó
21.30	Inca Bus	Vallenar, Copiapó, Chañaral, El Salvador, Diego de Almagro, Potrerillos, Salado, Llantá, Vallenar y Copiapó.

Consultas a la Oficina de Informaciones: Teléfono 712141.

BUSES AL NORTE

Morandé 838

Fono 85102

Horario	Empresa	Destino
9.00	Chile-Bus	Arica (Jumbo 2 pisos, con escalas en La Serena, Ovalle, La Serena, Vallenar Copiapó, Chañaral y Antofagasta)
9.30	chile-Bus	Iquique (Jumbo 2 pisos)
		BUSES AL SUR - Terminal Santiago
23.30	Chile-Bus	Concepción (Jumbo 2 pisos)
		Terminal Rodoviario
21.00	Chile-Bus	Valparaíso

BUSES INTERNACIONALES

INTER-Chile Todos los días, a las 7.30 horas, desde los Terminales Santiago y Morandé 838, salen buses de esta empresa a Mendoza (Argentina).
CHILE-Bus Los jueves y domingos a las 7.00 horas, viajes de La Serena a San Juan (Argentina).

OJO COMERCIALES

- Slip importado... \$ 49
- Pañuelo dama imp... \$ 7
- Toallita imp... \$ 9
- Cuadro streck imp... \$ 179
- Camisa polyester... \$ 165
- Beanie algodón... \$ 99
- Camisero dama tela... \$ 290
- Blusón dama... \$ 185
- Falda, escocesa... \$ 324



DESPACHOS A
PROVINCIA
CONTRA
REMBOLSO

LA BARCELONA
SANTO DOMINGO 1040

JOYAS CREACIONES

R. ESCOBAR B.
JOYERO

JOYAS FINAS
COMPOSTURAS
RELOJES DE PRESTIGIO



- GIRARD PERREGAUD
- CYMA
- SEIKO
- ACRON

BANDERA 341
LOCAL 1078
PASAJE A EDWARDS

RESTAURANT DON GABRIEL



OFRECE A SU
DISTINGUIDA CLIENTELA

PARRILLADA
PARA 2 PERSONAS, EN LA
QUE COMEN 3 EN \$330

ARROLLADOS - COSTILLAR
PERNIL

LOMO POBRE \$220
POLLO ARVERJADO
PARA 4 PERSONAS \$420

EXCELENTE CUBIERTO DIARIO
3 PLATOS Y POSTRE \$75.

SAN IGNACIO 38
TELEFONO : 65493

SISTECOM

SOCIEDAD DE SISTEMAS
DE COMPUTACION

INICIACION DE NUEVOS CURSOS
Y SERVICIOS A EMPRESAS:

CURSO: Perfoverificación IBM
INICIO: 30/7/80 Y 28/8/80
VACANTES: 15 Cupos
DURACION: 2 Meses
(Teoría y Práctica)

CURSO: Digitación en Diskette
IBM 3742
INICIO: 31/7/80
(Diurno y Vespertino)
VACANTES: 15 Cupos
DURACION: 3 Meses
(Teoría y Práctica)

CURSO: Básico Computacional
INICIO: 30/7/80 Y 18/8/80
(Diurno y Vespertino)
VACANTES: 15 Cupos
DURACION: 2 Meses

CURSO: Lenguaje COBOL-ANS
INICIO: 26/8/80
VACANTES: 10 Cupos
DURACION: 4 Meses
(Teoría y Laboratorio)

CURSO: Lenguaje RPG II
INICIO: 26/8/80
VACANTES: 10 Cupos
DURACION: 4 Meses
(Teoría y Laboratorio)

SERVICIOS A EMPRESAS
E INSTITUCIONES:

Entrada de Datos
Asesoría Técnica
Procesamientos
Estudio de Factibilidad

SISTECOM LTDA.
BARROS ARANA 951-OFFICINA 314-FONO: 21897
CONCEPCION

FABRICA DE MUEBLES BEPSA

SAENZ Y CIA LTDA.



Dormitorio completo encajados. Matraseta 2 plazas c/almohada
2 veladores y cómoda \$ 14.500



Living modular tapiz lana. Cierre sintético 50 colores
y elección \$ 9.300



Comodoro transformable
en 2 marcos de 1 plaza
\$ 5.800
con colchones
\$ 7.400



Marquesa
Encajados
con somier
sanco y colchón
\$ 3.750

Vicuña Mackenna 1085 esquina Avda. Matta
Teléfono 220879

AUTOMOTRIZ MIRAFLORES

AUTOMOVILES

LINEA SUBARU
Subaru 1.800 DL \$ 493.700
Automático
Subaru 1.800 GLF 5 467.810
Subaru 1.800 DL 426.220
Subaru SOX 191.200
Station Wagon 214.200
Furgón Cerrado 211.200

LINEA MITSUBISHI
Galant 522.800
Lancer 438.750
Station Wagon 217.500
Furgón Cerrado 213.950
Pick-up 191.500

LINEA FIAT
Fiat 132-2.000 526.500
Fiat 142-BLACK 309.000
Fiat 147-GLS 283.000

LINEA GM.
Malibu Classic 1980 865.000
Chevette 2 puertas 331.500
Chevette 4 puertas 369.970
Opala 4 puertas 462.000

LINEA ZASTAVA
Auto 750 188.000
Kombi 284.810
Furgón Cerrado 248.210
Pick-up 268.710

Facilidad hasta 48 meses
Crédito Bancario
Entrega inmediata

MIRAFLORES 464
Fonos: 31805 - 383524

Pleno centro

La Nación Servicios



Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

VUELOS NACIONALES

HOY SALIDAS:

LAN CHILE: (719165) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 081 a las 08.15 hrs. a Iquique y Arica.

LADECO: (719592) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 030 a las 08.45 hrs. a El Salvador y Antofagasta. Vuelo 064 a las 09.15 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 051 a las 14.15 hrs. a Puerto Montt y Balmaceda. Vuelo 051 a las 11.15 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. AEROANDINA (710719) Aeropuerto Los Cerrillos: Vuelo 304 a las 09.00 hrs. a Concepción y Temuco.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 084 a las 16.20 hrs. de Punta Arenas, Puerto Montt. LADECO: Vuelo 031 a las 13.40 hrs. de Antofagasta y El Salvador. Vuelo 065 a las 15.00 hrs. de Arica.

Vuelo 050 a las 20.55 hrs. de Balmaceda y Puerto Montt. Vuelo 070 a las 19.55 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt.

AEROANDINA: Vuelo 305 a las 13.45 hrs. de Temuco y Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

SALIDAS:

LAN CHILE: Vuelo 145 a las 10.45 hrs. a Buenos Aires y Montevideo. Vuelo 148 a las 21.30 hrs. a Miami, Nueva York. Vuelo 116 a las 18.00 hrs. a Caracas. BRANIFF (716266): Vuelo 900 a las 20.25 hrs. a Lima, Nueva York. Vuelo 515 a las 23.50 hrs. a Los Angeles. AEROLINEAS ARGENTINAS (88062): Vuelo 201 a las 12.00 hrs. a Buenos Aires. LUFTHANSA (719164): Vuelo 495 a las 07.15 hrs. a La Paz (Lima) Nueva York, Frankfurt.

ECUATORIANA (64251): Vuelo 072 a las 08.30 hrs. a Quito, Guayaquil, Miami.

AIR FRANCE (725333): Vuelo 096 a las 12.05 hrs. a B. Aires, Dakar, París.

IBERIA (714510): Vuelo 996 a las 11.40 a B. Aires, Río, Madrid.

AVIANCA (714105): Vuelo 081 a las 18.25 hrs. a Buenos Aires.

VARIG (716026): Vuelo 923 a las 15.00 hrs. a Sao Paulo y Río.

CANADIAN PACIFIC (65171): Vuelo 422 a las 11.55 hrs. a Buenos Aires.

Vuelo 421 a las 21.00 hrs. a Lima, Toronto y Vancouver.

LLEGADAS:

LAN CHILE: Vuelo 145 a las 09.30 hrs. de Nueva York, Miami. Vuelo 148 a las 20.00 hrs. de Montevideo, B. Aires. Vuelo 157 a las 20.25 de Miami, Panamá.

BRANIFF: Vuelo 973 a las 09.10 hrs. de Miami, Panamá, La Paz.

Vuelo 900 a las 19.15 hrs. de B. Aires. Vuelo 515 a las 21.25 hrs. de B. Aires.

CANADIAN PACIFIC: Vuelo 421 a las 20.15 hrs. de B. Aires. Vuelo 422 a las 11.10 hrs. de Vancouver, Toronto y Lima.

AVIANCA: Vuelo 081 a las 17.35 hrs. de Bogotá, Lima.

KLM (719109): Vuelo 791 a las 15.25 hrs. de Zurich, Las Palmas, Río, Montevideo, B. Aires.

VARIG: Vuelo 922 a las 13.30 hrs. de Río y Sao Paulo.

LUFTHANSA: Vuelo 494 a las 03.45 hrs. de Frankfurt, Nueva York, Lima, La Paz.

AIR FRANCE: Vuelo 095 a las 10.00 hrs. de París, Dakar, B. Aires.

AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 200 a las 11.00 hrs. de B. Aires.

IBERIA: Vuelo 995 a las 10.25 hrs. de Madrid, Dakar, B. Aires.

VUELOS NACIONALES

MAÑANA SALIDAS

LAN CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 090 a las 08.15 horas a Arica e Iquique.

LADECO (719592) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 022 a las 15.45 horas a Antofagasta y Calama. Vuelo 071 a las 11.15 horas a Puerto Montt y Punta Arenas.

LLEGADAS

LAN CHILE. Vuelo 095 a las 14.45 horas de Arica, Iquique.

LADECO. Vuelo 023 a las 21.05 horas de Calama y Antofagasta. Vuelo

071 a las 11.15 horas de Punta Arenas y Puerto Montt.

VUELOS INTERNACIONALES

MAÑANA SALIDAS

LAN CHILE. Vuelo 129 a las 12.05 horas a B. Aires. Vuelo 140 a las 21.30 horas a Miami y Nueva York. Vuelo 101 a las 17.30 horas a Mendoza.

LADECO. Vuelo 100 a las 09.30 horas a Sao Paulo y Río de Janeiro.

BRANIFF (716266). Vuelo 978 a las 21.20 horas a La Paz, Guayaquil, Panamá, Miami. Vuelo 921 a las 12.30 horas a B. Aires. Vuelo 902 a las 21.55 horas a La Paz, Guayaquil, Panamá, Miami.

BRITISH (81712). Vuelo 664 a las 15.20 horas a B. Aires, Río, Londres.

AEROPERU (715035-719000). Vuelo 603 a las 14.00 horas a B. Aires. Vuelo

604 a las 20.45 horas a Lima, Guayaquil y Miami, con conexión a México. ALITALIA (83336-7-8). Vuelo LA 129-AZ 573 a las 12.05 horas a Roma y Milán, con escalas en Buenos Aires y Dakar.

AVIANCA (714105). Vuelo 080 a las 10.55 horas a Lima, Bogotá.

SAS (82736). Vuelo 956 a las 08.40 horas a B. Aires, Sao Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, Copenhague.

KLM (308001). Vuelo 792 a las 08.40 horas a B. Aires, Montevideo, Río, Las Palmas, Zurich, Amsterdam.

LLEGADAS

LAN CHILE. Vuelo 147 a las 10.50 horas de Nueva York, Miami, Lima.

Vuelo 173 a las 13.35 horas de Frankfurt, París, Madrid, Río, B. Aires.

Vuelo 117 a las 22.45 horas de Caracas. Vuelo 128 a las 20.00 horas de B.

Aires. Vuelo 102 a las 20.05 horas de Mendoza.

LADECO. Vuelo 101 a las 21.00 horas de Río de Janeiro y Sao Paulo.

BRANIFF. Vuelo 902 a las 20.35 horas de B. Aires. Vuelo 921 a las 11.40 horas de Los Angeles, Lima.

BRITISH. Vuelo 663 a las 13.20 horas de Londres, Lisboa, Río, Sao Paulo, B. Aires.

AVIANCA. Vuelo 080 a las 10.10 horas de Bogotá, Lima.

Vuelo 021 a las 17.30 horas de Bogotá, Lima.

ALITALIA. Vuelo AZ 572-LA 128 a las 20.00 horas de Milán y Roma, escalas en Dakar y B. Aires.

AEROPERU. Vuelo 603 a las 13.15 horas de Miami y Lima, con conexión de México. Vuelo 604 a las 19.55 horas de B. Aires.

SAS. Vuelo 955 a las 20.00 horas de Lisboa, Río, Montevideo, B. Aires.

DEFUNCIONES

Cementerio General

Comunicamos el sensible fallecimiento de: Maria Ureta Ureta (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, por Avenida La Paz.	Comunicamos el sensible fallecimiento de: Oscar Núñez Leyton (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, por Avda. La Paz.	Comunicamos el sensible fallecimiento de: Rodolfo Benítez Marlman (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 15.30 horas, por Avda. La Paz.
--	---	---

Comunicamos el sensible fallecimiento de: Cerón Díaz Figueroa (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, por Avda. La Paz.	Comunicamos el sensible fallecimiento de: Sara Astaburuaga Castillo (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, por Avda. La Paz.	Comunicamos el sensible fallecimiento de: Carmen Quezada Díaz (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 10.30 horas, por Recoleta.
--	--	---

Cementerio Metropolitano

Comunicamos el sensible fallecimiento de: Auristela Lara Sierra (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 15.30 horas.	Comunicamos el sensible fallecimiento de: Miguel León Araya (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 15.45.	Comunicamos el sensible fallecimiento de: Carlos Cifuentes Ramos (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.15 horas.
---	---	--

Comunicamos el sensible fallecimiento de: Guillermo Pérez Pino (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas.	Comunicamos el sensible fallecimiento de: Fernando Matus Matus (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas.	Comunicamos el sensible fallecimiento de: José Rodríguez Díaz (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 11.30 horas.
---	---	---

Citación

La Sociedad Chilena de Sexología Antropológica cita a la 96ª sesión de trabajo de la Sociedad, en el auditorio de la Clínica Santa María, el lunes 1 de septiembre, a las 19 horas, para tratar la siguiente tabla:

1º Acta. 2º Cuenta. 3º "Consejería Familiar. Trabajo de ingreso de Víctor Carvajal, Psicólogo, Director del Servicio de Consejería Familiar de CENFA; Marcela Arancibia, Consejera Familiar, CENFA, y Teresa Stiven, profesora de Filosofía.

Ejercicio bomberil

La Décimo Octava Compañía de Bomberos de Santiago "Bomba Las Condes" cita a ejercicio de competencia interna "Premio Brigada N° 3 Manquehue", para mañana 31 de agosto, a las 11.15 horas con uniforme de trabajo, pantalón blanco, casco de compañía y peto blanco. Punto de reunión el cuartel.

"INCREIBLE"

GENEROS TELAS SUPER BARATAS

Escocés de Lana 1,40 de ancho	\$ 189
Vijela Sedilán 0,90 ancho	\$ 59
Granité Estampado 1,40 de ancho	\$ 119
Sabanas Cannon Royale 2 sabanas y 2 fundas 11 plazas	\$ 850
2 sabanas y 2 fundas 2 plazas	
Manteles Vilinicos 2,64 x 1,50	\$ 129
Dubetina B. Tomé	\$ 598
Prelavado 0,90 ancho	\$ 59,90
Paños de cocina 5 en	\$ 100
Lorena Panal 1,30 de ancho	\$ 119

BASCUÑAN 75 Y 94
SAN DIEGO 1818



FURGON VALOR CONTADO \$211.200

SUBARU 600 COMERCIAL SALVADOR

600 REX \$ 191.200 CONTADO
CARRY ALL \$ 214.200 CONTADO
FINANCIAMIENTO BANCARIO



WERTH SERVICE

SUBARU
SERVICIO TECNICO
REPUESTOS-ACCESORIOS
SALVADOR 1049
FONO 232345

COMPRO BOTELLAS VACIAS

POR MAYOR Y MENOR
PAGO EN BILLETES
VERMOUTHES-VINERAS
LICOR-PISCO-BEBIDAS
GARRAFAS-ETC.



VENDO BOTELLAS VINERAS LITRO

GARRAFAS EMPAJADAS
REPARTO DOMICILIO
SIN CARGO

SAN CAMILO
660
FONOS:
221226-223770

ELECTROCOMPRESORES MATTEI



RAZONES DE
SEGURIDAD PARA
PREFERIR LOS
COMPRESORES
ROTATIVOS
MATTEI
HYDROVANE

Elevado rendimiento
Silenciosos
Baja temperatura
de descarga de aire
Ningún consumo
de aceite
Regulación parcializada
Ausencia de vibraciones
Mantenimiento mínimo
Flujo de aire continuo
Menor número
de partes en movimiento
ENTREGA INMEDIATA
70 pcm - 125 pcm
230 pcm - 400 pcm
REPUESTOS Y
SERVICIO TECNICO
ITAL LTDA.
BERNAL DEL MERCADO 159
FONOS: 97739-97690

LA TETERA



EL CAFE
DE PROVIDENCIA
BAR-RESTAURANTE
SALON DE TE.

ONCE TETERA
Sandwich
Porción torta
Té o Café \$ 85.-

ONCE SUPERTETERA
Sandwich
Copa helado
Porción torta
Jugo, Té o Café \$ 150.-

PROVIDENCIA 2124
(Drugstore) FONO 259087
MANUEL MONTT 017
FONO 745183

azúcar



DE CAÑA
GRANULADA

KANITO



TELEFONOS:
510486 - 370603 - 372682

Importadora ZABALA

OFERTAS A COMERCIANTES

Slip importado para hombres	\$380 DDC.
Calceta de lana para Señora	\$ 360 DDC.
Calcetas Stretch Tamaño Mediano	174 doc.
Ballerina Lana Tarr. 8 a 12 años	490 doc.
Panuelos Estampados Importados	70 doc.
Panty Americana U.S.A. Su per Fina	390 doc.
Linternas alumbran en 4 Colores	260 doc.
Destapadores Dobles Importados	280 doc.
Naipes plastificados desde	\$180 DDC.
Pilas Importadas	38 doc.
Billeteras con llaveros Importados	280 doc.
Cortaplumas Automáticos Importados	1.400 doc.
Juego Black Gamon Importados	670 doc.
Manicures Completos Japoneses	955 doc.
Termómetros con Portafotos	960 doc.
Calculadora con Reloj y Alarma	995 c.u.
Llaveros Automáticos con Metros	930 doc.
Juegos Herramientas 4 unidades	160 doc.
Reloj Pulsera Cuarzo a Pilas	
Hombre Sra	590 c.u.
Calceta tubular	\$360 DDC.
Porta Carnel Importado Fino	260 doc.
Encendedores Importados	135 doc.
Monos Inflables Importados	270 doc.
Estuche colegial magnético	\$690 DDC.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

PUENTE 622
2º PISO



TALLEGRAND LIQUIDACION

Exclusivamente tallas grandes
de la 46 a la 60
y a medida

	Antes	Ahora
Vestido cotelé	\$ 3.100	\$ 1.900
Conjuntos lana	\$ 3.900	\$ 1.490
Bol		
T. 2 Pzas. cotelé	\$ 5.200	\$ 3.200
Abrigos Piel	\$ 7.200	\$ 3.900
Vestidos jersey	\$ 3.450	\$ 1.850
Abrigos Tweed	\$ 5.950	\$ 3.950
Y mucho más		

LO MAXIMO EN
LIQUIDACION DE INVIERNO
HASTA UN 60%
DESCUENTO

Fábrica y salón de ventas
RANCAGUA 0225-T.224375

HORARIO CONTINUADO
DE 9 A 20 HORAS

Fabiola

30 COLORES DE MODA
A TU ELECCION

Gris Plateado - Burdeo
Terracota - Verde Pasto
Lila - Obsipo - Naranja

TRANSPARENCIA Y
SENSIBILIDAD
EN TUS PIERNAS



clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Sánchez Maldonado Camilo a Delia Cecilia, Ana Marcela, Ximena Alejandra Sánchez Calabrán sin perjuicio conyugal María Delia Calabrán Espinoza. 28-29-30

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Hernán Irarrázabal Ulloa a Gustavo Hernán, Sara Rosa, Víctor René, María Elvira, José Sergio, Guillermo de las Mercedes, Estelina del Carmen, Carmen Luisa, Estelina del Carmen Irarrázabal Vergara y sin perjuicio conyugal sobreviviente María Vergara Cuevas. 28-29-30

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva de la herencia intestada Eduardo Gerónimo Olave a su única heredera y conyugal sobreviviente Elisa Mercedes Hevia Hevia, sin perjuicio de los derechos que como tal le corresponde. El Secretario. 28-29-30

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, Expediente Rol N° 12.366, caratulado "Jaramillo Ghigo Gladys", sobre nombramiento curador. Citase a Audiencia de pacientes el día 10 de septiembre a las 10.00 horas. Secretario. 28-29-30

NOVENO Juzgado concedió posesión efectiva José Eduardo Aliaga Verdugo, hijos Bonifacio de las Mercedes, Adriana Alicia, Lucía Eliana; Eduardo José; Bernardo del Carmen; Oscar Guillermo y Miriam María, todos Aliaga Yáñez, y a su conyugal Eliana de las Mercedes Yáñez Vergara. Practicóse inventario solemne 3 de septiembre de 1980 a las 15 horas en Secretaría. Compañía 1213, 4° piso, Zorobabel Rodríguez R. Secretario. 28-29-30

QUIEBRA: Johannes Müller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de San Bernardo. Resolución de fecha 31 de marzo de 1980, complementada por resolución de fecha 6 de junio del mismo año, declaró en quiebra a la empresa Johannes Müller y Cia. Ltda., Sociedad Química Industrial, comerciante, con domicilio en Portezuelo s/n San Bernardo, representada por don Alejandro Johannes Rojas, industrial, domiciliado en Barros Arana N° 860, de San Bernardo y Berta Rojas Graepff, industrial, domiciliada en calle Diagonal Oriente N° 5242 de Santiago. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras Metropolitana bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebras juicios pendientes contra fallida pueden afectar sus bienes. Advertiase al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Secretario. 28-29-30-1-2

QUIEBRA: Sociedad Turismo Colón Limitada, 12° Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 19 de junio de 1980. Declaró en quiebra a Sociedad Turismo Colón Limitada, cuya dirección es Moneda 1158 de Santiago. Representada por don Rafael Puelma de la Barra, domiciliado en Moneda 1158. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebras juicios pendientes contra fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiéndose al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la sociedad fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Secretario. 28-29-30-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, Expediente Rol N° 12.366, caratulado "Jaramillo Ghigo Gladys", sobre nombramiento curador. Citase a Audiencia de pacientes el día 10 de septiembre a las 10.00 horas. Secretario. 28-29-30

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, Expediente Rol N° 12.366, caratulado "Jaramillo Ghigo Gladys", sobre nombramiento curador. Citase a Audiencia de pacientes el día 10 de septiembre a las 10.00 horas. Secretario. 28-29-30

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, Expediente Rol N° 12.366, caratulado "Jaramillo Ghigo Gladys", sobre nombramiento curador. Citase a Audiencia de pacientes el día 10 de septiembre a las 10.00 horas. Secretario. 28-29-30

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, Expediente Rol N° 12.366, caratulado "Jaramillo Ghigo Gladys", sobre nombramiento curador. Citase a Audiencia de pacientes el día 10 de septiembre a las 10.00 horas. Secretario. 28-29-30

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, Expediente Rol N° 12.366, caratulado "Jaramillo Ghigo Gladys", sobre nombramiento curador. Citase a Audiencia de pacientes el día 10 de septiembre a las 10.00 horas. Secretario. 28-29-30

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, Expediente Rol N° 12.366, caratulado "Jaramillo Ghigo Gladys", sobre nombramiento curador. Citase a Audiencia de pacientes el día 10 de septiembre a las 10.00 horas. Secretario. 28-29-30

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, Expediente Rol N° 12.366, caratulado "Jaramillo Ghigo Gladys", sobre nombramiento curador. Citase a Audiencia de pacientes el día 10 de septiembre a las 10.00 horas. Secretario. 28-29-30

SEGUNDO Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva herencia intestada Carmen Mourio Fuentes, a hija legítima Julia Graciela Benítez Mourio. Secretaria. 28-29-30

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva herencia Juan Inostroza Rodríguez y Otilia Rojas Chandra a Guillermo Inostroza Rojas. 28-29-30

QUIEBRA: Sergio Becerra Gómez. Quinto Juzgado Civil Santiago. Resolución 25 julio 1980, tuvo por verificado extraordinariamente crédito Fisco de Chile por \$ 236.605,95 Art. 2472 N° 5 G.C. \$ 228.603,48 y Art. 2472 N° 8 \$ 8.002,51. Secretaria. 28-29-30

HABIENDOSE extraviado Título N° 5443 por una acción de Unión Inmobiliaria S.A., perteneciente a Víctor Valdivieso Delatunay, queda nulo. 28-29-30

ANULADOS por robo cheques CZA 2982888 - 2982900, Banco Trabajo Central. 28-29-30

EXTRAVIADOS Títulos N°s 128120 - 139800, por 636 y 127 acciones Forestal Cholgún de Víctor Manuel Cie Norambuena, quedan nulos. 28-29-30

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Expediente 1211-80, Citase parientes de Alicia Soraida Cuevas Brito, audiencia del primero de septiembre 1980, 15 horas. Secretario. 28-29-30

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Expediente 1209-80, Citase a parientes de Sara Ester Julia Jeanette y Cristina Margot García Awenio, audiencia del 1° de septiembre 1980, 15 horas. Secretario. 28-29-30

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Yolanda del Carmen Alegría Parra. Posesión efectiva Manuel de la Cruz Soto a Magdalena, Ema, Nifra, Salvador, Marta Alegría Parra. 28-29-30

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Lfonso Arellano Valdés a Lfonso González Hormazabal, sin perjuicio derechos conyugal Zacarias Rojas Luna. 28-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Arroyo Elgueta, para Filomena, Angel, Luis, María, Lucía y Rubén Arroyo Atenas; sin perjuicio derechos Lucía Graciela Atenas. Practicóse Secretaría Inventario solemne primero septiembre 1980, quince horas. 28-29-30

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Vicente Erazo Espinoza a hija Ester Erazo Guajardo, representada por María Teresa y Jorge Figueroa Erazo, sin perjuicio derechos conyugal Ines Ester Guajardo Andaur. 28-29-30

Cuarto Juzgado concedió posesión efectiva Teresa Gutiérrez Céspedes a Hernán, Fernando y Alicia Lara Gutiérrez, Violeta y Francisco Anguita Gutiérrez, sin perjuicio derechos conyugal Oscar Humberto Lara, y la de este a Hernán, Fernando y Alicia Lara Gutiérrez. 28-29-30

POR extraviado quedan nulos los títulos N° 263, 3, 129 acciones de la Cia. Tecnio Industrial. 38630 x 104, 23455 x 127, 43079 x 74, 6282 x 137, 27328 x 80, 47975 x 80, 9235 x 151, 31169 x 76, 52508 x 88, 12918 x 48, 35087 x 69, 58433 x 56, 17867 x 1060, 62475 x 69, de la Cia. Sud Americana de Vapores, todos ellos pertenecientes al Sr. Edmundo Cisternas Parodi. 28-29-30

POR haberse extraviado quedan nulos los cheques dólares del Banco Central de Bolivia (Bank of America), números 14816, 15237 y 15233. Se da el aviso correspondiente de conformidad con la ley. 28-29-30

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Mercedes del Carmen Valenzuela Cancino a Norma, Héctor, Filomena, Josefina, Moisés, Olga Valenzuela Cancino; Moisés, Germán Valenzuela Valdizola; María Valenzuela Contreras; Sonia, Germán, Lorena Valenzuela Castaños. 28-29-30

POR extraviado quedan nulos los siguientes cheques Serie C 21 N°s 4885714 al 4885725 del Banco Comercial de Curicó. 28-29-30

EMILIO Recabarren Solar, en representación de Inmobiliaria Los Parques S.A., propietaria del predio Parque del Recuerdo de la Región Metropolitana, respetuosamente expone que: Desea constituir una merced de agua subterránea de 70 lts. seg. de ejercicio permanente y continuo de la napa del sistema hidrográfico del Río Mapocho. Las aguas se usarán en el regadío de una superficie aproximada de 70 hectáreas. Las aguas serán conducidas hasta el lugar de aprovechamiento sin necesidad de establecer servidumbre de ninguna especie. La obra de captación consiste en un pozo que se construirá en un punto ubicado, según se observa en el plano adjunto, y que corresponde a la siguiente ubicación geográfica: A 930 mts. al Oriente del eje de la calle Recoleta y a 520 mts. al Norte de la Avenida Américo Vespucio. Más abajo no hay canales o aprovechamiento de aguas. Se acompañan documentos exigidos por el Código de Aguas. Santiago, 27.08.80. 29-30-1

SEGUNDO Juzgado concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Cecilia del Carmen Inostroza Arro a Fernando Patricio Ramírez Inostroza. Practicóse inventario solemne 4 septiembre, quince horas. Secretaria. 29-30-1

EXTRAVIADOS Títulos 640298, 650639, 673027, 687656, 701976, 716901, 730937, 744173, 757282 y 770284 acciones Papeles y Cartones de Edith Kniem de Thiele quedan nulos. 28-29-30

POR extraviado quedan nulos los títulos N° 22768 x 3.275 acc. y 28530 x 3.278 acc. de empresa pesquera Eperua S.A. correspondiente a Bernardino Silva Escudero, Suc. 28-29-30

NULOS por extraviado vales vista N° 129678 y 132552 por \$ 10.000,86 y \$ 8.465,24 del Banco Sud Americano. 28-29-30

POR extraviado queda nulo pagaré N° 1B, \$9329 de Compañía General Financiera. 29-30-31

POR extraviado de cheque serie 80 BS N° 00268905 Bco. Chile queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. Suc. Huélen. 29-30-31

REVOCASE poder especial de Mirna Pino Estévez a Manuel Kohl Villegas relativo Cuenta Corriente Banco Crédito e Inversiones N° 12.251.151, 26-8-80. 29-30-1

PRIMER Juzgado Letras San Bernardo, resolución 7 Agosto 1980, amplió auto posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Luis Espina Hernández, sentido incluir en el, sobrinos legítimos: Haroldo, Ludgarda, Inés Lidia y Rafael Espina Guevara, heredando causante representación padre pre muerto, José Rafael Espina Hernández. 29-30-1

SEPTIMO Civil concedió posesión efectiva Marta Arnedo Concha, a Claudia, Gustavo, José, Eduardo, Liliana Busenius Arnedo, sin perjuicio derechos conyugal Gustavo Busenius Godoy. Inventario Solemne 3 Septiembre 15.00 horas. Secretaria. 29-30-1

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Héctor Manuel Ovalle Sandoval a Héctor Ovalle Pinochet, sin perjuicio derechos conyugal Ubaldo Pinochet Pinochet. 29-30-1

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Sara Luisa Vergara Castillo a Claudio, José, Juan, Vergara Castillo. 29-30-1

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Andrés Fernández Venegas, a Manuel, Alicia y Jorge Fernández González, sin perjuicio derechos conyugal Alicia González Venegas. Secretaria. 29-30-1

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia de Pedro Donoso Zamorano, a Pedro, Juan, Manuel, José, Guillermo, y Fernando Donoso Duarte, y Elba y Luis Donoso Vergara. Sin perjuicio derechos conyugal Berta Duarte. Practicóse inventario solemne 5 septiembre 1980, once horas. Secretario. 29-30-1

EXTRACTO en el Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de agosto de mil novecientos ochenta, se concedió posesión efectiva de la herencia intestada de la causante doña Brigida de las Mercedes Silva Morales, a sus hijos legítimos Carmen Leiva Silva, Jorge Mamerto Leiva Silva, a su hijo natural Manuel Eduardo Silva, sin perjuicio de los derechos del conyugal sobreviviente don Mamerto Leiva Delgado, Autos rol número 72374. La Secretaria. 29-30-1

EN lo principal solicita merced de agua. Otrosí acompaña documentos. Señor Director General de Aguas. Imre Sergio Bonczos Schwedewitz, domiciliado en Copiapó calle Valentín Letelier N° 731, al señor Director General de Aguas expone: Soy propietario de un predio agrícola denominado Fundo San Juan, de una superficie de 182 Hás., ubicada a 21 Km. de Copiapó, por el Km. 827 de la Carretera Panamericana Norte, sector Piedra Colgada, comuna de Copiapó, Región Atacama, Rol Impuesto Ingresos 521-6 inscrita a fs. 374 N° 540 en el Conservador de Bienes Raíces de Copiapó. Por falta de disponibilidad de aguas superficiales el año 1977 se optó por construir un pozo el cual está ubicado 153 mts. al Sur de la línea férrea que conduce al puerto de Caldera y a 20 mts. al poniente del deslinde Este de la propiedad. Desde la construcción de este pozo las aguas se están utilizando en diferentes cultivos agrícolas, a futuro se pretende realizar una plantación de variados cultivos y así poder abastecer a una planta de deshidratación, la cual otorga mano de obra a una cantidad aproximada de 30 personas. Con el propósito de legalizar los derechos de agua subterráneos, las cuales se están usando desde hace varios años y así poder mejorar el fundo con diferentes cultivos, en que se solicita una merced de agua de ejercicio permanente y continuo de 80 lts. seg. de profundidad. El agua es captada por elevación mecánica desde el pozo y conducida a través de un canal revestido, el que las conduce directamente a una represa ubicada a 550 mts. de distancia y de la cual se conducirán las aguas a los diferentes lugares de aprovechamiento. No es necesario imponer servidumbre de ninguna especie. Por tanto, en virtud de lo expuesto en los Arts. 37, 53, 245, y siguientes Códigos de Aguas. Ruego a Ud. se sirva conceder la Merced de Agua, conforme a las características indicadas y demás antecedentes que se acompañan. Otrosí. Sirvase tener por presentados los siguientes documentos: a) Certificado de Dominio Vigente. b) Memoria Explicativa. c) Presupuesto Estimativo. d) Plano de Ubicación de los terrenos y el pozo. Imre Bonczos Schwedewitz, Run N° 6.825.627-8. 28-30

EXTRAVIADO título N° 140534, por 250 acciones Maderas Cholgún de Sergio Errazuriz F. nulo. 29-30-31

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Muñoz, para Miguel, Guillermo, Fernando, José, Alicia, Sonia y Mariol Muñoz Lagos; sin perjuicio de los derechos de la conyugal sobreviviente Berta Lagos Cornejo. Practicóse en Secretaría ampliación de inventario solemne el cuatro de septiembre 1980, a las quince horas. 29-30-1

QUINTO Juzgado Civil de Santiago, por auto de fecha 14 de agosto de 1980, se concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Víctor Jesús Pacheco Herrera, a sus hijos legítimos Víctor Manuel, María Angélica, Rosa Amelia, sin perjuicio de los derechos de la conyugal sobreviviente doña Ema del Carmen Arenas Sepúlveda. Fijándose como día para la confección del inventario el 4 de septiembre. Secretaria. 29-30-1

EXTRACTO. Décimo Cuarto Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de doña Ana Pina Mejías a sus hijos legítimos Juana de las Mercedes, Aurora Teresa de Jesús, Clodomiro Segundo del Carmen y Adelaida Silva, todos de apellidos Arenas Pino, sin perjuicio derechos de don Clodomiro Arenas Sánchez, su conyugal sobreviviente. El Secretario. 29-30-1

PRIMER Juzgado practicaré Secretaría inventario solemne posesión efectiva Claudia Meza Cáceres, dos septiembre 1980, quince horas. 29-30-1

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Adriana Ortiz González a Rubén y Jacqueline Guajardo Ortiz, sin perjuicio conyugal Rubén Guajardo López. Beneficiarios Ley 16.271. 29-30-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Jorquera Clavijo a Benigno, Héctor, Amelia, Osvaldo, Luis y Amalia Silva Jorquera. 29-30-1

QUINTO Juzgado Civil amplió posesión efectiva Laura Castro Romo a María, Sylvia, Liliana y Fernando Castro Penroz; Sonia y Luis Castro Tapia. 29-30-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rosa Silva Pérez a Rafael y Graciela García Silva y Ramón, Guillermo, María, María Ernestina, Luis García Moya. 29-30-1

SEGUNDO Juzgado San Miguel concedió posesión efectiva Francisco Paredes Barria a Marta y Raúl Paredes Morales, sin perjuicio derechos conyugal Rosa Elena Morales Pardo. 29-30-1

SEGUNDO Juzgado San Miguel concedió posesión efectiva Héctor Vasquez Sanhueza a Liliana del Carmen, Héctor Eduardo, Isabel, Alejandro Emerito, Julia Eulalia, Luis Adolfo, Cristian, Verónica de Las Mercedes y Patricia Octavio Vasquez Oses, sin perjuicio derechos conyugal María Graciela Rupertina Oses Rios. Inventario solemne 4 Septiembre, 1980, 10 horas. 29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Alejandro Castañeda Quezada para María Villegas Campos, sin perjuicio derecho como conyugal. 29-30-1

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Andrea Chacana López para Mario Alarcón Chacana y Lady Elena Chacana. 29-30-1

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Alejandro de la Noi Matamala para Marta, Alejandro, Guillermo, Fernando, Julio, Pedro, María, Mónica, María Cecilia y María Luisa de la Noi Ballacey, sin perjuicio derechos Marta Ballacey Urzúa. 29-30-1

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Bustos Contreras para Olivia Bustos Peña, sin perjuicio derechos Fresia Peña. 29-30-1

POR extraviado cheque N° 278535 cuenta 901532-9 fiscal subsidiaria de Tesorería General queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 29-30-31

TÍTULOS N°s 25493 por 7 acc.; 28979 por 2 acc.; 32925 por 1 acc.; 37028 por 1 acc.; 39881 por 3 acc.; 42774 por 3 acc.; 45431 por 3 acc. Se dejan nulos por extraviado títulos del Bco. de Crédito e Inversiones. 29-30-31

EXTRAVIADO título N° 140534, por 250 acciones Maderas Cholgún de Sergio Errazuriz F. nulo. 29-30-31

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Muñoz, para Miguel, Guillermo, Fernando, José, Alicia, Sonia y Mariol Muñoz Lagos; sin perjuicio de los derechos de la conyugal sobreviviente Berta Lagos Cornejo. Practicóse en Secretaría ampliación de inventario solemne el cuatro de septiembre 1980, a las quince horas. 29-30-1

QUINTO Juzgado Civil de Santiago, por auto de fecha 14 de agosto de 1980, se concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Víctor Jesús Pacheco Herrera, a sus hijos legítimos Víctor Manuel, María Angélica, Rosa Amelia, sin perjuicio de los derechos de la conyugal sobreviviente doña Ema del Carmen Arenas Sepúlveda. Fijándose como día para la confección del inventario el 4 de septiembre. Secretaria. 29-30-1

EXTRACTO. Décimo Cuarto Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de doña Ana Pina Mejías a sus hijos legítimos Juana de las Mercedes, Aurora Teresa de Jesús, Clodomiro Segundo del Carmen y Adelaida Silva, todos de apellidos Arenas Pino, sin perjuicio derechos de don Clodomiro Arenas Sánchez, su conyugal sobreviviente. El Secretario. 29-30-1

PRIMER Juzgado practicaré Secretaría inventario solemne posesión efectiva Claudia Meza Cáceres, dos septiembre 1980, quince horas. 29-30-1

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Adriana Ortiz González a Rubén y Jacqueline Guajardo Ortiz, sin perjuicio conyugal Rubén Guajardo López. Beneficiarios Ley 16.271. 29-30-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Jorquera Clavijo a Benigno, Héctor, Amelia, Osvaldo, Luis y Amalia Silva Jorquera. 29-30-1

QUINTO Juzgado Civil amplió posesión efectiva Laura Castro Romo a María, Sylvia, Liliana y Fernando Castro Penroz; Sonia y Luis Castro Tapia. 29-30-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rosa Silva Pérez a Rafael y Graciela García Silva y Ramón, Guillermo, María, María Ernestina, Luis García Moya. 29-30-1

SEGUNDO Juzgado San Miguel concedió posesión efectiva Francisco Paredes Barria a Marta y Raúl Paredes Morales, sin perjuicio derechos conyugal Rosa Elena Morales Pardo. 29-30-1

SEGUNDO Juzgado San Miguel concedió posesión efectiva Héctor Vasquez Sanhueza a Liliana del Carmen, Héctor Eduardo, Isabel, Alejandro Emerito, Julia Eulalia, Luis Adolfo, Cristian, Verónica de Las Mercedes y Patricia Octavio Vasquez Oses, sin perjuicio derechos conyugal María Graciela Rupertina Oses Rios. Inventario solemne 4 Septiembre, 1980, 10 horas. 29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Alejandro Castañeda Quezada para María Villegas Campos, sin perjuicio derecho como conyugal. 29-30-1

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Andrea Chacana López para Mario Alarcón Chacana y Lady Elena Chacana. 29-30-1

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Alejandro de la Noi Matamala para Marta, Alejandro, Guillermo, Fernando, Julio, Pedro, María, Mónica, María Cecilia y María Luisa de la Noi Ballacey, sin perjuicio derechos Marta Ballacey Urzúa. 29-30-1

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Bustos Contreras para Olivia Bustos Peña, sin perjuicio derechos Fresia Peña. 29-30-1

POR extraviado cheque N° 278535 cuenta 901532-9 fiscal subsidiaria de Tesorería General queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 29-30-31

TÍTULOS N°s 25493 por 7 acc.; 28979 por 2 acc.; 32925 por 1 acc.; 37028 por 1 acc.; 39881 por 3 acc.; 42774 por 3 acc.; 45431 por 3 acc. Se dejan nulos por extraviado títulos del Bco. de Crédito e Inversiones. 29-30-31

EXTRAVIADO título N° 140534, por 250 acciones Maderas Cholgún de Sergio Errazuriz F. nulo. 29-30-31

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Muñoz, para Miguel, Guillermo, Fernando, José, Alicia, Sonia y Mariol Muñoz Lagos; sin perjuicio de los derechos de la conyugal sobreviviente Berta Lagos Cornejo. Practicóse en Secretaría ampliación de inventario solemne el cuatro de septiembre 1980, a las quince horas. 29-30-1

QUINTO Juzgado Civil de Santiago, por auto de fecha 14 de agosto de 1980, se concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Víctor Jesús Pacheco Herrera, a sus hijos legítimos Víctor Manuel, María Angélica, Rosa Amelia, sin perjuicio de los derechos de la conyugal sobreviviente doña Ema del Carmen Arenas Sepúlveda. Fijándose como día para la confección del inventario el 4 de septiembre. Secretaria. 29-30-1

EXTRACTO. Décimo Cuarto Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de doña Ana Pina Mejías a sus hijos legítimos Juana de las Mercedes, Aurora Teresa de Jesús, Clodomiro Segundo del Carmen y Adelaida Silva, todos de apellidos Arenas Pino, sin perjuicio derechos de don Clodomiro Arenas Sánchez, su conyugal sobreviviente. El Secretario. 29-30-1

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Bustos Contreras para Olivia Bustos Peña, sin perjuicio derechos Fresia Peña. 29-30-1

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Jovina Astorga Urrutia para Gertrudis, Lidia, Matías, Pedro y Zúñiga Bahamondes Astorga. 29-30-1

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Quezada Ramírez para Carmen, María, Luis, Eliana, Juan, Miguel, Mónica y Marco Quezada González, sin perjuicio derechos Carmen González Donoso. Practicóse Secretaría Inventario solemne tres septiembre 1980, quince horas. 29-30-1

POR extraviado queda nulo el cheque serie B N° 205008 del Banco de Talca. 30-31-1

POR extraviado quedan nulos los cheques series PVA N° 2351422 Banco Sudamericano Suc. Providencia; AB N° 1109954; AB N° 1109955 Banco del Estado Suc. Providencia y PK-A N° 316083 Banco Osorno y la Unión Suc. Manquehue. 30-31-1

POR extraviado queda nulo el cheque N° 00178918 Cta. Cte. N° 31871-10 del Banco de Chile, Oficina Central. 30-31-1

POR robo queda nulo talonario serie MCB del N° 43301 al 43350 Banco del Exterior Of. Matriz en blanco, se dio aviso. 30-31-1

DECLARENSE nulos por extraviado cheques serie RBB 389606 al 389625 Cta. 02-021218 Bco. de Santiago Ahumada. 30-31-1

CONSEJO de Defensa del Estado. "Se inscribirá a nombre del Fisco, en virtud de lo dispuesto en el Art. 590 del Código Civil, el inmueble ubicado en la Provincia Metropolitana, Provincia Area Metropolitana, Comuna Las Condes, con una cabida de 1.696,39 mt2., cuyos deslindes y dimensiones son: NORTE: Avenida Américo Vespucio, en 26,80; 19,00 y 9,55 metros respectivamente (o sea 55,35 metros). — ESTE: Línea quebrada, que lo separa de otros propietarios, en 11,10; 3,13; 14,50 y 20,50 metros, respectivamente (o sea 49,23 metros). — SUR: Otros propietarios, en 16,80 y 25,15 metros, respectivamente (o sea 41,95 metros, en total); y OESTE: Calle Moser Escribá de Balaguer, en 27,40 metros. — Este aviso se fijará en un cartel en la oficina del Conservador de Bienes Raíces de Santiago durante 15 días. 30-1-2

QUEDAN nulos cheques por pérdida N° 707859 - 707870 - 707869, Banco Do Brasil. Cuenta N° 1271-8. 30-31-1

SE ha extraviado Carné y Timbre, ambos N° 161, Inspector del Trabajo. Su uso indebido es penado por la Ley. 30-1-2

NULO cheque serie A-37 número 246683, Banco Crédito San Diego, extraviado. 30-31-1

POR ROBO quedan nulos talonarios de partes N° 10276-10300 y N° 117326-117350 de DIRINCO. 30-31-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Francisco Pizarro Alarcón a María, Matías, Irma y María Elisa Pizarro Villegas, sin perjuicio conyugal María Villegas Barrera. 30

POR extraviado de cheque N° 0277868 serie 80 AA de la cuenta N° 50847-00 del Banco Chile, por \$9.017, éste queda nulo, por haberse dado el aviso correspondiente. 30-1-2

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Alfredo Echeverría Muñoz y Elba Noelia de La Barra Castro a Claudio Alejandro, Carlos Antonio y Cristian Echeverría de La Barra y a María Cristina Rive Milstein de La Barra. 30-1-2

QUIEBRA. Alessandri, Carlos. Duodécimo Juzgado Civil Santiago, resolución 25 de agosto 1980, tuvo verificado crédito en forma extraordinaria Banco Hipotecario y de Fomento Nacional por \$13.399.772,49. Secretaria. 30-1-2

QUIEBRA. Alessandri, Carlos. Duodécimo Juzgado Civil Santiago, resolución 10 de julio 1980, tuvo verificado crédito en forma extraordinaria Banco Real S.A. por \$8.300.000 intereses y costas. Secretaria. 30-1-2

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Mercedes Luisa Cornejo Gómez a Isidora, Luisa, María, Flora Mella Cornejo. 30-1-2

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

PRIMERO Juzgado Civil. Se declara posesión efectiva de la herencia de don José Rebeco Jiménez, sin perjuicio conyugal de Ema Pérez. 30-1-2.

COMPANIA Minera "La Presidenta" S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Compañía Minera "La Presidenta" S.A. para el día 4 de septiembre de 1980 a las 10 horas en las oficinas de la Compañía, Huérfanos 1294, Of. 68 Santiago, con el objeto de pronunciarse sobre la Memoria y Balance del ejercicio 1979, elección de Inspectores de Cuentas y demás materias previstas con los Estatutos. Para los efectos de la celebración de la Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 25 de agosto al 4 de septiembre, ambas fechas inclusive. La calificación de poderes se efectuará el día de la Junta en el mismo local a las 10 horas. El Gerente.

16-23-30

REMATES

REMATE. El 5 de septiembre, a las 17 horas, en la Secretaría del 13 Juzgado, Compañía 1213, tercer piso, en el juicio de partición de los bienes de don Abelino Figueroa Palomino y doña Heriberta Moraga Rojas, se rematarán las siguientes propiedades: ubicada en calle Hoel No 5 443-A, rol 3841-3, por el mínimo de \$ 64.800 y ubicada en calle Nueva Imperial No 5.176, rol 637-35, por el mínimo de \$ 167.500, ambas en la comuna de Quinta Normal. El precio se pagará al contado, dentro plazo cinco días hábiles desde la subasta. Para postular, los interesados deberán entregar boleta bancaria o dinero efectivo de acuerdo bases. Demás bases y antecedentes, en estudio del partidor don José Berestsky D., Ahumada 254, Of. 811.

EL domingo 31 de los corrientes, a las 10,30 horas A.M. únicamente, efectuaremos remate del menaje de casa en calle José Domingo Cañas 2662 por orden de la sucesión de don Lisa Hasbun Selman y de siguientes señores comitentes: Jorge, Carlos y Hafiz Hasbun, Jaime Wood, Guillermo Madariaga, María Ester Sepúlveda y Tula Prado. Juan Sepúlveda. A la vista. Marticorena y Cia. Ltda.

SABADO a las 11 y 15,30 horas remate menaje en Américo Vespucio Sur 1835 por orden de la familia Lyon Lyon y señores Suc. Chayet, Murillo, Besa, O'Ryan, González Grant de la Cerda, Riquelme, Rivera, Ovalle, Morandé, Dávila, Pereira, Lynch, Lozano, Asenjo, Philippi, Rodríguez, Varas, Romero, Ruiz, Halpern, Martínez, Riesco, Reizin, Gera, Rivano, Varela, Araya, Schweitzer, Swett, Gárces, Alzérreca, Zingoni, Vargas; a la vista Eyzaguirre y Sofia Martilleros Públicos.

REMATE: Warrants Chile S.A., en cumplimiento a lo ordenado por el Banco Israelita de Chile, Santiago y, a lo dispuesto en la Ley N° 3896 texto definitivo sobre Almacenes Generales de Depósito o Warrants, fijado por Decreto Supremo N° 38 de 4 de Marzo de 1932, y modificaciones introducidas por el D.L. N° 3.344, publicado en el Diario Oficial de fecha 10 de Junio de 1980, ha ordenado rematar en pública subasta, al mejor postor 1.045.028 piezas importadas y 28.169 piezas nacionales de repuestos para relojes de diferentes marcas, depositados por la Sociedad Claudio Lubasch y Cia. Ltda., según Certificado de Depósito y Vale de Penda N° 2566, emitido el 28 de Septiembre de 1979. La subasta tendrá lugar el día Jueves 04 de Septiembre de 1980, a las 11,00 horas, en calle Compañía N° 1532, Santiago, ante el Martillero Público señor Carlos Schmidt Vnoriot Santiago, Agosto de 1980 Warrants Chile S.A.

REMATE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará veintitrés Septiembre 1980, dieciséis horas, departamento 302, del tercer piso del inmueble de calle Pedro Torres 266-B, Comuna de Nuñoa, Santiago, inscrito a fojas 16.017 número 16.020 del año 1977 Conservador Bienes Raíces Santiago, Mínimo \$ 808.000.— Precio subasta pagaráse 50% contado, saldo tres meses más reajustes IPC e interés 8% anual. Garantía dinero efectivo o boleta bancaria por 10% del mínimo. Ba-

REMATE. Ante tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 23 septiembre próximo, dieciséis horas, saldrá remate propiedad

ubicada calle ex-paseo cinco, hoy Pucón N°10822 La Florida, inscrita fojas 6949 N°7433, año 1976, Conservador Bienes Raíces Santiago.— Mínimo \$1.199.000, pagadero contado dentro quinto día efectuada subasta.— Además subastador deberá consignar \$2.000, fin responder gastos escrituras, inscripciones, cancelaciones. Postores deberán acompañar dinero efectivo o boleta depósito por orden Tribunal por suma equivalente 10% mínimo. Bases, antecedentes, Secretaría Tribunal, juicio requerimiento "Casapropia A.A.P. con Carlos Ulloa, Herminia".

30-31-1-2

REMATE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 29 septiembre próximo, 16 horas, saldrá remate propiedad ubicada sitio 3 manzana 9 Población Sofía-Infante, Comuna de Maipú, inscrita fojas 15234 N° 20155, año 1973, Conservador Santiago.— Mínimo \$ 1.143.000, pagadero contado dentro quinto día efectuada subasta. Además subastador deberá consignar dentro 1° día \$ 10.000.— fin responder gastos escrituras, inscripciones, cancelaciones.— Postores deberán acompañar boleta garantía orden tribunal o dinero efectivo por equivalente 10% mínimo.— Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio requerimiento "Casapropia A.A.P. con Ríos Sáez, Mario".

28-29-30-31

REMATE: Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 29 septiembre próximo, 16 horas, saldrá remate propiedad ubicada en Pasaje Dos 2452, Conchalí, inscrita fojas 693 N° 871, año 1969, Conservador Santiago.— Mínimo \$ 217.000.— pagadero contado dentro quinto día realizado remate. Además subastador deberá consignar dentro 10 días \$ 10.000.— fin responder gastos escrituras, inscripciones, cancelaciones.— Postores deberán acompañar boleta depósito orden tribunal o dinero efectivo por equivalente 10% mínimo.— Bases, antecedentes, Secretaría Tribunal, juicio requerimiento "Ahorro y Ahorro, Jorge".

28-29-30-31

REMATE: Ante Cuarto Juzgado Letras Santiago, Bandera 342, remátase 26 septiembre próximo, 16 horas, siguientes propiedades: 1) predio agrícola 40 hectáreas superficie, ubicado Pichi-Laguna comuna Llanquihue departamento Puerto Varas inscrito fs 117 N° 157 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Puerto Varas año 1964 Rol Contrib. 1437-11; 2) Predio agrícola 15 hectáreas ubicada Totoral comuna Llanquihue, Departamento Puerto Varas, inscrita fs 60 N° 68 Registro Propiedades C.B.R. Puerto Varas año 1959 Rol 1437-18; 3) Predio agrícola 110 hectáreas ubicada en Totoral comuna Llanquihue, Departamento Puerto Varas, insc. fs. 114 N° 129 Registro Propiedades C.B.R. Puerto Varas Rol 1436-6; y 4) Predio Agrícola 43 cuadradas ubicado en Totoral comuna Llanquihue, Departamento Puerto Varas, insc. fs 15 vta. N° 13, año 1955 Registro Propiedades C.B.R. Puerto Varas Rol 1437-38. Mínimo posturas será para predio signado 1) \$ 3.500.000; para 2) \$ 400.000; 3) \$ 3.000.000; y 4) \$ 1.500.000.— Forma de pago contado.— Interesados otorgarán garantía 10% del mínimo vale vista orden Tribunal o efectivo.— Demás bases y antecedentes autos N° 2.001-79, "Cia General Financiera con Krestmar Arjuro" Ejecutivo".

28-29-30-31

REMATE: El 10 de septiembre próximo a las 15 horas ante Décimo Juzgado de Trabajo de Santiago, Agustinas 1427, segundo piso, se rematará la propiedad ubicada en calle Don Orione sin número, comuna de Maipú, título inscrito a fs. 11.119 N°13248, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1969, Mínimo avalúo fiscal \$ 6.138.522 contado. Interesados deberán presentar boleta de consignación cuenta corriente este Juzgado por 10% avalúo \$613.852,20, demás bases y antecedentes juicio "Barros Carrasco Guadalupe Mireya y otros con Empresa Nacional Avícola Ltda" y otras. Ejecución. Secretario.

27-28-29-30

REMATE. Ante tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 23 septiembre próximo, dieciséis horas, saldrá remate propiedad

27-28-29-30

ubicada calle ex-paseo cinco, hoy Pucón N°10822 La Florida, inscrita fojas 6949 N°7433, año 1976, Conservador Bienes Raíces Santiago.— Mínimo \$1.199.000, pagadero contado dentro quinto día efectuada subasta.— Además subastador deberá consignar \$2.000, fin responder gastos escrituras, inscripciones, cancelaciones. Postores deberán acompañar dinero efectivo o boleta depósito por orden Tribunal por suma equivalente 10% mínimo. Bases, antecedentes, Secretaría Tribunal, juicio requerimiento "Casapropia A.A.P. con Carlos Ulloa, Herminia".

30-31-1-2

REMATE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 29 septiembre próximo, 16 horas, saldrá remate propiedad ubicada sitio 3 manzana 9 Población Sofía-Infante, Comuna de Maipú, inscrita fojas 15234 N° 20155, año 1973, Conservador Santiago.— Mínimo \$ 1.143.000, pagadero contado dentro quinto día efectuada subasta. Además subastador deberá consignar dentro 1° día \$ 10.000.— fin responder gastos escrituras, inscripciones, cancelaciones.— Postores deberán acompañar boleta garantía orden tribunal o dinero efectivo por equivalente 10% mínimo.— Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio requerimiento "Casapropia A.A.P. con Ríos Sáez, Mario".

28-29-30-31

VENTAS VARIAS

URGENTE deseo comprar o arrendar vestido de novia, ojalá sea valor económico.— Llamar al fono: 251430

30

CITACION BOMBEROS

SEGUNDA Compañía de Bomberos Santiago "Exemplaridad", cita a la compañía para el día 1 de septiembre a ejercicio a las 19,30 horas. Punto de reunión: el Cuartel, tenida de civil.

30-31

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honra y Patria", cito a la compañía a ejercicio, para el domingo 31 del presente a las 09,00 horas; punto de reunión el cuartel. Uniforme de trabajo. El Ayudante.

29-30-31

NOVENA Compañía "Deber y Abnegación", cito a la compañía a ejercicio para el día sábado 30 de Agosto a las 16,00 hrs. con uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel. El Ayudante.

29-30

OCUPACIONES BUSCAN

Sra. Overista busca trabajo urgente. Dirección: Agustín D'Almar N° 526 Paradero 33 Grm Avenida, Fono 775405.

24-31

VENTAS VARIAS

GATAS Fix Mr. Fab. hace 25 años. Fabricamos 30 tipos de pistola a plena satisfacción del cliente. Para cada uso la pistola adecuada. Servicio inmediato, venta, respuestos, arriendo. Luis Beltrand 1588 Salvador alt. 1.700. Teléfono 461247. Correo 22. Clasificador 1066. Provincia contra Reembol-

30

PISTOLAS FIX chilenas, hace 25 años. Fabricamos 30 tipos de pistola a plena satisfacción del cliente. Para cada uso la pistola adecuada. Servicio inmediato, venta, respuestos, arriendo. Luis Beltrand 1588 Salvador alt. 1.700. Teléfono 461247. Correo 22. Clasificador 1066. Provincia contra Reembol-

30

COMPRESORES FIX MR. Fab. hace 25 años, desde 18 Hp hasta 60 Hp. Con su Servicio y Respuestos. Permanente Asesoría Técnica en la elección de su pistola y accesorio adecuado. También arrendamos. Luis Beltrand 1588 Salvador alt. 1.700. Teléfono 461247. Correo 22. Clasificador 1066. Provincia contra Reembol-

30

BUCEO Equipo profesional.— FIX MR. Nuevo compresor seco, con Anillo Orete nacional, garantizado x 200 lbs por pulgada de presión sin aceite. Servicio. Respuestos. \$ 18.900 + 20% IVA s.m. Luis Beltrand 1588 Salvador alt. 1.700. Teléfono 461247. Correo 22. Clasificador 1066. Provincia contra Reembol-

30

POR SOLO \$8

DEJE SU PALABRA IMPRESA EN SU DIARIO

La Nación

LOS AVISOS DE LA NACION LLEGAN AL CORAZON DEL PODER ADQUISITIVO

VALOR \$ 8.- LA PALABRA

¡MUCHO... MUCHO MAS!

EN

La Nación

Y SUS REVISTAS



La Nación
Gratis atienden postas y servicios de emergencia



Vendieron a Caszely

Juegan las estrellas del tenis

Temporal otra vez en Valpo.

Careo en caso del secuestro

La Nación

El diario grande Chile

INDUSTRIAS LUXO TEX S.A.C.é I

Autorizada por Decreto Supremo
Nº4648 del 10 de Abril de 1959
Dº Oficial del 14 de Mayo 1959BALANCE GENERAL
10 de Enero de 1979 al 31 de Diciembre de 1979Capital Autorizado \$ 400.-
Capital Suscrito \$ 400.-
Capital Pagado \$ 400.-
Reservas \$56.206.000.-

DIRECTORIO: Alfredo Israel C. - Salvador Cassorla C. - Alfonso Israel Ch. - Isaac Cassorla E. - Fernando Cárde V.

ACTIVOS	Parciales en Miles	Totales en Miles	PASIVOS	Parciales en Miles	Totales en Miles
I ACTIVO CIRCULANTE.-		38.297.-	I PASIVO CIRCULANTE.-		25.071.-
Disponible	3.804.-		Cuentas por Pagar	1.753.-	
Depositos a plazo	2.714.-		Documentos por Pagar	15.465.-	
Deudores por Ventas	4.938.-		Provisiones y Retenc.	3.520.-	
Documentos por Cobrar	4.480.-		Impuesto a la Renta	2.323.-	
Deudores Varios	715.-				
Impuestos por Recuperar	1.303.-		II PASIVO A LARGO PLAZO.-		7.267.-
Existencias	19.998.-		Documentos por Pagar	4.830.-	
Otros activos Circulantes	345.-		Provisiones	2.437.-	
II ACTIVO FIJO.-		50.075.-	III PATRIMONIO.-		56.206.-
Edificios y terrenos	5.015.-		Cap. Propio Art. 35		
Equipos de Transportes	638.-		Ley 15.564	2.069.-	
Maquinarias y equipos	51.205.-		Reserva Revaloriza-		
MENOS: Depreciación Acum.	4.165.-		ción Acumulada Capital	50.194.-	
Depreciac. Ejercicio	2.618.-		Utilidades Retenidas	1.313.-	
			Reserva Legal	186.-	
III OTROS ACTIVOS.-		172.-	Utilidad del Ejercicio	2.444.-	
Deudores Varios Largo plazo	172.-				
TOTAL ACTIVOS		88.544.-	TOTAL PASIVO		88.544.-
		XZKZXKZXKZX			XZKZXKZXKZX
ESTADO DE RESULTADOS	Parciales	Totales	CUENTAS DE ORDEN		
RESULTADO OPERACIONAL.-		2.569.-	Garantía del Directorio	49.-	49.-
Ingresos de Explotación	93.465.-			nznznznz	nznznznznz
Costo de Explotación	(45.901.-)				
Gasto Administ. y Ventas	(44.995.-)				
RESULTADO NO OPERACIONAL.-		2.198.-			
Ingresos fuera de explotación	121.-				
Corrección Monetaria	2.077.-				
RESULTADO ANTES DE IMPD. RENTA		4.767.-			
Menos: Impuesto Renta		2.323.-			
UTILIDAD DEL EJERCICIO.-		2.444.-			
		XZKZXKZXKZX			

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

- CORRECCION MONETARIA:** La sociedad ha corregido el Capital propio y los Activos y pasivos no monetarios al cierre del ejercicio, con el objeto de reflejar las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda ocurridas durante el periodo. Esta corrección originó un abono a resultado de \$2.077.000.-
- CAMBIO:** Los pasivos en monedas extranjeras se presentan valorizados a los tipos de cambio de las respectivas monedas vigentes al cierre del ejercicio.-
- EXISTENCIAS:** Las existencias de Materias primas, materiales, repuestos, productos elaborados y en proceso se encuentran valorizados de acuerdo al decreto ley 824 art. 41 de Corrección monetaria.
- ACTIVO FIJO FISICO:** Los bienes del Activo fijo físico se presentan revalorizados de acuerdo a las leyes vigentes.-
- INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIOS AL PERSONAL:** La sociedad de acuerdo a convenio suscrito con su personal mantiene el beneficio por indemnización por años de servicios, el cual al 31 de Diciembre de 1978, mantenía provisionado un saldo de \$1.589.000.- valor que se ha incrementado en el presente ejercicio por \$725.000.- con lo cual su valor actualizado es de \$2.314.000.-
- IMPUESTO A LA RENTA:** La sociedad mantiene para este concepto pagos provisionales mensuales que ascienden a la cantidad de \$1.303.000.- los cuales se encuentran actualizados de acuerdo a leyes vigentes. El monto de Impuesto de Primera Categoría a cubrir con estos pagos ascienden a \$2.323.000.-
- DISTRIBUCION DE REVALORIZACION DEL CAPITAL PROPIO ART. 41 LEY 824:** La sociedad de acuerdo a instrucciones impartidas por la Superintendencia de Sociedades Anónimas, ha procedido a distribuir esta revalorización al cierre del ejercicio de acuerdo a las siguientes cuentas:

Capital Propio Art. 35 Ley 15.564	\$ 570.000.-
Revaloriz. DL 824 Vestin. a Capital	13.800.000.-
Reserva Legal	51.000.-
Fondo Futuras Dividendos	470.000.-
Total Revalorización	\$ 14.891.000.-
- TRANSACCION DE ACCIONES:** durante el ejercicio no se efectuaron transacciones de acciones.-

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos haber revisado mediante auditoria interna el Balance General y cuentas de Resultados de la firma Industrias Luxo Tex S.A.C.é I. y establecido su completa conformidad de las cifras con los correspondientes saldos que muestran el Libro Mayor y estados complementarios.

JOSE CHAME ISRAEL
Inspector de CuentasCARLOS DETMER VIDAL
Inspector de CuentasESTRUCTURAS Y MAQUINARIAS DE CONSTRUCCION
FERRO CHILE S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979	RESULTADO ENTRE EL 1º DE ENERO 1979 AL 31 DE DICIEMBRE 1979
Activo Circulante	\$
Activo Circulante	3.888.823
Pasivo Circulante	(3.270.815)
Capital de Trabajo	618.008
Activo Fijo	4.387.230
Otros Activos	- 0 -
Pasivo de Largo Plazo	- 0 -
Patrimonio Neto	5.005.238
	=====
Ingreso de Explotación	- 0 -
Costo de Explotación	- 0 -
Margen de Explotación	- 0 -
Gastos de Administración y Ventas	(118.803)
Resultado Operacional	(118.803)
Otros Ingresos	1.233.111
Otros Egresos	(90.428)
Corrección Monetaria	188.098
Resultado antes de Impuesto a la Renta	1.211.978
Impuesto a la Renta	- 0 -
Utilidad Neta	1.211.978
	=====

MIR PAVIC MUSIC.
Gerente GeneralMAJUL CORREJO SOTO
C.C. 16303 Lic. 015894

CITROSERVI

CASA
MATRIZ
LIRA 961 - 221099Citroen Visa. 1980
\$ 263.250Citroen GS, Club 1980
\$ 409.500FINANCIAMIENTO
BANCARIO
HASTA 36 MESES
SIN PIEESTACION
DE SERVICIODENIS TURNER E HIJO LTDA.
COLON ESQ. VESPUCCIO-TELEFONO 483853Alineación
electrónica \$ 250.-
Balanceo
electrónico \$ 100.-
por ruedaNEUMATICOS
CAMARAS
BATERIAS

Firestone

Tattersall
AUTOMOTRIZ

AUTOMOVILES NUEVOS

CHEVROLET MALIBU
Full Equipo US\$ 23.890

OPALA 4 puertas
US\$ 11.680

CHEVETTE 2 puertas
US\$ 8.550

CAMIONETA LUV
BENCINERA US\$ 9350

DAIHATSU CHARMANT
US\$ 9.980

DAIHATSU MAX CUORE
US\$ 5.150

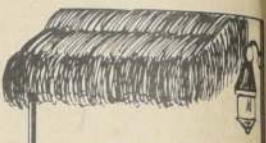
DAIHATSU FURGON
US\$ 5.460

DAIHATSU CAB VAN
US\$ 5.550 equiv. m/n

Financia Sociedad El Tattersall

Abierto Sábados y Domingos
AV. APOQUINDO 5680
FONOS: 286305-481509

CAVEM.

AUTOS
"EL GOLF"LOS PRIMEROS EN
TOYOTATODOS
LOS MODELOSENTREGA
INMEDIATAPROPONGANOS SU
FORMA DE PAGOBILBAO 2921
FONOS:
234362-230805automóviles
vespucio

DATSUN

TODOS LOS
MODELOSVISITENOS Y
CONVENDREMOS LA
FORMA MAS
CONVENIENTE PARA
SU COMPRACONCESIONARIO
CIDEF
DATSUN EN CHILEBILBAO 5655
ESQUINA A. VESPUCCIO
FONOS:
275085-272032CITROEN
48 MESES
SIN PIEVISA LE NOIR \$ 269.100
sin pie 48 cuotas
de \$ 8.333 Eq. UF.
TOTAL FINANCIADO \$ 399.940
RECIBIMOS SU COCHE
USADOAUTOMOTRIZ
PUNTA ARENASSAN IGNACIO 490
(casa matriz)
FONOS: 715050-725778
DIAGONAL ORIENTE 3571
esq. Simón Bolívar
FONO 277101Sub Distribuidor
DIBARRART Y LLORENTE
Vitacura 2919
VENTAS - SERVICIOS
REPUESTOS
"Citroen Prefiere Shell"

mercado
automotriz

CAVEM

Santiago, Chile
Año 1980, Sábado 30-1980VEHICULOS COMPRAN
Y VENDE

1.- CAVEM

Automóviles Edmundo
Valdivia M. y Cia. Pío
Vano 8

Austin Mini 1971,
\$110.000.
Camioneta Ford S 100,
1979, \$190.000.
Camioneta Mazda B,
1980, \$280.000.
Subaru 600 4 puertas,
1980, \$280.000.
Citroen CX Super, 1978,
\$140.000.
Chevy Nova (Automóvil),
1973, \$275.000.
Citroen 2 CV-6, 1980,
\$190.000.

Mazda 929 Station
Wagon, 1977, \$340.000.
Subaru 600 4 W. D.,
1978, \$320.000.
Toyota Corona 2000,
1977, \$320.000.
Volvo 145 3 corrientes de
transmisión, 1971, \$410.000.
Furgoneta Subaru 600,
1980, \$207.200.

4.- CAVEM

Patricio Reitze C.
Bilbao 2149
IV. Andres Bello 2879-2881

Suzuki en todos sus modelos
desde \$176.100.— Consol-
tamos su crédito a largo pla-
zo. (Crédito Bancario).—
Patricio Reitze, Andrés
Bello 2879-2881; La Porta-
da Vitacura Fono 487473.
Bilbao 2149
Fono 251972-236767.
Datsun Nissan, todos los
modelos autos y camione-
tas, crédito bancario (en
US y \$). Leasing, ventas y
servicios. Patricio Reitze,
Bilbao 2149 Fono: 251972-
236767.

Patricio Reitze C.
Aeromar Renta Car.AEROMAR
RENTA CAR

Conchofer y sin chofer.
Suzuki Fronte
Suzuki Furgon
Renault
Datsun
Desde \$ 500. Disponibi-
lidad inmediata. Precios es-
peciales, semanas, meses.
La Urbina 53 Local E.
Providencia.
Fonos: 256705-250011
Situales. 487475-283131
-67283.
Dinner, VISA, American
Expres.
Aeromar Renta CAR.
Autos para matrimonios,
viajes especiales traslados a
Aeropuertos, CITY TOUR.
La Urbina 53 Local E.
Providencia.
Fonos: 256705-250011.
Situales. 487475-283131
-67283.

5.- CAVEM

L. Roberto Salinas Terra.
Bilbao 505.

Suzuki todos los modelos,
1980, Super Vagon Ford
2.0, 1980, \$175.000.
Chevrolet Malibu, 1980,
\$160.000.
Opala Caravana, 1980,
\$160.000.
Chevrolet 4 puertas, 1980,
\$170.000.
Chevrolet 2 puertas, 1980,
\$170.000.
Malibu, 1980, \$40.000.

6.- CAVEM

L. Rojas y Ruiz Tagle, E.
Yates 947.

Peugeot 504, 1980,
\$137.810.
Peugeot 403, 1962,
\$120.000.
Peugeot 404, 1974,
\$200.000.
Renault 4 S., 1976,
\$170.000.
Chevy Chevette 2 puertas,
1980, \$33.450.
Chevy Nova, 1970,
\$20.000.
Malibu, 1980, \$40.000.

7.- CAVEM

L. Automotora Correa y
Cia. Ltda. A. Vespucio 741.

Chevrolet Camaro Clado,
1973, \$350.000.— Créd.
Bancario.
Malibu Cido, 1967,
\$165.000.— Créd. Bac.
Citroen AX, 330 Clado,
1972, \$5.000.— Créd. Bac.
Subaru 600 S B X,
Clado, 1980, \$187.200.
Créd. Bac.
Nuevo Subaru Furgon
aberto, Clado, 1980,
\$10.200.— Créd. Bancario.

20.- CAVEM

20.- Autos El Golf, Bilbao
2921.

Honda Accord 1977,
\$355.000.
Toyota Celica S.T. 1977,
\$325.000.
Toyota Corona 2000 1977,
\$345.000.
Peugeot 404 1973,
\$235.000.
Peugeot 504 1978,
\$340.000.
Fiat 124 Sport 1971,
\$250.000.
Camioneta Chevrolet C-10
americana, 1977,
\$409.500.

Opel Comodoro Coupé
1973, \$390.000.
Volkswagen Bassart 1974,
\$250.000.
Volkswagen Bassart 1977,
\$300.000.
Peugeot 1970, \$410.000.
Toyota Celica 1977,
\$312.000.
Citroen CX 2000 1978,
\$402.700.
Volvo Station Wagon 245
D.L. 1978, \$741.000.
Oldsmobile Star Fire 1976,
\$448.500.
Cadillac Seville 1977,
\$1.443.000.
Alfa Romeo 980,
\$780.000.
Nuevo Subaru Hard-Top,
1980, \$380.000.— Créd. Bac.
Datsun 180 B., 1971,
\$200.000.
Citroen GS., 1974,
\$270.000.
Renault 4 S., 1978,
\$180.000.— Créd. Bac.
Renault 4 S., 1972,
\$127.000.— Créd. Bac.
Nuevo Daihatsu Mac-
Cannore, 1980, \$193.000.
Créd. Bac.
Fiat 600, 1976, \$125.000.
Créd. Bac.
Ford Falcon 6 cilindros,
1970, \$195.000.— Créd. Bac.
Volkswagen Brasília,
1977, \$245.000.— Créd. Bac.
Dodge 1500, 1976,
\$225.000.— Créd. Bac.
Buick Skylark, 1977,
\$600.000.— Créd. Bac.
Fiat 125, 1974, \$195.000.
Créd. Bac.

30.- CAVEM
30.- Campos e hijo, Vitacu-
ra 3643.
Línea Daihatsu Mc-Cuore
1980, \$193.050.
Charade 850 cc 1980,
\$245.310.
Sedan 1800 1980, \$377.520.
Station Wagon 1980,
\$385.820.
Wide Van 1980, \$206.310.

7A.- CAVEM
7A.- Automotora Correa y
Cia. Ltda. Bilbao 3024.
Fiat 125, 1971, \$150.000.
Dodge Dart 1969, \$185.000.
Honda Accord, 1977,
\$370.000.
Fiat 147 L, 1978, \$235.000.
Renault 1977, \$185.000.
Fiat 125, 1977, \$250.000.
Fiat 125, 1972, \$160.000.
Fiat 600, 1970, \$90.000.
Datsun 180 B., 1977,
\$365.000.
Toyota Corona 2000,
1977, \$345.000.
Mazda 929, 1977,
\$145.000.

16.- CAVEM
16.- Silva y Cia. Ltda. Serrano
87.
Línea Datsun.
120 A Sedan, 1980, \$
374.400.
120 A Hatch-Back 1980,
\$380.250.
120 I Furgon 1980,
\$470.210.
140 I Sedan 1980,
\$388.830.
140 I Coupé 1980,
\$405.210.
140 I Station Wagon 1980,
\$414.180.
160 J Sedan 1980, \$413.010.
160 J Station-Wagon
1980, \$464.880.
160 J Coupé 1980,
\$464.880.
160 J Hatch-Back 1980,
\$467.610.
Laurel 200 1980,
\$555.750.
Laurel 240 1980,
\$740.610.
Camioneta Pick-up
1.500 1980, \$374.400.
Camioneta King-Cab
1980, \$448.500.

18A.- CAVEM
18A.- Sociedad Automotriz
La Portada Ltda. Vitacura
2852.
Línea Completa Toyota
Corona 2000 4 Puertas,
1980, \$471.900.
Corolla Sedan 1980, \$
413.000.
Camioneta Toyota 1.200
Kilos 1980, \$417.300.
Línea Chevrolet
Chevette 2 y 4 Puertas
1980, \$333.450.
Toyota Corolla Gelica
Lift-Back 1977, \$450.000.
Corona Hardtop 2000
1977, \$320.000.
Peugeot 404 1969, \$
148.000.

20.- CAVEM
20.- Autos El Golf, Bilbao
2921.
Honda Accord 1977,
\$355.000.
Toyota Celica S.T. 1977,
\$325.000.
Toyota Corona 2000 1977,
\$345.000.
Peugeot 404 1973,
\$235.000.
Peugeot 504 1978,
\$340.000.
Fiat 124 Sport 1971,
\$250.000.
Camioneta Chevrolet C-10
americana, 1977,
\$409.500.

27.- CAVEM
PEUGEOT, 1974, \$260.000.
AUSTIN MINI, 1974,
\$135.000.
AUSTIN MINI COOPER,
1969, \$90.000.
FIAT 600, 1972, \$100.000.
FIAT 147, 1978, \$240.000.
PEUGEOT, 1978, \$330.000.
AX 330, 1975, \$110.000.
FORD BRONCO, 1967,
\$150.000.
PEUGEOT PICKUP, 1978,
\$260.000.

30.- CAVEM
30.- Campos e hijo, Vitacu-
ra 3643.
Línea Daihatsu Mc-Cuore
1980, \$193.050.
Charade 850 cc 1980,
\$245.310.
Sedan 1800 1980, \$377.520.
Station Wagon 1980,
\$385.820.
Wide Van 1980, \$206.310.

31.- CAVEM
31.- Ricardo Fernández y
Cia. Seminario 46.
RENAULT 6, 1977,
\$230.000.
RENAULT 4 S, 1977,
\$170.000.
RENAULT 4 S, 1976,
\$160.000.
RENAULT 12 BREAK,
1977, \$240.000.
RENAULT 4 S, 1972,
\$125.000.
RENAULT 12 T S Amarillo,
1977, \$270.000.
RENAULT 12 T S Blanco,
1977, \$255.000.
HONDA CIVIC, 1977,
\$260.000.
DATSUN 1500, 1973,
\$190.000.
VOLKSWAGEN ALEMAN
1600, 1972, \$220.000.
MAZDA 808 4 puertas, 1977,
\$250.000.
FORD GRAN TORINO,
1974, \$340.000.
SUZUKI CERVO, 1980,
\$190.000.
9000 Kmts. recorridos.
Financiamiento bancario 24
meses.

40.- CAVEM
40.- Hugo Sciacaluga Ra-
mírez, Seminario 248.
Fiat 147, 1978, \$335.000.
M.G., 1973, \$125.000.
Opel Record Furgon 1972,
\$260.000.
Peugeot 404 1974, \$260.000.
Peugeot 404 1967, \$155.000.
AX 330 1972, \$88.000.
AX 330 1975, \$110.000.
AZAM 1969, \$62.000.
AK6 1974, \$96.000.

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mana, Irraz-
zaval 611.
A K-6 (24 meses) 1975,
\$110.000; \$8.287,50
cuotas.
Chevy (24 meses) 1969,
\$210.000; \$13.923 cuotas.
Chevy (24 meses) 1971,
\$280.000; \$18.564 cuotas.
Record (24 meses)
1965, \$125.000; \$8.287,50
cuotas.
Klein bus Alemán (24
meses) 1970, \$330.000;
\$21.879 cuotas.
Chevrolet Impala (24
meses) 1960, \$80.000; \$5.304
cuotas.

46.- CAVEM
46.- Hugo Sciacaluga Ra-
mírez, Seminario 248.
Fiat 147, 1978, \$335.000.
M.G., 1973, \$125.000.
Opel Record Furgon 1972,
\$260.000.
Peugeot 404 1974, \$260.000.
Peugeot 404 1967, \$155.000.
AX 330 1972, \$88.000.
AX 330 1975, \$110.000.
AZAM 1969, \$62.000.
AK6 1974, \$96.000.

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mana, Irraz-
zaval 611.
A K-6 (24 meses) 1975,
\$110.000; \$8.287,50
cuotas.
Chevy (24 meses) 1969,
\$210.000; \$13.923 cuotas.
Chevy (24 meses) 1971,
\$280.000; \$18.564 cuotas.
Record (24 meses)
1965, \$125.000; \$8.287,50
cuotas.
Klein bus Alemán (24
meses) 1970, \$330.000;
\$21.879 cuotas.
Chevrolet Impala (24
meses) 1960, \$80.000; \$5.304
cuotas.

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mana, Irraz-
zaval 611.
A K-6 (24 meses) 1975,
\$110.000; \$8.287,50
cuotas.
Chevy (24 meses) 1969,
\$210.000; \$13.923 cuotas.
Chevy (24 meses) 1971,
\$280.000; \$18.564 cuotas.
Record (24 meses)
1965, \$125.000; \$8.287,50
cuotas.
Klein bus Alemán (24
meses) 1970, \$330.000;
\$21.879 cuotas.
Chevrolet Impala (24
meses) 1960, \$80.000; \$5.304
cuotas.

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mana, Irraz-
zaval 611.
A K-6 (24 meses) 1975,
\$110.000; \$8.287,50
cuotas.
Chevy (24 meses) 1969,
\$210.000; \$13.923 cuotas.
Chevy (24 meses) 1971,
\$280.000; \$18.564 cuotas.
Record (24 meses)
1965, \$125.000; \$8.287,50
cuotas.
Klein bus Alemán (24
meses) 1970, \$330.000;
\$21.879 cuotas.
Chevrolet Impala (24
meses) 1960, \$80.000; \$5.304
cuotas.

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mana, Irraz-
zaval 611.
A K-6 (24 meses) 1975,
\$110.000; \$8.287,50
cuotas.
Chevy (24 meses) 1969,
\$210.000; \$13.923 cuotas.
Chevy (24 meses) 1971,
\$280.000; \$18.564 cuotas.
Record (24 meses)
1965, \$125.000; \$8.287,50
cuotas.
Klein bus Alemán (24
meses) 1970, \$330.000;
\$21.879 cuotas.
Chevrolet Impala (24
meses) 1960, \$80.000; \$5.304
cuotas.

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mana, Irraz-
zaval 611.
A K-6 (24 meses) 1975,
\$110.000; \$8.287,50
cuotas.
Chevy (24 meses) 1969,
\$210.000; \$13.923 cuotas.
Chevy (24 meses) 1971,
\$280.000; \$18.564 cuotas.
Record (24 meses)
1965, \$125.000; \$8.287,50
cuotas.
Klein bus Alemán (24
meses) 1970, \$330.000;
\$21.879 cuotas.
Chevrolet Impala (24
meses) 1960, \$80.000; \$5.304
cuotas.

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mana, Irraz-
zaval 611.
A K-6 (24 meses) 1975,
\$110.000; \$8.287,50
cuotas.
Chevy (24 meses) 1969,
\$210.000; \$13.923 cuotas.
Chevy (24 meses) 1971,
\$280.000; \$18.564 cuotas.
Record (24 meses)
1965, \$125.000; \$8.287,50
cuotas.
Klein bus Alemán (24
meses) 1970, \$330.000;
\$21.879 cuotas.
Chevrolet Impala (24
meses) 1960, \$80.000; \$5.304
cuotas.

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mana, Irraz-
zaval 611.
A K-6 (24 meses) 1975,
\$110.000; \$8.287,50
cuotas.
Chevy (24 meses) 1969,
\$210.000; \$13.923 cuotas.
Chevy (24 meses) 1971,
\$280.000; \$18.564 cuotas.
Record (24 meses)
1965, \$125.000; \$8.287,50
cuotas.
Klein bus Alemán (24
meses) 1970, \$330.000;
\$21.879 cuotas.
Chevrolet Impala (24
meses) 1960, \$80.000; \$5.304
cuotas.

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mana, Irraz-
zaval 611.
A K-6 (24 meses) 1975,
\$110.000; \$8.287,50
cuotas.
Chevy (24 meses) 1969,
\$210.000; \$13.923 cuotas.
Chevy (24 meses) 1971,
\$280.000; \$18.564 cuotas.
Record (24 meses)
1965, \$125.000; \$8.287,50
cuotas.
Klein bus Alemán (24
meses) 1970, \$330.000;
\$21.879 cuotas.
Chevrolet Impala (24
meses) 1960, \$80.000; \$5.304
cuotas.

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mana, Irraz-
zaval 611.
A K-6 (24 meses) 1975,
\$110.000; \$8.287,50
cuotas.
Chevy (24 meses) 1969,
\$210.000; \$13.923 cuotas.
Chevy (24 meses) 1971,
\$280.000; \$18.564 cuotas.
Record (24 meses)
1965, \$125.000; \$8.287,50
cuotas.
Klein bus Alemán (24
meses) 1970, \$330.000;
\$21.879 cuotas.
Chevrolet Impala (24
meses) 1960, \$80.000; \$5.304
cuotas.

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mana, Irraz-
zaval 611.
A K-6 (24 meses) 1975,
\$110.000; \$8.287,50
cuotas.
Chevy (24 meses) 1969,
\$210.000; \$13.923 cuotas.
Chevy (24 meses) 1971,
\$280.000; \$18.564 cuotas.
Record (24 meses)
1965, \$125.000; \$8.287,50
cuotas.
Klein bus Alemán (24
meses) 1970, \$330.000;
\$21.879 cuotas.
Chevrolet Impala (24
meses) 1960, \$80.000; \$5.304
cuotas.

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mana, Irraz-
zaval 611.
A K-6 (24 meses) 1975,
\$110.000; \$8.287,50
cuotas.
Chevy (24 meses) 1969,
\$210.000; \$13.923 cuotas.
Chevy (24 meses) 1971,
\$280.000; \$18.564 cuotas.
Record (24 meses)
1965, \$125.000; \$8.287,50
cuotas.
Klein bus Alemán (24
meses) 1970, \$330.000;
\$21.879 cuotas.
Chevrolet Impala (24
meses) 1960, \$80.000; \$5.304
cuotas.

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mana, Irraz-
zaval 611.
A K-6 (24 meses) 1975,
\$110.000; \$8.287,50
cuotas.
Chevy (24 meses) 1969,
\$210.000; \$13.923 cuotas.
Chevy (24 meses) 1971,
\$280.000; \$18.564 cuotas.
Record (24 meses)
1965, \$125.000; \$8.287,50
cuotas.
Klein bus Alemán (24
meses) 1970, \$330.000;
\$21.879 cuotas.
Chevrolet Impala (24
meses) 1960, \$80.000; \$5.304
cuotas.

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mana, Irraz-
zaval 611.
A K-6 (24 meses) 1975,
\$110.000; \$8.287,50
cuotas.
Chevy (24 meses) 1969,
\$210.000; \$13.923 cuotas.
Chevy (24 meses) 1971,
\$280.000; \$18.564 cuotas.
Record (24 meses)
1965, \$125.000; \$8.287,50
cuotas.
Klein bus Alemán (24
meses) 1970, \$330.000;
\$21.879 cuotas.
Chevrolet Impala (24
meses) 1960, \$80.000; \$5.304
cuotas.

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mana, Irraz-
zaval 611.
A K-6 (24 meses) 1975,
\$110.000; \$8.287,50
cuotas.
Chevy (24 meses) 1969,
\$210.000; \$13.923 cuotas.
Chevy (24 meses) 1971,
\$280.000; \$18.564 cuotas.
Record (24 meses)
1965, \$125.000; \$8.287,50
cuotas.
Klein bus Alemán (24
meses) 1970, \$330.000;
\$21.879 cuotas.
Chevrolet Impala (24
meses) 1960, \$80.000; \$5.304
cuotas.

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mana, Irraz-
zaval 611.
A K-6 (24 meses) 1975,
\$110.000; \$8.287,50
cuotas.
Chevy (24 meses) 1969,
\$210.000; \$13.923 cuotas.
Chevy (24 meses) 1971,
\$280.000; \$18.564 cuotas.
Record (24 meses)
1965, \$125.000; \$8.287,50
cuotas.
Klein bus Alemán (24
meses) 1970, \$330.000;
\$21.879 cuotas.
Chevrolet Impala (24
meses) 1960, \$80.000; \$5.304
cuotas.

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mana, Irraz-
zaval 611.
A K-6 (24 meses) 1975,
\$110.000; \$8.287,50
cuotas.
Chevy (24 meses) 1969,
\$210.000; \$13.923 cuotas.
Chevy (24 meses) 1971,
\$280.000; \$18.564 cuotas.
Record (24 meses)
1965, \$125.000; \$8.287,50
cuotas.
Klein bus Alemán (24
meses) 1970, \$330.000;
\$21.879 cuotas.
Chevrolet Impala (24
meses) 1960, \$80.000; \$5.304
cuotas.

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mana, Irraz-
zaval 611.
A K-6 (24 meses) 1975,
\$110.000; \$8.287,50
cuotas.
Chevy (24 meses) 1969,
\$210.000; \$13.923 cuotas.
Chevy (24 meses) 1971,
\$280.000; \$18.564 cuotas.
Record (24 meses)
1965, \$125.000; \$8.287,50
cuotas.
Klein bus Alemán (24
meses) 1970, \$330.000;
\$21.879 cuotas.
Chevrolet Impala (24
meses) 1960, \$80.000; \$5.304
cuotas.

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mana, Irraz-
zaval 611.
A K-6 (24 meses) 1975,
\$110.000; \$8.287,50
cuotas.
Chevy (24 meses) 1969,
\$210.000; \$13.923 cuotas.
Chevy (24 meses) 1971,
\$280.000; \$18.564 cuotas.
Record (24 meses)
1965, \$125.000; \$8.287,50
cuotas.
Klein bus Alemán (24
meses) 1970, \$330.000;
\$21.879 cuotas.
Chevrolet Impala (24
meses) 1960, \$80.000; \$5.304
cuotas.

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mana, Irraz-
zaval 611.
A K-6 (24 meses) 1975,
\$110.000; \$8.287,50
cuotas.
Chevy (24 meses) 1969,
\$210.000; \$13.923 cuotas.
Chevy (24 meses) 1971,
\$280.000; \$18.564 cuotas.
Record (24 meses)
1965, \$125.000; \$8.287,50
cuotas.
Klein bus Alemán (24
meses) 1970, \$330.000;
\$21.879 cuotas.
Chevrolet Impala (24
meses) 1960, \$80.000; \$5.304
cuotas.

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mana, Irraz-
zaval 611.
A K-6 (24 meses) 1975,
\$110.000; \$8.287,50
cuotas.
Chevy (24 meses) 1969,
\$210.000; \$13.923 cuotas.
Chevy (24 meses) 1971,
\$280.000; \$18.564 cuotas.
Record (24 meses)
1965, \$125.000; \$8.287,50
cuotas.
Klein bus Alemán (24
meses) 1970, \$330.000;
\$21.879 cuotas.
Chevrolet Impala (24
meses) 1960, \$80.000; \$5.304
cuotas.

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mana, Irraz-
zaval 611.
A K-6 (24 meses) 1975,
\$110.000; \$8.287,50
cuotas.
Chevy (24 meses) 1969,
\$210.000; \$13.923 cuotas.
Chevy (24 meses) 1971,
\$280.000; \$18.564 cuotas.
Record (24 meses)
1965, \$125.000; \$8.287,50
cuotas.
Klein bus Alemán (24
meses) 1970, \$330

Crecimiento del mercado de automóviles

El aumento del poder adquisitivo en los diversos estratos de la población, puede ser medido por diversos indicadores, uno de los cuales, muy concreto, es el de la comercialización de automóviles nuevos o en el mercado de coches usados, que últimamente ha adquirido notoria relevancia, como se comprueba a diario.

En el año 1978 el parque de automóviles era de 311.000 unidades, estimándose que en la actualidad el volumen bordea —mirado en términos conservadores— los cuatrocientos mil.

De acuerdo a cifras que manejan las empresas automotrices, en el período enero-julio del año en curso, la venta sólo de automóviles nuevos de diversas marcas alcanzó a las 33.580 unidades, representando un aumento del 35 por ciento en comparación a los primeros siete meses del año pasado.

Del total, el 38 por ciento, vale decir 12.825 automóviles vendidos en el período, salieron de las cinco armadoras que operan en el país, y el saldo correspondió a importaciones.

Otro antecedente que guarda estrecha relación con el aumento del poder adquisitivo, así como de las facilidades crediticias a través de múltiples sistemas y la capacidad de pago de los usuarios, se desprende de que el 41 por ciento de los 33.580 coches vendidos entre enero y julio del año en curso, correspondió a vehículos de hasta 850 centímetros cúbicos, denominados "autos económicos" y que son los que están más al alcance de los niveles medios, empleados y profesionales jóvenes.

RANKING DE MARCAS MAS VENDIDAS

Las primeras marcas más vendidas en los siete meses, señalan por otra parte, las preferencias del público,

tanto por precios como por los servicios stocks de repuestos o novedad.

En primer lugar aparece la FIAT, con el 20 por ciento de las ventas, y con tendencia descendente. En julio registró el 17 por ciento.

En segundo lugar se ubica la marca Renault, con el 14 por ciento de las colocaciones y tendencia ascendente. En el mes de julio aparece con el 16 por ciento.

Más abajo aparece la marca japonesa Daihatsu con el once por ciento del total de ventas, General Motors con el diez y Peugeot con el nueve por ciento del total.

COMPETENCIA

De las cifras de comercialización se observa, asimismo, la gran competencia que existe por permanecer en el mercado y ganar el favor de los consumidores.

Para los observadores de la actividad, llamó la atención una nota publicada recientemente en la revista francesa Le Journal de L'automobile, que informa que la empresa nipona Mitsui Company, fabricante de los vehículos marca Toyota, se instalará en Chile con una empresa comercializadora del producto. Se entendería por ello que se amplía la penetración en el mercado, más allá de los distribuidores.

La situación se mantiene en constante actividad, recordando que en el año 1975 el parque de automóviles era de 237.000 unidades en todo el país, estimándose según la tendencia que a fines de año o comienzos del próximo la cifra se duplicará.

Los efectos de esta actividad económica, se han traducido necesariamente en la incorporación de nuevos negocios como distribuidores, representantes, garages, distribuidoras, servicios, etc., que son fuentes generadoras de empleo.

TENDENCIAS MUNDIALES

Los consumidores nacionales, además, se ven beneficiados con la ardua competencia a nivel mundial que vive el mercado automotriz, afectado por un lado por una recesión económica y la violenta penetración de la industria japonesa.

En mayo último, Japón produjo 9 millones 600 mil vehículos, causando alarma en las empresas occidentales, especialmente Alemania Federal que ha visto bajar su producción.

Volviendo al caso chileno, los antecedentes anotados, se refieren exclusivamente a automóviles, sin considerar los vehículos utilitarios o de carga.



La comercialización de automóviles nuevos en el mercado nacional y su constante incremento, es indicador del mejoramiento del poder adquisitivo.

Modernización en la producción de gas

Las ventas de gas licuado efectuadas durante el ejercicio pasado por la Compañía de Consumidores de Gas de Santiago S.A., experimentaron un crecimiento del 3,3 por ciento en relación al período anterior, totalizando 109.414 toneladas.

La mayor parte de ese incremento se explicó por el aumento de las ventas de gas a granel, que fueron un 22 por ciento superiores.

La Planta Maipú envasó durante el año siete millones 276 mil 598 cilindros de diferentes capacidades, además de la distribución a granel. Paralelamente se sometió a reinspección periódica un total de 95.191 cilindros, reparándose y recambiándose más de ciento treinta y un mil quinientas válvulas de dichos envases.

Los antecedentes están contenidos en la Memoria y Balance 1979 de GASCO.

GAS DE CAÑERÍA

La fabricación de gas de cañería se efectuó mediante las dos líneas de la Planta de Cracking de hidrocarburos, complementada por las Plantas de destilación de carbón.

De la producción total del período, el 19,3 por ciento fue el resultado de la destilación de carbón, llegando esta proporción a valores comprendidos entre el 23,2% y 29,7% en los lapsos de mantenimiento de la Planta de Cracking y en los meses de invierno.

De esta actividad, cerca de un trece por ciento de la nafta de cracking consumida en el año, fue traída desde Talcahuano, debido a la carencia en Concón de un producto de calidad adecuada, situación que originó una fuerte incidencia en los precios de la nafta. Ello obligó a la compañía a sustituir parte de la nafta por gas licuado, debido al alto costo que comenzó a tener el primer producto.

Luego de otros antecedentes técnicos, el informe señala que la longitud

total de la red de distribución alcanzó a 1.209,6 kilómetros.

En el período además, se instalaron cerca de dos mil setecientos medidores para nuevos servicios y se recambiaron más de veinte mil setecientos.

Las ventas de gas de cañería alcanzaron a 126 millones 580 mil 245 metros cúbicos, registrándose una reducción del 1,3 por ciento en comparación al ejercicio anterior.

AMPLIACIÓN DE LA PRODUCCIÓN

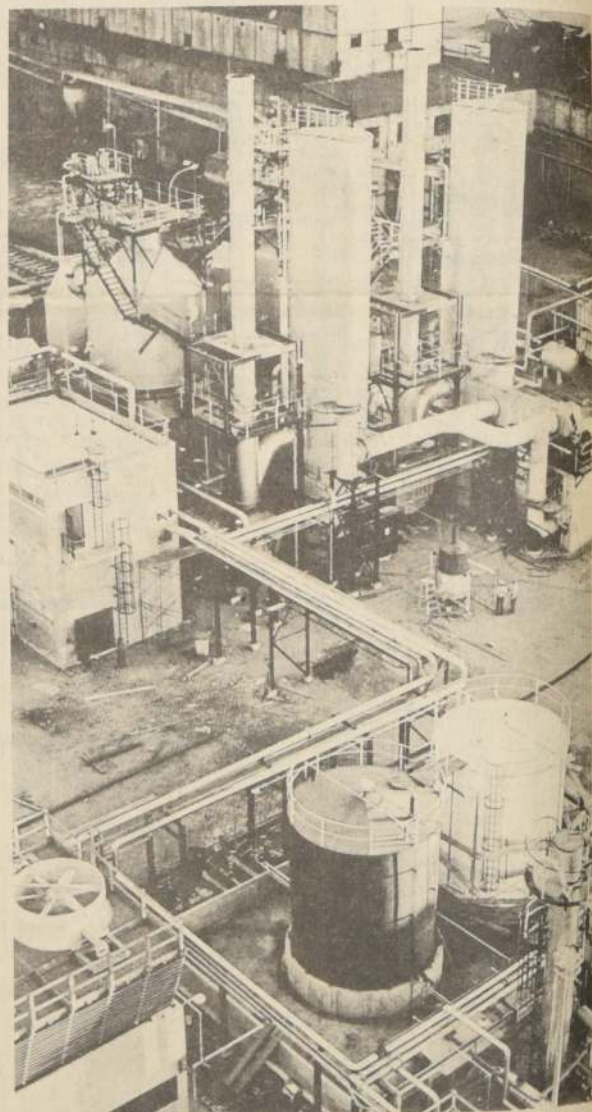
A comienzos del ejercicio, se iniciaron las obras destinadas a la construcción y montaje de la nueva planta productora de gas, por el proceso conocido como cracking catalítico de hidrocarburos, contratado con la firma Humphreys & Glasgow de Australia.

Las obras se ejecutaron de acuerdo al programa previsto y el suministro y montaje se encuentra prácticamente terminado, habiéndose pasado por la fase de las pruebas de los equipos y puesta en marcha.

La planta tendrá una capacidad de 640 mil metros cúbicos diarios de gas. El proceso de este nuevo complejo es similar al de la Planta ONIA—GEG que posee la compañía desde 1966 y que ha demostrado ser altamente satisfactorio. Adicionalmente, las nuevas instalaciones disponen de mayor automatismo en la planta desmineralizadora de aguas y economía de insumos.

Esta nueva planta permitirá un mayor rendimiento en la producción y un servicio eficiente a los usuarios de este combustible.

La compañía opera además la empresa Comercial Gasco Ltda., en la que opera mayoritariamente en un 75% y la Empresa Industrias Generales y Complementarias del Gas S.A. en el porcentaje restante. Durante el ejercicio la empresa registró una utilidad neta superior a los seis millones de pesos.



En los primeros siete meses del presente año, la venta de automóviles nuevos creció en un 35% en comparación a igual período del año anterior.

ESTRUCTURAS Y MAQUINARIAS DE CONSTRUCCION FERRO CHILE S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1978

RESULTADO ENTRE EL 1° DE ENERO 1978 AL 31 DE DICIEMBRE 1978

	\$		\$
Activo Circulante	639.009	Ingreso de Explotación	- 0 -
Pasivo Circulante	(1.135.309)	Costo de Explotación	- 0 -
Capital de Trabajo	(496.300)	Margen de Explotación	- 0 -
		Gastos de Administración y Ventas	(732)
Activo Fijo	3.247.032	Resultado Operacional	(732)
Otros Activos	- 0 -	Otros Egresos	(34.448)
Pasivo de Largo Plazo	- 0 -	Corrección Monetaria	59.243
		Resultado antes de Impuesto a la Renta	24.063
		Impuesto a la Renta	- 0 -
		Utilidad Neta	24.063
		Patrimonio Neto	2.750.732
			2.750.732

JOHANNES PAVIC MUSIC
Gerente General

MANUEL CORNEJO SOTO
C.C. 16303 Lic. 999430

ORGANIZACION TECNICA ANTONIO DE GAVARDO S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

RESULTADOS ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

	\$		\$
Activo Circulante	1.100.462	Ingresos de Explotación	14.396.816
Pasivo Circulante	(3.736.613)	Costo de Explotación	(10.499.520)
Capital de Trabajo	(2.636.151)	Margen de Explotación	3.897.296
Activo Fijo	18.532.700	Gastos de Administración y Ventas	(2.937.474)
Otros Activos	144.024	Resultado Operacional	959.822
		Otros Ingresos y (Gastos)	(351.005)
		No Operacionales	(358.172)
		Corrección Monetaria	
		Resultado Antes de Impuesto a la Renta	250.845
		Impuesto a la Renta	(63.457)
		Utilidad Neta	187.388
Patrimonio Neto	16.040.573		

Francisco J. Campos Zambrano
C.C. 16074 Lic. 015749

Jaime de Gavarro Leiva
Director Gerente

Santiago, Chile
Aeroto, Sábado 30-1980

“Noche de Gigantes”: 60 horas de tensión

POR JAIME PATRICIO RAMÍREZ
FOTOS DE MARCOS MUGA



Más de 60 horas de trabajo se destinaron a la producción de cada uno de los bloques televisivos de “Noche de Gigantes”. Un equipo humano compuesto por periodistas, productores, artistas y técnicos, trabajan intensamente para tener en las pantallas de Canal 13 los artistas o las personalidades que por su carisma y profesión puedan ser interesantes para el telespectador.

Explica Leonel Basso, periodista del programa, que la labor comienza con varias semanas de anticipación, ya que es necesario contactar los invitados con la suficiente anterioridad para que puedan ser incluidos en un espacio donde su personalidad ajuste con los restantes participantes. “Por las características que posee ‘Noche de Gigantes’, debemos ser cuidadosos al seleccionar los invitados de determinado programa, ya que debemos mantener la ilusión con respecto al tema, como también, producir la elasticidad necesaria para que exista la broma y el toque de buen gusto que relaja al telespectador. Para este fin tomamos en cuenta la personalidad del entrevistado, su capacidad de exposición y la soltura que puede alcanzar en el programa. Esto permite lograr lo que gusta a quienes sintonizan la emisión”, comenta el periodista.

Señala a continuación que el trabajo comienza los domingos por la tarde en la casa de Mario Kreutzberger, Don Francisco. Allí el equipo en conjunto propone los posibles entrevistados y de acuerdo a las necesidades de contenido se seleccionan los más convenientes. “Lo que tomamos en cuenta es el aporte que puedan hacer, como también, la forma en que se plantean. Como a cada uno de los entrevistados debemos conocerlos con cierta profundidad, estamos en condiciones de avalar algunas facetas de su personalidad, lo que en definitiva permite que se instalen en el set de entrevistas”, agrega Leonel Basso.

El lunes por la mañana comienza la labor de contactación. Es necesario ubicar a cada uno de los entrevistados, con el fin de confirmarles su participación. Como algunos no tienen cinco horas libres, es necesario buscar un reemplazante, o sencillamente, la persona que pueda acotar una parte interesante, que por algún motivo, no se contempló en la pauta prefijada el día domingo. Para esto se destinan los lunes y martes donde se compromete a los invitados y se les orienta con res-

pecto a algunos temas para que se preparen si lo estiman conveniente.

Para los entrevistados extranjeros se sigue el mismo procedimiento, pero en vez de ser en la misma semana, la labor de contactación se hace a lo menos con 15 días de anticipación, para que así exista el tiempo necesario para preparar el viaje. Este procedimiento también tiene la finalidad de que los entrevistados tengan el tiempo suficiente para descansar de un viaje de varias horas y puedan enfrentar el programa con la necesaria tranquilidad y relajación.

En la tarde del martes, el equipo productor del programa nocturno se reúne con Mario Kreutzberger con el interés de confeccionar un pre-libreto de pauta. Se busca la mejor manera de enfrentar los temas y se coordina la estructura del espacio de manera que sea atractiva para el público. Antonio Menchaca entrega una lista con los artistas que confeccionó con Eduardo Domínguez, productor musical del bloque televisivo.

Con esta pre-pauta, Don Francisco en compañía de su equipo, visualizan los posibles enfoques que el programa puede tener, ya que son susceptibles de ser cambiados por otros que tengan más atracción para el televidente.

ALMUERZO

Para delinear las pautas definitivas, el equipo productor, junto al animador y los invitados al espacio, se reúnen en el Hotel Carrera en torno a un almuerzo. Este sirve como un pre-ensayo para ponerse de acuerdo a los temas y a las formas en que los tratarán. A los invitados les facilita el contacto con los restantes entrevistados, lo que permite un mayor conocimiento y la soltura necesaria para encarar cualquier conversación con la altura y humor que el programa requiere.

En esta parte preparativa, importante rol juega Mario Kreutzberger, quien como anfitrión debe entregar toda la confianza y soltura para que sus invitados se sientan motivados a integrarse al diálogo tal como ellos son, y abandonen las posibles posturas que puedan tener. Para esto, los integra en un diálogo ameno donde cada uno realiza el aporte conveniente.

Esta reunión-almuerzo se prolonga por algunas horas, las que son suficientes para que cada participante tenga claro el rol que desempeñará en el programa.

GRABACION

El miércoles alrededor de las 19.00 horas, el Estudio “C” de Canal 13 se



NOCHE DE GIGANTES.—el programa de Canal 13 que supo unir la parte artística con la conversación amena y que

muestra a los entrevistados tal como son frente a determinados temas de interés.

llena de luces y las cámaras son conectadas para comenzar a calibrar los colores. Los artistas participantes han tenido tiempo para ensayar y Regis Bartzaghi, director del programa, ha supervisado cada uno de los pasos con el fin de orientar los enfoques precisos que el cantante requiere para su actuación.

Camarógrafos, asistentes, coordinadores y personal técnico se encuentran preparados para cinco horas de grabación, donde se extrae lo mejor de cada invitado a través de una conversación amena, mezclada con canciones y buen humor.

Son las 19.30 horas, la sala de maquillaje comienza su trabajo. Animadores, artistas y entrevistados conversan de cualquier cosa antes de someterse a los polvos, pinceles y coloritos que vierten en el rostro las maquilladoras France y Elizabeth. Mientras tanto, el maestro Valentín Trujillo ensaya con la orquesta y el técnico de audio, Mario Millo, prueba los diferentes microfónos a ocupar.

No existe nerviosismo ni intranquilidad. Todos se mueven velozmente y Don Francisco se apresta a incentivar al público del estudio que ha repletado las butacas.

En cuanto al público asistente, el popular animador está convencido que teniendo un centenar de personas en el estudio, el cantante, los entrevistados y quien aparezca en las pantallas se sienten motivados a participar. De ahí la importancia de que se sienta integrado y se exprese abiertamente si algo le molesta o no le gusta.

Después de muchas bromas, anécdotas y carcajadas, el animador pronuncia la frase clave: “Si ustedes aplauden tanto, lo pasan bien, disfrutan con el programa y uno se gana pesos para la casa. Así que muchos no se olviden que cuando yo salga, ustedes deben alegrarse como si nunca me hayan visto. ¿Entendido muchachos?”, expresa Mario Kreutzberger antes de dirigirse tras las bambalinas para dar luego inicio al espacio.

Con esto los asistentes al programa se sienten motivados y aplauden como nunca y se ríen de cada una de las travesturas que realiza el animador. Frases como estas se escuchan en cada grabación: “Simpático el guatón”, “tiene gracia para ganarse al público”, “Miren por donde lo miren, es un profesional de la televisión”, “Te fijastes...”, “No tiene la cabeza como los chanchos”...



← REGIS BARTIZAGHI, director, y María Eugenia Moreno, asistente de dirección, cuidan de captar cada una de las situaciones que ocurren en el estudio. De su labor depende gran parte el programa, la que enfrentan como un desafío que hay que superar.

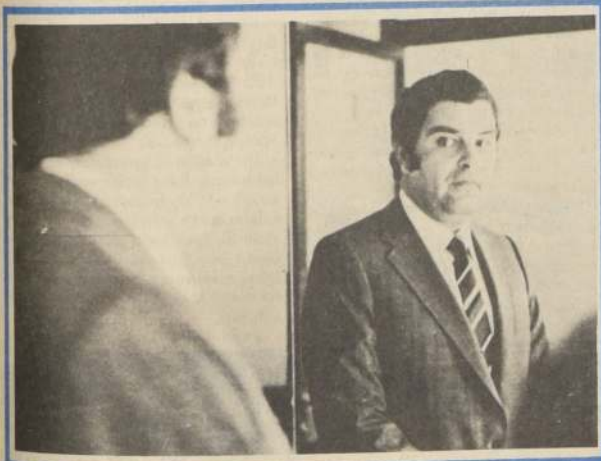


En un alto de la grabación, Don Francisco toma contacto con sus productores. Antonio Menchaca y Eduardo Domínguez lo asisten ya sea para disipar una duda o para hacer una corrección.



La ternura de Paloma

La secuencia fotográfica fue captada durante el arribo de Paloma San Basilio al aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez. En la foto 1, la artista española es entrevistada por dos periodistas, mientras un “quilterro chilensis” duerme plácidamente su cansado “patiperreo” por el mundo, el que lo llevó hasta el terminal aéreo, tal vez con la esperanza de ver un “can-estrella”. Sam el perro-biónico. En la foto 2, es descubierto por la bella Paloma, que enternecida suspende la entrevista y se acerca hasta él. En la 3, la artista lo acaricia ante la envidia de muchos carones. En la última escena, Paloma exclama: ¡Pobrecito, quisiera llevármelo a España! Luego de eso nuestro amigo movió la cola y se marchó a seguir su vagabundeo por las calles de Santiago. Bueno, a nosotros no nos queda otra cosa que exclamar: ¡Guau, guau, guau! (Fotografías de Juan Vicente Pérez).



MARIO KREUTZBERGER antes de salir a escena da una mirada a Don Francisco, al personaje que no puede cometer errores en la pantalla y de cuya habilidad como conductor depende el buen resultado de “Noche de Gigantes”.



Parte "Super Hockey" en TV 7



Viviana Núñez, de locutora de continuidad de Televisión Nacional a coanimadora de "Super Hockey".



Paulina Nim de Cardone, de ex Miss Chile 1980 a coanimadora del programa de área deportiva de Canal 7.

Esta tarde, a las 15.30 horas, comienza un ciclo de 10 emisiones de "Super Hockey", programa deportivo musical preparado por el área deportiva de Televisión Nacional que tiene como propósito preparar al público para el próximo Campeonato Mundial de Hockey en Patines, que se realizará en Chile en noviembre de este año.

El espacio será transmitido en directo y tiene por conductores a Sergio Livingstone y a las jóvenes coanimadoras Viviana Núñez y Paulina Nim de Cardone, ex candidata a Miss Chile.

De acuerdo a lo informado por Pedro Cárdenas, cada emisión de "Super Hockey" contendrá un partido del Campeonato "Primavera" de Hockey en Patines organizado por la Federación Chilena de ese deporte conjuntamente con Canal 7. La participación de un ballet juvenil chileno sobre patines dirigido por Andrés Espinoza, "Coto", una exhibición de patinaje artístico a cargo de figuras internacionales; barras que alentarán a los equipos participantes, con la animación de cerca de veinte "lolas" —las típicas cheer leaders americanas— y, además, concursos, sorteos, bailes y la presencia de artistas jóvenes.

BOXEO

Hoy a las 21.30 horas, Televisión Nacional transmitirá el combate, en directo desde el estadio Chile, por el Título Sudamericano del peso mosca entre el chileno Jaime "Motorcito" Miranda, actual campeón, y el argentino Santos Laciar.



Patricio Renán, con el tema "Anda un corazón perdido" de Clara Solovera, fue uno de los clasificados en "Una Canción para Chile".

"Chilenazo": ¿sólo viejos autores?

Con algunos temas de "La Pérgola de las Flores", interpretados por Patricia Meza, "La Carmela", y Héctor Molina, como "Tomasito", más una entrega masiva de claves a los asistentes finalizó la segunda emisión de "Chilenazo" de Teleonce.

Satisfacción, alegría y algunas "caras largas" fueron las notas impregnantes durante todo el desarrollo del programa, que ya en sus dos primeras ediciones se proyecta con un éxito descomunal cuando se trata de nuestra música y valores nacionales.

fuerza y enfocado hacia la juventud", señaló.

TEMA OREJA

Patricio Renán clasificó un tema de Clarita Solovera, con su acostumbrado buen humor y velocidad de palabras manifestó: "El tema de Clarita es oreja, sencillo y de fácil llegada. Lo canté con picardía y para el próximo programa vendré vestido de huaso para darle más color".

En relación con el programa, dijo: "Es una excelente idea de Teleonce enaltecer el folklore y ponerlo a la par con las canciones internacionales. Los felicito y agradezco mi presencia en el programa "Chilenazo". Bueno... Muy bueno".

Por su parte Jorge Cavada, autor e intérprete del tema clasificado "Cuchillo y Punzón" declaró: "La letra del tema la tenía hace dos años y hace sólo dos semanas que le puse la música. Es un poema musical con los valores propios de nuestra tierra y su gente".

Ganador de varios festivales folklóricos, Cavada es un intérprete de todo tipo de música, tangos, boleros y otros. Sus inicios fueron con tema de nuestra tierra. "A la gente le gusta nuestra música y especialmente a la juventud. El problema está en la difusión del folklore. Por otra parte —agregó— habría que brindarle una mayor participación a la gente joven en este género musical, porque muchas veces son ellos los que imponen en definitiva los éxitos musicales".

EL HUASO DE LAS CABRAS

Mario González, el huaso de Las Cabras, despertó gran entusiasmo y risas en el público con su picardía y fluidez en sus versos y "salidas" que incluyeron al director del programa, Alfredo Lamadrid al animador Jorge Rencoret y al Premio Nacional de Literatura de este año, Roque Esteban Scarpa.

Finalizado el programa, el conocido huaso de Las Cabras recibió las felicitaciones y abrazos de destacados folklóricos y público asistente. "Dios permita que haya varios programas como éste durante todo el año, porque en la mente del niño empieza a formarse un verdadero chileno", manifestó.

Finalizan dos programas culturales de Canal 13

Los programas "Cita con la Historia" y "Museo sin Paredes" que Canal 13 ofrece los sábados en la mañana, culminan esta semana por haber cumplido el ciclo fijado. Las emisiones de contenido cultural serán reemplazadas a partir del 7 de septiembre por las series "El Hombre y la Tierra", y "El Botánico" cuyos horarios de transmisión son a las 11.30 y 12.00 horas respectivamente.

CITA CON LA HISTORIA

La última emisión de "Cita con la Historia" se titula "La Biblia: Una herencia literaria" y será transmitida a las once y media de la mañana del sábado.

El nombre del capítulo es significativo para muchos. Para algunos es sagrado, para otros un mito, pero lo cierto es que su contenido como obra

literaria es innegable por ser el libro más leído y solicitado en el mundo. Si se analiza desde el punto de vista literario, se puede contactar que incluye el cuento, la poesía, el drama y el ensayo de índole social.

Interpretada por el actor Donal Pleasence y filmada en Israel, la película recrea la historia de Abraham e Isaac, selecciona pasajes de los salmos

y de la canción de Salomón y la historia de Job. Este programa pretende explicar cómo se introdujo la idea del monoteísmo en el pensamiento occidental y cómo el concepto rígido de Dios derivó gradualmente en el de deidad bondadosa y misericordiosa. Del mismo modo, la narración resalta la fascinante historia de la Biblia y su posterior recopilación que demoró miles de años.

MUSEO SIN PAREDES

La edición de "Museo sin Paredes" está dedicada al célebre pintor español "Goya", cuya vida se remitió a los años 1746 al 1828. Su estilo agudo y poderoso, capaz de los mayores refinamientos de pasión salvaje y de alegría popular, constituye un precedente directo del impresionismo del siglo XIX y del expresionismo del siglo XX, sobre los que su influencia ha sido decisiva.

Goya realizó sus aprendizajes artísticos en el taller zaragozano de José Luzán y en el de su futuro cuñado Francisco Bayen. En un viaje a Italia obtuvo el segundo premio en un concurso de pintura convocado por la Academia de Parma. A su regreso a España realizó decoraciones al fresco en el templo del Pilar de Zaragoza y en la Cartuja de Aula Dei (1771).

Instalado en Madrid (1775) comienza el período feliz de su vida que se extiende hasta 1792, en que realizó una serie de cartones para tapices del Museo del Prado. Carlos IV se motivó con este trabajo y lo nombra pintor de Cámara en 1789, realizando diversos retratos oficiales. De ahí para adelante su carrera fue dedicada a la pintura sin otra preocupación que la de crear y fundir los colores de la naturaleza en una tela a través de pinceles y pintura.

Invitados al té con Maharis

La lista que aparece a continuación corresponde a la nómina de personas que salieron sorteadas para compartir la hora té con el actor norteamericano George Maharis. Los favorecidos deben presentarse hoy, a las 16.30 horas, en el hall central de nuestro diario. (Agustinas 1269, primer piso)

1. — María Beatriz Palma. C.I. 11.812. Maipú
2. — Luz Riquelme Bastian. C.I. 2.420.773-0 Santiago
3. — Luz Elena Mora C.I. 4.146.342-2 Santiago
4. — Osvaldo Cornejo Carrasco 7.601.193
5. — Laura Santos C.I. 9.248.505-6 Stgo.
6. — Rosa Fuenzalida Fuenzalida C.I. 6.619.094-3 Stgo.
7. — Víctor Badilla Florence C.I. 5.839.533-1 Stgo.
8. — Eduardo Chaparro Gómez C.I. 554.583 Valparaíso
9. — Lucía Gatica Rebolledo C.I. 8.662.866-K Stgo.
10. — Cecilia Salazar Arenas C.I. 6.879.846 Stgo.
11. — Beatriz Orellana Pérez
12. — Guillermo Hernández Avendaño C.I. 5.931.939-6
13. — Sonia Cárdenas
14. — Cecilia Abarea Saravia C.I. 26952 Maipú
15. — Carmen Araya Maldonado C.I. 8.126.783-9
16. — Janet Quintana C.I. 7.898.505-4
17. — María Luz Chacón Morales
18. — Mario Ramírez C.I. 6.797.556-1
19. — Gloria Mazeayano C.I. 7.621.329-K Stgo.
20. — Juan Luis Urrutia C.I. 4.360.643 Stgo.
21. — Nimená Vallejos C.I. 3.456.894-0
22. — Patricia Cortés C.I. 3.855.203-K
23. — Alfonso Tapia C.I. 4.876.512-2
24. — Andrea Galleguillos C.I. 8.975.431-9
25. — Loreto García C.I. 456.987-6



George Maharis

HAGA ESTA NOCHE DIA DISFRUTANDO DEL MEJOR SHOW INTERNACIONAL

BOITE
RESTAURANT

ALCAZAR

UN OASIS PARA EL
CUERPO Y EL ESPIRITU

FRENTE A LA PLAZA BRASIL

ESPECIALIDAD EN
CARNES A LA PARRILLA
Y PARRILLADAS
SERVIDAS
COMO LO ORDENAN LAS
BUENAS TRADICIONES

2 GRANDES
ORQUESTAS
PARA BAILAR HASTA EL AMANECER

CON LA
VEDETTE MAS SEXY
DEL CLAN UBILLA
NIEVES
UBILLA

GRUPO FOLKLORICO ARGENTINO
LOS
BAGUALES

conjunto
folklórico
TRIGAL

animación CESAR KLAVERO

¡ESTA NOCHE MATE TODAS SUS TENSIONES EN EL ALCAZAR DE LA PLAZA BRASIL!



Canes policiales chilenos casi humillaron al "perro biónico"

"Max", el famoso can actor de cine, casi fue humillado por las habilidades de los perros policiales de Carabineros de Chile. Tal situación la provocó una dura competencia donde el representante norteamericano debió luchar bravamente para poder colocarse a la altura de las habilidades de los ovejeros alemanes de nuestra policía unificada.

Esta competencia canina, entre un

"galante perro actor", y los disciplinados canes policiales, se realizó frente a las cámaras de televisión de "Sábados Gigantes" y el "Clan Infantil" de Canal 13. Los humanos observaron estas pruebas con gran curiosidad ya que por primera vez el orgullo canino nacional se ponía en juego frente al nada menos que famoso "perro biónico", un ejemplar de fina clase y con una avanzada educación.

UN EMPATE

Tanto el instructor de "Max" como el de los perros policiales chilenos concordaron en declarar la competencia un empate, porque la educación de los canes son de diferentes escuelas. Si los perros de Carabineros de Chile están preparados para una labor de prevención de los delitos, el can norteamericano está adiestrado para ser

un perfecto galán que conquiste a los telespectadores por su desenvuelta personalidad.

Cuando a los representantes chilenos se les pidió que caminaran frente a las cámaras de televisión, a igual que desfile de modas, éstos lo hicieron tímidamente como si tuvieran vergüenza de que los observasen. No ocurrió lo mismo con "Max" quien orgulloso de su belleza física ni siquiera recogió la cola porque eran muchas las personas presentes.

DESTREZA

En las pruebas de destreza, los representantes chilenos lucieron satisfechos. Pudieron derrotar abiertamente al galán de cine, quien reconoció su imposibilidad de realizar determinadas pruebas. Por ejemplo, fue incapaz de saltar una muralla de dos metros, de rastrear objetos perdidos o de cruzar en llamas una barrera. Esto decepcionó a sus perritas admiradoras, pero la sencillez y simpatía del galán las hizo olvidar tal chasco vergonzoso, lo que no alteró la tranquilidad del can norteamericano que las miró con indiferencia.

Otra de las pruebas físicas que Max no pudo realizar fue la de trasladar bultos. Su hocico no tenía la suficiente fuerza para coger del suelo paquetes de diez kilos. En cambio, cuando llegó la hora de las pruebas de distancia, no encontró ningún competidor entre los chilenos que ya se consideraban victoriosos. Sencillamente su amo se instaló a veinte metros de él y con sólo mover una mano comprendía de inmediato lo que debía hacer.

De esta forma una reñida competencia terminó con grandes amigos, porque todos los competidores comprendieron que habían recibido distinta educación, lo que facilitaba a unos para determinadas pruebas las que a otros les parecían imposibles de realizar. Esto dejó contentos a todos, aunque no faltó el celoso amigo que no aceptó que recibiera tanto halagos por parte de femeninas perritas.



Pruebas como ésta fueron imposibles de realizar por "Max", el perro actor de cine y TV. Sin embargo, los canes de Carabineros no tuvieron ninguna dificultad.



"Max", el famoso perro biónico, se vio en dificultades para poder competir con las habilidades de los canes de Carabineros de Chile.

Música Libre: armonía y disciplina

El programa "Música Libre" es la puerta de entrada al mundo de la televisión. Así pareciera ser, puesto que las lolas y los buscan afanosamente para integrarlos al ballet. Sin embargo, el programa tiene definido el proceso de entrada, ya sea en bailes y en dinero. Los bailarines "cantantes" (ya que sólo hacen la mímica) cuando recién se incorporan al ballet Studio 11, ejecutan sus movimientos dancísticos en las tarimas laterales y por su presentación reciben una remuneración mensual de tres mil pesos. Posteriormente, si logran pasar la barrera y demostrar cualidades artísticas, forman parte de las coreografías a cargo del "hombre orquesta" del espacio, Andrés "Coto" Espinoza, quien anima, dirige y ordena la disciplina que rige en cada grabación.

Cuando ya son parte estable del espacio los lolos reciben cinco mil pesos mensuales, más la categoría de "ídolos" por los adolescentes, que esperan tranquilamente en la puerta del Canal la salida de sus favoritos. Un beso, un autógrafo o una sonrisa... las deja, porque en su mayoría son niñas de 16 años para abajo, plenamente felices por el resto de la semana... para volver a la carga en los próximos días.

UN LARGA DURACION

El grupo de alegres jóvenes, cuyas edades fluctúan entre los 16 y 22 años, lo forman estudiantes secundarios y dos alumnas universitarias, Marcia y Alicia, futuras pedagogas de Educación Física de la Universidad de Chile, pronto grabarán un long play con los éxitos juveniles del momento. "El disco incluirá los temas de mayor popularidad y éxito, cantados en español por los lolos de Música Libre. Además, podrán mostrar otras cualidades ajenas al baile y diversificar así su actividad artística", manifestó Camilo Fernández, asesor musical del programa y "padre espiritual" de los bailarines, ya que durante las grabaciones los observa atentamente y les aconseja desde la expresión facial adecuada hasta el más mínimo detalle en sus actuaciones.

A partir de la segunda semana de septiembre próximo el espacio se grabará en la Disco Hollywood, lo que permitirá una asistencia de público juvenil en forma masiva, debido a que el estudio del Canal se hace chico. Por lo mismo ahora no se permite el acceso de personas, a pesar de algunas consideraciones, porque en la última grabación sólo se pudo apreciar una concurrencia más bien infantil. Además de otros lolos que esperaban su turno para hacerles las pruebas de cámara.

Las jóvenes, todas encantadoras y de fácil sonrisa, mantienen correcta disciplina durante cada grabación. "Nosotras no sólo bailamos acá en el programa —dicen— los fines de semana nos reunimos en casa de cualquiera de los demás integrantes del ballet y organizamos nuestra fiesta. Somos muy unidos", recalcan. "Además conversamos diferentes temas e intercambiamos ideas, hacemos una especie de terapia de grupo".



La linda "Tortuguita" Denise, de 16 años, manifiesta que su participación en el programa es un hobby como cualquier otro.



La belleza juvenil exótica de "Música Libre" es Sarita de 18 años. Una lolita menudita y graciosa de padre uruguayo y madre chilena.

Los motivos para bailar y presentarse a través de la televisión pueden ser muchos... Entre los que declaran estos jóvenes están los de un hobby, una forma de alternar sus actividades escolares, un camino para una nueva actividad dentro de la televisión o bien "por amor al arte".

El cuerpo de baile lo forman, aparte de otros lolos "volantes", Ximena, Denise, Patricia, Calú, Alejandra, Wendy, Sarita, Vilma, Marcia, Soledad, Andrés, Pedro, Roberto, Pato, "El Ratón Pérez", Marcelo, Cristian y José Ignacio.

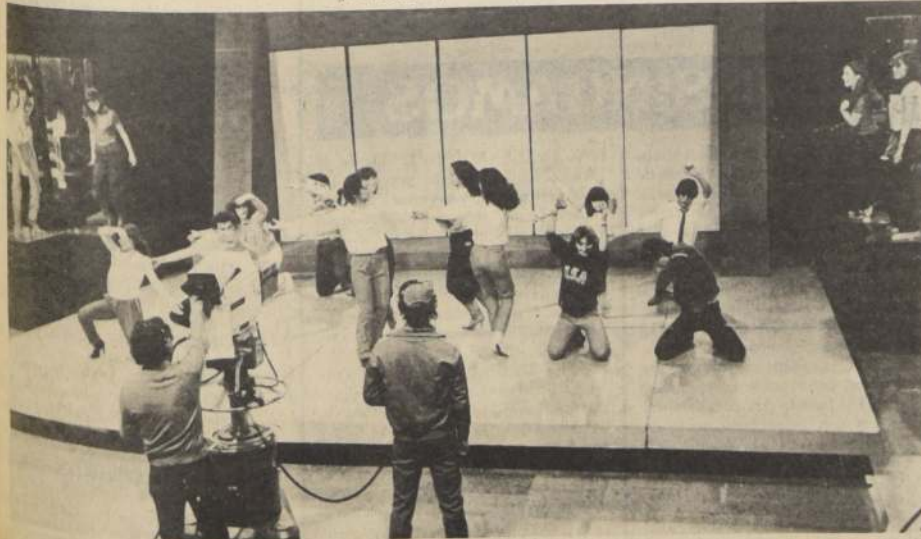
Por otra parte, Araceli, coanimadora del espacio, vestida en forma deportiva, durante la grabación de los

bailes, circula por el estudio confundiendo con las lolas. La feliz y buenamozama mamá, cuyos inicios en la televisión fueron en la primera versión de Música Libre, se enfrenta con mucha soltura a las cámaras. En otros momentos dialoga con Camilo Fernández, quien ha sido durante su carrera uno de sus mejores asesores.

Los comienzos de esta segunda edición de "Música Libre" reunió a unos pocos locos. Ahora el interés ha superado toda expectativa. Esto permite seleccionar con mayor rigurosidad a los jóvenes interesados y, a la vez, una permanente renovación en los rostros juveniles, cuya esperanza es llegar algún día a convertirse en algo más dentro de la televisión.



En cada coreografía los lolos de "Música Libre" reflejan la alegría y vitalidad que les imprime la música "en onda".



Disciplina y armonía en cada grabación, bajo la atenta mirada de su coreógrafo y animador, Andrés "Coto" Espinoza (de espaldas junto al camarógrafo).

Única
presentación
en Chile

FRANKIE
AVALON

Sábado 30
TEATRO CASINO LAS VEGAS
21,30 Hrs.

Entrada Preferencial \$ 500
Entrada General \$ 300

El mundo de las estrellas

PETER SELLER PROMETIO
PENAR A SU ESPOSA

Lynne Frederick, la joven viuda de Peter Sellers, fallecido el 24 de julio a resultas de una crisis cardíaca e incendiario el 26, ha hecho al "Sunday Mirror", de Londres, unas extrañas declaraciones: — Mi marido —ha dicho— me prometió venir a visitarme desde el más allá. No sé si lo conseguirá, pero en todo caso sé que no dejaré de intentarlo. Al igual que yo, Peter creía que hay otro mundo... una alternativa espiritual a nuestra existencia terrena. Varias veces hablamos sobre la posibilidad de ponerse en contacto conmigo después de su muerte, afirmando él que lo intentaría. Peter insistía en que su madre fallecida hace años había efectuado varias tentativas para ponerse en contacto con él y estaba convencido de haber conseguido escuchar su voz aconsejándole, guiándole... por el momento, todo lo que puedo esperar a que trate de comunicarse conmigo.

Si el gran cómico inglés, creador de muy diferentes personajes a lo largo de su carrera, soñó con deparar sorpresas hasta después de muerto, lo está consiguiendo con lo que acaba de manifestar su viuda.

HOMENAJE A HITCHCOCK

La dirección del Festival de Cannes ha decidido rendir un homenaje solemne al gran realizador anglosamericano Alfred Hitchcock tristemente

fallecido en California. Ni la fecha ni las modalidades de ese homenaje se han decidido todavía. Entretanto, en Hollywood, se hacen planes, para llevar a cabo el filme que Hitchcock tenía en preparación al morir. "The Short Night" (La noche corta), con argumento basado en la huida del espía inglés al servicio de los soviets George Blake. El famoso mago del suspense había comenzado a buscar intérpretes para esta película cuando le sorprendió la muerte. Ahora, los dirigentes de la compañía productora Universal tratan de encontrar ante todo a un director capaz de realizar esa película que será dicen un homenaje a la memoria de Hitchcock.

PETER O'TOOLE, ROMANCE
CON SU SECRETARIA

El temperamental actor irlandés Peter O'Toole, de cuarenta y siete años divorciado de la actriz Sian Phillips, tiene una nueva secretaria, y sus relaciones con ella, por lo calidas, han merecido la atención de cronistas de chismografía mundana. Hace dos meses, Sara Bullen, actriz y secretaria de veintinueve años, provista de máquina de escribir y cuaderno de notas taquigráficas, viajó desde Londres al sur de Francia, para reunirse con el intérprete de "Lawrence de Arabia" y "Un león de invierno". Antes de su partida, puso interés en demostrar que su relación con O'Toole, era puramente profesional. Pero ahora han vuelto ambos a la capital británica, y se ha visto a O'Toole y a Sarah asis-

tiendo a la "premiere" de la comedia "The Dresser" de Tom Courtenay cogidos de las manos y al parecer muy felices. El actor presentaba a su bella acompañante diciendo: "Aquí mi secretaria", pero era evidente la existencia entre ambos de algo más que cordialidad de relaciones laborales.

JAMES COBURN
TOTALMENTE AGOTADO

James Coburn acaba de completar su quinta película en los últimos dieciocho meses y dice que está totalmente agotado, principalmente por su actuación como enfermo mental en la película "Mr. Patman". La película suya que se ha estrenado es "The Baltimore Bullet" (Labalade Baltimore) y la más nueva en la larga lista de clásicos del cine, incluyendo "The Magnificent Seven" (Los siete magníficos), "Our Man Flint" (Nuestro hombre Flint) y "The Great Escape" (La gran fuga). La amiga de Coburn, desde hace mucho tiempo, la cantante-escritora Linsey de Paul está grabando en Londres en estos momentos por lo que tiene el propósito James de volar de Inglaterra a Los Angeles para tomar el sol en su piscina y disfrutar del merecido descanso.

SORDI EN SU CUARTO
FILME NORTEAMERICANO

Alberto Sordi comenzó a rodar "Io e Caterina" su cuarta película norteamericana, en terrible rol de protagonistas, realizador y guionista, en colaboración con el argumentista Rodolfo Sonogo. Los anteriores filmes norteamericanos de Sordi fueron "Il mafioso", "Viaggio in America", y "Mio fratello Anastasia". Es el duodécimo filme que dirige personalmente y el 161 de su carrera como actor. Esta película quiere dedicarla "a todas las mujeres del mundo". El tema central es el poder de las mujeres. Sordi considera que hoy realmente las mujeres están en el poder y que los hombres dependen de ellas.

Caterina en la película preside una multinacional y tiene como vicepresidente otra mujer. Las dos mujeres del filme son Catherine Spaak y Edwige Fenech. Para Catherine Spaak este filme es importante, no solamente por sus posibilidades de éxito personales, sino porque necesita "distraerse", un poco después de haber puesto punto final a su relación sentimental con Paolo Malco.



Catherine Spaak

RAPHAEL SIGUE
TRIUNFANDO

La presentación de Raphael en Madrid ha supuesto otro gran triunfo para su larga carrera artística. El lugar, La Riviera, una sala de verano de la capital de España. El cantante de Linares, Raphael, demostró estar "en forma" para cumplir sus compromisos, uno de los cuales ya es proyecto inmediato, su actuación el próximo otoño en el Monumental, para la que se prepara sin escatimar medios y anunciando verdaderas sorpresas con motivo de su vigésimo aniversario en el mundo del espectáculo. Antes vendrá a Chile en septiembre a principio de mes.

OTRA MUJER POLICIA
ENTV

Acaba de anunciarse en Londres que la actriz Jill Gascoine va a ser, para la televisión británica, la mujer policía de la serie titulada "The Gentle Touch". Interpretará el papel de la detective Aggie Farnes y las secuencias se filmarán en Londres y sus alrededores. Anteriormente, Jill trabajó en la serie "La línea Onedine".

Sólo en F.M.

MUNDO ESTEREO. — Este domingo, a las 21:30 horas, un especial con Humble Pie, lo mejor en jazz y rock vivo.

LA CLAVE. — Este domingo a las 12 horas, un especial con las canciones de la intérprete puertorriqueña Nidia Caro, en esta oportunidad presentará las canciones de su long play "A quién vas a seducir", con los temas de los famosos autores, Víctor Manuel, Lissette y Ricardo Cocciante. Este especial será transmitido también a las 21 horas.

CAROLINA. — Hoy y el domingo "La diferencia de la frecuencia" a las 18 horas, con los mejores exponentes de la música progresiva. Todos los sábados a las 16 horas, "El ranking internacional". Los domingos a las 22 horas, lo mejor del jazz.

A una hora sorpresa "Especialísimo", media hora con los temas novedades conducido por Antonio Vodanovic.

CONCIERTO. — Todos los días, especiales con música jazz, rock y clásica, a las 20 horas.

Diariamente a las 8 de la mañana, música brasileña. A las 22 horas, "Cita de los recuerdos", con Julián García Reyes.

SAN CRISTOBAL. — Mañana, todo un día de novedades.

A las 10 horas, "Serenata Romántica", con las 50 guitarras de Tonny Garret. A las 12 horas, "Enoch Light" rinde un homenaje a las mejores bandas sonoras de la era del swing, en las décadas del 30, 40 y 50, con los éxitos de Benny Goodman, Glen Miller, y otros.

A las 14 horas, versión completa orquestada del film "El Quijote de la Mancha", con la orquesta de Living String.

A las 17 horas, la orquesta de Henry Mancini, canciones de "Simond and Garfinkel" y el tema de la ópera rock "Jesucristo Superestrella".

SAN CRISTOBAL. — A las 19 horas, el recital de San Cristóbal estará dedicado al intérprete francés recientemente fallecido Joe Dassin, entre sus canciones están: "A toi", "Un lord inglés", "La vie ce chante" y "La vie ce fleur".

GENESIS. — Este domingo a las 13 horas, un nuevo espacio magazine musical "Domingo Genial", con música orquestada con los mejores autores, con éxitos y recuerdos, con secciones estables como: "La anécdota genial", "La sorpresa musical", concurso y temas interesantes de conversación. Este domingo dentro del espacio, irá un especial con las mejores canciones del álbum "America The Beautiful" (Let's keep it that way). Cada canción representa a un estado federado de EE.UU., con canciones de famosas comedias musicales.

Oklahoma, Shenandoah, Chicago, Good Bles América. Los libretos y dirección están a cargo de Alejandro Viovy A.

EL CONQUISTADOR. — Hoy a las 22:30 horas, Burlesca para piano y orquesta (cuadrifónico).

Sonata número nueve para violín y piano de Beethoven, Suite checa de Dvorak.

El domingo, a las 15 horas, Suit L'Arlessienne número 2 de Bizet.

Concierto número 1 para violín y orquesta, de Beethoven.

Sinfonía número 40 (cuadrifónica) de Mozart.

Suite El Gallo de Oro de Korsakov.

Concierto para laúd y cuerdas bajo y continuo de Vivaldi.

UNIVERSIDAD TECNICA. — "Chile y su gente" mañana domingo en dos ediciones, a las 10 y a las 21 horas. Los últimos discos a editar con Los Huasos de Algarrobal, Los Grillos de Graneros, Los Chacareros de Paine y Conjunto Villa San Bernardo. Recopilación de folklóricos campesinos.

Habrán además, un comentario al libro y cassette "Si vas para Chile".



Nidia Caro mañana al mediodía en un especial de Radio "La Clave", FM.

teleprogramas

* Programación a color

Sábado 30 de Agosto de 1980

CANAL 5

- 14.01 *LOS PROBLEMAS DE PAPA Harry Boyle es el protagonista de las más divertidas situaciones que logra crear. Sus sólidos y anticuados valores morales contra los de su ingenua esposa y sus tres hijos. Hoy: "LA CASA NUEVA"
- 14.30 *MISTERIO A LA ORDEN Scooby Doo y cuatro jóvenes en busca de aventuras
- 15.30 *I CINE TRIPLE ACCION "EL GLADIADOR INVENCIBLE". Filme italiano de acción y aventuras. Un gladiador romano lucha por salvar a su pueblo de la tiranía. Actuaciones de Richard Harrison e Isabel Corev.
- 17.10 *II CINE TRIPLE ACCION "ASTRONAUTAS POR CASUALIDAD". Un sargento que siempre se encuentra en problemas por accidentes realiza un viaje en una nave espacial junto a un chimpancé sufriendo un cambio radical en su personalidad. Actuaciones de Frankie Avalon, Deborah Valley, César Romero.

- 18.45 *III CINE TRIPLE ACCION "RINGO EL ROSTRO DE LA VENGANZA". Suspense y venganza... Implacable persecución de foragidos. Toda la acción del oeste americano en una magistral realización italiana actúan: Anthony Steffen y Frank Wolff.
- 20.25 *DEPORTEVISION Actualidad noticiosa de todo el deporte profesional y amateur. Entrevistas y reportajes de cómo se hace deporte en nuestro país, conduce Igancio Hernández.
- 21.25 *SUPER CINE "AL ROMPER LAS OLAS" Filme que nos muestra todo al submundo de las competencias de surf donde no está demás el amor ni las intrigas. Magníficas actuaciones de Peter Brown Barbara Eden, Tab Hunter y Anthony Hayes. Dirige Don Taylor.
- 22.50 *REFLEXIONES Con Monseñor René Pienovi.

CANAL 7

- 09.45 * CLUB 700 Programa religioso.
- 10.45 * PROCESO EVALUACION ENSEÑANZA. Estamos ofreciendo un ciclo de programas con información para el profesor del país, referente a los procesos de Evaluación de la enseñanza.
- 13.30 * HOLA HOLA Programa juvenil.

- 15.30 * SUPER HOCKEY. Televisión Nacional de Chile ofrece, a partir de esta tarde, un programa transmitido en directo desde El Arrayán, con HOCKEY EN PATINES, un deporte que cada día se vuelve más popular y que ya toda la juventud chilena quiere practicar. Un partido del Torneo 1980, organizado especialmente para la televisión; por la Federación de Hockey de Chile y TVN; exhibición de Patinaje Artístico y la participación de un ballet juvenil sobre patines. Una producción del Área Deportiva de TVN.
- 17.30 * EL OSO YOGUI Y LA CARRERA ESPACIAL. Aventuras en el espacio, con el Oso Yogui y sus amigos.
- 17.45 * EL SHOW DEL CUMPLEAÑOS FELIZ. Programa infantil.
- 19.45 * UN MINUTO EN LA MODA.
- 19.50 * TRONCAL NEGRETE Humor
- 20.25 * MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejo Tevé invita a los niños a dormir.
- 20.30 * SESENTA MINUTOS NOTICIAS.

- 21.25 * TV TIEMPO Con Alejandra García-Huidobro
- 21.30 * BOX INTERNACIONAL. Televisión Nacional y su Área Deportiva entregan esta noche, en directo desde el Estadio Chile, la pelea por el Título Sudamericano del Peso Mosca.
- 23.00 * W.K.R.P. Las intimidaciones de la radioemisora W.K.R.P., en el medio-oeste de los EEUU; sus problemas y logros. Con Gary Sandy y Gordon Jump.
- 23.30 * TAXI Una comedia humana, divertida, explosiva. Ganadora del premio EMMY 1979, como la mejor en su género. Con Judd Hirsch en el rol estelar.
- 00.00 * 300 MILLONES. El programa que una a la familia hispanoparlante a través del satélite, cada semana. Entrevistas, reportajes, música y deportes del mundo hispano y sus 300 millones de habitantes.

CANAL 11

- 11.00 MUSICA SERIA, conducción de Francisco Madrid.
- 12.00 FESTIVAL DE LOS NIÑOS.

- 14.30 FIEBRE DE SABADO, musical.
- 15.30 FESTIVAL DE CINE Y SERIES.
- 15.35 SERIE UNO. TIERRA DE GIGANTES hoy "Plan de Vuelo" Los hombrillos caminando por el parque se toparon con un hombre del mismo tamaño de ellos...
- 16.35 CINE UNO: HAY ALGUIEN ARRIBA (misterio) Dos bellas muchachas universitarias llegan a una residencia victoriana en Londres y arriendan una habitación. Pero pese lo económico de la renta...
- 18.00 SERIE DOS "TODO EN FAMILIA" hoy "LOS NERVIOS DE GLORIA" con Carroll O'Connor y Jean Stapleton. Gloria, la esposa de Mike, está muy nerviosa y se pelea con su marido hasta porque como demasiado, todo porque tiene...
- 18.30 CINE DOS, hoy LA MUJER DEL FARAON (tema histórico) En el antiguo Egipto, la guerra civil separa al pueblo, una ciudad se revela contra el poder del Faraón.
- 19.55 SERIES TRES "ANGIE" hoy: Su primera pelea.
- 20.35 TELEONCE NOTICIAS con

- la conducción de Mónica Cerda y Juan Guillermo Vivado
- 21.15 EL TIEMPO, informe del Área Metropolitana.
- 21.25 CINE TRES, hoy: "KID BLUE" (western) en Dennis Hopper, Warren Oates y la dirección de James Frawley. Una joven llega a un pueblo en el cual la ley está en manos de un comisario en extremo severo. Su principal preocupación...
- 23.05 SERIE CUATRO "EL PRECIO DE LA FAMA" hoy: "LA ESTRELLA ANONIMA"
- 00.00 SERIE CINCO "DIAS FELICES" hoy: Fonzie se muda
- 00.30 TIERRA DERECHA, con la conducción de Nelson Bustos.

CANAL 13

- 9.30 * TELEDUC'80, comienza el segundo semestre con los siguientes cursos: —Cristología: ¿Por qué estudiar a Jesús? —Sicología del adolescente: "La Edad Juvenil desde el punto de vista de la Psicología del Desarrollo. —Expresión escrita: Redacción, comprensión de lectura y ortografía. —Matemáticas: Algebra.
- 11.00 * DETRAS DE LA ESCENA, documental, conducido por Jonathan Winter.
- 11.30 * CITA CON LA HISTORIA. Laureada serie documental que revive hechos importantes de nuestra civilización occidental.
- 12.00 * MUSEO SIN PAREDES. Documental donde se muestran diversas corrientes artísticas nacidas de la mano del hombre a través de los siglos.
- 13.00 * GRAND PRIX. Dibujos animados japoneses.
- 13.30 * DEPORTES ESPECTACULARES. Todo el acontecer deportivo de los Estados Unidos y de distintas partes del mundo.
- 14.00 * SABADOS GIGANTES. Con la animación de Don Francisco.
- 20.25 * TELETRECE.
- 21.25 * NOCHE DE GIGANTES. Con la conducción de Don Francisco.
- 23.30 * CINE DE MEDIANOCHE.

PIANO
BAR

Sus tardes melancólicas vivalas junto a John Elliot y MARY. Pruebe la exquisitez de nuestros exóticos tragos, preparados por las manos expertas de las hermosas Barwomen internacionales. Abierto: Lunes a viernes de 19:00 hrs. Sábado 21:30 hrs. PROVIDENCIA 1.100 SUBTERRANEO RESERVAS 235811

CRAZY HORSE
INTERNATIONAL
CLUB

Necesita bailarinas Top-Less presentarse con Sr. Aarón todos los días de 14:00 a 18:00 hrs. Providencia 1.100 Subterráneo.



Hernán Wilkins, uno de los invitados al programa "Noche de Gigantes".

LE INSINUAMOS

NOCHE DE GIGANTES. Don Francisco conversa sobre diversos temas de interés con sus invitados. Hoy estarán junto a él George Maharis, cantante y actor de "Ruta 66" una de las más laureadas series para la TV en Estados Unidos. Patricia Reyes, presidenta de la Sociedad Chilena de Sicología Clínica, el abogado Edmundo Rutheford, el futbolista Eduardo Bonvallet y un alergólogo, Eduardo Díaz.

Además la participación de dos personajes principales: Alejandra Espinoza y Jacinto Artigas, arrieros. Musicales con el cantante puertorriqueño Hernán Wilkins, Osvaldo Díaz y el humor de Carlos Helo. "LA GATA". Un filme de suspense y misterio con las actuaciones de Stewart Whitman y David Edison. Una antigua momia cuyo sarcófago es violado, se transforma en una temible gata que comienza a sembrar el pánico en la ciudad.

BOX INTERNACIONAL. Desde el Estadio Chile, la pelea por el título sudamericano del peso mosca entre el chileno Jaime "motorcito" Miranda y el argentino Santos Laciari.

HIPICA. Hoy y mañana a las 17.00 horas Canal 11 transmitirá en directo desde el Hipódromo Chile y el Club Hípico, respectivamente, la carrera principal que se desarrollará en estas reuniones.

SUITE DEL BALLET CASCANUECES. En el espacio "Música Seria" de Canal 11, La Composición de Tchaikowsky, Op. 71 suite del ballet Cascanueces en una de las interpretaciones que realizará la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile en este programa. Además se interpretará el Concierto N° 2 para violín y orquesta de Sergei Prokofiev con Kroumovitch en violín. Ambas obras musicales están dirigidas por el maestro inglés Stuart Bedford.

Santiago, Chile

Aguero, Sábado 30-1980

ABC DEL CINE



ROCKY II LA REVANCHA Sigue en cartelera en Autocine Las Vizcachas.

Serie de conciertos en Santiago

ERIC SATIE

Mañana domingo 31 se presentará en el Teatro Oriente, a las 11.00 horas, la destacada contralto Carmen Luisa Letelier, acompañada por la pianista Elvira Savi en un concierto patrocinado por la Agrupación Beethoven.

El programa incluye: obras de Schumann, Alfonso Letelier, Villalobos, Montsalvage y Perceval, como de costumbre en este tipo de actividades culturales, la entrada es libre.

TRIO

Por su parte, tres artistas, cada uno de ellos considerados entre los más destacados de su generación se han unido para formar el trío Kalichstein, Laredo-Robinson.

Este conjunto norteamericano está integrado por el extraordinario pianista Joseph Kalichstein, el violinista Jaime Laredo y la cellista Sharon Robinson.

SALA ZEGERS

El próximo jueves 4 del próximo

mes, a las 19 horas, en la Sala Isidora Zegers de la Facultad de Música de la Universidad de Chile, se ofrecerá una conferencia —concierto sobre Música Virreinal Hispanoamericana y Chilena.

La reunión estará a cargo del destacado profesor y musicólogo, Samuel Claro Valdés. Todas las obras que se escucharán y comentarán en dicho concierto son en Primera Audición para Chile.

En la interpretación vocal e instrumental están los alumnos del departamento de música de la Universidad de Chile, dirigidos por el profesor Cirilo Vila.

Esta música virreinal fue descubierta por el musicólogo, doctor Robert Stevenson y por el profesor Samuel Claro, en las diversas catedrales de Latinoamérica y México. Todo este material ha sido especialmente transcrito a notación moderna para su posterior interpretación.

hoy en espectáculos

TEATROS

AMÉRICO VARGAS. Moneda 920 (715451) Jueves a domingo: "El Boquete". Dominica: "Cia de Amigo Ombú: El retorno de Al Buba".

ANTONIO VARGAS. Morandé 25 (61200) 19 hrs. "Hotel Paradiso" \$150. Alta \$100. Estud. \$50. Con: M. Cifuentes, S. Pérez, J. Sosa, M. A. Bravo, M. Montielles, M. Brander, E. Heine, M. Thorud, A. Mendez.

BUENOS. Av. Bulnes 188 (61412) 19.30 hrs. "Viva Sonora" \$200. Estud. e Inst. 50%.

CAJAL. Av. Bulnes 188 (61412) 19.30 hrs. "Viva Sonora" \$200. Estud. e Inst. 50%.

CAMILLO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (75835) 19.30 hrs. "Yo espío, tú espías..." \$150. Con: S. Aguirre, K. Keller, J. Kunky, Domingos. Cia. de Titeres La Lámpara mágica.

CARLOS CAROLA. San Diego 246 (60350) 19.30 hrs. "Qué dice tu corazón" de Luis Soto Ramos. \$150. Alta \$100. Con: S. Bouquet y A. Alvarez.

CAUPOCAN. San Diego 840 (85912) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Circos Las Águilas Humanas". Pácos 4 sillones \$1.500. Platea \$300. Niños \$200. Alta \$200. Niños \$150 y Popular \$60. Niños \$30.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) 19.30 hrs. "Tres Marias y una Rosa" \$200. Estud. \$100.

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716) 19.30 hrs. "Un siglo de teatro" \$200. Estud. \$70.

GUINERESQUE. San Ignacio 1249 (66669) 20.30 y 22.30 hrs. "Secuestro en la cama" \$180. Vedettes: E. Wagner, M. Lee, S. Delle, L. Samm, J. Jams.

ALEJANDRO FLORES. San Diego 236 (60350) 17 y 20 hrs. "Bigoberto" \$150.

INT. CHILENO ALEMAN. Esmeralda 450 (383185) 19 hrs. "El matrimonio del Sr. Mississippi". Entrada libre.

OS. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215) Descanso.

LA CASA. Romero 2421 (92672) 19 hrs. "El día que comenzó la investigación de la muerte de Lidia Fernández" \$150. - Estud. \$70.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) 19.30 hrs. "Lindo país esquina con vista al mar" \$250. 22.15 hrs. "Sálvese quien pueda" \$200.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apoquindo 3384 (284020) 19 y 22 hrs. "Las Panfollas" \$250.

OPERA. Huérfanos 837 (30176) Producción: 19 y 21.30 hrs. "Hello Dolly" \$300. Con: Silvia Pinedo y elenco. - Direc. Miguel Frank.

TALLER 666. Siglo Veinte 192. 19.30 hrs. "Recital de Piano de Flora Guerra".

PIQUERESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "El Cort Set de la Regine" \$200. Vedettes: L. Harper, Monica Val, L. Landau, J. Sandoval, Brigitte, 25 años topless. Las Teatinas, cómicos.

CAPRI. Monjitas 823 (392414) Desde las 10 hrs. "La huida" (S. Mac Queen) y "El exorcista" (S. Mac Queen) (18) \$40. M. y M. \$80.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. "El tiburón y su adorable prenda" (men) \$80. M. y M. \$40.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 12.30 hrs. "Complot en el Caribe" (S. Loren) (14) \$80. L. M. y M. \$40.

CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 13.15 hrs. "El expresero de los espías" (R. Shaw y L. Marvin) y "Alien el octavo pasajero" (Tom Skerrit) (14) \$35.

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "Bruce el as del Kung Fu Shaolin" (Karaté) (21) \$60. L. M. y M. \$30.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 12.30 hrs. "Monica Gloria Guida" y "Agarrame si puedes" (Pierre Richard) (21) \$60. L. M. y M. \$30.

DUCAL. Agustinas 777 (35357) Desde las 11.30 hrs. "Los muchachos del verano" (men) \$80. M. y M. \$40.

ESPANA. Estado y Huérfanos (398488) Desde las 11 hrs. "El corcel negro" (men) (M. Rooney) \$80. M. y M. \$40.

FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 12.30 hrs. "La colegiala enloquece a los profesores" (21) (Gloria Guida) \$70. L. M. y M. \$35.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082) Desde las 14 hrs. "El Don del coraje" (14) \$80. M. y M. \$40.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.30 hrs. Alicia en el país de las maravillas" (men) \$80. L. M. y M. \$40.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) 19.30 hrs. "Lindo país esquina con vista al mar" \$250. 22.15 hrs. "Sálvese quien pueda" \$200.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apoquindo 3384 (284020) 19 y 22 hrs. "Las Panfollas" \$250.

OPERA. Huérfanos 837 (30176) Producción: 19 y 21.30 hrs. "Hello Dolly" \$300. Con: Silvia Pinedo y elenco. - Direc. Miguel Frank.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 12.30 hrs. "Encuentro con hombres notables" (14) \$80. L. M. y M. \$40.

IMPERIO. Estado 215 (39790) Desde las 11.15 hrs. "El pago final" (U. Tognazzi) (18) \$70. M. y M. \$35.

KING. Huérfanos 840 (31838) Desde las 10 hrs. "Infidelidad" (21) \$70. M. y M. \$35.

LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 11 hrs. "El tambor" (21) \$80. M. y M. \$50.

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Por unos dólares más" (C. Eastwood) y "Un tren del infierno" (C. Bronson) (18) \$50. M. y M. \$25.

METRO. Bandera 141 (61570) Desde las 13 hrs. "Destino de un rebelde" (18) \$80. - L. M. y M. \$40.

NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Juego de amor prohibido" (I. de Sant) y "Diviértete conmigo" (C. Spaak) (18) \$50. M. y M. \$25.

PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "Ringo y el precio del poder" (C. Gemma) y "Aquí vive el horror" (R. Steiger) (18) \$70. M. y M. \$35.

REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 12.30 hrs. "Ciclon" (A. Kennedy y C. Baker) (21) \$70. M. y M. \$35.

REX. Huérfanos (31144) Desde las 12.30 hrs. "Escape al futuro" (M. McDowell) (14) \$80. M. y M. \$40.

RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Cinco chicas sensuales" y "Marcada por los hombres" (M. José Cantudo) (21) \$40. M. y M. \$20.

RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "La Dra. del distrito militar" (E. Fenech) y "Mauricio mi amor" (21) Silvia Solar \$40.

ROY. Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "La isla del pecado" (B. Bouchet) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$60. - M. y M. \$30.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15 y 19.15 horas. "La novicia rebelde" (J. Andrews) (men) \$100. M. y M. \$50.

TOESCA. Huérfanos 1313 (711502) Desde las 11 hrs. "Mi amigo el dragón" (men) \$35. 20.30 hrs. "Norma Rae" (18) \$45 y \$60.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021) Desde las 18 hrs. "Amistad a la italiana" (Barbara Bach) (18) \$70. L. M. y M. \$35.

WINDSOR. Moneda 1025 (80761) Desde las 11.30 hrs. "Brindis por el peligro" (C. Denueve) (18) \$80. M. y M. \$50.

YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "El bueno, el malo y el feo" (21) (C. Eastwood) \$60.

SECTOR IRARRAZAVAL PROVIDENCIA:

CALIFORNIA. Irarrazaval 1568 (230976) 19.30 y 22 hrs. "Kramer vs. Kramer" (14) \$100.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992) 16, 19 y 22 hrs. "El Don del coraje" (14) (D. Duval) \$100. - Miércoles \$50.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208816) 16, 19 y 22 hrs. "Los muchachos del verano" (men) \$100 y \$80.

LAS LILAS. E. Yañez y J. de Dios V. (43116) 16.30 hrs. "La isla del fin del mundo" (men) \$80. - 19 y 22 hrs. "Tres no hacen pareja" (18) \$80.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) Desde las 14 hrs. "Una mujer deseada" y "Un día muy particular" (21) \$40.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 19 y 21.45 hrs. "El tiburón y su adorable prenda" (J. Andrews) (men) \$100. - Miércoles \$50.

PROVIDENCIA. Manuel Monti 032 (42867) 16, 19 y 22 hrs. "Escape al futuro" (M. McDowell) (14) \$80. M. y M. \$40.

SALA LILA. Vitacura 6780 (242466) 16.15, 19 y 22.15 hrs. "Brindis por el peligro" (18) (C. Denueve) \$100 y \$80.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (242466) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Yo mando, tú obedeces" (Glenda Jackson) (14) \$100 y \$80.

SECTOR GRAN AVENIDA 10 DE JULIO:

MONACO. A. Prat y 10 de Julio (382845) Desde las 14 hrs. "La huida" (S. Mac Queen) y "El exorcista" (Linda Blair) (18) \$30. - M. y M. \$15.

SECTOR ALAMEDA SAN PABLO:

ALESSANDRI. Alameda 2879 (90848) Desde las 11.30 hrs. "Custodio de señoras" (J. Porcel) y "Bruce Lee en Nueva Guinea" (21) \$40.

MAIPO. San Pablo 4215 (731982) Desde las 14 hrs. "Amor sobre ruedas" (M. Hannil) "Woodstock" (Joan Baez) y "Cuentos de alcoba" (U. Andress) (21) \$30.

SECTOR RECOLETA CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Tráfico prohibido" (A. Gael) y "Sedución" (21) \$35.

PRAT. San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "Jack el villano" (K. Douglas) y "El hombre atómico" y "Si yo fuera diputado" (Cantinflas) (men) \$30.

CINES COMUNALES:

AUTO CINE LAS VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Pto. Alto) Desde las 19 hrs. "Rocky II la revancha" y "El francotirador" (18) \$70. - Socios gratis.

MAIPU. Maipo (571530) Desde las 14 hrs. "Los Profesionales" y "Colmillo Blanco el cazador solitario" (18) \$40.

NIÑOS

AMÉRICO VARGAS. Domingo: "El retorno de Al Buba".

BANDERA. Juguemos con los hipopótamos y Elvis el rey está vivo.

CAMILLO HENRIQUEZ. Domingo: Cia. de Titeres-La Lámpara Mágica.

CENTRAL. El tiburón y su adorable prenda.

DUCAL. Los muchachos del verano.

EL GALPON DE LOS LEONES. Domingo: Teatro infantil Remolino.

ESPANA. El corcel negro.

HUELEN. Alicia en el país de las maravillas.

LAS CONDES. Los muchachos del verano.

LAS LILAS. Jueves. Fílm para niños.

ORIENTE. El tiburón y su adorable prenda.

PRAT. Jack el villano. El bombero atómico y Si yo fuera diputado.

SANTA LUCIA. La novicia rebelde.

TOESCA. Mi amigo el dragón.

YORK. Viaje a las estrellas.

SHOWS

AUDAX ITALIANO Lira 425 (222563) V. y S. 20.00 horas "Show bailable con Sonora Carnaval".

BAR NIGHT CLUB San Diego 85 (65189) Show topless. Atendido por bellas azafatas.

BAR RESTAURANT LA MONTURA. Parque O'Higgins local 2 (568953) atención diaria banquetes.

BAR O BAR. M. Monti 1403 (740999) Ambiente íntimo, cocktail.

CASINO PALESTINO. Santo Domingo 673 (394446) Comida árabe e internacional V. Bailables.

CAFE LUKY. Alameda 2879 Local 113. De 11 a 15 hrs. "Go Go con topless". Consumo mínimo \$50.

CHEZ CAMILO Gral. del Canto 122 (465807) curantos de especialistas.

CONFITERIA TORRES. Alameda 1570 (86220) Terullas, cantantes líricos, bautizo de libro de autor chileno, con vino navegado.

CORY. Av. Colón 5069 (287901) pavesas asados Platos preparados reparto a domicilio.

DISCOTEQUE CLUB. Providencia 1.100 (235811) 21.00 horas "Música moderna e internacional Show 2 horas "gratas sorpresas".

DENNY'S Campo de Deportes 141. música ambiental.

EL ARRIERO Teatinos 369 (724718) 22.30 horas "Cuando jóvenes todos eramos flacos" monshow de A. Rojas Murphy, al piano Jorge Astudillo.

EL PARRON. Providencia 1184 (239821) Parrilladas y mariscos.

EL TRECE. Lira 39 y 43 (392558) de 8 A.M. a 1 A.M.

EL VIEJO LEON Huérfanos 1466 (712113) comidas típicas e internacionales.

LA TETERA. Providencia 2124 (250987) y M. Monti 017 (745183) once tetera y super tetera.

LA PAVITA P. de Valdivia 047 Restaurante y salón de té, cocteles.

LOS ADOBES DE ARGOMEDO. Argomedo y Lira (229794) 20.00 horas "Los adobes", Los Puntillanos, Grupo Chile, Pehueldun, Gustavo Cornejo y su cueca sola, Tierra Chilena, Dos orquestas.

MAXIM Av. Matta 533 (223376) 19.30 horas "Beat Combo y Sonora Montecarlo" Show internacional a las 24.00 horas V. y Sábado a las 1.30 hora.

MON BIJOU. Plaza de Armas Shows L. a J. a las 23.00 horas V. y S. a las 1 y 3 horas Angélica y Elizabeth Ubilla, Yamal, Humoristas.

NIGHT AND DAY Agustinas 1022 (722822) L. a J. a las 22.30 y 23.45 horas V. y S. 1 y 3 horas "Maggie Lay, humor, piedad y las diosas del strip tease".

PENA NANO PARRA. San Isidro 55 L. a S. a las 22.30 horas "Nano Parra" P. Montaña Trio Azul, M. Foster, Hilda Yañez, Grupo Andino y conjuntos invitados.

Peña Chica todo el público canta.

PIANO BAR. Providencia 1.100 (235811) L. a V. 19.00 horas S. 21.30 horas "Tardes melódicas con John and Mary".

POSADA COLONIAL Av. Matta 1179 (314809) el rey del pollo al coque.

RESTAURANTE CANTON. Merced 572 (394024) comidas cantonenses.

RESTAURANTE LATAJA. Av. Apoquindo 6226 (205777) show folklórico.

RESTAURANTE LO RENCIPO. (371534) V. y S. orquesta de amanecida.

RESTAURANTE POMARE. Av. Bulnes 96 (721796) once y comidas bailables desde las 20.00 horas.

SALON CRAZY HORSE. Providencia 1.100 (235811) L. a J. 22.00 horas y V. y S. 0.30 y 2.15 horas "Viviana Zurita, vedettes, strip tease".

SAMBO'S. Manuel Monti 1758 (42755) M. a S. Cenas bailables con "Fantasia Tropical" V. y S. Folklore y humor con Pepe Tapia.

WALDORF SNACK. Ahumada 131 (68840) atención diaria 20. horas "Cenas bailables".



Margarita Herrera, destacada pianista chilena.

El conjunto norteamericano Kalichstein participará en la temporada internacional de conciertos del Teatro Oriente.

El profesor Samuel Claro, investigador de la música virreinal hispanoamericana y chilena.



NUEVO CIRCO INTERNACIONAL "LAS AGUILAS HUMANAS" 1980

ANOCHES EN EXITOSO DEBUT COMPROBO SU GRAN CLASE INTERNACIONAL

...UN CIRCO N° 1 DE VERDAD

¡ASISTA! VER PARA CREER!!



Hoy para Ud. y sus niños ELIZABETH BURGER con los famosos ANFIBIOS ARTISTAS, hoy en MATINE a las 3, VERMUT 6,30 y la NOCHE 9,30

LAS FOCAS DEL POLO NORTE



VEAN a FRANK, el SUPERMAN, acróbata espacial vertiginoso a 20 metros altura; THE FIVE DEVILS, los "CINCO DIABLOS ROJOS" intrépidos trapezistas voladores en triples trapezios; ALLAN FOX, EL KOJAK DE LA MAGIA; los británicos RIP Y RAP, graciosos ciclistas cómicos en 10 tipos diferentes de bicicletas; RICHARD Y sus PERROS POMERANIOS; juveniles malabaristas brasileños LES ARTHURS y muchos más.

PRECIOS INCLUIDO "IVA" PARA HOY SABADO 30 y MAÑANA DOMINGO 31 en MATINE INFANTIL a las 3, VERMUT 6,30 y NOCHE 9,30 en EL "CAUPOCAN", SU TEATRO AMIGO:

- * Pácos con 4 sillones \$ 1.500
- * Platea baja adultos NUM. \$ 300
- * Platea baja niños NUM. \$ 200
- * Platea alta adultos NUM. \$ 200
- * Platea alta niños NUM. \$ 150
- * Popular adultos \$ 60
- * Popular niños \$ 30

VEAN TRIO ARGENTINO "LOS GOMEZ" Icaristas de relieve internacional; DORVAL, equilibrista uruguayo en zancos sobre el alambre a gran altura...

LOS CLOWNS Y TONIES MAS GRACIOSOS... TONIES A TODA ORQUESTA... TRES HORAS DE REGOCIJO Y ALEGRIA INCESANTE

Arica desnudó los problemas de Ñublense

POR CARLOS JIMENO SILVA
FOTO DE SAMUEL MENA (Enviados especiales)



Pareciera ser que hoy también es más fácil justificar derrotas hablando de doping que preocupándose de detalles valiosos y que jamás perderán vigencia en el fútbol. Sea este profesional o de barrio. Como periodista me tocó ver las dos últimas actuaciones de Arica en su cancha. También vi cómo un equipo ordenado y de buenos jugadores le quitó un punto a los ariqueños y éstos en vez de ofenderse reconocieron que el rival se plantó mejor en la cancha y que además hasta podían haber perdido. Posteriormente frente a un equipo lento en su línea de fondo con Sergio Nichopuruk lesionado y lejos del área (lo colocaron de puntero izquierdo) y frente a la velocidad de Juan Orlando Arias y la juventud de Arica el resultado fue favorable a los nortinos. "Se doparon, volaban en la cancha y esto es normal". Las palabras de Manuel Rodríguez Vega en esta ocasión están

fuera de programa. No supo contrarrestar como técnico la planificación de su "tocayo" Manuel Rodríguez Araneda. El negocio de Arica, y para esto no hay que hacer grandes cursos, solo haber estado en una cancha, como jugador bueno, malo o regular, era esperar que los sureños que atacan fuera y dentro de Chillán, para jugarle en contragolpe. El primer gol fue de fútbol, auténtico y claro. Centro de Arias, mala ubicación de Hernández y Juan Rodríguez, salida vacilante de Espinoza y gol de "Peñaflor" Rosales. ¿Eso es doping?, solo fútbol. Ahora para conocimiento del entrenador de Ñublense, Huachipato corrió dos veces más que lo que ellos vieron de Arica. Ahora deben jugar con los aceros y entonces quizás qué van a decir.

LO QUE NO SE SABE

Pero el técnico Rodríguez señala

que había quejas de la afición local por intermedio de los diarios en el norte. Esto no es efectivo porque jamás se dijo eso. Incluso hace más de una semana que trabaja como preparador físico Carlos Salazar, entrenador de Atletismo, tiene la cátedra de fútbol en el norte y es una persona a la

final de un partido se manche un corte en que ambos equipos se brindaron por completo. Ñublense corrió y bastante, quizás su propio entrenador entonces pone en duda el trabajo serio que realiza en su cuadro Ricardo Rojas su preparador físico. Ayer a la llegada de Pudahuel había un periodista

empataron en el campo chillanejo y la rabia la acumularon al cansancio de un viaje y además el hecho de llegar horas antes del encuentro, no descansar (recorrieron el comercio todos los días que estuvieron) acumularon las tensiones flotantes que tan bien dejó para el bronce Nelson Oyarzún cuando señalaba con claridad "Los jugadores se van del partido; se preocupan de la radio más grande, más chica, de los jeans, de los regalos y las compras y todo eso daña". No quiero decir que Ñublense haya mostrado indisciplina pero hay que reconocer que el sistema de viaje no fue el apropiado y que además no descansaron lo suficiente.

NO ACEPTARON LOS EXAMENES

Finalizado el partido y luego de la histeria de los hermanos Rodríguez, los jugadores nortinos pidieron que por favor se les hicieran exámenes de "antidoping" pero el entrenador del club sureño se corrió por la obscuridad de la noche. En realidad al técnico de los sureños lo he visto en acción con otro temple. Hoy la confusión pareciera que hace presa de su cartón de monitor (todavía no es entrenador). Su trabajo en Chillán ha sido serio, los re-

sultados están a la vista, pero no le permite ofender como lo hizo y más encima continuar enlodando el fútbol que por años y hasta hoy es su sustento. Si estaba seguro del doping debió otro, como dice Harris en el análisis en realidad es mejor ver todo calmadamente como adulto... No me interesa defender a nadie ni menos atacar en claro lo que vi en Arica, en un partido de fútbol donde la mayor organización y juventud de un equipo le ganó a otro que llegó en un viaje agotador solo horas antes del encuentro y además no supo desde su banca buenos resultados.

Si existen hombres buenos en el fútbol sería bueno que se reunieran y de una vez por todas pusieran las cosas en la mesa tal como son, porque ahora es más fácil decir que el rival se dopó a no reconocer que como técnico o jugadores cometieron errores. Todo lo que digo, además, tiene el aval de que soy el único periodista deportivo que se dedica al fútbol de Ascenso y además he visto en acción los cuadros en su salsa, por lo que estimo tiene más valor el hecho que antes señalábamos respecto a Deportes Arica y Ñublense.

□ El equipo sureño acusó de doping al rival pero no dice que por su "organización" sólo llegaron horas antes del partido al norte

que el deporte de Chile le debe mucho. Porque en la vida afortunadamente no sólo el fútbol es el oxígeno de los habitantes de esta tierra hermosa y generosa.

Debo aclarar que no es una defensa ni menos estoy metiendo las manos al fuego por Deportes Arica. Simplemente como técnico periodista deportivo y amante del fútbol y, por sobre todo, el deporte, me duele que al

especializado esperando a Ñublense para hacer notas a los sureños. Afortunadamente LA NACIÓN está en la idea de ver los partidos en el momento y no en los "videos". Porque nadie ha dicho que Ñublense llegó en la mañana del miércoles a la ciudad de Arica. ¿Economía, desorganización, programación? bueno ahí está en parte el problema de los sureños. Jugaron con Iberia el domingo, debieron correr,

Por las ofensas de Rodríguez Vega

La ciudad está indignada

ARICA. (Por Nelson Torres). — Profundo malestar ha causado en la ciudad las declaraciones del monitor que entrena a Ñublense de Chillán, Manuel Rodríguez Vega. Incluso el alcalde de Arica, Manuel Castillo declaró ayer que era una ofensa a todos los ariqueños, dudar de la honorabilidad de sus deportistas. "Deportes Arica es patrimonio de la ciudad y está actuando con honestidad deportiva en una competencia leal. Lo expresado por el técnico de Ñublense, fuera de constituir un exabrupto, es una ofensa para la ciudad que como alcalde de Arica no puedo aceptar". Las palabras de Castillo Ibaceta, un

hombre que vibra y apoya el deporte desde la Municipalidad, reflejan la molestia que se tiene contra el técnico de Ñublense que se dio el "lujo" de despotricar contra los jugadores de Arica.

El presidente del club, abogado Armando Poblete, señaló a LA NACIÓN que estudiará el caso desde el punto de vista legal y además entregará a la Asociación Central y la Asociación de Entrenadores un reclamo el próximo lunes en carácter oficial. En su oficina de 18 de Septiembre señaló: "Esto es grave. Un monitor al que se le ha permitido trabajar como

entrenador en vez de trabajar tranquilo y aprender lo que le falta se dedica a ofender". Finalmente el técnico de Arica, Manuel Rodríguez A. luego de retornar de la doble jornada de trabajo que tiene al equipo ganador señaló: "Yo no caeré en el conventillo. El técnico de Ñublense nos acusó gratuitamente. Como jugador de fútbol recorri bastante camino. Defendí la camiseta de Chile, gané amigos y dinero para vivir tranquilo. Vine a Deportes Arica sólo con la idea de colaborar en algo. El mejor "doping" es trabajar y por que no decirlo, tener clara la visión del fútbol. El resto es conventillo barato".



TRABAJO.- Manuel Rodríguez Araneda, técnico de Arica, en el trabajo diario acompañado del preparador físico, Carlos "Canano" Salazar. Están logrando puntos que molestan a los rivales que no saben perder.

Ariqueñas... ariqueñas... ariqueñas...

Arica es uno de los cuadros que ha tenido mayor número de jugadores lesionados en partidos oficiales. Jorge Bianco está hace siete meses sin poder jugar. Claudio Mena fue fracturado, en San Antonio, de tibia y peroné. Antes habían fracturado a Víctor González de un tobillo frente a Santiago Morning. A Jorge Cabrera le cayó un rival y debió ser enyesado. Luis San Juan y Ricardo Rosales recibieron golpes en sus muslos que los marginaron de la cancha. El club no ha reclamado nada contra los árbitros y en silencio han debido armar equipos de emergencia.

Mario Longoni fue padre en los momentos que su equipo ganaba a Ñublense. Lloró de emoción y los directivos junto a sus compañeros de equipo le ofrecieron un champañazo al delantero, quien además es el ídolo de los niños de la calle Yungay.

En el camarín de Arica estuvo prendida una vela a la Virgen de Las Peñas hasta el término del encuentro. La semana pasada había quedado debiéndoles el triunfo, pero en el norte la Virgen de Las Peñas es milagrosa y dicen que cada año hay una fiesta religiosa a la que asisten de Bolivia, Perú y naturalmente que más de la mitad de la ciudad.

El regimiento Rancagua fue campeón de la Sexta División. En sus filas hay tres jugadores ariqueños que hacen su servicio militar: Moncada, Trejo y Fuentes son un trío de jerarquía que pronto puede vestir la casaca celeste.

Los partidos de Polla Gol

Por el concurso N° 228 de Polla Gol se jugarán este fin de semana todos los encuentros correspondientes a la tercera fecha de la segunda rueda en Primera y la vigésima primera en Segunda División del fútbol rentado

con los horarios que se indican a continuación:

HOY
Partido 5 (18.00): A. Italiano - G. Cross

Partido 2 (20.00): U. Española - U. de Chile

MAÑANA

Partido 1 (15.30): Concepción Aviación

Partido 3 (15.30): Coquimbo Cobreloa

Partido 4 (15.30): S. Wanderers - Colo Colo

Partido 6 (15.30): Lota - Everton

Partido 7 (15.30): Iquique - O'Higgins

Partido 9 (15.30): Magallanes - U. Católica

Partido 10 (15.30): Ñublense Huachipato

Partido 11 (15.30): San Felipe - Arica

Partido 12 (15.30): Malleco - Linares

Partido 13 (15.30): Antofagasta - Transandino

Partido 8 (18.30): Palestino - Naval

Se inicia el torneo de clausura de 3as series

A las 11.00 horas se iniciará el torneo de clausura de Tercera Infantiles de Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile, con la siguiente programación: En Pedreros: Colo Colo con Palestino, turno de Juan Quiroz; en Talagante: Talagante-Ferro con Santiago Morning, turno de

Hernán Pérez; Estadio Recoleta: Universidad de Chile con Aviación, turno de Luis Pinto; Estadio La Florida: Audax Italiano con Unión Española, turno de Carlos Vilches, y en Santa Rosa de Las Condes, Universidad Católica con Magallanes, turno de Arnoldo Cisternas.

"SERLIH"
MUEBLES - FINOS

Ofrece finos muebles para su hogar en todos los estilos: chino, salomónico y español, tallados y enchapados en: Encina, Castaño, Eucaliptus.

Comedor chino: mesa ovalada o redonda, 6 sillas, tapiz cuero \$49.500...iva incl.

LIVINGS COMEDORES DORMITORIOS BIBLIOTECAS

J. PEDRO ALESSANDRI 639
(Ex Macul)

PARA TODA LA FAMILIA MODAS

Evita
ES LA SOLUCION

EN SU MES ANIVERSARIO POR CADA COMPRA OBSEQUIA UN CUPON PARA PARTICIPAR EN EL EXTRAORDINARIO SORTEO DE UN AUTO DAIHATSU MAX CUORE CERO KILOMETRO PARTICIPE Y GANE COMPRANDO EN

MODAS **Evita**

en sus locales de Barros Arana 780
Galería Romani L. 17-18-20
Boulevard Gascón L. 11-12
CONCEPCION.

NIGHT AND DAY
LA ESQUINA AZUL DE LA NOCHE

donde el Humor, la Picardía y la Magia de las Diosas de Strip te dan lo mejor de sí para que Ud. ilumine su Noche

Lunes a Jueves 2 SHOWS
a las 22.30 horas y 23.45 horas.
Viernes y Sábado 3 SHOWS
a las 23 horas, a la 01.00 hora y 03.00 horas.

CON LAS PRIMERAS FIGURAS NACIONALES E INTERNACIONALES.

AGUSTINAS 1022 SUBTERRANEO

ALMUERZO EJECUTIVO

ATENDIDO COMO LO ORDENAN LAS BUENAS TRADICIONES

BOITE - RESTAURANT **ALCAZAR**

SELECTO Y ELEGANTE FRENTE A LA PLAZA BRASIL

Todos los días ALMUERZO EJECUTIVO y comida con orquesta

ESPECIALIDAD EN: CARNES A LA PARRILLA Y PARRILLADAS COCINA DE ESTILO

AMPLIO LUGAR DE ESTACIONAMIENTO

AV. BRASIL 373

CONFECCIONES **Nacurri**

Delantales • Pintoras.
Camisas de noche.
Blusas de colegio.
Jardineras y short para niños.

Oferta: delantal popelina \$420..

Ropa interior dama, caballeros y niños.

GRAL. DEL CANTO 181
f: 499020

sahagun y cia.

CITROEN VISA
\$ 265.200

CITROEN 2 CV-6
\$ 198.900

CITROEN CX-2000
\$ 579.150

SERVICIO DE TALLER
REPUESTOS
PINTURAS Y DESABOLLADURA

AVDA. MATTA 130
FONO: 566134 - SANTIAGO

AGENTE OFICIAL **CITROEN**

Santiago, Chile.
Aguero, Sábado 30-1980

Rivas y Neculñir: dos nuevas armas para "matar" los empates albos...

Confirmándose la inclusión de Leonardo Véliz en la punta izquierda, la incorporación de Carlos Rivas desde el comienzo en el mediocampo y el regreso de Alfonso Neculñir en la alineación titular, Colo Colo concluyó ayer —con un amistoso de fútbol ante Municipal de Talagante— su preparación semanal para el difícil compromiso de mañana en el puerto de Valparaíso ante Wanderers.

Pese a que durante los días iniciales de la semana no entrenó normalmente, junto al resto de sus compañeros, el futbolista Véliz fue ratificado por Morales en la formación. ¿La razón? Juan Carlos ha practicado con mucha aplicación, pero todavía no recupera el nivel futbolístico de antes. En cambio, lo de Rivas y Neculñir no necesita mayores explicaciones tras la buena actuación de Lucho Díaz frente a Audax y el notorio declive evidenciado en el rendimiento de Lito Rodríguez.

La jornada que Colo Colo cumplió ayer fue de doble exigencia. Por la mañana, Morales hizo trabajar a los arqueros más Neculñir y Hormazábal. En la tarde, el elenco albo jugó un amistoso con Municipal de Talagante, imponiéndose por amplio margen de goles. De la sesión matinal, se rescató la opinión de Alfonso Neculñir ya imbuido de la preocupación que

timos partidos. Estoy en estado físico y futbolístico óptimo, porque pese a no jugar desde hace tres partidos —luego que me suspendieran por acumulación de tarjetas amarillas— he seguido entrenando con la misma intensidad de siempre. Como sabe si mi vuelta contribuye a que la suerte nos ayude a dejar atrás la persecución de los empates...

pese a que Wanderers es un rival muy difícil por encontrarse tan mal ubicado en la tabla".

El plantel albo viajará este mediodía a Valparaíso con la siguiente nómina de jugadores: Osbén, Daniel Díaz, Atilio Herrera, Leonel Herrera, Neculñir, Rivas, Inostroza, Vasconcelos, Ponce, Caszely, Véliz (equipo titular para mañana), Nef, Hormazábal, Luis Díaz, Rodríguez y Orellana.

OSBÉN: "TODO ACLARADO"

Mario Osbén fue una de las "víctimas" del entrenamiento matinal especial que dispuso ayer Pedro Morales. Tras cuarenta minutos de intenso "bombardeo" del técnico y, Juan Soto, el goler de la Selección se retiró visiblemente satisfecho por la jornada de sudor y esfuerzo. "Acá el trabajo es muy duro para los arqueros. Mucho más de lo que acostumbraba en Unión. Pero me parece lo más indicado. Esta semana se ha enfatizado mucho lo futbolístico de la preparación, porque eso es en lo que aún estamos débiles. Wanderers es una buena ocasión para el repunte definitivo..."

—¿Se va o se queda en la Selección?

—Me quedo, porque todo el problema fue superado. Luego de una reunión que tuve ayer con don Lucho Santibáñez. El asunto no fue más que un lamentable malentendido. Yo interpreté de una manera algo que don Lucho dijo en otro sentido...

—El habría dicho que "ante Uruguay Wirth debe ser titular porque sale mejor que Osbén a cortar centros..." ¿Fue o no fue efectivo?

—Sí, don Lucho lo dijo así, pero yo lo malinterpreté. En la charla de ayer concordamos en que todo esto debió discutirse primero en el interior del plantel, antes que en la prensa. Reconozco que me equivoqué y acepto lo dicho por Santibáñez. Ahora mi trabajo en el Seleccionado sigue igual que antes y me integro el lunes a la concentración para viajar a Calama. Me siento bastante mal —el malestar es conmigo mismo— por haber dado una interpretación errada a una situación común. Pido disculpas a todos y doy por superado el hecho".

Después, se alejó tranquilamente al vestuario sin tomar en cuenta el griterío infantil —y también de algunos adultos— que bulliciosamente indagaban por su supuesta condición de nuevo millonario de la Polla Gol...



SOCIEDAD.- Alfonso Neculñir y Carlos Rivas —dos que reaparecen en Colo Colo— esperan repetir la escena eufórica del partido ante O'Higgins. Ambos aseguran que en el Puerto se inicia el repunte albo.



SEGURIDAD.— Renzo Gamboa, volante de Audax Italiano, asegura que ante Green Cross las ganancias son para el local.

Audax suma dos puntos a cuenta del trabajo

Ayer, en La Florida, Audax Italiano terminó con su preparación semanal para enfrentar hoy, en el Estadio Nacional, al colista del certamen Green Cross de Temuco. Y la tenue práctica —consistente en juegos de recreación— sirvió para que Hernán "Clavito" Godoy puliera los detalles para alcanzar las ganancias en el lance.

"Todo el trabajo nuestro se realiza independiente de los rivales —acotó el técnico—, porque sabemos que sólo trabajando tendremos posibilidades de continuar avanzando. Estamos invictos hasta la fecha con una excelente producción y deseamos mantenernos así. Sé que el rival, pese a las apariencias, es complicado, porque estando en esa ubicación buscará por todos los medios ganar o al menos sacar un punto. Sin embargo, pienso que si nos aplicamos como lo hemos realizado hasta la fecha no tendremos mayores inconvenientes. Nosotros nos concentramos esperando que mañana (hoy) obtengamos una victoria, la cual nos permita pensar ya no en nuestra salvación, sino que pelear un puesto en los lugares altos".

Carlos "Perro" Zamorano enfocó así el compromiso con los sureños:

"Sin duda que será un encuentro complicado, porque siempre el colista trata de arrancar de esa situación. Nos pasó a nosotros y por eso respetamos a Green. Además ellos vienen de ganar en su reducto y eso fortalece a cualquiera. Creo que aplicaremos y no desmereciendo al rival tendremos que lograr un buen resultado, porque hasta la fecha, siendo consecuentes con nuestros principios, hemos ido avanzando en la tabla. De ganar quedaríamos en una buena posición y comenzaríamos a pensar en la otra liguilla..."

Renzo Gamboa también confía en que las ganancias serán para el local: "Green por su ubicación es un equipo que saldrá a complicarnos la vida. Sin embargo, nosotros estamos para cualquier cosa. Creo que marcando y apretándonos en todos los terrenos no tendremos mayores inconvenientes. Nuestro deseo es sumar dos puntos más para pensar en otras realidades. Además todos queremos continuar invictos..."

Audax Italiano frente a los sureños formará con Rodríguez; Belmar, Zamorano, Valenzuela y Yáñez; Salinas, Ramos y Gamboa; Delgado, Batista y Díaz.

Wanderers con su mejor equipo ante Colo Colo

VALPARAISO (Por Alvisil).— Una renovada alineación presentará Santiago Wanderers mañana en el Estadio Valparaíso para hacer frente a Colo Colo en un partido que, como era lógico suponer, ha connotado enorme interés en la zona.

Finalizada la práctica de ayer quedó de manifiesto que Jorge "Chicho" García volverá al elenco titular a pesar que el director técnico Jorge Toro expresó que debería ser examinado nuevamente hoy por el médico de la institución.

Sin embargo el propio jugador dijo que sus deseos eran estar en el césped contra los albos, a pesar de sentir una leve molestia en su pierna izquierda.

Con el ingreso de García retornará el talento y la fuerza al equipo wanderino en el mediocampo, mientras que en ofensiva habrá fuerza, velocidad y chispa con la incorporación desde el inicio de Alejandro Arancibia, quien formará junto a

Juan Carlos Letelier y Víctor Bórquez.

En consecuencia, a no mediar variantes de última hora Santiago Wanderers formará con Carlos Urzúa; José San Martín, Augusto Vergara, Juan Verdejo y Orlando Cabezas; Voltaire García, Guillermo Pérez y Jorge García; Alejandro Arancibia, Juan Carlos Letelier y Víctor Bórquez.

Existe también la posibilidad de que ingrese en la zaga Hugo Silva y pase Verdejo al mediosector para marcar a Vasconcelos, debiendo salir Pérez o el uruguayo García.

Los porteros realizarán en la mañana de hoy una sesión recreativa en el mismo Estadio Valparaíso y alrededor de las 20 horas quedarán concentrados en el Motel Squadrino de Viña del Mar.

Cabe hacer notar que hasta anoche en la sede del club porteño se habían vendido alrededor de diez mil entradas, lo que da una pauta de la in-

quietud que ha despertado el encuentro entre verdes y albos.

EVERTON MUY DEBILITADO

A las ya anunciadas bajas de Leonardo Zamora y Roberto Videla se sumó la de Guillermo Martínez, quien no alcanzó a recuperarse del todo pa-

ra ser incluido en la delegación de Everton que partió ayer a las 14 horas con destino al sur.

"Chicomito" con un esguince en uno de sus tobillos, deberá esperar una semana más para reaparecer en el elenco oro y cielo, pues no fue dado de alta para este fin de semana.

En la mañana de ayer en Sausalito trabajaron solo aquellos jugadores

que no integran el plantel que ya está en Concepción entre los que se incluyó el joven zaguero central Rubén Urzúa, quien viajará al norte por una semana para ser sometido a prueba en Cobresal.

La más probable alineación de

Everton mañana en el estadio de Coronel es la que sigue: Leopoldo Vallejos; Domingo Sorace, Carlos Díaz, Hernán Castro y Julio Núñez; José Acevedo, Miguel González y Julio Rodríguez; Jorge Puntarelli, Américo Paredes y Jorge Vásquez.

En la banca estarán Jaime Zapata, Carlos González, Mario Zurita y José Cruz.

- ☐ Confirmado Chicho García
- ☐ Ya están casi agotadas las entradas para el esperado 'clásico'

Un duelo que atrae: la "U" con U. Española

Una reunión doble de gran interés es la que se juega esta noche en el Estadio Nacional a partir de las 18 horas.

En esa hora se miden en el partido preliminar Audax Italiano y Green Cross. Los "tanos" completaron ya seis fechas sin perder con lo que elevan su puntaje a 17 unidades. De seguir en esta línea ascendente no resultaría extraño ver muy pronto al equipo de Hernán "Clavito" Godoy disputando un lugar en la liguilla.

Los temucanos, en cambio, son los

colistas absolutos del certamen con solo 11 puntos y en la última fecha alcanzaron por fin un triunfo ante Lota Schwager. Reparece en el Estadio Nacional después de muchas fechas de ausencia el arquero uruguayo Santos y juega también el paraguayo Martínez.

Este es el partido número 5 de la Polla Gol.

LA "U"-UNION ESPAÑOLA

Encuentro clásico de nuestro fútbol que por lo general se traduce en par-

tidos muy parejos. Universidad de Chile, uno de los punteros del certamen con 28 puntos, viene de reen-

aviación y perdió posiciones en la tabla quedando con 20 puntos en el cómputo.

- ☐ De preliminar en Ñuñoa, Audax quiere seguir su racha a costa del colista Green Cross

contrarse con el gol y la victoria en la fecha pasada. Unión Española, en cambio, sólo consiguió empatar ante

En la cartilla de la Polla este encuentro es el número 2 y su inicio está programado para las 20 horas.



RECUPERADO. Salah se exigió al máximo ante la atenta mirada de Fernando Riera. Está entre las variantes azules para hoy...

En la "U" garantizan que salen al ataque

La historia tiene al partido de Universidad de Chile y Unión Española como un "clásico", acaso sin la gran expectativa de otros pero de gran importancia en lo futbolístico. Y los jugadores de la "U" no pueden sustraerse a esa tónica adjudicándole más cautela que de costumbre a las palabras. Pero hay una cosa clara: La "U" irá al frente sin temores... Castec que no practicó por precaución quiere seguir cumpliendo como wing derecho:

"No me siento tan cómodo por la raya pero como hay buena complementación con el resto del ataque todo funciona bien. A Coquimbo por lo menos el tercero se lo hice por la derecha y ya había pasado de "9." Unión Española marca muy bien y si queremos romper el esquema tendremos que movernos mucho. No entrené dos días por un pequeño golpe pero estaré muy "entero" para este encuentro".

Mondaca lo único que quiere es no repetir el partido de la primera rueda: "Hasta nosotros nos aburrimos con lo malo que fue ese cero a cero y la verdad es que uno nunca sabe como se dan estos duelos con Unión Española porque la experiencia de ellos lo hacen un rival muy complicado".

Para Luis Alberto Mosquera la expectativa de un mayor trabajo lo incentiva: "Nada peor que esos equipos que se te meten atrás y de repente sorprenden con el contragolpe. Ojalá

que Unión Española vaya al ataque para que sea un encuentro atractivo con bastante actividad para todos".

Uno de los más contentos es el "Toro" Aranguiz que marcó ante Coquimbo y en las prácticas está metiendo hasta los tiros libres: "Ahora van a tener que cuidarme mucho cuando me vaya arriba porque estoy embaldado para el gol".

Socias tiene la suficiente experiencia para esperar los partidos con Unión de acuerdo a lo que es una constante histórica: "Siempre son duelos muy parejos, con marca por ambos lados. Nosotros por lo menos llegamos fortalecidos después de los goles a Coquimbo y de un segundo tiempo en el que nos acercamos a nuestro real nivel. No podría aventurarme mucho en lo que hará Unión pero se me ocurre que saldrán buscando el empate ya que en estas circunstancias del torneo un punto es bueno. Y claro si se cierran ya no es fácil llegar. La "U" en estas condiciones no puede perder..."

Después de la práctica en el Estadio Recoleta, Universidad de Chile se concentró en el Hotel El Conquistador. Los resentidos como Socias y Castec están considerados de titulares mientras Montenegro tiene para otra semana de recuperación bajo los dictados del kinesiólogo Sergio Pacheco. Hoy, la "U" formará con Carballo; Aswell, Mosquera, Quintana, Bigorra; Mondaca, Aranguiz, Socias; Castec, Ramos y Hoffens.

"El control antidoping es una gran necesidad..."

El tema del "doping" no es indiferente a ningún jugador y en algunos casos no se asume la posición del ofendido... En la "U" por ejemplo hay varios que esperan la pronta implantación del control. Hoffens así lo reitera: "Por mí que se haga lo más rápido posible. Es cierto que a lo mejor se presta para manejos porque por ahí alguien te echa algo en las comidas y la muestra te sale positiva, pero

en general la medida favorecerá a los equipos que realmente trabajan. Si todos son inocentes no habrá problemas. Ojalá que sea luego..."

Bigorra en tanto también se adhiere al juicio de su compañero: "Con una debida claridad sobre los productos que entran en la categoría de doping, creo que ningún jugador podría sentirse afectado por una medida así."

Espectacular triunfo chileno en Vuelta Ciclística a Brasil

CIUDAD DE ASSIS, Brasil (Especial para La Nación).— El ciclista chileno Sergio Aliste logró adjudicarse la quinta etapa de la "Vuelta de la Independencia" corrida ayer entre las ciudades de Oribos y Assis con una distancia de 172 kilómetros empleando el tiempo de 4 horas, 40 minutos, 03 segundos.

El equipo chileno provocó la más espectacular acción de combatividad colectiva en la dura jornada de hoy corrida en los últimos sesenta kilómetros bajo una temperatura ambiente de 37 grados que significó el aplauso de quienes siguieron la interesante movilización de los cuatro chilenos que ocuparon los primeros lugares. Fernando Vera, de acciones altamente increíbles por la potencia de su pedaleo fue ubicado en tercer lugar, mientras que el pequeño Gustavo Carvacho fue quinto y Jesús Córdova entró en el puesto 24 pero a treinta y siete segundos de Aliste. Lo que ocurrió con este corredor es que a solo dos kilómetros cuando marcaba el paso con el líder sufrió la rotura del tubular no pudiendo dar alcance a los fugados. Caso contrario Chile prácticamente se habría adueñado de la etapa en la acción más llamativa de los últimos tiempos.

El equipo de Caloi y Argentina (un total de 12 corredores) fueron abriendo la ruta para impedir el ataque chileno. Pero la ruta pese a ser asfaltada estaba en pésimas condiciones, por lo que las roturas de tubulares fue constante. De tal forma que los ataques eran continuos, siempre gestado por los chilenos que se prodigaron en forma intensa para sacudirse de la marcación que eran obvios.

Por otro aspecto, Fernando Vera no ocultó jamás sus pretensiones de destruir a sus rivales con acciones violentas con su rítmico paso.

□ Sergio Aliste, vencedor de la etapa de Oribos a Assis. Vera fue tercero y Carvacho quinto. Doping en la prueba, autoridades se niegan a los exámenes pese a la exigencia del equipo chileno

Mientras que Gustavo Carvacho en cada pendiente puesta al frente buscaba el ataque agresivo para provocar los alargues en fila de rivales. Así fueron provocando las deserciones de los mejores valores. Los líderes de la Caloi que ocupan posiciones de privilegios en la general, Lourenco y Lima, sufrieron bastante en la ruta y con los apoyos de otros corredores brasileños fueron apoyados para retomar a los grupos principales de la etapa. Justamente cuando ambos pedaleros eran acompañados tras dramática persecución al grupo principal donde marchaban los chilenos, se produjo el ataque definitivo de Sergio Aliste que a 30 kilómetros de la meta se decidió a marchar solo. Así en plena Avenida Rio Branco de la pintoresca ciudad de Assis, se produjo el arribo solitario pero espectacular de Aliste, mientras que atrás lo hacían los otros chilenos. En la ciudad de Assis se coreó el nombre de Chile en forma pintoresca.

Esta excelente actuación del equipo chileno, pese a la mala fortuna de Córdova que bajó al quinto lugar en la clasificación general, hizo subir es-

pectacularmente a los demás chilenos, acortando las diferencias horarias con los tres punteros que son de la "Caloi".

dente con una distancia de 162 kilómetros. Se largará a las 7 horas A.M. de Chile. Tiene un trazado bastante agotador por cuanto hay una serie de repechos. El calor es otro factor exigente en los físicos de los corredores.

DOPING EN LA VUELTA

Pese a las reiteradas exigencias del delegado chileno para que tras de cada etapa los organizadores hagan respetar el reglamento de la carrera con los exámenes de doping, éstos han venido negándose paulatinamente a concretar la medida, ya que se teme que entre los mejores clasificados de los equipos nacionales se pueda saltar alguno con "positivo" en su orina. Chile se negó a llevar a sus corredores en la etapa de hoy, mientras no se lleve a cabo en la forma reglamentaria.

Es llamativo que en varios de los corredores que están actuando en la Vuelta muestren los síntomas claros de estar actuando bajo una fuerte dosis de estimulantes, pero sin que las autoridades de la carrera traten de impedir el problema. Los ciclistas chilenos han debido marginarse de todas las actividades y cuidar en forma severa los lugares de alimentación para evitar algún problema desagradable.

Los médicos que están en la Vuelta confirmaron que en la Corrida Nueve de Julio, en los exámenes practicados a los vencedores, uno de ellos había salido positivo. Pero no se dio a conocer el nombre del pedalero.

Chile por medio de su delegado insistió que debe darse a conocer en forma inmediata ya que el afectado debe hacer abandono de la competencia.

RESULTADOS

Clasificación de la etapa Oribos-Assis: 1º, Sergio Aliste, Chile, con 4-40-03; 2º, Carlos Alvarado, Costa Rica a 26 segundos; 3º, Fernando Vera, Chile, a 31 segundos; 4º, Luis Moyano, Argentina, a 36 segundos; 5º, Gustavo Carvacho, Chile, mismo tiempo. El otro chileno Jesús Córdova, fue 24º a 37 segundos.

CLASIFICACION GENERAL: 1º, Joao M. Lourenco, Caloi A, 14-58-02; 2º, Joao C. Lima, Caloi A, a 4'10"; 3º, Edson Alvaristo, Caloi A, a 4'20". La posición de los chilenos es la siguiente: 5º, Jesús Córdova a 5'24"; 7º, Gustavo Carvacho, a 6'41"; 11º, Sergio Aliste, a 9'32"; y 13º, Fernando Vera, a 10'04".

POR EQUIPOS: Caloi A con 45-02-36; 2º, Chile, con 45-14-44; 3º, Pirelli A, 45-30-30.

LA ETAPA DE HOY

Hoy se disputará la etapa que corresponde a Assis a Presidente Pru-

Morovic empató con Kasparov

DORTMUND, Alemania Federal (Especial por teléfono para "La Nación").—El juvenil ajedrecista nacional Iván Morovic hizo tablas anoche con el Maestro Internacional soviético Gary Kasparov en la penúltima ronda del Campeonato Mundial Juvenil de Ajedrez, con lo que se ubicó en segunda posición, mientras que el ruso se tituló campeón mundial. La partida entre Kasparov (blancas) y Morovic (negras) se definió en la movida número 14 luego de un acuerdo mutuo. Morovic comenzó con una defensa India del Rey.

En la misma ronda el otro chileno, Bernardo Toro, perdió frente al argentino Marcelo Tempone, luego de 2 suspensiones y cuando la partida se prolongó hasta la movida 60, luego que Toro comenzara, con las negras, con una defensa Tarrach.

En la penúltima ronda la mayoría de las partidas fueron suspendidas para hoy, día de descanso, por lo que la tabla de posiciones aún no se puede definir totalmente. Salvo que Kasparov con 10 puntos, se tituló campeón mundial, el segundo puesto está compartido por Morovic y el rumano Adrián Negulescu con 8 puntos, pero es posible que el inglés Nigel Short, con 7,5 puntos, pase al segundo puesto si gana su partida al húngaro Igor Karolyi que fue suspendido en la movida 102 y donde el inglés tiene ventaja.

En la jornada de mañana, la última del torneo Morovic deberá jugar con Negulescu, con lo que definiría el segundo lugar.

Los resultados más importantes de la ronda de ayer fueron: Adrián Ne-

gulescu (Rumania) 1/2—Gregory Hjorth (Australia) 1/2 (Def. Reti, en 30) Peter Stigar (Noruega) 1/2—Ralf Akesson (Suecia) 1/2 (Def. India del Rey en 45).

POSICIONES

Las posiciones hasta ahora, con varias partidas suspendidas, son las siguientes: 1º Gary Kasparov (URSS), 10 puntos; 2º IVAN MOROVIC (CHILE), Adrián Negulescu (Rumania) y Marcelo Tempone (Argentina), 8 puntos; 3º Nigel Short (Inglaterra), e Igor Karolyi (Hungría), ambos con una partida suspendida, y Gregory Hjorth (Australia), con 7,5 puntos.

A continuación damos la partida entre Gary Kasparov e Iván Morovic, con un breve comentario de Roberto

Cifuentes, apoderado chileno que se encuentra allí. BLANCAS, Gary Kasparov (URSS), NEGRAS, Iván Morovic (Chile), Defensa India del Rey.

1.-P4D—C3AR; 2.-CRAR—P3CR; 3.-A5CR—A2C; 4.-CD2D, O—O; 5.-P3AD—P3D; 6.-P4R—P4AD; 7.-PXP—PXP; 8.-A2R (novedad teórica lo normal es A4A—C3A; 9.-O—O—D2A; 10.-D2R—C4T; 11.-A3D—P3TR; 12.-A3R—P3C; 13.-P3TR con igualdad Trifumovic—Smirflov, Dortmund 1961) 8. —C3A; 9.-O—O—P3C; 10.-D2A—A2C; 11.-A4T!—C4TR; 12.-TR1D—D2A; 13.-C4A—A3A! (la posición está igualada, dudoso era 13. —TD1D; 14.-C3R—C5A; 15.-GSD!—CXK; 16.-PXC—C4R; 17.-P4D, con clara ventaja del blanco) 14.-C3R—P3R! (malo era 14. —AXA) TABLAS.

Polémica inauguración de nueva sede del tenis

En una ceremonia un tanto confusa, que provocó el retiro de todo el directorio del Comité Olímpico que se sintió menospreciado, la Federación de Tenis de Chile inauguró ayer su nueva sede ubicada en Almirante Simpson 36. Bautizó la casa el padre Raúl Hasbún y estuvo presente, además el alcalde de Santiago, Patricio Guzmán, quien anunció la donación de un "rancho" para esa Federación. En la misma oportunidad ejecutivos de la empresa Diadora dieron a conocer la realización de un cuadrangular internacional que se efectuará en el Estadio Nacional el 13 y 14 de septiembre.

La inauguración de la sede de la Federación de Tenis se desarrolló en la planta baja del mismo edificio que

cuenta con cuatro pisos con amplias salas de conferencias y donde estarán congregadas todas las reparticiones de ese organismo. El padre Hasbún en su alocución destacó la importancia del deporte en el individuo y pidió que "esta casa sea el hogar de hombres íntegros y que el tenis ojalá llegue a todos los chilenos".

El presidente de la Federación, Juan Carlos Esguep, agradeció las palabras del padre Raúl Hasbún y señaló que el tenis dejó de ser de élite para llegar a todos. Destacó la realización de un torneo satélite que se efectuará a partir del 5 de septiembre en Curicó y luego se hará en Rancagua, La Serena y Viña del Mar, para concluir el 12 de octubre en Santiago con un "master". Patricio Guzmán, alcalde de San-

tiago, anunció la donación de unos terrenos en el parque Isabel Riquelme, entre las calles Isabel Riquelme, Zanjón de la Aguada y Carlos Valdovinos, donde se construirá un complejo deportivo. "Ahí estará una medallina con capacidad de 10 mil personas y además servirá para el hockey sobre patines. Para el tenis le daremos los terrenos para 8 canchas pero será la Federación quien las construya", señaló.

INDIGNACION

El directorio del Comité Olímpico, encabezado por su presidente subrogante Gustavo Benko, se retiró indignado de la ceremonia de inauguración porque fueron menospreciados en una actitud sin precedentes en ese

organismo. La Federación de Tenis no invitó al directorio y cuando estos fueron, como corresponde en su calidad de organismo superior, no se les recibió ni se les consideró.

El directorio en pleno falta al presidente titular Enrique Fontecilla quien se encuentra en Bolivia—redactó anoche mismo una carta al directorio de la Federación de Tenis, solicitando una explicación y excusa pública la que será entregada esta misma mañana.

CUADRANGULAR

Ilie Nastase de Rumania y los norteamericanos Gene Mayer y Eddie Dibbs jugarán en el Estadio Nacional un cuadrangular internacional junto al chileno Jaime Fillo.



Sergio Aliste encabezó la acción más espectacular del ciclismo chileno en una competencia rutera en el exterior cuando logró ganar ayer la quinta etapa en la Vuelta de la Independencia Brasileña, y tras de él entrar en tabla Fernando Vera y Gustavo Carvacho.

Chile se luce en hockey: juega la final en España

VILANOVA, España (EFE).— La representación del hockey patín de Chile, manteniendo su extraordinaria actuación por los campos europeos, logró anoche pasar a la final del torneo "La Ben Plantada" que se disputa en esta ciudad catalana.

En una de las semifinales del mencionado certamen superó al elenco local de Vilanova por el marcador de cinco goles contra dos, pasando así a la final que hoy deberá disputar con la representación del Barcelona que a su vez derrotó a Mollinet 5x1.

El equipo chileno se observó notablemente superior, con una concepción de juego más elevada, con ritmo de mantención por todo el campo, con violentos cambios de frente que prácticamente dejaban mal parados a sus rivales.

El cuadro chileno estuvo integrado por Cabello, Salvatierra (2), Tapia, Muñoz (1), Osvaldo Rodríguez (2), Riveros y Pifferi.

Los elencos de Vilanova y Mollinet deberán jugar por el tercer lugar.

Cae telón de la "Dimayor": Naval y la "U" en Nataniel

Con el encuentro entre Universidad de Chile y Naval de Talcahuano, esta noche en el Gimnasio Nataniel se pone término a la segunda versión del Campeonato "DIMAYOR Malta Morenita".

Universitarios y navalinos jugarán a las 20 horas en jornada sin preliminares. Será la oportunidad para la "U" de anotarse su primer triunfo en cancha, dado que anoche consiguió los puntos por no presentación.

Argentino Cámpora se afirma en el torneo de ajedrez

El argentino Cámpora pasó a encabezar el puntaje en el torneo de ajedrez "Burger Inn" que se juega en los salones del Hotel Tupahue sumando un total de cinco puntos tras derrotar anoche al chileno Campos 1x0, con Gambito de Damas en 50 movidas.

Michael Stean, Inglaterra (1) a Hernán Salazar, Chile (0) defendió Terrachy en 32 movidas. Cámpora, Argentina (1) Silva (0) Gambito de damas en 50 movidas. García Palermo, Argentina (1) con Silva, Chile (0) con siciliana en 41 movidas.

Esgrimistas viajaron ayer a Buenos Aires

Mauricio Stuardo, Ricardo Jiménez, Zarko Medovic y Sergio Vergara, los cuatro mejores espadistas de nuestro país, viajaron ayer a Buenos Aires para participar en un torneo especial de esta arma organizada por la Federación argentina de Esgrima.

En el torneo que se disputará el sábado los chilenos competirán junto a 60 seleccionados argentinos, divididos

en series en la modalidad todos contra todos.

El viaje de los esgrimistas nacionales forma parte del plan de preparación que tiene la Federación de este deporte, para obtener una buena actuación en el próximo campeonato sudamericano de esgrima que se efectuará en octubre en Venezuela.

Evita
NIÑAS
EL DELICADO Y BUEN GUSTO PARA LA LOLITA "IN"



EN MODAS
Evita
LO ENCONTRARA
VISITE SUS LOCALES Y CONSULTE SU CREDITO EN
BARROS ARANA 815
LOCALES 11 y 12
BOULEVARD GASCON CONCEPCION

DISMAR
completo surtido en discos CLASICOS Y POPULARES

CASSETTE VIRGEN Y GRABADOS
ARTICULOS DE REGALOS
EN LOZA Y CRISTAL
LAMPARAS
GUITARRAS TIZONA

DISCOS CLASICOS Y HOLANDESES
RECIENTES RECIBIDOS

DISMAR
BOULEVARD GASCOM
LOCALES 24 y 25
BARROS ARANA 815

GALERIA ALESSANDRI
LOCALES 11-12-13
FONO: 29119

CAUPOLICAN 543
LOCAL 51- Planta baja
FONO: 21739

CONCEPCION



REVISION DE GASES
CAJAS AUTOMATICAS
SISTEMA FUEL INYECCION

CHAPARRO
DR. OSTORNOL 444
FONO: 377186
SANTIAGO



VARIADA COMIDA CANTONESA

ALMUERCE O CENE CON TRANQUILIDAD
HORARIO CONTINUADO DE 12 A 24 HORAS
PLATOS PREPARADOS PARA LLEVAR
ORDENES PARA BANQUETES, MANIFESTACIONES, ETC.

FONO: 394024



TERCER TRIMESTRE

MATRICULAS ABIERTAS

Cursos regulares e INTENSIVOS en todos los niveles
Cursos para NIÑOS
Cursos en empresas

CON APOYO AUDIOVISUAL

Horarios a elección
Reconocido por SENCE

The Downtown Academy Ltda.

VILLAVICENCIO 319
4º Piso Fono 398433

Optica
san antonio
cia. Ltda.

Atendida por **MANUEL ARAVENA**

técnico de ex TSCHUMI
MARCOS CRISTALES Y LENTES DE SOL DE LAS MEJORES MARCAS
POR INAUGURACION
20 % dcto.
EN DESPACHO EXACTO DE RECETA

san antonio
31
loc. 4

Santiago, Chile
Sábado 30-1980

Por la corona sudamericana de los moscas

Miranda: "No me impresiona..." Laciar: "Yo vengo a ganar..."

No me impresiona con sus per-
gamos Santos Laciar. Para mí, en el
que se aclaran las posibilidades reales
de cada uno. No voy a decir que es
mucho menos. Si lo fuera, no
programado para aspirar al
que me pertenece y que ma-
ción (hoy) me afirmaré bien a la cin-

tura". Las palabras pertenecen a
Jaime "Motorcito" Miranda, quien
esta noche deberá defender su título
sudamericano de la categoría mosca,
frente al argentino, campeón de su
país.

Se calcula que gran cantidad de afi-
cionados llegarán a temprana hora al

□ A partir de las 20.00 horas de hoy en el Estadio Chile

Estadio Chile, pues como se ha anun-
ciado las entradas a tribuna alta y ga-
lería serán con gancho. Esto quiere
decir que por cada entrada, los faná-
ticos podrán llevar a su familia, pues
además los niños, hasta 14 años de
edad, tendrán entrada liberada.

También se rifarán dos televisores
con el talón de la entrada, por lo que
hay que guardar la colilla numerada y
aguardar a si la suerte también les ha
favorecido con un televisor.

Los precios de las entradas son los
siguientes: Ring Side \$ 400; Platea
baja \$ 250, Tribuna alta \$ 150 y Ga-
lería \$ 70. Los niños, reiteramos, ha-
ta 14 años, entran gratis.

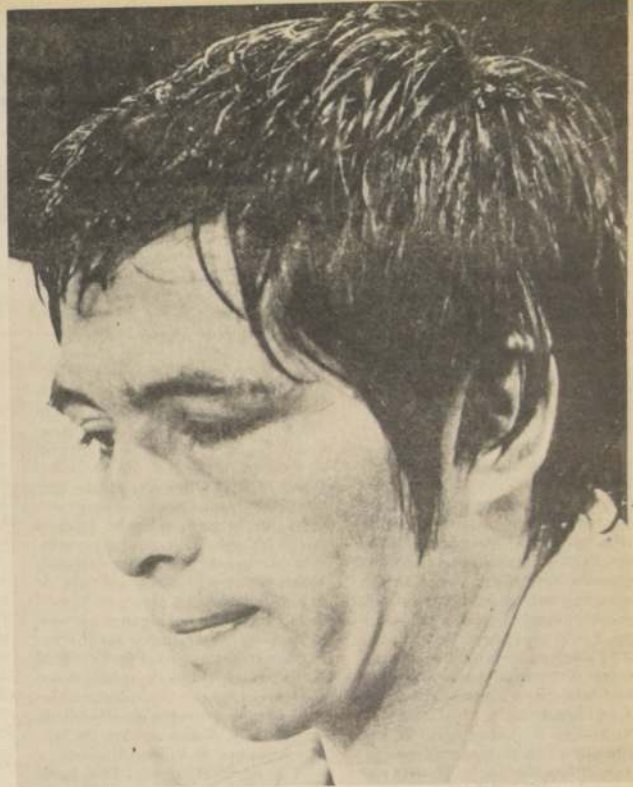
CEREMONIA DEL PESAJE

Para hoy a las 10.00 horas, en la se-
de de la Federación, Echaurren N°
301, se llevará a efecto la ceremonia
del pesaje de los pugilistas. Tanto
Santos Benigno Laciar, como el cam-
peón Miranda, sostendrán esta maña-
na su primer duelo. La romana mar-
cará el peso corporal con que ambos
boxeadores enfrentarán el comprome-
so de la tarde, y este detalle ya consti-
tuye el primer factor de preocupación
de contendores y técnicos.

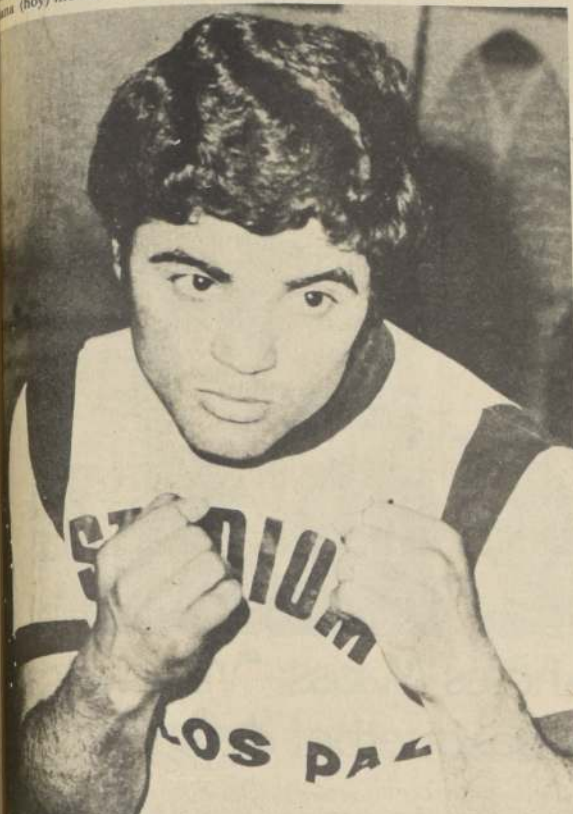
Pero lógicamente este es sólo un de-
talhe, y a la aseveración de Miranda,
que seguirá siendo el campeón, La-
ciar responde: "Yo sólo sé que vengo
a ganar. Usaré todos mis conociem-
tos, estoy consciente que este comprome-
so sólo es un escalón en mi carrera y
pretendo conseguir el título para
entrar al ranking mundial. Me ten-
go fe, le puedo decir que me llevaré el
cinturón a Argentina. Espero hacer
una buena pelea, pero justamente pa-
ra ganar a Miranda".

PROGRAMACION

Teniendo como combate estelar el
título sudamericano que dirimirán
Jaime Miranda y Santos Benigno La-
ciar, a doce rounds, el resto de la
programación será la siguiente: cate-
goría liviano junior a cuatro rounds
entre Isidoro Roa y Carlos Cambiaso;
liviano, a seis rounds Andrés Carter
con Lindor Venegas; en el semifondo
ocho rounds se medirán Mario Matus
con Juan Carlos Maltés. También se
hará una pelea amateur, entre el
campeón chileno de la categoría me-
diopeso y el argentino Ramón
Carrera.



CAMPEON.— Es la carta chilena de la categoría mosca, Jaime Miranda, campeón de la división, lo es en propiedad también de Sudamérica. Esta noche el pequeño sambernardino espera probar su valía.



GANARE.— "Vengo a vencer y les aseguro que me llevaré el cinturón de campeón sudamericano a mi país". Dijo Santos Benigno Laciar, el aspirante al título que ostenta Jaime Miranda.

Judo: intensa actividad

Bastante actividad viene desple-
gando el judo. Para este fin de sema-
na hay programadas dos competen-
cias. Hoy sábado 30 de agosto en el
gimnasio de la Fuerza Aérea, la As-
ociación local que debuta como tal or-
ganiza una graduación de cinturones
amarillos entre otros se cuenta con la
segura participación de los equipos
Club Colina, Escuela y Águila.

Por su parte para el domingo, la
Asociación Santiago centro realizará
desde las 9.00 horas en el gimnasio del
COCH, un campeonato de gra-

duación de cinturones naranjas. Par-
ticiparán las tres universidades, U.
Chile, UC y UT, más los clubes, Ni-
sei, Samurai y Kido de Curacavi.

CURSO

El centro de desarrollo y perfec-
cionamiento técnico de la Federación
de Judo organiza un curso de moni-
tores de judo. Las clases se vienen de-
sarrollando de lunes a viernes de 19 a
22 horas en el gimnasio del COCH.
Las materias de las clases son: Judo,
dictada por los entrenadores na-

cionales Jaime Fuentes y Eduardo
Novoa, asesorados por Takeschita;
Historia y desarrollo del judo por el
comandante Luis Villagra; Medicina
deportiva, a cargo del gabinete médi-
co del COCH; Psicología del aprendi-

zaje, a cargo del profesor José Soto,
quien es además el coordinador del
curso. Son un total de 100 horas de
clases, y un total cercano a los 40
alumnos. Requisito básico es ser cin-
turón negro.

Deporte-anuncios

ATLETISMO.— Desde las 15.30
horas en el Estadio Nacional se inicia
la primera etapa del torneo "Julio
Killian" que organiza la Rama Atléti-
ca de la Universidad de Chile. El
evento continúa mañana y es sólo pa-
ra atletas de Todo Competidor.

GIMNASIA.— En el gimnasio del
Comité Olímpico, Tarapaca 830, se
inicia la primera etapa del Control
Federativo de los seleccionados, da-
mas y varones que se preparan para el
Campeonato Sudamericano que se
efectuara a fin de año en Santiago.

HOCKEY CESPED.— Desde las
14 horas en la cancha Manquehue,
PWC, Concepción, Country Club y
Hockey Viña del Mar, se realiza la
tercera fecha de la segunda rueda del
Torneo de Federaciones, con cuatro
partidos en primera división.

JUDO.— En el Dojo de la Escuela de
Aviación, Gran Avenida paradero 33
y medio, desde las 14 horas se inicia la
graduación de cinturones amarillos
de la Asociación de la Fuerza Aérea
de Chile.

NATACION.— Desde las 17.30
horas se inicia la segunda etapa del
Campeonato Nacional de Natación,
en el que intervienen todos los clubes
de Santiago y las diversas asociaciones
afiliadas a la Federación. El torneo
continúa mañana en la misma piscina
temperada de la Escuela Militar.

REMO.— A las 11 horas, en la sede
de la Federación, Vicuña Mackenna
44, se inicia el Consejo de Delegados,
para, de acuerdo a los estatutos, pro-
ceder a cambiar parte del directorio.
Esta vez, los representantes de las as-
ociaciones de Antofagasta, Valparaíso,
Constitución, Concepción y Valdivia.

nominarán al nuevo vicepresidente,
tesorero y primer director.

RUGBY.— En la cancha Santa Ro-
sa de Las Condes, se realiza esta tarde
la décima primera fecha de la segun-
da rueda del Campeonato de Chile,
con el encuentro entre Universidad de
Chile y Universidad Católica.

SKI.— En la cancha de La Parva
en Farellones, se inicia desde las 9 ho-
ras la prueba de Descenso de damas y
varones por la "Copa Hurlingham",
que organiza la Federación de Ski y la
Asociación Metropolitana.

TENIS.— Desde las 9 horas en las
canchas del Club Internacional,
Bellavista 180, se reinicia el Cam-
peonato Fiestas Patrias, para damas y
varones de Escalafón Nacional, que
entra en su etapa de semifinales. Las
finales serán mañana.

TENIS DE MESA.— Desde las 9
horas en Aneud se inicia la segunda
etapa del XXXV Campeonato Na-
cional para Todo Competidor, que
organiza la Federación y la As-
ociación local. El torneo finaliza ma-
ñana.

Parte cuarta fecha del campeonato de bicicross

Más de 500 participantes se espera
que participen esta tarde en la cuarta
fecha del Campeonato de Invierno de
Bicicross que organiza la Universidad
Católica y que ha tenido un enorme
éxito en cada uno de los torneos.
En la primera fecha actuaron cerca
de 50 competidores, los que aumenta-
ron a 150 en la fecha anterior y en esta
se espera que la cifra llegue a los 500.

El torneo se desarrollará a partir de
las 15 horas en la cancha del Estadio
Santa Rosa de Las Condes y podrán
participar todos los que desean, solo
que deberán presentarse con una bi-
cicleta de cualquier marca con aro 20,
casco de protección y llenar el
formulario de inscripción.

El torneo primitivamente se inició
para los niños de 5 a 16 años, dividi-
dos en grupos de acuerdo a su edad,
pero el entusiasmo ha sido tan grande
que se han creado una categoría PRO,
para mayores de 16 años, una "Se-
niors", para los papás y una para las
damas. El torneo consiste en una
carrera en varias mangas lo que hace
que sea muy emotivo cada giro sobre
la pista de 300 metros.

PUNTAJE

Los primeros clasificados en el ran-
king del bicicross son los siguientes:
Categoría de hasta 5 años: 1° Gonza-
lo Palomino, 100 puntos; 2° Rodrigo
Guzmán, 60 puntos y 3° Alfredo Sil-
va, 60 puntos. Categoría de 6 años: 1°
Francisco Gómez, 80 puntos; 2°

Claudio López, 40 puntos; 3° Ricardo
Herrera, 30 puntos. Categoría 7 años:
1° Felipe Ojeda, 100 puntos; 2° Se-
bastián Kaitel, 70 puntos; 3° Luis Pa-
dilla, 40 puntos. Categoría 8 años: 1°
Cristóbal González, 60 puntos; 2° Fe-
lipe Fantinatti, 40 puntos; 3° Fran-
cisco Cristino, 30 puntos. Categoría 9
años: 1° Samuel Muñoz, 100 puntos;
2° Claudio Estay, 70 puntos; 3°
Carlos Denham, 40 puntos. Cate-
goría 10 años: 1° Francisco Bascuñán,
60 puntos; 2° Andrés Vaccaro, 60
puntos; 3° Pablo Guzmán, 30 puntos.
Categoría 11 años: 1° Alejandro
Denham, 50 puntos; 2° Daniel Cristi-
no, 50 puntos; 3° José Arrieta, 40
puntos.

En la Categoría 12 años: 1° Max
Kammel, 80 puntos; 2° Patricio Ló-
pez y Cristián López, con 50 puntos.
Categoría 13 años: 1° Carlos Kam-
mel, Gabriel Mellado y Eduardo
Vilches, 50 puntos. Categoría 14
años: 1° Gonzalo López, 100 puntos;
2° Daniel Campos y José Leyton, 60
puntos. Categoría 15 años: 1° Manuel
Martínez, 80 puntos; 2° Alexis Salfate,
50 puntos; 3° Pablo Bauer, 30
puntos. Categoría más de 16 años: 1°
Roberto Ulte, 100 puntos; 2° Luis
Campusano, 70 puntos; 3° Fernando
Morales, 30 puntos. DAMAS: Hasta
11 años: 1° Bernardita Bascuñán, 50
puntos; 2° Claudia Díaz, 40 puntos;
3° Denise Denham, 30 puntos. Cate-
goría 12 años: 1° Consuelo Bascuñán,
100 puntos; 2° Andrea Campos, 20
puntos.



REAPARECIO.— Manuel Martínez, virtual campeón de la categoría hasta 15 años en el campeonato de invierno de Bicicross, actuará esta tarde en la última fecha del torneo, luego de recuperarse de una fractura de la mano derecha.

DISTINTO DESDE
LA ENTRADA

Denny's

RESTAURANTE
RECIENTE INAUGURADO

El lugar ideal para los
Ejecutivos y los que saben
comer exquisito.

El único
restaurante con platos finos
y típicos de: ITALIA, ESPAÑA,
PERU, MEXICO, y los más finos
PLATOS CHILENOS

VENGA UNA VEZ
Y SE CONVENCERA

música ambiental stereo,
abierto Almuerzos y Comidas

CAMPO DE DEPORTES
141

esq. Dublé Almeida

Sin problemas de estacionamientos
Afiliados a: DINNERS CLUB-VISA
AMERICAN EXPRESS

ASIENTOS PLEGABLES
PARA FURGONES

SUBARU
DAIHATSU
MITSUBISHI
SUZUKI



\$ 4.980 IVA incl.

TAPICERIA
san isidro

SAN ISIDRO 282
FONO 226821

DESPACHO
A PROVINCIA

HIDROSTOP

MODULAR
AGUA A
PRESION AL
INSTANTE SIN
ESTANQUE
ELEVADO



COMPRE E INSTALE
SU EQUIPO A TIEMPO

GERMAN HOLZAPFEL
Y CIA. LTDA.

STA. ELENA 1508
TELS.: 567720 - 53128

MENTION DE ESTE
AVISO DE "LA NACION"

Mon Bijou

CADA NOCHE LAS
PRIMERAS FIGURAS
NACIONALES E
INTERNACIONALES

MUSICA Y AMAZONAS.
HUMOR Y ESPECTACULO.

Bar Internacional y el fascinante arte del
Strip-tease al estilo del CRAZY HORSE

Lunes a Jueves SHOWS a las 23 hrs.
Viernes a Sábado SHOWS a las
01.00 hrs.- 03.00 hrs.



ESTE FIN DE SEMANA
UN OASIS DEL CUERPO
Y DEL ESPIRITU

BOITE - RESTAURANT
ALCAZAR
PARA RELAJAR
SUS TENSIONES

SHOW
INTERNACIONAL

GRUPO FOLKLORICO
ARGENTINO
"LOS BAGUALES"
Y LA VEDETTE MAS SEXY
DEL CLAN UBILLA:
NIEVES UBILLA
2 ORQUESTAS PARA
BAILAR HASTA EL
AMANECER

ESPECIALIDAD EN:
CARNES A LA PARRILLA
Y PARRILLADAS

VENGA Y DISFRUTE LAS
NOCHES DE SU FIN DE SEMANA

AV. BRASIL 373
PLAZA BRASIL

PRECIO ESPECIAL
DE EXCURSION A

MIAMI

US \$649

SIN PIE Y CON
UN AMPLIO CREDITO

EUROPA

US \$969

SIN PIE Y CON
UN AMPLIO CREDITO

TIRAPEGUI

CONSULTORES DE VIAJES

HUERFANOS 1160 - LOCAL 16
FONOS: 63725-88086

El básquet tiene un gran campeón: Vulco

Otra estrella para Vulco-San Bernardo.

El nuevo "grande" del básquetbol santiaguino —y chileno— prolongó su reinado entre los cestos metropolitanos con una faena convincente sobre el aspirante Thomas Bata para culminar una campaña de innegables merecimientos en la temporada. Porque no puede olvidarse que ya en el Campeonato de Apertura el primer lugar le perteneció, ratificando su condición de primer actor que el año pasado le deparó su primer gran triunfo.

Victoria inobjetable en una final que no alcanzó el diapasón esperado porque el rival no creció en la medida aguardada para exigir con posibilidades al plantel que dirige Lucho Pérez. Salvo en los instantes finales en que, sorpresivamente, se alcanzó a situar a tres puntos, en el resto de la contienda primó la acción del campeón que al conseguir una ventaja tranquilizadora imprimió a la contienda el ritmo que más convenía a sus intereses para erigirse como ganador indiscutible.

Vulco-San Bernardo apeló en los dos lapsos a una marca zonal ejecutada con aplicación que le dio neta su-

perioridad en el rebote en su tablero, permitiéndole salir rápido inicialmente o controlar después el balón en su movimiento para atacar la defensa en zona rival o la marcación mixta que por momentos empleó Bata. Porque en este sentido, los peñaflores insistieron en el sistema de cuatro en zona con Araya o Pardo en la persecución de Manuel Herrera y por momentos, con tres en zona y Rivera o Araya encima de Somoza. Esa modalidad no le deparó resultados porque Vulco tuvo un quinteto de pareja rendimiento. Así, a la jerárquica capacidad de Herrera sumó la seguridad de Somoza, la puntería de media distancia de Sant Omer o el aporte gravitante de Daniel Maass, importante en el rebote pero, además, positivo por su lanzamiento o por su penetración. Con esa producción regular, Vulco sólo requirió de la entrada de Sartori por Meza en el primer lapso, de la sustitución por algunos minutos de Somoza por Andrade cuando enteró tres personales y en el periodo final por el retorno de Meza cuando Maass fue expulsado por un violento reclamo contra una sanción equivocada de Carlos Díaz. Faena maciza sin ser deslumbrante de Vulco. Ajustada a lo que fue la contienda. Practicada

con seriedad. Bien orientada desde fuera de la cancha y trabajada con tino con la conducción de Herrera, siempre trascendente por su aporte y su sentido colectivo.

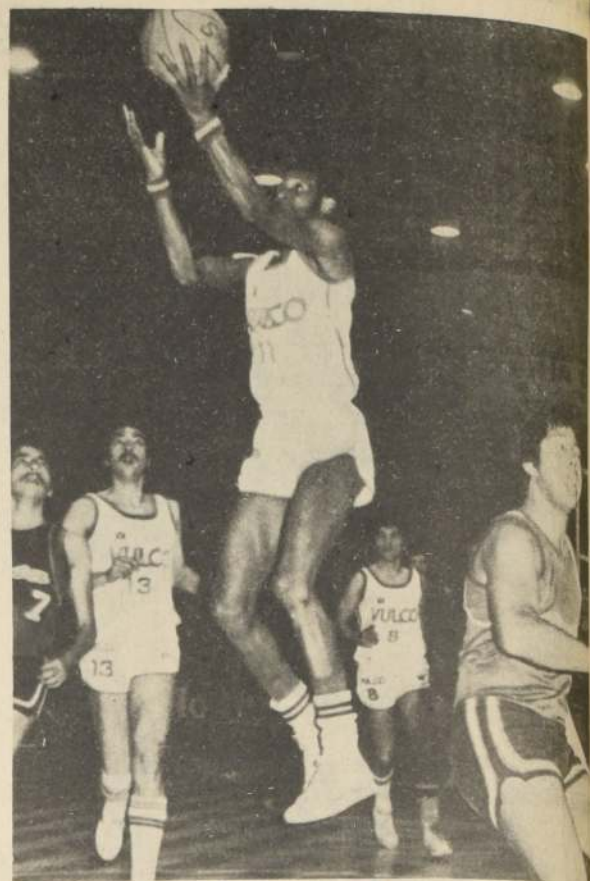
Contra esa labor de conjunto se estrellaron los esfuerzos batinos. De partida disminuidos por las ausencias de Camponovo y Coloma y con Córdova lesionado. Pero, además, cediendo terreno inicialmente con Pardo y Suárez en la banca. Sin hombres relevantes, demasiado preocupados por la suerte del encuentro, Bata no tuvo la contundencia necesaria para discutir el triunfo. Incluso, salvó el repunte postrero, su quinteto pareció resignado ante la superioridad adversaria, aferrado a una disposición que le fracasó notoriamente.

Por eso, tras ese magro empate de 4 de los primeros cinco minutos, saturados de errores en entregas y lanzamientos, Vulco pasó a comandar el marcador para irse 16-14, 23-18 y un decidor 35-24 al término de los primeros veinte minutos. Después, como está dicho, el campeón no necesitó otra cosa que conservar esa diferencia y eso lo hizo con propiedad, con tranquilidad, con orden. De manera que se mantuvo 45-37, 57-45 y 65-56 para inquietarse sólo cuando

Bata quedó 68-71 restando un minuto y 23 segundos con dos tiros libres que acertó Córdova. Ahí pudo experimentar un vuelco el encuentro, pero Vulco no quería dejarse arrebatar la corona y de las manos de Manuel Herrera salió el doble tranquilizador que afianzó un epílogo de alegría para las huestes sambenardinas.

No hay duda que el título está en buenas manos. Que Vulco San Bernardo dispone de una formación solventa, de un quinteto homogéneo al que complementan hombres capaces en la banca. Con posibilidades indiscutibles en el rebote, con la presencia de una figura como Manuel Herrera, con la conducción desde la banca de un técnico competente como Luis Pérez, Vulco ha cimentado legítimamente sus conquistas. Por eso, la alegría de sus numerosos parciales redoblada por la "bandita" de Magallanes se justificó en la noche del jueves en Nataniel. Porque el campeón no había permitido que le despojaran de su corona, tras una lección rotunda de superioridad individual y colectiva.

Es su mérito. Por eso, el básquetbol santiaguino puede estar tranquilo. Porque tiene a un gran campeón.



Sede Talca, campeón de básquetbol de la UTE

Con la victoria y el título para el seleccionado de Talca, finalizó el Primer Campeonato Nacional Femenino de Básquetbol de la Universidad Técnica del Estado, que se realizó en la sede de Talca. En la última jornada el cuadro local derrotó al de Santiago por la cuenta de 44 a 41 puntos, con lo que se tituló campeón invicto.

El quinteto local, integrado solamente por alumnas de la sede, había derrotado anteriormente a Copiapó, por 64 a 18 y a Valdivia por 62 a 23. Por el cuarto puesto el equipo de Copiapó superó a Valdivia por lo que ganó el tercer lugar. El marcador fue de 35 a 33 puntos en un emotivo encuentro.

El equipo dueño de casa fue dirigido

por Patricio Herrera y estuvo integrado por Verónica Aravena, Eliana Salgado, Silvia Peña, Ximena Monsalves, Carmen Pérez, Ximena Parot, Ana Marín, Alejandra Marín, Marisol Figueroa, Rosa Riquelme, Viviana Avila y Rossana Palma.

En la jornada de clausura se procedió a la entrega de premios y distinciones especiales, ante la presencia de altas autoridades de la Universidad Técnica. La jugadora Mercedes Díaz, de Santiago, fue distinguida como la mejor deportista del torneo; Marisol Figueroa, de Talca, recibió el premio especial por ser la goleadora máxima del campeonato y Pedro Bustamante, fue premiado como el mejor árbitro.

PUNTAL.— Otro valor importante en la retención del título por parte de VULCO San Bernardo fue Herme Somoza, quien aparece anticipándose en el rebote a "Caco" Suárez. Justo triunfo de VULCO para seguir reinando entre los cestos capitalinos.

Comienza internacional atlético "Julio Killian"

Con la participación de un equipo argentino y de todas las asociaciones del país se inicia esta mañana, a las 9.30 horas, la primera etapa del tradicional torneo atlético "Julio Killian", que organiza la rama atlética del club deportivo de la Universidad de Chile. El torneo, en su octava edición se disputará en la pista central del Estadio Nacional.

El torneo "Julio Killian" contempla dos etapas para hoy, mañana y tarde, y finaliza mañana con una etapa matinal. El trofeo, de un metro de altura que representa a Caupolicán, está actualmente en poder de la Asociación de Lota Schwager, que ganó la edición anterior, pero se espera este año recuperarlo para la Universidad de Chile, quien posee el equipo más poderoso de Santiago.

En esta edición del evento se espera la participación de las principales figuras nacionales a nivel de Todo Competidor, entre ellos a Felipe Mas-

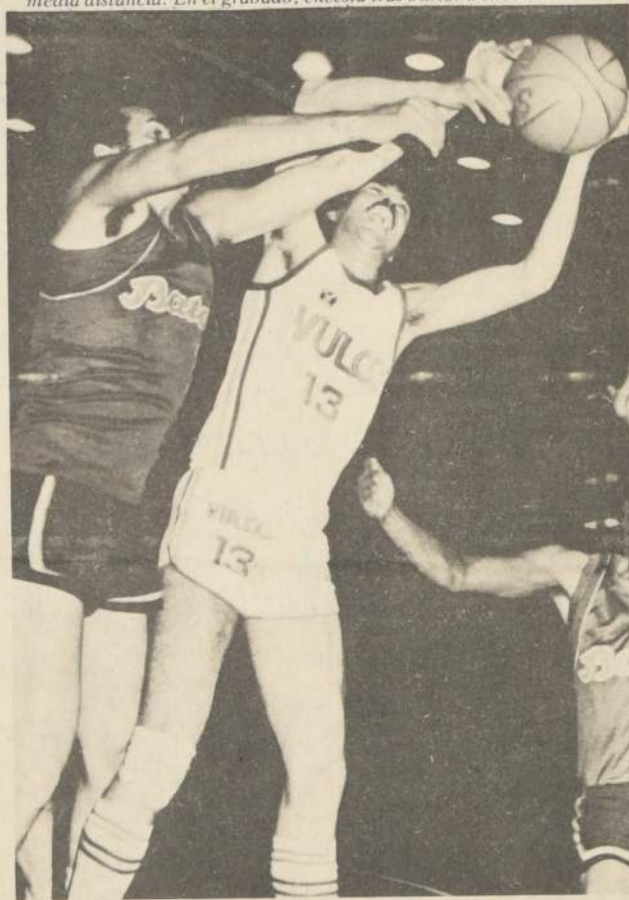
caró, Claudio Muñoz, Carla Herencia, Gert Weil, y otras figuras de gran figuración a nivel nacional e internacional.

PROGRAMA

La etapa matinal se inicia a las 9.30 horas con los 10.000 metros planos varones y continuará con las siguientes pruebas: 10.15 horas, 100 metros planos, damas, series; 10.50 horas, 100 metros planos, damas, series; 11.30 horas, 400 metros planos, varones, series; 12.10 horas, 400 metros planos damas, series y 12.30 horas, 3.000 metros con obstáculos, varones, final.

En la tarde se contemplan otras 20 pruebas entre las que destaca las finales en salto con garrocha; lanzamiento disco, damas; salto alto, varones y damas; 110 metros vallas, varones y damas; 100 metros planos, damas y varones y 400 metros planos, damas y varones.

OPORTUNO RETORNO.— El regreso del panameño Sant Omer fue el tónico importante para las pretensiones de VULCO San Bernardo. En la final ante Bata influyó en el rebote y en la media distancia. En el grabado, encesta tras burlar a Rivera.



"Super Hockey"

Como una forma de promocionar el patin-hockey y preparar al público para el Campeonato Mundial de este deporte que se desarrollará en nuestro país en el mes de noviembre, esta tarde a las 15.30 horas se inicia el primer programa del "Super Hockey" que será transmitido por Televisión Nacional de Chile.

El programa se efectuará en la Hostería El Arrayán y será conducido para televisión por Sergio Livingstone y las animadoras Paulina Nin y Viviana

Núñez. Esta tarde se iniciará la programación con la participación de un ballet juvenil sobre patines, luego una exhibición de patinaje artístico de varias figuras nacionales y finalmente un encuentro de exhibición entre dos equipos de Santiago.

Las alternativas del partido estelar, como las reglas técnicas de este deporte serán dadas a conocer durante el desarrollo del encuentro para que el público conozca las reglas básicas de este deporte.

Andrés Maass: "Vulco sacará al básquetbol de su rutina"

El vestuario de VULCO-San Bernardo se llenó rápidamente de entusiastas hinchas.

Era la prosecución de esa alegría desbordada en Nataniel con los abrazos entre los propios actores y su técnico o con la rápida entrada al rectángulo de Andrés Maass, el timonel de la formación vencedora.

Luego, la celebración en el Club de la Gran Avenida con participación de los jugadores, sus esposas, dirigentes y alumnos adeptos.

Ahí LA NACION recogió algunas impresiones.

Y Andrés Maass fue quien condensó la emoción del triunfo: "Pienso que es la victoria de un grupo humano como pocos. Aquí ha ganado un conjunto verdaderamente tal. De amigos dentro y fuera de la cancha. De muchachos compenetrados de su papel. Que cumplen con los entrenamientos, que acatan disciplinadamente las pautas técnicas, que posponen cualquier interés personal en beneficio del equipo. Por eso, si alguien se incorpora parece que hubiera pertenecido toda la vida al club. Es lo que puedo recalcar en esta noche de triunfo. Este título no es obra de una casualidad o de un par de semanas. Es consecuencia del trabajo del año y de la responsabilidad con que se actuó en función de lo que significó la primera estrella el año pasado. Y conste que nos sobrepusimos a la ida sorpresiva de Carlos Iglesias, a medio campeonato. Pero pienso que ello fue un acicate más para que todos redoblaran sus esfuerzos y sus aportes en beneficio del club. Por eso comparto esta alegría con todos los que entregaron su cuota a VULCO-San Bernardo. Desde el técnico, el plantel, hasta el más modesto colaborador. Todos están impregnados de idénticos afanes".

Y no hay duda que VULCO-San Bernardo puede seguir en esta senda triunfal. Su llegada al básquetbol santiaguino fue saludada con expectación, habituados a las intermitentes apariciones de "grandes" de un día. Dos estrellas en dos años hablan a las claras de que hay algo más tras la valencia de un plantel estelar. Junto a ello, la presencia de un dirigente como Andrés Maass, de aquellos que están pensando a nuestro básquetbol en niveles superiores, puede ser el aval para esos propósitos bien inspirados y reconfortantes para una especialidad como nuestro básquetbol, permanentemente ávida de aportes de esta índole.

En horabuena, entonces, este título para VULCO-San Bernardo.

TITO NORTE

Restaurant Campo Lindo

El local más típico y alegre de stgo

OFRECE

PARRILLADAS
COMIDAS A LA CARTA
TRAGOS ESPECIALES

VIERNES Y SABADOS

GRAN SHOW CON ARTISTAS INTERNACIONALES
2 ORQUESTAS PARA BAILAR
ANIMACION JORGE LUCENA

*** ABIERTO DE MIERCOLES A DOMINGO**

*** ATENDIDO POR SUS DUEÑOS C. CAZZELLY • L. VELIZ S. SANTANDER**

*** ESTACIONAMIENTO PROPIO**
PRECIOS ESPECIALES A INSTITUCIONES

RECOLETA 3848 F.778157
(a 10 Minutos del centro).

motel il greco inn

el lugar...

• DISCRETO
• ACOGEDOR
• EXQUISITO

• BIENVENIDA con CHAMPAGNE Y BOCADILLOS

• DE DOMINGO A MIERCOLES DESAYUNO INCLUIDO

LAS ACACIAS 03010

KM 16 PANAMERICANA SUR

...ideal y no cuesta más

CELEBRE BIEN EL 18

VISTASE EN **CASA ZABALA**
la que al vender regala

OFERTAS DIECIOCHERAS

TERNO FINO POLYRAY \$3.800 Tallas 42-52
PANTALON POLYRAY \$770 Tallas 42-50
CAMISA HOMBRE \$199 DEL 36-42
CAMISA BLANCA TREVIRA con CORBATA \$299
POLO BLANCA \$90 100% ALGOD
SLIP importado hombre \$59 IVA INCLUIDO

PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES

CASA ZABALA
PUENTE 601
esq. Sto. Domingo

VINOS Y LICORES EL CIELO

GARRAFAS	
CONCHA Y TORO	\$158
LOS ALMENDROS	75
OCHAGAVIA	138
LICORES	
COÑAC LITRERO	\$88
PISCO SELECCION	98
RON JAMAICA 1/1	48
VINOS 3/4	
CONCHA Y TORO	\$32
CAROLINA	32
CHAMPANAS	
MICHAUX	\$42
SUBERCASEAUX	84

SAN DIEGO 1428
FONO: 50356

ABIERTO TODOS LOS DIAS DEL AÑO

SERVICIO ELECTRONICO FERNANDO PETINELLI

SERVICIO TECNICO UNICO EN:

Admiral - Silver
Tatung Dinamic
Samsung - Gold Star

CON GARANTIA TOTAL

ADEMAS GARANTIZAMOS PRODUCTOS LINEA: IRT-SONY-TACORA S.A.

REPARACIONES DE:
T.V. color - TV b.y.n.
Radio Cassette-Equipos

DIEGO PORTALES 543 CONCEPCION

CASA BURGOS

INSTALACIONES DE:

ALFOMBRAS (lana y sintética)
RIELES KIRSCH
PERSIANAS
CORTINAS EN GENERAL

CONFECCIONES DE CORTINAS

OFERTAS LINOS A PRECIO DE CONTADO

BARROS ARANA 971 LOCALES 2 Y 3 FON: 28229 CONCEPCION

GALERIA CAMARA DE COMERCIO LOCAL 24 TALCAHUANO

Triunfante reaparecida de P. Castillo

En la última reunión del miércoles en el Hipódromo Chile, el líder de la estadística General, Elias Silva, no es como de costumbre, pues no ganó ninguna ganancia que agregara a su creciente campaña que lleva hasta el momento. Igualmente resultó con un triunfo, el jockey Roberto Vázquez, quien obtuvo triunfos en la misma, respecto al profesional Oscar Escobar.

Este converso con La Nación acerca de su alejamiento por ese día del Hipódromo Chile. Al respecto nos dijo que las montas no eran de las mejores y que había preferido prepararse en forma para el sábado, ya que los caballos que correrá pueden brindarle nuevas satisfacciones. Sobre la rodada que sufrió y que lo tuvo alejado de las

canchas, Escobar manifestó que ya estaba totalmente recuperado y que los dolores a la región torácica estaban totalmente disminuidos.

Pero abocándonos a la jornada que pasó, nuevamente la figura de la tarde fue Patricio Herrera, jinete que no disminuye su potencial ganador, logrando doblonas y tripletas cada vez que participa. Este jinete quedó

séptimo en la general, relegando a su colega Pedro Cerón por una carrera.

Otro de los buenos repuntes ha sido sin lugar a dudas el jinete palmeño, Orlando López, que nuevamente se reencontró con el triunfo. El popular profesional se encuentra entre los quince mejores ubicados jockeys de los hipódromos centrales.

Entre los preparadores, importante se ha constituido la presencia de Oliverio Martínez, profesional viamariño que no pierde ocasión de vencer en Santiago. Ahora un tanto alejado de las pruebas clásicas, nos dijo en la jornada del miércoles que el sábado seguramente se gana el Tanteo de Potrillos con Michel Angelo. A continuación las ubicaciones de la estadística general hasta la fecha.

Entre los preparadores, importante se ha constituido la presencia de Oliverio Martínez, profesional viamariño que no pierde ocasión de vencer en Santiago. Ahora un tanto alejado de las pruebas clásicas, nos dijo en la jornada del miércoles que el sábado seguramente se gana el Tanteo de Potrillos con Michel Angelo. A continuación las ubicaciones de la estadística general hasta la fecha.

AL 29 DE AGOSTO	CHILE CLUB VSC TOTAL	JINETES	CHILE CLUB VSC TOTAL
PREPARADORES			
Juan Carrasco	5 49 54	Elias Silva	37 45 83
Juan Castro R.	30 14 2 46	Roberto Pérez	18 37 16 71
Alvaro Breque	8 28 7 43	Juan Berrios	20 45 1 66
Hernán Miranda	30 4 34	Oscar Escobar	29 23 13 65
José Melero	15 16 31	Sergio Vázquez	17 32 10 59
Delin López	11 1 18 30	Pablo Castillo	27 14 8 49
Oliverio Martínez	2 2 24 28	Patricio Herrera	33 1 1 35
Luis Álvarez	11 15 2 28	Pedro Cerón	22 12 34
Oscar Silva	3 23 26	Luis Toro	8 25 33
Oscar González	6 11 9 26	Luis Muñoz	3 27 30
Pedro Polanco	2 20 3 25	Alberto Muñoz	3 26 29
Antonio Balleza N.	23 6 23	Ernesto Guajardo	5 28 28
Manuel Segura	10 6 17 20	Omar Silva	5 23 28
Orlando Manso	1 20 21	Jaime Díaz	12 15 27
Enrique Fuentes	1 20 21	Orlando López	20 5 1 26
Luis Bernal	2 18 20 20	Emeterio Guzmán	9 16 25
Alonso Carroño	2 18 20 20	Ramón Jacquez	8 17 25
Alejandro Padovani	2 13 20	Orlando P. Castillo	16 6 22
Carlos Tapia	12 1 6 19	Sergio Azócar	4 6 11 21
Orlando Mora	3 9 7 19	Gustavo Lizama	3 12 6 21
Juan Silva	13 6 19	Luis Valencia	3 18 21
Enrique Beuzenberg	11 3 4 18	Oscar Pérez	8 12 21
Rafael A. Bernal	4 4 10 18	Ricardo Chelley	7 13 20
Pedro Bago		Fco. Hernández	2 9 11
		Pedro Medina	10 1 11
		Carlos Miranda	10 1 11

Hipódromo Chile Sábado 30 de Agosto de 1980

<p>1ª CARRERA 1.000 Mts. Condicional a las 14.45 Hrs. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE.</p> <p>0 1 Apolito 56 I. Rojas 9 1 2 Makasari 56 O. López 2 2 3 Barquinazo 56 J. Astudillo 13 3 4 Ben Wey 56 J. Cisternas 14 4 5 Daily Bread 56 J. Carrasco 5 5 6 Previsor 56 Sigo. Pérez 16 6 7 Rupanque 56 V. Rojas 12 7 8 Superman 56 M. Cabroler 10 8 9 Traical 56 M. Carrasco 8 9 10 Water Street 56 P. Herrera 11 10 11 Alesia 53 D. Salinas 4 11 12 Bella Mujer 53 R. Toledo 15 12 13 Colección 53 E. Silva 6 13 14 Fosfatada 53 M. Olguin 7 14 15 Pinacoteca 53 J. Amestelly 1 15 16 Vanagloria 53 G. Silva 3</p>	<p>1392 E. Cortez 5c 4 Brega 53 P. Castillo 13 1430 E. Cortez 5c 5 Folpina 53 O. Escobar 14 1430 O. González Rp. 6 Bonga 53 N.N. 5 1564 J. Bravo 12-7 7 Cachuza 53 P. Cerón 16 1410 F. Hernández 11-2 8 D'Aillio 53 N.N. 10 1430 M. Baeza Rp. 9 Estelita 53 P. Muñoz 12 1465 O. Mora 11-6 10 Inaudita 53 N.N. 8 1386 Jn. Melero Rp. 11 Maraña 53 C. Donoso 11 1451 José Melero Rp. 12 Tuya 53 N.N. 4 1465 O. Silva 3 13 Marla 53 O. Jara 15 1465 B. Serrano 7-2 14 Marquesina 53 P. Plaza 6 1430 A. Breque 4c 15 Pilladora 53 R. Pérez 18 1410 D. López 2-8-6 16 Polilita 53 O. López 7 1430 D. Bernal 6c 17 Progreista 53 D. Salinas 1 1188 M. Segura Rp. 18 Sádica 53 G. Pinto 3</p>	<p>7ª CARRERA 1.200 mts. Hand. a las 17.50 hrs. Ind. 14-11 TERCERA DE LA 5ª y 6ª. CUARTA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.</p> <p>1421 L. Toledo 1c-3-15 1 Fulgurante 54 V. Rojas 9 1442 A. Carreño Rp. 2 Pequeño Vid 54 P. Plaza 2 1472 J. Castro L. 10-12-12 3 Arezzo 53 A. Gótierez 13 1471 E. Beuzenberg 10-2c-2 4 Bind John 53 E. Silva 14 1421 E. Vidal 2-9-16 5 Peca (Desc) 52 J. Carrasco 15 1472 J. Carrasco 11c-4-5 6 Marali 52 L. Rivera 12 1459 A. Abarca 4c-5c 7 Muchachita 52 J. Manetti 10 1468 R. A. Bernal Rp. 8 Novipur 52 E. Sepúlveda 8 1471 O. Manso 9-7-4 9 Petit Maitre 52 M. Díaz 11 1471 P. Amestelly 3 10 Andy Panda 51 C. Pinto 4 1472 J. Castro A. 7 11 Brilla 51 J. Astudillo 15 1450 R. Serrano Rp. 12 Esgrimita 51 O. P. Castillo 7 1459 P. Inda C. 6c 13 Focarrino 51 O. P. Castillo 7 1472 D. López 13-8-6 14 Malpeman 51 H. López 3 1471 D. Contreras 6-13-8 15 Sir Francis 51 O. Pérez 3</p>	<p>10ª Carrera 1.200 Mts. Ind. 11 al 8 a las 19.20 Hrs. Quinta de la 5ª y 6ª del Chile Séptima Etapa de las 7 del Chile.</p> <p>1438 J. Nicolí Rp. 1 S. Mouse 54 B. González 9 1438 A. Bago 1c-10 2 Bastonazo 53 L. Toro 2 1483 M. Sepúlveda 11-4-5c 3 B. Ojo 53 P. Castillo 13 1471 O. Silva 6 4 Farsantón 53 O. Jara 14 1459 E. Castro 7-11c 5 Franciquito 53 G. Silva 5 1471 B. Allen 11-10-13 6 Rubens 53 D. Salinas 16 1483 O. Bago 3c 7 Cavancha 52 P. Cerón 12 975 D. Contreras Rp. 8 Desafiador 52 J. Astudillo 10 1471 C. Urbina 5-8c-5 9 Folleto 52 J. Berrios 8 1199 H. Yáñez Rp. 10 Gabana 52 N. N. 11 1395 L. Severino 4c-5-7c 11 Maluco 52 N. Vargas 4 1470 J. Rodríguez 1-2 12 Peralte 52 S. Vázquez 15 1335 R. Quiroz Rp. 13 S. Pink 52 L. Rivera 6 1483 F. Velasco 2c-9-7c 14 Disobediencia 51 P. Plaza 1 1483 C. Tapia Rp. 15 Fotógrafo 51 P. Plaza 1 1324 M. Muscati Rp. 16 George 51 J. Carrasco 3</p>
<p>2ª CARRERA 1.400 Mts. Ind. 20 al 16 a las 15.15 Hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE. GANADOR Y DUPLA EXACTA</p> <p>0 1 Admirado 54 P. Cerón 2 1 2 Laser 54 V. Rojas 5 2 3 Hialeah 53 E. Silva 8 3 4 Mi Señor 51 N.N. 4 4 5 Bronzino 52 S. Vázquez 6 5 6 Acoplada 51 J. Carrasco 7 6 7 Achinada 51 P. Castillo 1 7 8 Sambuco 50 M. Olguin 3</p>	<p>5ª CARRERA 1.500 mts. Cond. a las 16.50 hrs. P. TANTEO DE POTRILLOS. CLÁSICO SEGUNDA DE LA 5ª y 6ª. SEGUNDA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.</p> <p>1334 A. Martínez 3-4 1 Brentano 56 P. Cerón 9 1427 A. Zamorano 1 2 Carolino 56 L. Toro 2 1067 J. Castro R. 1 3 Dolphin 56 S. Vázquez 13 1466 O. Silva 1-14-10 4 Draxmis 56 O. Escobar 14 1416 D. López 2-8-1 5 Dystur 56 O. Pérez 5 1334 C. Urbina 2 6 Il Patrono 56 J. Berrios 12 1429 A. Breque 1 7 Lilenes 56 V. Rojas 10 1373 P. Molina 1 8 Ludwig 56 P. Pérez 8 1467 D. López 2 9 Maton 56 O. López 11 1347 O. Martínez Rp. 10 Michelangelo 56 R. Herrera 4 1334 H. Miranda 1-3 11 No Parking 56 P. Herrera 15 1347 O. Bago Rp. 12 Pelé 56 E. Silva 6 1418 J. B. Castro 1 13 Platón 56 J. Amestelly 7 949 M. Arellano 1-4 14 Preto 56 P. Castillo 1 1334 H. Miranda 2-1-5 15 Rimsky 56 J. Pérez 3</p>	<p>8ª CARRERA 1.400 mts. Hand. a las 18.20 Hrs. Ind. 16-9 QUINTA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.</p> <p>1473 E. Carreño 7-5-6 1 Ch. que Lindo 56 S. Vázquez 9 1473 R. Rojas 9-5 2 Cancellier 55 V. Rojas 2 1421 R. Jaque 6-1-10 3 Borbotón 54 R. Toledo 13 1453 L. Guerrero Rp. 4 Difundido 54 R. Herrera 5 1473 M. Sepúlveda 12-5-1 5 La Siamesa 54 P. Castillo 12 1473 O. Manso 9-12-11 6 Qué Listo 54 J. Astudillo 10 1473 E. Vidal 10-11-9 7 Rey Faisal 54 J. Carrasco 8 1473 J. Baeza 1-10-10 8 Custodia 52 P. Muñoz 11 1469 G. Melej 13 9 Flote 52 O. P. Castillo 4 1434 A. Parra 1c 10 Las Lomas 52 O. Pérez 6 1473 R. Allen 7 11 Maromero 52 S. Vera 7 1382 L. Bernal 2-3-11 12 Mimosa 50 R. Pérez 3 1468 A. Martínez Rp. 13 Broneador 49 G. Pinto 3</p>	<p>11ª Carrera 1.200 Mts. Ind. 18 al 14 a las 19.55 Hrs. Sexta de la 5ª y 6ª del Chile Octava Etapa de las 7 del Chile.</p> <p>1421 O. Bago 2 1 C. Jondo 54 P. Cerón 9 1406 F. Pincheiro 1-15 2 C. Viejo 54 L. Cluientes 2 1427 P. Polanco 12-8 3 R. Aurora 54 N. N. 13 1466 A. Carreño 7-5 4 Zumbada 54 S. Vázquez 14 1472 E. Zili 5c-3 5 Pincelillo 53 R. Jacquez 5 1481 L. Toledo 1c 6 Travesal 53 S. Vera 12 1467 O. Espinoza 11-10-6 7 Vocinglera 53 R. Pérez 10 1413 M. Segura 1-2-7 8 Caica 52 P. Castillo 8 1442 C. Urbina 9-1c-3c 9 Delos 51 R. Herrera 11 1601 D. Torres Rp. 10 Elucuenta 51 N. N. 4 1472 H. Yáñez 4-5-5 11 Natania 51 N. N. 0 1460 E. Vidal 3-1c-5c 12 Pilme 51 J. Carrasco 7 1472 J. Castro L. 8-10-8 13 Bebedero 50 M. Olguin 1 1472 E. Carreño 11-6-15 14 Sabroso 50 P. Plaza 3</p>
<p>3ª CARRERA 1.900 Mts. Ind. 55 e Inf. a las 15.45 Hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE. GANADOR Y DUPLA EXACTA</p> <p>0 1 Puente Roto 61 P. Herrera 2 1 2 Combate 55 P. Herrera 2 2 3 Ceranito 53 S. Vázquez 8 3 4 Bloqueado 52 P. Cerón 4 4 5 Madagascar 52 N. N. 6 5 6 Delincuente 51 E. Sepúlveda 7 6 7 Priki 49 R. Pérez 1 7 8 Temario 48 S. Suárez 3</p>	<p>6ª CARRERA 1.000 mts. Cond. a las 17.20 hrs. Especial JAIME GARCIA HUIDOBRO. TERCERA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.</p> <p>1211 A. Abarca 3c 1 Relista 52 J. Berrios 9 1465 E. Cortez 1 2 Carpufa 50 E. Silva 2 1387 O. Silva Rp. 3 Desatenta 50 E. Díaz 5 1472 F. Salas 3-10 4 Faster 50 M. Carrasco 10 1474 J. Bravo Rp. 5 Mercedesita 50 J. Carrasco 12 1278 E. Fuentes 1c 6 Mocha 50 P. Pérez 8 1137 O. Mora 6-3-1 7 Pura Clase 50 P. Castillo 11 1411 J. B. Castro 1 8 Retreta 50 M. Olguin 4 467 R. Chelley 1c 9 She Is a Lady 50 A. Muñoz 6 984 J. Castro R. 1 10 Taberna 50 G. Pinto 7 1341 D. Bernal 1c 11 Temptation 50 N. N. 1 1288 A. Carreño Rp. 12 Trapería 50 P. Vega 3</p>	<p>9ª Carrera 1.200 Mts. Ind. 8 al 13 a las 18.50 Hrs. Cuarta de la 5ª y 6ª del Chile Sexta Etapa de las 7 del Chile.</p> <p>1495 J. Seaman Rp. 1 Sunny Baby 55 R. Carvajal 9 1470 R. Quiroz 1-5 2 Abela 54 L. Rivera 2 1426 R. Quiroz 7-9-10 3 Funicular 53 H. López 13 1426 O. Bago 4 4 Coralino 54 S. Vázquez 14 1417 F. Salas 7-6 5 Larrón 54 J. Amestelly 5 1470 E. Castro 3-5-8 6 R. Caribe 54 M. Vergara 16 1470 O. González Rp. 7 Bionico 53 F. Díaz 12 1470 J. Nicolí 3 8 Chufun 53 G. Pinto 10 1202 L. Severino Rp. 9 Malka 53 N. N. 8 1470 C. Tapia 6-6-9 10 Ribereño 53 O. Escobar 11 1385 O. Silva Rp. 11 Fincap 52 J. González 4 1470 R. Allen 12-10-4 12 Monagás 52 V. Rojas 15 1157 D. Torres 1c 13 Ferocidad 51 J. Carrasco 6 1335 D. Contreras 5 14 El Nieto 50 J. Astudillo 7 1385 E. Cortez 13-10c 15 Incómodo 50 O. Jara 1 1470 G. Georgudis 7 16 Prolongada 50 R. Durán 3</p>	<p>12ª Carrera 1.200 Mts. Ind. 36 al 21. 1ª Serie a las 20.30 Hrs. Ganador Placé y Dupla Exacta del Desquite Novena Etapa de las 7 del Chile.</p> <p>1295 M. Muscati Rp. 1 Erario 61 R. González 9 1333 M. Segura 7-4-5 2 N. Felix 50 L. Muriello 2 1416 A. Quiroz 13c-9-9 3 Puertero 59 V. Rojas 5 1054 M. Segura Rp. 4 Amarae 58 J. Amestelly 12 1461 G. Avila Rp. 5 Estrallado 54 G. Pardo 10 1366 S. Salas 4-1-9 6 B. Silex 51 N. N. 8 754 D. Alvarez Rp. 7 Stradivarius 50 O. Pérez 11 1466 M. Baeza 5c-11c-12 8 Andante 49 N. N. 4 1484 A. Carreño 10c-11-8c 9 Balfu 49 P. Plaza 6 1494 J. Seaman Rp. 10 El Viento 49 M. Carrasco 7 1466 O. Manso 5-4-5 11 S. Rey 49 J. Astudillo 1 1466 A. Bago 16 12 L. Glencore 48 P. Castillo 3</p>

Armando Saffie
PRIMERO EN DEPORTES PARA TODOS LOS DEPORTES
OFRECE: EN EL MES DE LOS SANTOS
Rauel College desde \$ 210
Tiro pelotas de Tenis \$ 198
Balones de fútbol TANGO \$ 890
Zapatillas del 34 al 38 \$ 230
Batas Termicas desde \$ 790
Batas deportivos \$ 198
Batas de agua del 38 al 44 antes \$ 690 ahora \$ 390
Locales de Ventas:
PUENTE 639 - FONO: 84882
APOQUINDO 5813 (EL FARO) FONO: 487954
VITACURA 6764 (PLAZA SHOPPING VITACURA)
MODULO F - LOCAL 5 En la misma Avenida.
APOQUINDO 5869 - LOCAL 126 En el Caracol Vip's

CRIS
LOS PRIMEROS EN CHILE asesoria profesional
ESPECIALIZADA PARA
COMPANIA DE SEGUROS
LIQUIDADORES
DE SEGUROS Y
EMPRESAS EN GENERAL
Y TASACIONES
DE PROPIEDAD
ASESORIA PROFESIONAL
EN EVALUACION
DE RIESGOS Y DAÑOS
SEGUROS DE INMUEBLES
SEGUROS MARITIMOS
COMERCIO EXTERIOR,
AGRICOLAS, ETC.
PHILLIPS 15-OFICINA 803
TELEFONO: 392392
SANTIAGO

MUEBLES
DE ESTILOS
QUITENOS- ESPAÑOL
SIN PIE EN
MUEBLERIAS
HOLLYWOOD
PARA FUERZAS ARMADAS
Y CARABINEROS
HASTA 15
MESES PLAZO
EN SU UNICA DIRECCION
MUEBLERIAS
Hollywood
MERCED 611
ESQ. MIRAFLORES

UNA CONQUISTA DE LA CIENCIA PARA AUMENTAR EL DESEMPEÑO MASCULINO
handsome Up
Es un método de ejercicios alternativos de expansión y relajación que da resultados altamente satisfactorios
Mejora la circulación y el metabolismo
Retarda el envejecimiento sexual
Asegura una vida sexual mas feliz
Da solución a problemas de eyaculación precoz, algunos tipos de impotencia y declinación de la capacidad sexual
Solicite literatura gratuita y adquiera personalmente la versión que usted desea
ALEX BRIL GOLDFARB
CASILLA 8066 CORREO 22 SANTIAGO
DE LAS CLARAS 0182 DPTO 12
SE RECIBEN INTERVISTAS EXCLUSIVAS PARA PROYECTOS

REPUESTOS
mazda
10%
DESCUENTO
MAZDA - GALAN
CARMEN 923-F. 222248
SANTIAGO

CABACO
740611
258409
COMPRA VENDE
TRONCALES
COMERCIALES
RESIDENCIAS
Tramitación completa
Altamente especializados
en atención a empresas
Económico el tiempo de sus
ejecutivos los atendemos
en sus propias oficinas
P. DE VALDIVIA 61
LOCAL 26-A

Dolphin: revalidará título del mejor

Un programa de doce competencias se desarrollará esta tarde en la arena del Hipódromo Chile. La primera se largará a las 14,45. La del cierre a las 20,30.

Sirve de base a la cartilla el clásico

selectivo (GRUPO I), premio "Tanteo de Potrillos" que se correrá en recorrido de 1.500 metros con una bolsa de 400.000 pesos al vencedor. También se disputará una Especial reservada a hembras de tres años en distancia de 1.000 metros, premio "Jaime García

Huidobro", cuya ganadora se adjudicará una recompensa de 140.000 pesos. Además, existe un pozo adicional para la sexta etapa de la apuesta "5ª y 6ª", ascendente a la suma de \$ 1.392.369.

En el evento central estarán presen-

tes quince de los más calificados tesa-
ñeros, destacando "Dolphin", "El
Patrone", "Lilenes", "Ludwig",
"Michelángelo", "No Parking", "Pla-
tón", y "Rimsky". Este solo hecho
puede dar una idea de lo difícil que
se presenta este compromiso.

Hipódromo: ponga su programa al día

En regamos a continuación las variaciones que se han registrado para el programa de esta tarde en el Hipódromo Chile:

CAMBIO DE PESO

Segunda Carrera: (4) Mi Señor de 51 a 50. Séptimo con 52 de Galgo 53, a 9 1/4 cuerpos. Handicap de 1.500. Índice: 29 e inferiores. Tiempo: 1.34, pista normal. En el acta de comisarios existe constancia de lo siguiente: "no pudo correr con los punteros por faltarle la ligereza suficiente".

Séptima Carrera: (5) Madagascar de 52 a 51. Undécimo — penúltimo — con 51 de La Alhajita 49, a 12 3/4 cuerpos. Especial handicap de 1.500. Tiempo: 1.32 1/5, pista normal. "Corrió muy abierto", dice el acta.

Séptima Carrera: (2) Pequeño Vid de 54 a 55. Tercero con 54 de Elocuente 55, a 2 1/4 cuerpos. Handicap de 1.200. Índice: 15 al 9. Tiempo: 1.14 1/5, pista normal. (6) Marali de 52 a 51. Duodécimo con 52, a 8 1/2. En la misma prueba del anterior. Tuvo inconvenientes: "Se cargó a los palos". "Su preparador manifestó disconformidad con la carrera y dejó establecido que lo correrá con rodela".

Octava Carrera: (2) Canciller de 55 a 54. Sexto con 50 de Galgo 53, a 7 1/4 cuerpos. Handicap de 1.500. Índice: 29 e inferiores. Tiempo: 1.34. En el acta consta lo siguiente: "su jinete perdió la huasca en la partida". (6) Que Liso de 54 a 53. Undécimo con 54 de Elocuente 55, a 8 1/4 cuerpos. Handicap de 1.200. Índice: 15 al 9. Tiempo: 1.14 1/5, pista normal. (12) Mimoso de 50 a 49. Nuevo con 48 de Galgo 53, a 10 1/4. Handicap de 1.500. Índice: 29 e inferiores. Tiempo: 1.34, pista normal.

**LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX**

**NEUMATICOS
MICHELIN**

F R- 78-14
\$ 3.980



**COMERCIAL
PIO NONO
LTD.**

**DISTRIBUIDORES
PIO NONO 222
FONO 377116
SANTIAGO**

Novena Carrera: (3) Funicular de 53 a 54. Tercero con 51 de Royal Prix 54, a 2 1/4 cuerpos. Handicap de 1.200. Índice: 14 al 3. Tiempo: 1.14 3/5, pista normal. "Partió rezagado". Así dice el acta. (10) Gabana. Mantiene peso. Cuarta con 54, a 2 1/2. En la misma carrera del anterior.

Décima Carrera: (8) Desafiador de 52 a 51. Décimo con 54 de Royal Prix 54, a ocho cuerpos. Handicap de 1.200. Índice: 14 al 3. Tiempo: 1.14 3/5, pista normal. "Partió rezagado". Así dice el acta. (10) Gabana. Mantiene peso. Cuarta con 54, a 2 1/2. En la misma carrera del anterior.

Undécima Carrera: (1) Cante Jon-
do de 54 a 57. Segundo con 51 de
Sebastián 57, a 2 cuerpos. Handicap
de 1.200. Índice: 25 al 14. Tiempo:
1.13, pista normal. (10) Elocuente de
51 a 57. Ganó con 55 a Tata Juan

53, por dos largos. Handicap de
1.200. Índice: 15 al 9. Tiempo:
1.14 1/5, pista normal. (14) Sabroso
de 50 a 49. Octavo con 54, a 5 1/4
cuerpos. En la misma prueba del
anterior.

Duodécima Carrera: (2) Niño
Feliz. Mantiene peso. Sexto con 54
de Puestero 53, a 9 1/4 cuerpos.
Handicap de 1.200. Índice: 36 al
27, primera serie. Tiempo:
1.12 3/5, pista normal. (3) Puestero
de 59 a 65. Ganó por 2 3/4 a Desdén
53, cargando 53. En la misma
carrera del anterior. (6) Buen Silex
de 51 a 50. Décimo tercero con 57 de
Sebastián 57, a 16 cuerpos. Handi-
cap de 1.200. Índice: 25 al 14. Tiempo:
1.13, pista normal. (11) Siempre
Rey de 49 a 48. Undécimo
con 55 de Sebastián 57, a 12 3/4.
En la misma competencia del an-
terior.

RETIROS

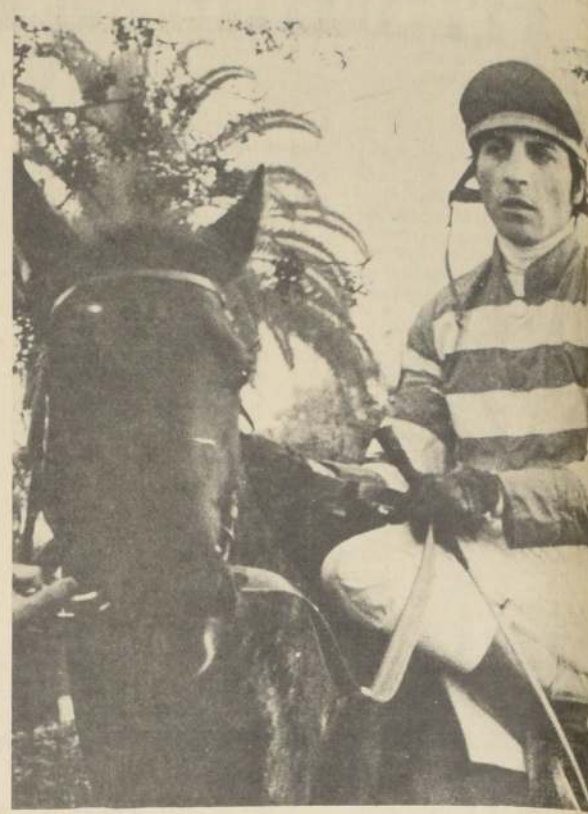
Primera Carrera: (10) Water
Street. Octava Carrera: (9) Flote y
Duodécima Carrera: (10) El Viento.

DESCARTES

Séptima Carrera: (5) Ipecé.
Décima Carrera: (16) George.

MONTAS QUE FALTABAN

Segunda Carrera: (4) Mi Señor,
Guillermo Pinto. Tercera Carrera:
(5) Madagascar, Sergio Azócar.
Cuarta Carrera: (6) Bunga, Fernan-
do Díaz, (8) D'Alilloa, Miguel Ol-
guín, (10) Inaudita, Alberto Muñoz
y (12) Tuya, Ricardo Toledo, estos
tres últimos descargan un kilo.
Décima Carrera: (10) Gabana, Al-
berto Gutiérrez y (14) Discóbolo,
Manuel Carrasco. Duodécima
Carrera: (6) Buen Silex, Fernando
Díaz.



PREFERENCIA. — Dolphin, favorito de La Nación, cuenta con la mejor opción de triunfar hoy en el Clásico del Grupo I, Tanteo de Potrillos.

La tabla mágica

	LA NACION	EL MERCURIO	LA SEGUNDA	U. NOTICIAS	EL ENSAYO	MUNDO HIPICO	LA TERCERA	LA HIPICA
1ª	Makasar Supermán	Makasar Alesia	Makasar Alesia	Colección B. Mujer	Colección W. Strel	Makasar Fosfatada	Alesia Makasar	Makasar Colección
2ª	Acoplada Hialeah	Hialeah Laser	Bronzino Mi Señor	Acoplada Hialeah	Mi Señor Sambuco	Sambuco Acoplada	Bronzino Hialeah	Acoplada Admirado
3ª	Geranio Bloqueado	Bloqueado Geranio	Geranio Puente Roto	Delincuente Geranio	Geranio Madagascar	Geranio Bloqueado	P. Roto Bloqueado	Delincuente Geranio
4ª	Pilladora Marla	A.M. Luna D'Alilloa	Pilladora A.M. Luna	A.M. Luna Marla	Pilladora Polillita	A.M. Luna D'Alilloa	Pilladora D'Alilloa	A. Dorada Marquesina
5ª	Dolphin No Parking	No Parking Il Patrone	Dolphin Lilenes	Dolphin No Parking	Dolphin Il Patrone	Dolphin Il Patrone	Dolphin No Parking	Lilenes Platón
6ª	Mocha Taberna	Retreta Taberna	Retreta Realista	Taberna Realista	Realista Retreta	Retreta Taberna	Retreta Realista	Carpufa Taberna
7ª	Bind John Esgrimista	Bind John Muchachita	Bind John Brilla	Bind John P. Maître	Bind John Pequeño Vid	Bind John Brilla	Bind John Foscarito	Bind John P. Maître
8ª	Maromero Canciller	Ch. Q. Lindo Las Lomas	Maromero Ch. Q. Lindo	La Siamesa Las Lomas	Las Lomas Ch. Q. Lindo	Maromero Bronceador	Ch. Q. Lindo Canciller	La Siamesa Canciller
9ª	El Nieto S. Baby	Coralino Chufun	Prolongada Ribereño	Ribereño Coralino	Chufun Ribereño	Larrión Coralino	Chufun Ribereño	Chufun Coralino
10ª	Peralte Buen Ojo	Folleto Buen Ojo	Peralte Folleto	Peralte Cavancha	Folleto Desafiador	Peralte Buen Ojo	Buen Ojo Folleto	Peralte S. Pink
11ª	Natania Pincelillo	Travesal Delos	Delos Travesal	Pilme Caica	Delos Bebedero	Vocinglera Pincelillo	Zumbada C. Jondo	Zumbada C. Jondo
12ª	Estrellado Amaraco	L. Gleencore Balfú	N. Feliz Puestero	Amaraco Stradivarius	El Viento Balfú	Stradivarius L. Gleencore	Stradivarius N. Feliz	El Viento Buen Silex

Millonario premio tendrá "El Ensayo"

Para la versión 1980 de "El Ensayo", se premiará al vencedor de los 2.400 metros con una suculenta suma: \$ 1.000.000. Los reproductores de tres años nacidos en Chile que sean inscritos en la prueba, deberán pagar una inscripción extraordinaria, correspondiente al 5% del total del premio.

\$ 50.000 cada uno, con lo cual la recompensa total superaría el millón y medio de pesos.

La fecha de esta competencia aún no está definida, el año pasado, cuando ganó "Songe Bleu", se disputó el 18 de noviembre y el total de premios ascendió a \$ 1.575.000.

Según señaló el Gerente del Club Hípico, Francisco Merino, la recompensa al ganador se sacará del fondo de premios. Para la fecha en que se disputará esta importante competencia se espera que la jugada supere los \$ 35.000.000. Al respecto Merino agregó: "Fuera del juego calculamos que la inscripción será de 14 a 16 animales, que al inscribir y ratificar su participación deberán cancelar

"El Ensayo" es una de las pruebas tradicionales de nuestro turf y los hípicos y público en general para la ocasión repletan el recinto, donde circula una verdadera marea humana. Este año la expectativa no será menor y el Club Hípico se prepara para recibir en debida forma tan importante fecha. Aparte de las reparaciones ya realizadas en el recinto se piensa arreglar y remozar el sector de tribunas, donde va el grueso del público, con esto la entidad centenaria espera mostrar su mejor cara.

Muchas veces las autoridades hípicas de Blanco Encalada han señalado que a partir de la primavera el juego sufre una violenta alza. En 1980 se pretende aprovechar al máximo la bonanza y para sacarle el jugo se instalarán nuevas máquinas, que sumadas a la jugada libre del "Pollón" y el "Boteo único", permitirá sacar el mayor provecho al "boom" de la apuesta en primavera.

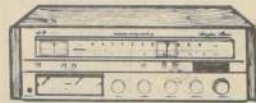
EL NUEVO JUEGO

En la última reunión de directores del Club Hípico se acordó fijar el 7 de septiembre como fecha de inicio de la "trifecta". Este juego de fantasía consiste en acertar el orden de los tres primeros animales, en forma exacta.

La apuesta simple costará cien pesos, pudiendo realizarse seis combinaciones. Se podrá jugar con anticipación en sucursales o en oficinas especiales del Hipódromo de Blanco Encalada. En un principio la apuesta se jugará en la antepenúltima carrera.

¡ATENCIÓN! SRES. AUDIOFILOS Marantz

EL EQUIPO DE AUDIO DE ALTA FIDELIDAD, QUE HA TRANSFORMADO EL BUEN SONIDO EN UN SISTEMA DE VIDA



RECEIVERS - DECKS
TORNAMESAS
PARLANTES - RACKS
FACILIDADES
Descuentos
Especiales

**distribuidora
LO ARCAJA
LTD.**

LO ARCAJA 1725-284481
IRARRAZAVAL 3204 - 232875
LOS URBINAS 53 - I- 233192
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA CHILE

ATENCIÓN LUNES A VIERNES
9,30 HRS. A 19,30 HRS.
SABADOS 18 HRS.

EN NUESTROS
SALONES DE VENTA
¡LES ESPERAMOS!

INSTITUTO
DE ESTETICA
Y KINESIOLOGIA



ADELGACE
DE 6 A 8 KILOS
EN 15 DIAS

Flaccidez, postparto, celulitis, reducción Nutrición Sistema definitivo garantizado Instrumental exclusivo Estequiometría reductiva ION-Dipolo-Dipolo carbono y Kurchatov Ondas de alta frecuencia con corrientes farádicas. Gimnasia diaria individual Electrofisiología (12 ó 18 placas) a cargo de siete kinesiólogos. Gimnasia médica infantil y adultos, tratamientos de columna, tracción cervical. Sin costo, 4 exposiciones en nuestro "Solarium Refractante". Sólo damas.

**MACARENA
G. MALATESTA**

DIPLOMADA EN: MADRID, PARIS, TOKIO, HELSINKI,

**MIGUEL CLARO 257
FONO: 746687
8 A 21 HORAS**



YZUMI LTD.

DISCOS IMPORTADOS
CASSETTES METAL
EQUIPOS
ELECTRONICOS
COMPONENTES DE
AUDIO

**MARANTZ-SAE
SOUND RESEARCH
ALTEC-LUXMAN
SHARP**

**ACCESORIOS
CAPSULAS-FILTROS**

DESMAGNETIZADORES-
LIMPIADISCOS - RACKS
ELIMINADORES DE RUIDOS,
PORTA CASSETTES COMPACTOS
TV COLOR - ACCESORIOS
PARA DISCOTEQUES, LUCES,
ESTROBOS, PROYECTORAS, ETC.

VISITENOS

**PUEBLO DEL INGLES
LOCAL-98
VITACURA - CLINICA ALEMANA**

**BATERIAS
AUTOS
CAMIONES
TRACTORES
REPARAMOS**

**TODO TRABAJO
ES GARANTIZADO**

**CELIS
LIRA 849
F. 221451**

La Bolsa al día

Dividendos y emisiones de agosto

Santiago, Chile
Viernes, 30 de agosto de 1980

Las operaciones de este viernes, último día del mes de agosto se caracterizaron por mostrar un movimiento moderado intensidad, interés en el mercado de oro amonedado, bonos de sociedades y acciones de sociedades financieras y tendencia firme en las cotizaciones, eventos que permitieron registrar por un total de 156,45 millones de pesos y un valor para el día de 393,53 puntos, lo cual implicó una recuperación de 1,79% respecto al día anterior.

El mercado de oro físico anotó con un alza de 10,71 millones de pesos, lo que equivale a 660 monedas de oro, las cotizaciones del oro amonedado abrieron a \$ 16,450; lo que representa una baja de \$ 400 respecto al cierre del jueves recién pasado. El mercado internacional del oro se mantuvo estacionario, abriendo en un nivel de 633,75 dólares por onza troy a 633,75 dólares, mostrando niveles muy parecidos a las cotizaciones spot de los mercados de oro americanos.

El mercado financiero de corto plazo registró conformes por 156 millones de pesos en pagares de

entidades financieras y en PD. del Banco Central; las tasas siguen sostenidas en torno al 2,44 para los pagares y de 1,92 % para los PD.BC; el valor de retorno de los brokers fue de 82,26 millones de pesos.

Transacciones por 1,20 millones de pesos registraron los instrumentos de renta fija: sus tasas de interés se mantuvieron estables al igual que las cotizaciones; anotaron actividad bursátil y los siguientes precios de cierre los bonos que se señalan a continuación: BHC-0 (102,87 % t); BHC X (98,90 t) BUF E (103,40 % t); BFV E (100,00 t) Car E-16 (99,50 % t) y Car F-18 (98,75 por ciento transacción).

Las acciones anotaron operaciones por 5,23 millones de unidades en un monto de 64,39 millones de pesos; sus precios se vieron firmes, con lo cual la mayor parte de los indicadores parciales anotaron avances; fueron excepción a esta regla las Financieras y Mineras que permanecieron sin variar y el sector de las inversiones inmobiliarias que bajaron en 0,61 por ciento; de esta forma el IGPA materializó un alza de 3,30 % en la semana y de baja de 0,67 % respecto de un mes atrás; la actividad se centró en los siguientes valores del mercado:

SOCIEDADES	UNIDADES	MONTOS OPERADOS	PR. CIERRE	VARIACION
Banco de Chile	149,396	\$ 6.201,106	\$ 41,90 v	1,90
Banco de Santiago	330,000	1.649,500	5,00 v	0,10
Banco de Valparaíso	54,684	783,716	14,40 v	0,20
Banco de Talcahuano	101,867	1.032,220	10,50 t	0,50
Banco de Concepción	22,656	1.964,416	86,50 c	1,50
Banco de Antofagasta	90,000	1.476,000	16,40 t	no varió
Constructora Veep	135,456	8.742,047	64,50 c	0,50
Industria de la Construcción	211,000	3.376,000	16,20 c	0,70
Industria de la Construcción Ind.	171,765	1.096,768	10,00 t	0,30
Industria de la Construcción Ind.	28,564	1.575,020	50,00 v	1,00
Industria de la Construcción Ind.	57,180	783,628	13,60 v	0,10
Industria de la Construcción Ind.	10,499	1.469,860	140,00 v	1,00
Industria de la Construcción Ind.	69,062	5.565,996	80,95 v	1,95
Industria de la Construcción Ind.	144,000	3.367,000	24,00 v	0,50
Industria de la Construcción Ind.	35,403	2.031,451	57,50 t	0,50
Industria de la Construcción Ind.	101,670	2.745,090	27,00 t	no varió
Industria de la Construcción Ind.	80,000	2.120,000	26,50 v	no varió
Industria de la Construcción Ind.	2,121,415	1.209,183	0,58 v	0,05
Industria de la Construcción Ind.	19,500	1.100,750	56,50 c	1,50
Industria de la Construcción Ind.	149,012	2.032,129	14,00 v	1,50
Industria de la Construcción Ind.	10,326	562,557	55,00 t	2,00
Industria de la Construcción Ind.	146,307	3.816,675	26,50 v	no varió
Industria de la Construcción Ind.	13,297	331,428	25,00 c	1,00
Industria de la Construcción Ind.	82,037	573,709	7,00 v	0,35
Industria de la Construcción Ind.	9,570	612,480	64,00 v	1,00
Industria de la Construcción Ind.	56,761	284,005	5,10 t	0,10
Industria de la Construcción Ind.	123,528	615,137	5,00 c	0,10

Fuente: Bolsa de Comercio y Bolsa de Valores

Actividad Bursátil

INDICE	VARIACION DIARIA (%)
INDICE DE PRECIO SELECTIVO DE ACCIONES (Base 100 = Dic. 1, 1978)	
Componentes Básicos del IGPA:	
BANCARIAS	332,86 + 4,10
FINANCIERAS	147,41 N.Y.
MINERAS	188,53 N.Y.
AGROPECUARIAS	422,64 + 0,59
TEXTILES	242,42 + 9,00
INDUSTRIALES Y VARIAS	458,60 + 1,41
METALURGICAS	329,46 + 1,77
SEGUROS	191,54 + 0,35
Industriales y Varias (componentes)	
COMERC. Y DISTRIBUIDORAS	380,79 + 3,66
CERVEZAS Y BEBIDAS	268,72 + 2,23
ALIMENTICIAS	393,66 + 1,18
INVER. E INMOBILIARIAS	442,07 + 0,61
MARITIMAS Y NAVIERAS	471,33 + 0,27
SERVICIOS	611,57 + 1,71
PESQUERAS	522,59 + 1,09
PRODUCTOS QUIMICOS	441,88 + 3,45
CONSTRUCCION	574,66 + 1,57
PRODUCTOS DIVERSOS	340,64 + 1,82
I. G. P. A. A.	
AGOSTO 29	393,53
AGOSTO 28	386,61 + 1,79
INDICE DE PRECIO SELECTIVO DE ACCIONES (Base 100 = Dic. 1, 1979)	
INDICE GRUPO I	175,15 + 1,98
INDICE GRUPO II	225,75 + 4,39
I. P. S. A. A.	182,22 + 2,39
INSTRUMENTOS TRANSADOS	
Contr. Monetarios de Inversión	10,647,090 7,19
Contr. Renta Fija Reajutable	1,197,492 0,81
Brokers (JUEVES)	80,161,202 54,10
Acciones 4.498.424 unidades	56,168,495 37,90
TOTAL OPERADO EN EL DIA	148,174,279 100,00

Monedas Extranjeras

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer el Banco Central, según el cierre de Londres:

Dólar	39,00
Libra Esterlina	93,168
Dólar Canadiense	21,849
Marco Alemán	20,021
Florín Holandés	23,737
Franc Suizo	1,359
Franc Belga	9,393
Franc Francés	0,046
Yen	0,179
Corona Danesa	7,049
Corona Noruega	8,066
Corona Sueca	9,361
Chalm Austríaco	3,084
Peseta	0,537
Dólar Australiano	45,508

Beneficios del accionista

SOCIEDADES

a) Dividendos en dinero

Gas de Santiago	Agosto 15
Renta Urbana (11q)	Agosto 10
Viviendas Gama (11q)	Agosto 27
Cocosa	Agosto 27
Foto Interamericana de Chile S.A.	Set. 1*
Laferre	Set. 2
Chilectra	Agosto 27
Tierra del Fuego (11q)	Agosto 22
Nachipa	Agosto 20
Naviera Coraquel	Agosto 20
Tatacos	Agosto 27
Cerámica Princesa	Set. 8
Concha y Toro	Agosto 27
Laguna Blanca (11q)	Agosto 30
Electricidad Ind.	Set. 4

b) Aumentos de capital social

Almacenes Generales de Depósito S.A.

Set. 4

Emisión de 0,333871 x 1 liberadas.

EX DERECHO

BENEFICIOS A PERCIBIR

Div. \$ 0,07 a pagarse en Set. 1*	Agosto 15
Reparto de \$ 1.- a pagarse en Set. 1*	Agosto 10
Reparto de \$ 3,40 a pagarse desde Set. 1*	Agosto 27
Div. \$ 0,06 a pagarse desde Set. 2	Agosto 27
Div. \$ 1,4450 a pagarse desde Set. 4	Set. 1*
Div. \$ 0,11 a pagarse desde Set. 5	Set. 2
Div. \$ 2,4270 a pagarse desde Set. 8	Agosto 27
Reparto final de \$ 0,093569 a pagarse desde Set. 8 (y)	Agosto 22
Div. \$ 1,25338 a pagarse desde Set. 9	Agosto 20
Div. \$ 0,225 a pagarse desde Set. 9	Agosto 20
Div. \$ 0,70 a pagarse desde Set. 9	Agosto 27
Div. \$ 0,0340675 a pagarse desde Set. 15	Set. 8
Div. \$ 0,10 a pagarse desde Set. 16	Agosto 27
Reparto de \$ 0,05 a pagarse en Set. 17	Agosto 30
Div. \$ 2,15 a pagarse desde Set. 1*	Set. 4

(11q): sociedad en proceso de liquidación anticipada

(y): Tierra del Fuego, de 16 de cotizarse en el mercado bursátil por estar totalmente liquidada.

Set. 4

Emisión de 0,333871 x 1 liberadas.

Set. 4

Emisión de 0,333871 x 1 liberadas.

Set. 4

Emisión de 0,333871 x 1 liberadas.

Set. 4

Emisión de 0,333871 x 1 liberadas.

Set. 4

Emisión de 0,333871 x 1 liberadas.

Set. 4

Emisión de 0,333871 x 1 liberadas.

BANCARIAS

Austral de Chile

Agosto 4.- Emisión 89.000.000 acciones 0,276397516 x 1 PAGADAS a \$ 0,50 c-u, v-n. Plazo de suscripción y pago en dinero efectivo entre el 11 y el 18 de agosto de 1980. Las acciones no suscritas ni pagadas en el plazo indicado, serán colocadas libremente por el Directorio del Banco a un precio no inferior a \$ 0,50 c-u. (Plazo de suscripción y pago en Moneda 938).

CAPITAL: \$ 205.500.000.- Dividido en 411.000.000 Accs. de \$ 0,50 v-n.

FINANCIERAS

Fusa S.A.; Financiera

Agosto 8.- Desde esta fecha se cotiza oficialmente en el mercado bursátil.

SEDE SOCIAL: Santiago, DIRECCION: Las Violetas 2101. CASILLA: 16030. TELEFONO: 43017.

CAPITAL SUSCRITO Y PAGADO (al ingresar): \$ 100.000.000.- Dividido en 100.000 Accs. de \$ 1.000 v-n.

MINERAS

Enacar

Agosto 9.- Emisión 10.679.741 acciones 1 por 101.9987525 PAGADAS a \$ 1 c-u, v-n. Plazo de suscripción y pago entre el 14 y 29 de agosto de 1980, en Moneda 1025, 6º piso, de 9 a 13 y de 15 a 17 horas, lunes a viernes.

Las acciones no suscritas ni pagadas en el plazo señalado, serán colocadas libremente por el Directorio de la Cia. a un precio no inferior a \$ 1 c-u, v-n.

CAPITAL: \$ 1.100.000.000.- Dividido en 1.100.000.000 Accs. de \$ 1 v-n.

Soprocil Ago. 60,18

Agosto 1º.- Dividendo 29. Avda. Pedro de Valdivia 0193.

Tocopilla

Agosto 21.- Emisión 90.000.000 acciones 1,5 x 1 liberadas de \$ 1 c-u, v-n.

CAPITAL SUSCRITO Y PAGADO: \$ 150.000.000. Dividido en 150.000.000 Accs. de \$ 1 v-n.

AGROPECUARIAS

Forestal Copihue

Agosto 25.- Emisión 3.241.138 acciones 0,156 x 1 liberadas de \$ 10 c-u, v-n.

A partir del 29 de septiembre de 1980, pueden retirarse los títulos, en Matías Cousiño 82, Of. 707, 7º piso.

CAPITAL SUSCRITO Y PAGADO: \$ 240.000.000.- Dividido en 24.000.000 Accs. de \$ 10 v-n.

La Rosa Sofruto

Se encuentra a disposición de los accionistas en Huérfanos 979, Of. 819, de 10 a 13,30 horas, los títulos de la emisión liberada de julio 30 de 1980 y el dinero correspondiente a las fracciones de acciones resultantes del prorrateo.

Tierra del Fuego; en liquidación

A contar del 22 de agosto de 1980, cesa su cotización oficial en el mercado bursátil por término final de liquidación de la sociedad (Reparto final 24 de \$ 0,093569 a pagarse el 8 de septiembre de 1980, con cierre de registro del 22 de agosto, paga en Moneda 920, Of. 907).

Viña Undurraga

Los títulos de la emisión liberada de abril 7 de 1980, pueden retirarse en Agustinas 972, Of. 513-514.

TEXTILES

Paños Tomé S.A.

(Ex Paños Oveja Tomé S.A.)

Agosto 13.- Desde esta fecha se reincorpora su cotización oficial en el mercado bursátil.

SEDE SOCIAL: Santiago, DIRECCION: Ahumada 341, piso 4º. CASILLA: 3307. TELEFONO: 384212.

CAPITAL SUSCRITO Y PAGADO (al ingresar): \$ 106.000.- Dividido en 106.000.000 Accs. de \$ 0,001 v-n.

INDUSTRIALES Y VARIAS

Alusa S.A.; Fca. de Envases de Papel Aluminio S.A.

Agosto 21.- Desde esta fecha se cotiza oficialmente en el mercado bursátil.

SEDE SOCIAL: Santiago, DIRECCION: Vicuña Mackenna 2935. CASILLA: 7601-C-3. TELEFONO: 567441. Antecedentes según balance al 31-12-79: PATRIMONIO TOTAL: \$ 298.44.474. VALOR LIBRO POR ACCION: \$ 34,98. RESULTADO POR ACCION: \$ 1,16.

CAPITAL SUSCRITO Y PAGADO (al ingresar): \$ 42.656.250. Dividido en 8.531.250 Accs. de \$ 5 v-n.

Anasac Ago. 110,12595

Mayo 19.- Divido. Nueva York 25. 5º piso. Divido. acordado en la J. ORD. de mayo 26-80.

Cervecerías Unidas

Agosto 18.- Eleva el v-n de las acciones de \$ 2,40 a \$ 17 c-u.

Agosto 18.- Emisión 40.000.000 acciones 1 x 1,5 liberadas de \$ 17 c-u, v-n.

CAPITAL SUSCRITO Y PAGADO: \$ 1.700.000.000.- Dividido en 100.000.000 Accs. de \$ 17 v-n.

Comdat S.A.; Asesorías

Agosto 21.- Desde esta fecha se cotiza oficialmente en el mercado bursátil.

SEDE SOCIAL: Santiago, DIRECCION: Vitacura 2899. CASILLA: TELEFONO: 287118.

Antecedentes según Balance al 31-12-79: PATRIMONIO: \$ 54.602.780. VALOR LIBRO POR ACCION: \$ 6,49. RESULTADO POR ACCION: \$ 1,75. CAPITAL SUSCRITO Y PAGADO al ingresar: \$ 20.084.150. Dividido en 2.008.415 Accs. de \$ 10 v-n.

En el mercado bursátil la denominaremos COMDAT S.A.

Constructora Enaco S.A.

Agosto 8.- Desde esta fecha se cotiza oficialmente en el mercado bursátil.

SEDE SOCIAL: Santiago, DIRECCION: Ahumada 11, Of. 601. CASILLA: 1336. TELEFONO: 83803.

CAPITAL SUSCRITO Y PAGADO al ingresar: \$ 355.000.000. Dividido en 355.000.000 Accs. de \$ 1 v-n.

Constructora Veep S.A.

Agosto 1.- Desde esta fecha se cotiza oficialmente en el mercado bursátil.

SEDE SOCIAL: Santiago, DIRECCION: Ahumada 179, 4º piso. CASILLA: 14308. TELEFONO: 715001.

CAPITAL SUSCRITO Y PAGADO al ingresar: \$ 75.284.470. Dividido en 15.056.894 Accs. de \$ 5 v-n.

Agosto 18.- Emisión 14.400.000 acciones 0,956372547 x 1 PAGADAS a \$ 5 c-u, v-n.

Los actuales accionistas de la sociedad renunciarán a suscribir las acciones.

En consecuencia, ellas serán colocadas libremente entre el público suscriptor, mediante un contrato de colocación de acciones con una firma autorizada.

CAPITAL: \$ 147.284.470. Dividido en 29.456.894 Accs. de \$ 5 v-n.

Cooperativa Vitalicia

Agosto 26.- Eleva el v-n de las acciones de \$ 2,35 a \$ 3 c/u.

Agosto 26.- Emisión 4.440.000 acciones 0,329866 x 1 liberadas de \$ 3 c/u y/n.

Capital Suscrito y Pagado: \$ 53.700.000. Dividido en 17.900.000 Accs. de \$ 3 y/n.

Chiprodal

Agosto 12, 18, 25, 29.- Divido. 53. Estado 337, 9º piso de 9 a 11,30 y de 13,30 a 16 hrs.

Electromat

Agosto 26, 1.60. Agosto 18.- Divido. 57, V. Mackenna 2385.

Embotelladora Concepción S.A.

Agosto 4.- Desde esta fecha se cotiza oficialmente en el mercado bursátil.

Sede Social: Talcahuano; Dirección: Cuatro Esquinas s/n. Talcahuano. Casilla: 2507 Concepción. Teléfono 29476 Talcahuano.

Capital Suscrito y Pagado al ingresar: \$ 31.000.000. Dividido en 3.100.000 Accs. de \$ 10 y/n.

Fanac S.A. Fábrica Nacional de Aceites

Agosto 21. Por oficio 002568 de agosto 20 de 1980, la SISSA procedió a suspender indefinidamente la cotización de sus acciones en el mercado bursátil en conformidad al artículo 146 del D.F.L. 251 de 1931.

Gleisner

Agosto 1º 0,14 Julio 28. Divido. Prov. 122. Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 1395.

Inmobiliaria La Dehesa S.A.

Agosto 20. Desde esta fecha se cotiza oficialmente en el mercado bursátil.

Sede Social: Santiago Dirección: Nueva York 53 3er piso. of. 31. Casilla.- Teléfono.- Antecedentes según balance al 31-12-79. Patrimonio total: \$ 3.742.956,04. Valor Libro por Acción: \$ 7.485,91. Resultado por acción: \$ 0,21. Capital Suscrito y Pagado al ingresar: \$ 500. Dividido en 500 Accs. de \$ 1 v/n.

Inmobiliaria Old Grangonian Club S.A.

Agosto 13. Desde esta fecha se cotiza oficialmente en el mercado bursátil.

Sede Social: Santiago Dirección: La Dehesa parcela 44. Casilla 1251. Teléfono 471406.

CAPITAL SUSCRITO Y PAGADO AL INGRESAR: \$ 6. Dividido en 6.000 Accs. de \$ 0,001 y/n.

Inversiones y Administraciones Ahorroneas S.A.

Agosto 8. Desde esta fecha se cotiza oficialmente en el mercado bursátil.

Sede Social: Santiago. Dirección: Valentín Letelier 96, of. 35. Casilla 13802. Teléfono: 726741.

CAPITAL SUSCRITO Y PAGADO AL INGRESAR: \$ 15.300 Dividido en 153.000.000 Accs. de \$ 0,0001 y/n.

Lucchetti

Agosto

LAN reanudará vuelos hacia Antofagasta

ANTOFAGASTA.—El Agente General de LAN Chile en Antofagasta, Gernán Pieper, informó que en noviembre o diciembre de este año la empresa reanudará sus vuelos a Antofagasta.

Pieper explicó que conversó con el Vicepresidente de LAN Chile en el aeropuerto de Cerro Moreno y este señaló que el regreso de LAN con vuelos regulares se da prácticamente como un hecho.

Indicó que la empresa está adquiriendo aviones 737, especialmente acondicionados para distancias cortas, como las que se dan dentro del país.

Dos de estos aviones serán entregados en noviembre de este año.

Los aviones serán destinados exclusivamente a vuelos nacionales, y viajes cortos a Montevideo y Buenos Aires.

Pieper dijo que estarían destinados a cubrir la ruta Santiago, Antofagasta, Iquique y Arica, fundamentalmente.

"Considero que es altamente positivo para Antofagasta contar con este nuevo servicio, sobre todo por el hecho que LAN Chile en el resto del país está cobrando tarifas módicas", apuntó Pieper.

LAN Chile suspendió sus vuelos a Antofagasta a comienzos de 1979.

CONSTRUIRAN POSTA EN SAN PEDRO

Antofagasta.— Con fondos desti-

nados por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, será construida una Posta de Primeros Auxilios en la localidad de San Pedro de Atacama, al interior de la provincia El Loa, cuyos trabajos se inician esta semana. La información fue entregada al Intendente de la Segunda Región, General Christian Ackermann, por el SEREMI de Salud, Dr. Dalibor Razmilic, en la sesión de trabajo que se realizó en la Sala José Santos Ossa del Gobierno Regional.

Para financiar los trabajos fueron destinados dos millones 503 mil pesos.

También se procederá a la ampliación e implementación de la Posta de Primeros Auxilios de la localidad de Lasana, con una inversión de 1 millón 103 mil pesos.

El gran oasis y poblado de San Pedro de Atacama está ubicado a 105 kilómetros al suroeste de Calama y ha sido habitado desde hace más de 10 mil años.

En el poblado se encuentra el edificio donde funcionó el primer Calbildo en Chile, como asimismo una casa que hizo construir Pedro de Valdivia para doña Inés de Suárez.

Por su parte, Lasana está ubicada a 46 kilómetros de Calama.

Allí existe un famoso pucará, que es un muro protector que rodea las casas apretujadas y continuas, comunicadas a angostas callejuelas.



Una importante fuente de ingreso para numerosas familias y un rubro de exportación es la producción hortofrutícola del país. La Quinta Región es una zona óptima para estos cultivos por su clima y otra serie de factores favorables.

Fuerte desarrollo ha experimentado la fruticultura en la Quinta Región

VALPARAÍSO.— El desarrollo frutícola regional de los últimos años en la V Región es el resultado de la conjunción de numerosos factores.

La agroclimatología regional apropiada para este tipo de explotación, tanto en frutales de hoja persistente, en los sectores medios bajos de los valles, como para los de hoja caduca, en los medios altos de los mismos, es un factor básico.

Otros son, y no menos importantes, el empuje de los productores de la V Región, lo coherente de la política económica y de la política agraria, la adecuada política crediticia en que las tasas de interés nominal y real son cada vez más bajas, la desburocratización, que ha permitido agilizar efectivamente los trámites para la ex-

portación, la eficiencia de los puertos y la promoción de PRO-Chile.

El listado de factores no está agotado, pero ellos son los más importantes.

Este desarrollo frutícola ha permitido, además del incremento del comercio exterior, mejorar la rentabilidad sectorial, la creación de miles de empleos directos e indirectos, la instalación de nuevas agroindustrias, la ampliación de la capacidad de frigoríficos, la ampliación del parque de transporte regional y nacional y, en fin, una serie interminable de otros beneficios que redundan en el progreso socio económico regional.

El Ministerio de Agricultura no ha estado ausente en este proceso, pues

ha trabajado mancomunadamente con el sector productivo y con otros sectores públicos. La eliminación de trabas y trámites burocráticos en la acción de SAG, sin descuidar los aspectos fito y zoo sanitarios, es un ejemplo claro de esa acción.

Otro ejemplo, en un aspecto diferente, pero que incide con el desarrollo frutícola mencionado, son las prestaciones de carácter crediticio de INDAP a los pequeños productores.

En efecto, a partir de 1976 se inicia un proyecto con una línea de crédito en que el éxito obtenido sobrepasa las más optimistas expectativas que se tuvieron en ese año.

El instituto, con esta acción, ha logrado favorecer a 502 modestas familias campesinas, las que han plantado 1.336,2 hectáreas, de las cuales

775,1 corresponden a frutales y 561 a parronales.

Las plantaciones de 1976 y 1977 están en producción y los campesinos han comenzado a tener retornos económicos altos, lo que les ha permitido incorporarse, con plenitud, al sector productivo en calidad de empresarios y elevar su estándar de vida enormemente.

Esta acción, no utópica sino extraordinariamente real, permitirá, con los estudios teóricos, sociales y económicos correspondientes, continuar ampliando este beneficio a muchas otras familias en el futuro, aprovechando el natural deseo de progreso y de la resolución de avanzar, en esta senda, de los campesinos.



La Casa de Cema Chile se construirá al pie del Cerro Caracol, el tradicional paseo penquista, que será cercado para evitar desmanes y el ingreso nocturno de vagos, ebrios y delincuentes.

Recuperan cerro Caracol

CONCEPCIÓN.— De dos a diez millones de pesos aumentó la Municipalidad de Concepción la inversión que hará este año para realizar los primeros trabajos de recuperación del Cerro Caracol y del Parque Ecuador, considerados como los centros principales de esparcimiento de visitantes y penquistas.

El anuncio lo realizó el propio alcalde Claudio Arteaga en rueda de prensa, durante la cual indicó que "una de las primeras medidas que se tomarán será disponer del cercado total del cerro, para terminar con la vagancia y el vandalismo. En la actualidad, la limitada vigilancia y el carácter abierto que tiene ese paseo lo ha transformado en el dormitorio de vagabundos y antisociales, a la vez que por la tarde, cuando la oscuridad comienza a reinar, adquiere el carácter de hotel galante de numerosas parejas cuya pasión los arriesga a sufrir asaltos y cogoteos".

Los diez millones de pesos como primera inversión esperan que estén

listos los proyectos específicos, que presentarán los profesionales que ganaron el concurso para la remodelación total del cerro y del Parque Ecuador. Esos proyectos, dijo el alcalde, determinarán si se comienza primero por el Parque Ecuador o por el cerro".

VIGILANCIA ESPECIAL

No sólo el cierre del Cerro Caracol por medio de un cercado de varias cuerdas de extensión, para terminar con la destrucción y el amparo de la delincuencia, preocupa a la Municipalidad. El mismo alcalde dijo que se estaba considerando establecer un sistema de vigilancia especial en ese paseo, en el Cerro Amarillo y en la Plaza Independencia. "Estamos por crear un cuerpo de vigilancia especial, dependiente de la Municipalidad, para cuidar incluso la plaza principal de la ciudad, pero ha surgido también la idea de contratar a una empresa privada los servicios de guardias para que establezcan esa vigilancia".

ANGOL. (Hilda Pizarro Bertin, corresponsal).— Un sencillo acto efectuado en el salón-auditorio del "SAG", permitió que los profesores y alumnos de las escuelas de la Enseñanza Básica, tuvieran el agrado de recibir miles de cuadernos provenientes del aporte del sector privado al Gobierno.

REY DEL UNIVERSO

Al iniciarse el acto, la profesora Brunilda Soto se dirigió a los asistentes expresando: "El Niño, Rey del Universo y preocupación constante del Gobierno de Chile, ha preocupado también a la empresa privada y es así como, gracias a su generoso aporte, ha sido posible superar la meta inicial de la campaña".

Después se dirigió a los asistentes el Director Provincial de Educación, Arnoldo García Salazar, quien agradeció, a nombre del magisterio de Malleco, la donación del sector privado.

ATENCION HOSPITALARIA

El Gobernador de Malleco, coronel Patricio Escudero Troncoso, está cumpliendo con las instrucciones recibidas de la Intendencia de la IX Región, respecto al control de la atención a los usuarios en los hospitales y postas de la provincia.

Este control dice relación con las reclamaciones de los interesados en ser atendidos en los centros asistenciales, las que deben ser insertadas en

un libro que mantiene cada establecimiento.

El público debe cooperar en el cumplimiento de este control, que va directamente en su beneficio, estam-
pando sus reclamos en el mencionado libro que debe existir por obligación en los establecimientos dependientes del Sistema Nacional de los Servicios de Salud.

Se espera que con esta medida se pondrá atajo a la falta de atención con el público.

COMISION DE SALUD Y EDUCACION

PUERTO MONTT.— Quedó constituida la Comisión Mixta Provincial

de Salud y Educación de Llanquihue en una reunión a la que asistieron representantes de la Comisión Mixta Regional de los mismos servicios.

Los objetivos de esta comisión son coordinar acciones que tanto el sector salud como educación deben realizar en beneficio del desarrollo integral de la población escolar.

La comisión quedó presidida por el director provincial de educación, Leonidas Pérez Loayza, e integrada por el vicepresidente doctor Octavio Stuardo, director del Servicio de Salud de Llanquihue, Chiloe y Palena, y por los secretarios ejecutivos Esteban Miranda, rector del Liceo Industrial, y la doctora Clara Kugel.

SABINA'S
RESTAURANTE
De Martes a Sábado
Cenas Bailables
con la Orquesta Fantasia Tropical
Viernes y Sábado Gran Show
Ambiente familiar-Folklore
con el grupo
Cantos y Danzas Tradiciones
Humor con Pepe Tapia
Animación: Fernando Egaña
Orquesta dirigida por Danilo Mora
ESPECIAL PARA FAMILIAS
Y TURISTAS
CENAS GRUPOS COMPLETA \$ 430
PARRILLADA ESPECIAL \$ 595
(2 personas) pueden comer 4
MANUEL MONTT 1759
FONO: 42755

SOC. ABASTECEDORA INDUSTRIAL NACIONAL
SABINA LTDA.
HERSCHMANN Y CIA LTDA
DISTRIBUIDORES DE PRODUCTOS
INCHALAM
—ALAMBRES
—CLAVOS
—MALLAS
—ALAMBRES PARA VIÑAS
—ACEROS PARA RESORTES
Y toda clase de artículos para mueblería
Máquinas para Enzunchar Zunchos - Sellos
Taller de resortes para la industria.
CARLOS VALDOVINOS 1299
FONOS: 53626 - 569108
CASILLA 1106
SAN MIGUEL

AGUILERA HERMANOS LTDA.
mepa
ALISADORA FRESADORA TORNO
Estampados metálicos, prensas hasta 150 toneladas
FABRICACION DE:
Abrasaderas regulables para mangueras
Sierras mecánicas
Prensas de fricción
Artículos Ferrería
J. WALKER MARTINEZ 2235
QUINTA NORMAL
CARRASCAL 4197
FONO 738188

ORO Y PLATA COMPRAMOS
Distribuidores mayoristas: los mejores precios en plaza
MONEDAS, JOYAS, BANDEJAS
MATES, CANDELABROS, etc.
Consúltenos sin compromiso.
JUFA METALES
Huérfanos N° 635 - L. 5
Fono: 384501, Telex 40349
Jufa Cl. Casilla 36
Santiago - Chile

BUZETA PARA LA CONSTRUCCION
SANITARIOS FERRETERIA
ESTAMOS LOCOS
EJEMPLO:
W.C., ESTANQUE
BAJADA COLLERIN
ZOQUETE
\$1.987
BUZETA PARA LA CONSTRUCCION
INDEPENDENCIA 293
FONO: 771075

BUZETA PARA LA CONSTRUCCION
SANITARIOS FERRETERIA
ESTAMOS LOCOS
AZULEJOS
200 UNIDADES
2,50 MTS. CUADRADOS
\$ 590
BLANCOS-DECORADOS Y COLORES
BUZETA PARA LA CONSTRUCCION
INDEPENDENCIA 293
FONO: 771075

Dictados bandos con las normas para el desarrollo del plebiscito

VALPARAISO. — Dos bandos que regulan la convocatoria del plebiscito fueron entregados en el día de ayer al Intendente Regional y Jefe de la Zona en Estado de Emergencia, Vicecomandante Raúl López Silva.

BANDO N° 129 PROHIBICIONES

El primero de ellos y que lleva el número 129, tiene relación con el funcionamiento de los lugares públicos y locales, textualmente: "Suspéndese, a partir de las 00.00 horas del día 11 de septiembre de 1980 y hasta las 20.00 horas de ese mismo día, toda clase de espectáculos públicos y deportivos."

Se permanecerán cerrados, durante el plebiscito, todos los establecimientos comerciales en general, a excepción de aquellos que expendan alimentos, los que podrán funcionar hasta las 13.00 horas de ese mismo día. Las farmacias de turno deberán permanecer abiertas durante el día ya señalado.

Prohíbese, durante todo el día del plebiscito, el expendio de bebidas alcohólicas en depósitos de licores, bares, restaurantes, fuentes de soda y similares.

Las infracciones a las disposiciones de los párrafos 1, 2 y 3 precepciones, serán sancionadas con la multa del respectivo establecimiento por el tiempo que determine esta Junta de Zona.

5. Decretase la suspensión de toda manifestación, reunión o asamblea durante el día 11 de septiembre de 1980.

6. Suspéndese, entre las 08.00 y 24 horas del 11 de septiembre 1980, todos los permisos para portar armas.

7. Nadie podrá ingresar a los recintos de votación con insignias, carteles o cualquier otro símbolo o signo semejante; del mismo modo, no podrán formarse grupos o reuniones de personas dentro de dichos recintos o en sus alrededores, prohibiéndose, asimismo, el ingreso de varones a los recintos femeninos de votación y de mujeres a los recintos de varones, sin expresa autorización de la autoridad.

8. Los infractores al presente bando y a lo establecido en el Decreto Ley 3.465, serán puestos a disposición de los tribunales de justicia competentes, por las autoridades militares o policiales que hayan procedido, con una relación circunstanciada de los hechos que motivaron la detención, sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo 4 del presente bando.

BANDO N° 130 DELEGADOS DE ZONA

"En uso de las facultades que me otorga el Artículo 33 de la Ley de Seguridad Interior del Estado, dicto el siguiente bando N° 130:

1. Designase, con la calidad de delegados del Jefe de Zona en Estado de

Emergencia, a las personas que se indican y donde se señala:

A. Comunas de Valparaíso, Viña del Mar, Casablanca y Juan Fernández, capitán de navío Eduardo Angulo Budge.

A. Comuna de Valparaíso Capitán de navío Jorge Davanzo Cintolesi.

B. Comuna de Viña del Mar, Capitán de Navío Jorge Grez Casarino.

C. Comuna de Casablanca, Capitán de Fragata Patricio Romero Julio.

D. Comuna de Juan Fernández, Capitán de Fragata Fernando Lazcano Jiménez.

B. Comunas de Quilpué y Villa Alemana, Capitán de Fragata Claudio Aguayo Herrera.

B. Comuna de Quilpué, Capitán de Fragata Germán Valdivia Kellep.

B. Comuna de Villa Alemana, Capitán de Fragata René Maldonado Bouchon.

A. Comunas de Quintero y Puchuncaví, Coronel de Aviación Carlos Echeverría Bermont.

A. Comuna de Quintero, Comandante de Escuadrilla Patricio Larrañaga Fernández.

B. Comuna de Puchuncaví, Comandante de Escuadrilla Carlos Schmalz Schwarzenberg.

D. Provincia de Isla de Pascua, Capitán de Navío Ariel González Cornejo.

ATRIBUCIONES

2. Corresponderá a los delegados del Jefe de Zona en Estado de Emergencia el ejercer, en sus respectivos lugares, todas las atribuciones que confieren al infrascripto la ley, los reglamentos y las resoluciones; su autoridad, por consiguiente, se extiende a todas aquellas materias y actuaciones necesarias para garantizar el normal desarrollo del plebiscito.

3. Los delegados del Jefe de Zona en Estado de Emergencia, personalmente o a través de los jefes de local, deberán supervigilar la instalación material de las mesas receptoras, cámaras secretas y demás artículos similares en el lugar de su designación, cuidando que con ello se asegure debidamente el libre acceso de la población hacia los recintos, la evacuación tranquila y ordenada de las mismas, y, especialmente el secreto en la emisión de la opinión.

4. Los delegados del Jefe de Zona en Estado de Emergencia podrán requerir a todos los servicios públicos la cooperación y los antecedentes necesarios para el buen cumplimiento de sus funciones y, en general, para adoptar todas las decisiones que juzguen oportunas para el normal desarrollo del plebiscito."



El Ministro de Agricultura, Alfonso Márquez de la Plata, declaró en Cañete que el gobierno ha dado prioridad a la legalización de los títulos de dominio de las tierras indígenas. Ayer entregó los documentos a 383 mapuches.

Entregados títulos a 383 mapuches

CONCEPCION. — "Ahora seremos dueños reales de nuestras propiedades. Trabajaremos nuestra tierra con entusiasmo, y aprovecho de decir que todas estas ventajas conseguidas se deben a la acción del Gobierno Militar. Por eso, yo agradezco esto al General Pinochet, a quien apoyaremos en la votación de este 11 de septiembre", así lo señaló a este medio de comunicación el mapuche Moisés Macheo Macheo quien en ceremonia realizada en el teatro Plaza de Cañete recibió el título de dominio de su tierra, en ceremonia presidida por el Ministro de Agricultura Alfonso Márquez de la Plata.

A primera hora de la mañana, las autoridades llegaron a la Industria Agropecuaria e Industrial Ltda. que procesa quinua y pulpa de pescado, donde realizaron una visita de conocimiento. En este lugar el vicepresidente de INDAP, Ricardo Hepp, señaló que "el objetivo central del viaje del Ministro a la zona sur del país, es la tierra de títulos de dominio a los mapuches de estos lugares, para resolver definitivamente los problemas existentes en este sentido". El funcionario manifestó que en Cañete se entrega-

rían 383 títulos de dominio a indígenas de Los Alamos, Contulmo y de Cañete mismo.

A continuación, luego de llegar a Cañete, las autoridades se dirigieron a la municipalidad, donde tuvieron una breve reunión con el Alcalde de la ciudad, Alex Suazo, y otros altos funcionarios locales. Luego se trasladaron al teatro Plaza, acompañados ahora por el gobernador provincial de Arauco coronel de carabineros Er Hernández y el General de Carabineros de la cuarta zona de inspección, Héctor Campos Vergara.

En el Teatro Plaza, las autoridades entregaron sus respectivos títulos de dominio a los mapuches de numerosas comunidades indígenas. Cerrando el acto el Ministro de Agricultura, manifestó que "el Presidente Pinochet está personalmente preocupado de que se resuelvan los problemas que afectan a los indígenas; por este motivo me encuentro hoy en este lugar, procediendo a la entrega de 383 títulos de dominio, acción que constituye parte de un vasto plan en este sentido, que significará la entrega de alrededor de 11.400 documentos legales, en las Octava, Novena y Décima Regiones."

"Nosotros pretendemos que los sindicatos se despoliticen"

CHUQUICAMATA (Atio Gálvez, Corresponsal). — El Intendente de la Región de Antofagasta, General Christian Ackerknecht San Martín, sostuvo un franco diálogo con los dirigentes sindicales de la División Chuquicamata de CODELCO Chile, actualizando:

"Nosotros pretendemos que los sindicatos se despoliticen, que no haya política partidista en ellos y que cada trabajador tenga una opinión propia, la que debe ser respetada". El General Ackerknecht visitó personalmente el mineral y sostuvo un diálogo directo con los mineros en distintas faenas. En su conversación con distintos grupos de trabajadores, les manifestó su satisfacción por encontrarse en ese importante centro local y productivo del país y les animó a seguir laborando con tesón al progreso de Chile, objetivo que finalmente comparten todos los chilenos.

En la reunión con los dirigentes locales, que tuvo lugar en el salón

auditorio del Servicio Odontológico del mineral, el General Ackerknecht exhortó a la directiva a no influir en la decisión de los trabajadores el próximo 11 de Septiembre, a fin de que ellos actúen en conciencia y sin presiones.

"Yo no vengo a hacer propaganda", dijo. "Ese no es mi estilo. Por lo demás, tal como lo he señalado en ocasiones anteriores, el Gobierno no necesita propaganda, por cuanto cada trabajador, cada chileno, puede ver y apreciar la obra que ha realizado en estos siete años. Ahí están, desde Arica a la Antártica, y van a seguir. Analicen, vean y si el trabajador tomará conciencia de si lo que se ha hecho es bueno o malo. Yo he venido a conversar con ustedes con altura de miras y a señalarles a los señores dirigentes que ustedes tienen una misión trascendental, fundamentalmente recoger los problemas de los trabajadores. Sé que hay entre ustedes gente que piensa distinto a nosotros, pero

no aprovechan sus ideologías sino en beneficio de grupos pequeños, y no de toda la comunidad, como es el criterio del Gobierno, que gobierna para todos.

Destacó la importancia del diálogo que se ha establecido entre los ejecutivos de CODELCO y los trabajadores, y afirmó que los progresos alcanzados por el mineral de Chuquicamata en todos los aspectos sociales y productivos, no pueden los dirigentes ni los trabajadores dejar de reconocerlo y apreciarlo, porque van en beneficio de ellos mismos y de todo el país.



El Intendente de Antofagasta, General Christian Ackerknecht, recibe el afectuoso saludo de los trabajadores, en una de sus visitas a los mineros de la zona.

COMO DEBEMOS VOTAR EL DIA 11 DE SEPTIEMBRE

Deben votar todos los chilenos mayores de 18 años, inclusive analfabetos y no videntes.

Para votar basta presentarse con el carnet de identidad, aunque esté vencido. Sin el carnet no se puede votar.

Para saber dónde votar, cada Municipalidad publicará una lista de los lugares donde estarán las mesas receptoras de sufragios el día 11 de septiembre.

Se puede votar en cualquier lugar del país donde uno esté ese día.

En cada mesa debe haber tres personas a cargo de ella y deberán atender por no menos de 8 horas y hasta que no haya votantes esperando su turno.

Para votar, hay que entregar el carnet de identidad al Presidente de la mesa; comprobada la identidad del votante, se anotará su nombre y número de carnet. El votante deberá firmar el registro o marcar su huella digital en él.

Acto seguido recibirá el voto y un lápiz y pasará a la cámara secreta. En ésta y en secreto deberá marcar su preferencia, trazando una raya vertical sobre la línea horizontal marcada a la derecha de una de las alternativas. Luego deberá doblar y cerrar el voto (franja engomada).

El Presidente de la mesa revisará que sea el mismo voto que se entregó inicialmente, y el votante deberá depositarlo en la urna.

A continuación, todo votante deberá marcar con tinta su huella dactilar al lado de su firma en el cuaderno de registro de la mesa.

Luego se le devolverá el carnet, con un sello pegado en su cara exterior.

Si el votante daña o inutiliza el voto, debe devolverlo y se le entregará otra cédula.

Si lo hace por segunda vez, se le retendrá el carnet de identidad y votará al cierre del funcionamiento de la mesa.

Cerrada la votación, el recuento de votos será público y de su resultado se levantará acta firmada por los tres integrantes de la mesa receptora.



... viaja aar VALPD. STGO. TEMUCO PTO.MONTT
fonos 796452 - 793995 Stgo.

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES
ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES
AMUNATEGUI N° 139 - Teléfono 69131
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de Radiodifusión en Onda Larga para la ciudad de Santiago, presentada por Radio Nacional de Chile, en la cual pide autorización para instalar y operar un transmisor de 100.000 Watts de potencia. Los estudios quedarán ubicados en calle Morandé N° 25 y la planta transmisora con su sistema radiante se ubicarán en Panamericana Norte, Parcela N° 19, Comuna de Quilicura. Para unir los estudios con la planta transmisora se usará un cable con equipos de 10 Watts en la gama de los 300 Mhz.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52° del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiera lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES



INCABUS comunica a su distinguida clientela que a contar del 11 de agosto le atendemos en nuestro local de calle San Pablo 1348, entre Amunátegui y Teatinos, donde disponemos de amplísimo ESTACIONAMIENTO y Playa de Descarga exclusiva para nuestros clientes.

Atenderemos sus estimadas consultas a los teléfonos 724904-726825.

La Nación Fin de Semana

Santiago, Chile
Agosto, Sábado 30-1980

Espectáculos sólo para niños

La Compañía de Teatro "Amigo Ombú" que se ha mantenido durante varios años en los escenarios del Teatro Moneda, trabajando exclusivamente para el público infantil, estrenó recientemente y con gran éxito, un original espectáculo teatral. Se trata del cuento "El Retorno de Ali Babá", basado en el legendario personaje de "Las Mil y Una Noches" y actualizado en un lenguaje cotidiano y actual para los numerosos niños que acuden a las funciones dominicales de "Amigo Ombú", en compañía de sus padres. Destaca especialmente en esta obra la intervención del público, ya que los personajes conversan con los niños y se dirigen continuamente hacia ellos para que participen en el cuento. Un espectáculo vivo, ágil y de permanente variedad, en el cual se alternan colorido, música y fantasía. Un Ali Babá que logra cautivar a los niños, que toman apasionado partido para defenderlo. En la primera parte del programa se presenta un show de payasos, que hacen cantar, bailar y reír a los chicos.

CASA KARAMUNDI: Arturo Prat 935. Domingo a las 16,00 horas se presenta un gran espectáculo infantil, con cuentos, música y teatro, esta semana la obra "Tres soldaditos de plomo". Valor de la entrada: \$ 50, adultos y \$ 30, los niños.

CINE METRO: Bandera 141. Fono 61570. Para este domingo a las 11,00 horas se presenta "Blanca Nieve y los 7 enanitos". La entrada vale \$ 30.

TEATRO MONEDA: Moneda 920. Fono 715451. Domingo 11,30 y 15,30 horas. La compañía de teatro para niños "Amigo Ombú". En la primera parte se anuncia "El Retorno de Ali Babá", el legendario personaje que ha cautivado a tantas generaciones y en la segunda parte habrá un novedoso "show" de payasos. La entrada sólo \$ 60.

TEATRO CARLOS CARIOLA: (Sala Alejandro Flores) San Diego 246. Fono 381720. Domingo única función matinal a las 11,30 horas. Compañía de títeres "Los muñecos de Girasol" presentan: "María Cenicienta" "Pedrito y la olla mágica". Entrada general \$ 60. El domingo en la tarde los títeres se presentan a las 17,30 y 18,15 horas en el Salón de Té Jet Carlandia, ex Colorín Colorado, en el Parque Balmaceda frente a Condell.

KAFEE ULM: Alameda 151, domingo a las 16,00 horas. Grupo de teatro Pirale presenta "El Paraguas Loco", con títeres, música, bailes y canciones. Valor de la entrada \$ 60. Once para los niños, \$ 60.

FABULANDIA: Teatro Griego Parque O'Higgins. Un espectáculo que se ha convertido en atracción para grandes y chicos con variados personajes del mundo infantil. Sábado a partir de las 15,00 horas y domingo desde las 11 hasta las 19,00 horas.

INSTITUTO CHILENO FRANCÉS: Miguel Claro 209. Sábado a las 11,00 horas. Películas infantiles francesas y de otros países. Entrada libre.

TEATRO CAMILO HENRIQUEZ: Amunátegui 31. La Compañía de Títeres "La Lámpara Mágica" ofrece cada domingo a las 11,30 y 16,00 horas funciones especiales para niños con fantásticos cuentos universales. Esta semana "La Cenicienta", "Caperucita Roja", "Las aventuras del payaso Coquito". Entrada \$ 50.

PETROPOL: Villavicencio 349. Domingo 11,00 y 14,00 horas. "Viaje en Globo" con Jaime Schneider y los mimos de Noisvander.

CINE TOESCA: Huérfanos 13143. Fono 711562. Continúa con gran éxito la película "Mi amigo el Dragón". Sábado y domingo desde las 11,00 horas. Entrada \$ 30.

GALPON DE LOS LEONES: Los Leones 238. La compañía de Eduardo Soto y Humberto Guerra. Domingo a las 11,30 y 16,00 horas presentan su versión del cuento "Caperucita Roja".

ENE TENE TU: San Martín 376. Ofrece obras recreativas y didácticas donde participan todos los niños y adultos asistentes. Este domingo a las 11,30 y a las 16,00 horas. Entrada niños, \$ 30, Adultos, \$ 40.

TELEVISION

TELEVISION NACIONAL: Domingo 12 horas: Mundo indómito. Serie documental de animales. A las 12,30 Flash Gordon. Aventuras; 13 horas: Show de Pancho Rancho; Aventuras; 13,30: Scooby Doo, Dibujos Animados; 14 horas: Jason del

comando jalático, Acción y aventuras; 14,30: Sargento Preston, Policía Montada de Canadá; 15,00 horas: Show de Pepito TV, Infantil, con payasos y humor.

Sábado a las 13 horas: El hombre nuclear, mitad robot, mitad humano, fuerza increíble. A las 14 horas: Hola Hola: Los colegios se reúnen para competir, conducción de Pablo Aguilera. A las 16,45: El Show del Cumpleaños Feliz: dos niños celebran su cumpleaños junto a 30 invitados.

CANAL 13: Sábado, 14 horas: Sábados Gigantes: Animación de Don Francisco y el Clan Infantil. Domingo: 12,30 horas: Vida y aventuras del Legendario Adams: 13,30 horas, Daktari: Emocionantes aventuras en la selva; 14 horas, Perdidos en el Espacio: una familia norteamericana explora el espacio, con las sorpresas y el humor en las galaxias. A las 15,00 horas, El Doctor Misterio, Serie de Ciencia Ficción. A las 16, Dibujos animados, 17 horas: Disneylandia: El fabuloso mundo de Walt Disney y sus populares personajes.

Canal 4: Domingo, a las 13,30 horas, Los Días Felices. A las 14: Viaje al fondo del mar: aventuras.

CANAL 11: Sábado 12,00: Festival de Dibujos Animados. El Conejo de la Suerte, Mr. Magoo, Super Ratón, Ultratrónico. Domingo, a las 15,05: Tarzán, el hombre mono. A las 16,05 horas: Muppets Show: Todo el encanto de los muñecos, marionetas y títeres que cuentan sus aventuras para toda la familia.



Uno de los jóvenes payasos de la Compañía de Teatro "Amigo Ombú", que presenta todos los domingos en la Sala Moneda un chispeante espectáculo con bromas, juegos, canciones y adivinanzas. Los niños participan en el mismo escenario.

Parques y lugares para picnic

PARQUE METROPOLITANO

Cerro San Cristóbal: Se alza en la ribera norte del río Mapocho. Tiene 288 metros de altura desde su base y su principal vía de acceso está ubicada

al final de la calle Pío Nono. Allí comienza el camino de automóviles. En la cumbre del cerro se yergue la Virgen de la Inmaculada Concepción.

Transporte: Microbuses "La Granja-Zoológico", que circulan por

la calle Mac-Iver. Llegan hasta la Plazaleta Caupolicán, de Pío Nono. Desde allí se puede subir en funicular o en automóvil.

Zoológico: El Jardín Zoológico está situado a media falda del cerro, por la ladera sur. Su acceso se puede realizar

a través del sistema de funiculares o en automóvil. Cuenta con más de 1.300 ejemplares de diversas especies y es el único en el mundo en lo que se refiere a la disposición de las dependencias en que se exhiben los animales.

TARIFAS DE SERVICIO EN EL PARQUE METROPOLITANO

PEAJES

Autos	\$ 80
Microbuses, buses y camiones	\$ 150
Motos	\$ 50

FUNICULAR

IDA Y VUELTA Cumbre-Pío Nono

SUBIDA hasta cumbre

SUBIDA CON ENTRADA A ZOOLOGICO INCLUIDA

Adultos

Niños

COMBINACION CON TELEFERICO

IDA Y VUELTA Funicular y Teleférico

SUBIDA en Funicular y Teleférico hasta Oasis

TELEFERICO

1 TRAMO

2 TRAMOS

4 TRAMOS

HORARIO DE ATENCION TELEFERICO, FUNICULAR Y CAFETERIAS

Todos los días desde las 9,00 a 20,30 horas

CAFETERIA PLAZA DE JUEGOS GABRIELA MISTRAL

Atención de público: Martes a domingo de 10 a 21 horas.

PARQUE O'HIGGINS

Se encuentra situado entre las Avenidas Tupper por el norte, Ruzdizón por el sur, carretera Longitudinal Sur por el oriente y Avenida Beaucheff por el poniente. Tiene entrada por sus cuatro costados. Por el lado de Avenida Matta se llega al pueblito de este parque, conformado por 18 dependencias y edificios de estilos colonial moderno. En su mayoría son restaurantes que ofrecen comidas típicas de las distintas regiones del país.

Existe también un Patio de las Artesanías, donde se muestra el proceso de trabajo artesanal, cuya producción se ofrece en venta al público. En este sector del Parque O'Higgins existe el Acuario Municipal, exhibiendo una muestra de variadas especies existentes en el mundo.

Se puede llegar hasta este parque tomando el Bus N°19 hasta Avenida Matta, o el microbús N°20 que llega hasta las puertas del pueblito, o el medio de transporte hasta este lugar es tomando el Metro (Línea N°2). Atención: Continuada de martes a domingo de 8,00 a 20,00 horas.

FANTASILANDIA

Es el parque de entretenimiento mecánico más moderno de América del Sur. Está situado en el Parque O'Higgins, en la esquina de Tupper con Beaucheff. Hermosos prados, abundante vegetación, lagunas artificiales incrementan la belleza de este lugar, que está abierto de lunes a viernes en las tardes y todo el día en sábado, domingo y festivos. Una manera rápida de llegar a este sitio de entretenimiento es usando la Línea N° 2 del Metro bajándose en la Estación Parque O'Higgins.

AMERICAN EXPRESS

DINERS CLUB INTERNATIONAL

COMPLEJO TURISTICO MUSICAL - BAILABLE

MAXIM

Bancard VISA

M.R.

EL 1.º SALON DE LOS GRANDES ESPECTACULOS

Presenta:

DEL "FONTAIN BLUE" DE MIAMI AL MAXIM

¡¡DESTAPE!!
con la

REVISTA MUSICAL AMERICANA

San Germain's

Satín Extravaganza

TANGOS CON: ALBERTO RUIZ

Y... PARA BAILAR CON LAS MEJORES ORQUESTAS DE CHILE.

Beat COMBO y Sonora MONTECARLO

Avda. MATTÁ Y CARMEN. - FONO: 222376. - ABIERTO TODOS LOS DIAS DEL AÑO. NO SE COBRA COVER NI ENTRADAS.

AISEN

tierra de promisión

Por Eduardo Frenk

Investigaciones sobre el futuro de Aisén señalan que las perspectivas de su desarrollo están ligadas a un cuidadoso manejo de sus recursos naturales, que puedan convertir a esta inmensa zona en uno de los futuros hábitat del chileno del año 2 000

UN SHANGRI-LA EN AMERICA DEL SUR

Aisén, por su ubicación y configuración geográfica, pareciera estar destinado a convertirse en uno de los lugares más apetecidos de la Tierra como hábitat humano del futuro. Las razones pueden encontrarse en el hecho que en virtud del desarrollo acelerado y del crecimiento demográfico de la población mundial, ha aumentado la congestión de las grandes urbes y la contaminación ambiental, y hombres de muchas latitudes proyectan su vista esperanzada hacia los mares del sur. También hay muchos chilenos que aspiran ser sus colonos de nuevas regiones. Los ecólogos franceses, que desde hace años vienen obteniendo en elecciones municipales casi un 10 por ciento de los

votos populares, sostienen al igual que el grupo MAB (Man and Biosphere, entidad vinculada a la Unesco) que hay que ir preparando en el mundo refugios ecológicos constituidos por zonas de grandes bosques y lagos, con cielos limpios, donde abundan la pesca y la caza, y el hombre amante de la naturaleza pueda salvarse de los embates de la civilización.

Como Aisén cumple con esos requisitos y además de todas esas bellezas sus paisajes están entre los más lindos del planeta, con ríos, lagos, mares, montañas y canchas de esquí, se habla en todas partes de colonizarlo.

Acercas de estas perspectivas y sus planes de desarrollo conversamos con el alcalde, el profesor Mario Tapia Salazar, experto en Antropología, graduado en la U. de Chile. Sus juicios se fundamentan en una concepción clara y nacional



impulsar un plan de ecodesarrollo implementado con un plan educacional, que implique la defensa y conservación de los recursos naturales de la región, dentro de una concepción moderna de explotación y manejo. Adicto a incentivar un turismo de alto vuelo, de crear un Museo Regional para preservar los vestigios arqueológicos de los pueblos aborígenes australes, nos habló de la vocación marítima de Chile y el mar como vínculo territorial de todas las islas y regiones circundantes, del potencial oceánico y de la creación de un centro de piscicultura de agua dulce para el desarrollo del salmón del Pacífico.

Esto nos dijo el alcalde Mario Tapia Salazar.

EL EQUILIBRIO ECOLÓGICO AMENAZADO

"Asumi el día 2 de mayo del año pasado, o sea, llevo alrededor de 14 meses en el cargo. Mi jurisdicción es la comuna de Aisén, que comprende prácticamente desde la Villa Mefilnals, por el norte, hasta el sur del Itsmo de Osk, incluyendo la laguna de San Rafael, gran parte del Archipiélago de Chonos, todo el Archipiélago de Las Guaitecas. En total, cubre una extensión de alrededor de 26.000 Km², y tengo entendido que es la comuna más grande del país. Ahora bien, pese a esta inmensidad geográfica, la comuna como toda la región está muy poco poblada, tiene un índice demográfico bajísimo, de alrededor de 0,6 habitante por Km². Creo que ésta es la principal causa por la cual todavía no ha sido puesta en acción toda su potencialidad geográfica, que es inmensa. La comuna cuenta con reservas forestales invaluables en este momento y, sobre todo, con la tremenda riqueza marítima. El litoral de Aisén tiene todavía una masa de moluscos y peces que no han sido explotada y que fácilmente podría llegar a ser una fuente de riqueza importantísima no sólo para la región, sino para el país.

Lamentablemente, existe poca conciencia del cuidado que requieren estos recursos naturales. Hay sectores donde la pesca indiscriminada del choro zapato, del erizo, de la ostra, está provocando alteraciones en el equilibrio ecológico, amenazando con producir depredación. Afortunadamente, todavía es muy sectorizado este problema, pero en la medida en que no se logre incrementar una política y sobre todo una fiscalización de esta política para extraer racionalmente los recursos, podría suceder lo que ha ocurrido en el

Movimientos ecologistas como MAB (Man and Biosphere) incitan la preservación de zonas geográficas exentas de contaminación ambiental, donde familias del año 2 000 puedan encontrar refugio. Aisén puede ser uno de ellos.

resto del país, que se altera todo lo potencial.

Por otra parte, en la zona más bien continental de la comuna hay un desarrollo si no óptimo, por lo menos de cierta consideración, en atención al escaso índice demográfico de la ganadería, especialmente en lo que a los bovinos respecta, aun cuando es interés de la región en este momento incentivar la producción de ovinos, atendiendo a que erosionan menos el terreno y representan una riqueza de mayor envergadura.

Ahora, el sector tiene problemas que se arrastran en forma casi crónica desde hace muchos años. Se han destinado recursos, en este momento bastante apreciables, a fin de romper el aislamiento de Aisén; pero en la medida que se mantenga su carácter prácticamente insular, o sea, disociado del resto del territorio, sus posibilidades de desarrollo van a estar absolutamente limitadas. El transbordador de alta mar "Colono" viene a ser como un primer elemento en este plan de romper el aislamiento de Aisén; aunque ya ha quedado algo estrecho para las necesidades de transporte del sector. Se espera, en los próximos años, abrir el primer tramo de la carretera austral, que comunicará Coyhaique y Puerto Aisén con Chaitén; de Chaitén a Quellón habría que hacer un balseo más o menos largo y ahí, el camino usual hasta Puerto Montt. En un segundo tramo, a más largo plazo, se espera que la carretera una directamente Puerto Montt con el centro de la Región.

SUELOS EROSIONADOS Y MALLINES

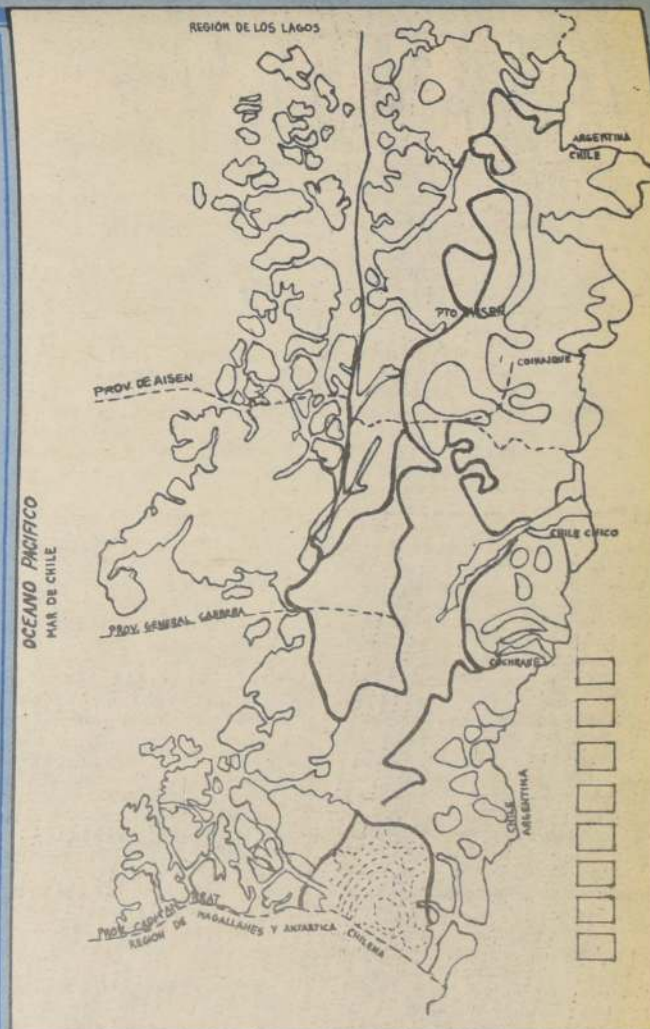
"Ahora esta carretera va a permitir no sólo una comunicación con el resto del país, sino va a permitir que se produzca un poblamiento y empiecen a ser activados los campos que se encuentran en estado nativo, absolutamente vírgenes, y donde la mano del hombre no ha penetrado todavía.

Por supuesto que la configuración geográfica de Aisén dificulta mucho el trabajo. El problema del clima bastante inclemente y la mala calidad de los suelos es otro factor adverso: gran parte del territorio está cubierto de mallines, como se denomina a los pantanos en esa zona. Lo que obliga a hacer trabajos de relleno y estabilización que tiene un alto costo, de modo que el esfuerzo que representa este camino es realmente inmenso.

Yo no sé si en el resto del país existe conciencia de lo que representa Aisén como reserva, recursos naturales y espacio físico para el futuro del país."

¿Qué piensa usted de una presunta colonización de Aisén?

—Es un problema que se estudia a alto nivel y que decidirá el Supremo Gobierno. Yo creo que la colonización es perfectamente factible, que hay en este momento una cantidad grande de tierras que no están siendo trabajadas



ni explotadas, con inmensas posibilidades.

¿Qué superficie tentativa podría colonizarse en números redondos?

—Es difícil dar un dato, porque la región es la tercera extensión del país.

Son 103 mil Km², de los cuales el eje poblado lo constituyen fundamentalmente Coyhaique, Puerto Aisén y Chacabuco, o sea, este es un epicentro muy reducido, muy restringido dentro de la extensión. Se ha sostenido por parte de especialistas que la región está en condiciones de albergar a más de 2 millones de personas. En este momento la población regional alcanza a los 60 mil habitantes, de modo, entonces, que para mí, desde el punto de vista del hábitat, que a usted le interesa, la región tiene inmensas perspectivas y ventajas sobre muchas zonas del país. Conviene saber —añade— que no todos los suelos de la región tienen aptitudes agrícolas o forestales.

Yo, en tanto, sacaba mis cuentas y pensaba que en una superficie como la Provincia de Aisén, con suelos "no tan buenos", caben holgaditos Holanda, Dinamarca y Bélgica con sus 30 millones de habitantes...

"Al hablar de suelos malos —prosigue el alcalde Tapia— me refiero al proceso de erosión que se produce en las zonas no forestadas como consecuencia de la intensidad de las lluvias. Esto restringe la corteza vegetal, que en estos sectores es casi nula, y se debe a que han sido depredados los bosques. Afortunadamente, sólo en el sector, en este eje poblado que yo señalaba, se da este fenómeno. El otro problema es el exceso de humedad que han generado estos mallines o pantanos, haciendo muy difícil el aprovechamiento de estas tierras; pero se han realizado ensayos para otro tipo de aprovechamiento de este suelo".

(Sigue a la vuelta)

AISEN

(Viene de las Págs. centrales)

HUELLAS DE LA COLONIZACION Y UN CORRECTIVO A LOS NUEVOS PREDADORES

"Es sabida la historia del incendio de los bosques que provocaron los primeros pobladores, señala el Alcalde. Esto sucedió hace más de 50 años; hay que ser más o menos objetivo al analizar el problema. Esta gente llegó con espíritu de colonización a tierras absolutamente inhóspitas; tenía que abrirse camino de alguna manera, y la única posibilidad de tener algunos animales y subsistir en este medio era abriendo espacio. En esa época la madera sobraba y no se habían planteado, aún las teorías sobre equilibrio ecológico, que hoy en día están en boga, y provocaron los incendios de bosques que diezmaron mucho más de lo que ellos habían imaginado. El incendio fue incontrolable en un momento y a raíz de esto ya se produjo una primera mutilación y arrasamiento del bosque nativo. Posteriormente comenzó la exploración de la lenga y el ñirre, del maño y sobre todo del ciprés de las Guaitecas y yo diría que en forma casi clandestina. No había conocimientos ni interés del gobierno central por el sector. Este quedó entregado a la voracidad de empresarios inescrupulosos, que empezaron a talar los bosques, provocando un deterioro de magnitud."

"Actualmente, existe una cantidad importante de bosques en el sector afectado, que constituyen reservas forestales y por lo tanto no pueden ser explotados. Ahora, el Consejo de Desarrollo Regional ha estimado que esto también es un error, o sea que no se puede afectar tampoco todo el desarrollo del territorio de Aisen. Lo importante es crear un programa de explotación racional de los bosques, que implique replantar inmediatamente, que implique cortar bajo las normas que establezca CONAF. Afortunadamente, ahora existe una conciencia a nivel de las autoridades tanto zonales como nacionales."

"¿Con qué se proyecta replantar la zona? ¿Con pinos o piensan recurrir a algunas otras especies foráneas, porque sospecho que nadie será tan audaz y patriota para replantar lagáceas?"

"Tengo entendido que CONAF está realizando una serie de experiencias y hay varias reservas forestales en las cuales grupos de estudio buscan prototipos de forestación a futuro. En relación a esto hay algo muy importante en este momento, que es la puesta en vigencia de la nueva ley de protección fo-

restal, que establece un control y multas de carácter pecuniario a quienes talen los bosques sin un plan de manejo debidamente autorizado por CONAF. En mi comuna ya han pasado por el Juzgado de Policía Local cinco o seis suspensiones cursadas por CONAF. El monto de estas multas es bastante alto; la ley establece el pago del doble de la tasación de la madera cortada y la requisición de ésta, si no la han retirado aun del sector, y el triple si la infracción se cursa cuando la madera ya ha sido retirada."

HERENCIA ANTI PEDAGOGICA EL BOSQUE CARBONIZADO TESTIMONIO DE LA INCULTURA

"Esos incendios de bosques dejaron como consecuencia una cantidad de increíble magnitud de troncos quemados, que están diseminados en extensas áreas. Por un lado, están entorpeciendo la ganadería, son un problema en los campos y, por otro, no tienen ninguna utilización práctica. Entonces se pretende transformar estos bosques que se encuentran en estado de escombreras forestales, en carbón vegetal; sin embargo, el proyecto está supeditado a otros proyectos, porque el costo del transporte no justificaría crear un tráfico de barcos destinados nada más que a este carbón."

"En este momento, la ley le ha entregado una gran cantidad de atribuciones y de facultades a los alcaldes —señala Mario Tapia, complacido. Creo que los municipios van a ser un poco los motores de desarrollo local del futuro, y no podría ser de otro modo, porque dentro del plan nacional de regionalización y descentralización administrativa es bueno implementar a las localidades de los medios tanto legales como materiales para poder tomar en el sector mismo las decisiones que convengan a su desarrollo. De modo, entonces, que esta nueva tarea gigantesca que se viene encima a los municipios dentro de la nueva institucionalidad que se está creando en el país, me parece que es indispensable que esos municipios cuenten con una asesoría científica y técnica, sistemática, equipos interdisciplinarios y plenamente calificados. Estimo que en el caso de Aisen, la planificación del desarrollo no es un problema de competencia netamente económica, sino que es muy importante considerar los aspectos ecológicos, antropológicos-culturales, los sociológicos, los aspectos educacionales, jurídicos,

culturales, el problema nutricional; es decir son múltiples las variables que tienen un plan de desarrollo. En primer lugar, urge darle algún incentivo a los muchachos de la Región en relación a las posibilidades que el sector ofrece, y sería importante capacitar gente en el área de la pesca, de la explotación de la madera, de la ganadería, las necesidades de infraestructura del sector y, por sobre todo enseñarles técnicas para la preservación de los bosques. La comuna de Aisen tiene una población de aproximadamente 18 mil personas".

UN PARAISO PESQUERO DEL TERCER MILENIO: DE AGUA DULCE Y SALADA

Una inquietud flotaba en nuestra mente: los deliciosos salmones del Pacífico.

"Se producen "asi de grandes" en las confluencias de los ríos Aisen, Blanco, Manihuales, Correntoso y Simpson, constituyendo un gigantesco estuario natural de agua dulce. Ni los lugares más bellos de Europa que he visitado pueden compararse con el encanto de la Laguna de San Rafael". ¡Qué lugar de ensueño para peces y pescadores! No solamente hay peces de agua dulce. Dos grandes zonas, oceánicas caracterizan el litoral de Aisen: el mar insular y el mar exterior. En el mar insular hay almejas, cholgas, choritos, ostras, choros zapatos y locos, erizos, jaivas y centollas. Entre los peces abundan el congrio dorado, el róbalo, la sierra, el mero, el pejerrey. En el mar exterior proliferan el congrio dorado, merluzas españolas, de cola y de tres aletas, y otros apetitosos peces, moluscos, crustáceos y tERNOS equinodermos.

PERSPECTIVAS DE DESARROLLO DE LA XI REGION

Para discutir este tema, en el mes de julio se reunieron en Coyhaique, en un seminario, más de un centenar de profesionales, empresarios y funcionarios fiscales. Estuvieron presentes expertos de SERPLAC, IREN, IFOP, SERNATUR, CONAF, SAG, SERNAP, IIC, en cuyas filas se refugian los grandes "mateos" del desarrollo, cada uno con su propia receta para salvar Aisen. El Intendente marcó el norte de la conferencia en una sentencia histórica:

"— Veían un huemul —comentó— y lo convertían en Parque Nacional". Luego se refirió al crecimiento productivo, en tanto los árboles nativos de la región temblaban ante el veredicto, verdes de susto.

Entre los grandes aportes, destaca el del Instituto de Recursos Naturales, IREN, que venía "calladito" realizando un estudio que requirió la participación de más de cien investigadores. Producto de su labor son más de 23 gruesos volúmenes, que ocupan más de 5.000 páginas llenas de datos, cifras y análisis.

El director de este programa ha sido el Ingeniero Agrónomo, Dr. Mario Fajardo Rubio. El trabajo y conclusiones finales aún inéditos, demoraron más de dos años y estas investigaciones pueden arrojar nuevas luces en torno al futuro de la Región. Informaciones exclusivas, recogidas en fuentes de IREM, permiten anticipar algunas consideraciones.

NI TANTO, NI TAN POCO

No hay tanta tierra como se creía, ni tantos bosques como se suponía. Porque el bosque había dejado de ser virgen en la década del 30 y los desconocidos de siempre lo violaron, predaron y talaron sistemáticamente hasta fines de la década del 50. Del área que se suponía ser ocupada por sobre cinco y medio millones de hectáreas de parques nacionales y reservas forestales, según datos estadísticos de los viejos inventarios del Ministerio de Bienes Nacionales, que aseguraban a la zona un potencial del 55% por ciento de bosques, la fría realidad actual arroja nuevos datos. Pues sólo se constata la presencia de unas 35 mil Hás. de ñirre y lenga, alrededor de 156 mil Hás. de coiguales mixtos y unos 7 mil Hás. de olorosas tepas mezcladas con maños y coigües; los pocos cipreses de Guaitecas que se salvaron se fueron a esconder a lo más sombrío de la selva, no pudiendo inventariarse. Quedan 897 mil Hás. de lenguas protectoras, que harán relamerse de gusto a los madereros. Pero que constituyen reservas potenciales, explotables en un 20 por ciento con las tecnologías actuales.

De las cifras entregadas se desprende que no queda en la región más de un millón de Hás. de bosques nativos que corresponden al 10 por ciento de la superficie territorial de Aisen, cifra destinada a desbaratar un mito forestal que se ha venido repitiendo sobre esa zona. Claro, que, además, quedan extensas porciones de monte arbóreo nativo, pero no maderable.

Respecto a los suelos de la región, las investigaciones practicadas detectan que de los 10 millones de Hás. de suelos prospectados tan sólo el uno por ciento aparece con aptitudes agrícolas y ganaderas y el 17 por ciento es apto para explotación forestal. O sea, en el futuro, con buenas técnicas de manejo, podemos aspirar a una explotación de un 18 a 20 por ciento de suelos agrícolas y bosques, en números redondos.

La acuciosa investigación realizada por IREM contempla estudios sistemáticos de clima, suelos, erosión, geología y minería, vegetación, masas forestales, geomorfología, manejo general de ciencias demográficas, salud, educación, estudios socio-culturales de la región, transporte, manejo, conceptos de propiedad y tenencia, silvicultura, minería, sector pesquero, y no se les ha escapado el turismo ni las perspectivas industriales de la zona, y le han dado bastante importancia a los aspectos de comercialización.

Desbaratándose, el mito de su baja densidad poblacional, pues establece

Estudios realizados por las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos, las universidades de Londres y Columbia, el Hospital de Ancianos de Los Angeles, investigadores privados y de otras instituciones, han comprobado una estrecha relación entre los alimentos que nos gustan más y las modalidades de nuestro carácter y mente.

Los diversos trabajos de médicos, sicólogos y especialistas en selección de personal están llegando a la certeza según la cual "somos de acuerdo a lo que comemos", o al revés, comemos de acuerdo a lo que somos".

Es posible que en el futuro la gente esté tan familiarizada con los resultados de estos estudios que escoja su dieta con el objetivo de acrecentar los rasgos psicológicos más útiles para desempeñar su actividad profesional.

Dejando volar la imaginación también podríamos concebir una sociedad panal regida al estilo de los campos de concentración en que las guaguas fueran alimentadas según las necesidades sociales, productivas o económicas del momento. De la misma forma en que las abejas determinan el rol de los integrantes de la colmena seleccionando los alimentos que consumen desde la primera edad.

Mientras tanto contentémonos con saber que son:

DOMINANTES

1.- Las personas fanáticas por la carne y que la consumen en grandes cantidades. Estos seres tienen aptitudes para ser líderes, vendedores, dirigentes, oficiales militares, políticos y para desarrollar cualquier actividad que exija el talento para influir sobre los demás en forma directa. Los carnívoros moderados son gregarios, sociables, entusiastas y hacen las cosas con gran dedicación e iniciativa.

TRANQUILOS

2.- Quienes prefieren las verduras y ensaladas tienen un carácter amable, son reservados, prefieren trabajar con pocas personas, saben escuchar los problemas de los demás, simpatizan con casi todo el mundo, se inhiben frente a los extraños, y se refugian en recuerdos y sueños de proyectos utópicos.

COMPLACIENTES

3.- Los amantes de los farináceos como el arroz, pan y papas: son fáciles, de tratar, aborrecen tomar decisiones repentinas, les cuesta resolver problemas, evitan las discusiones y hacer comentarios que puedan dañar a los demás, y se sienten satisfechos con la vida que llevan.

SOLITARIOS

4.- Quienes prefieren el pescado, las frutas y vegetales son reservados, disfrutan del aislamiento, son partidarios del ocio constructivo, les cuesta dar a conocer su mundo interior por medio de la palabra hablada, son muy leales con sus amistades; aman los libros, la música y el arte, y esconden tras una apariencia tranquila un temperamento muy apasionado.

EGOCENTRICOS

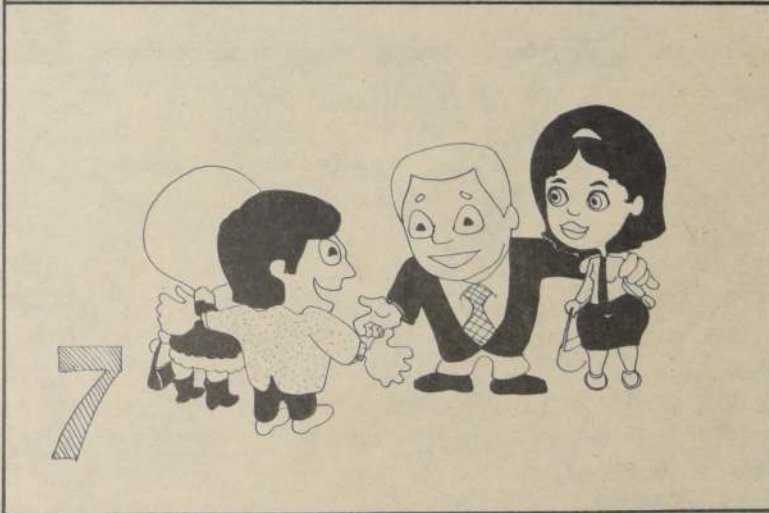
5.- Las personas que viven preocupadas de la calidad, pureza, higiene, calorías, proteínas y vitaminas de los alimentos, y tratan de suprimir aquellos que no hacen bien, tienen muchos complejos y están llenos de preocupaciones sobre sí mismos.

INSEGUROS

6.- Quienes insisten en las comidas de "gourmets", tales como caviar, paté de foie, faisán y otras exquisiteces, siempre necesitan que las personas que les rodean confirmen sus capacidades, atractivo personal y statu socioeconómico. También señala que la persona es refinada y le gusta estar en contacto con quienes simpatizan con ella y en ambientes agradables.

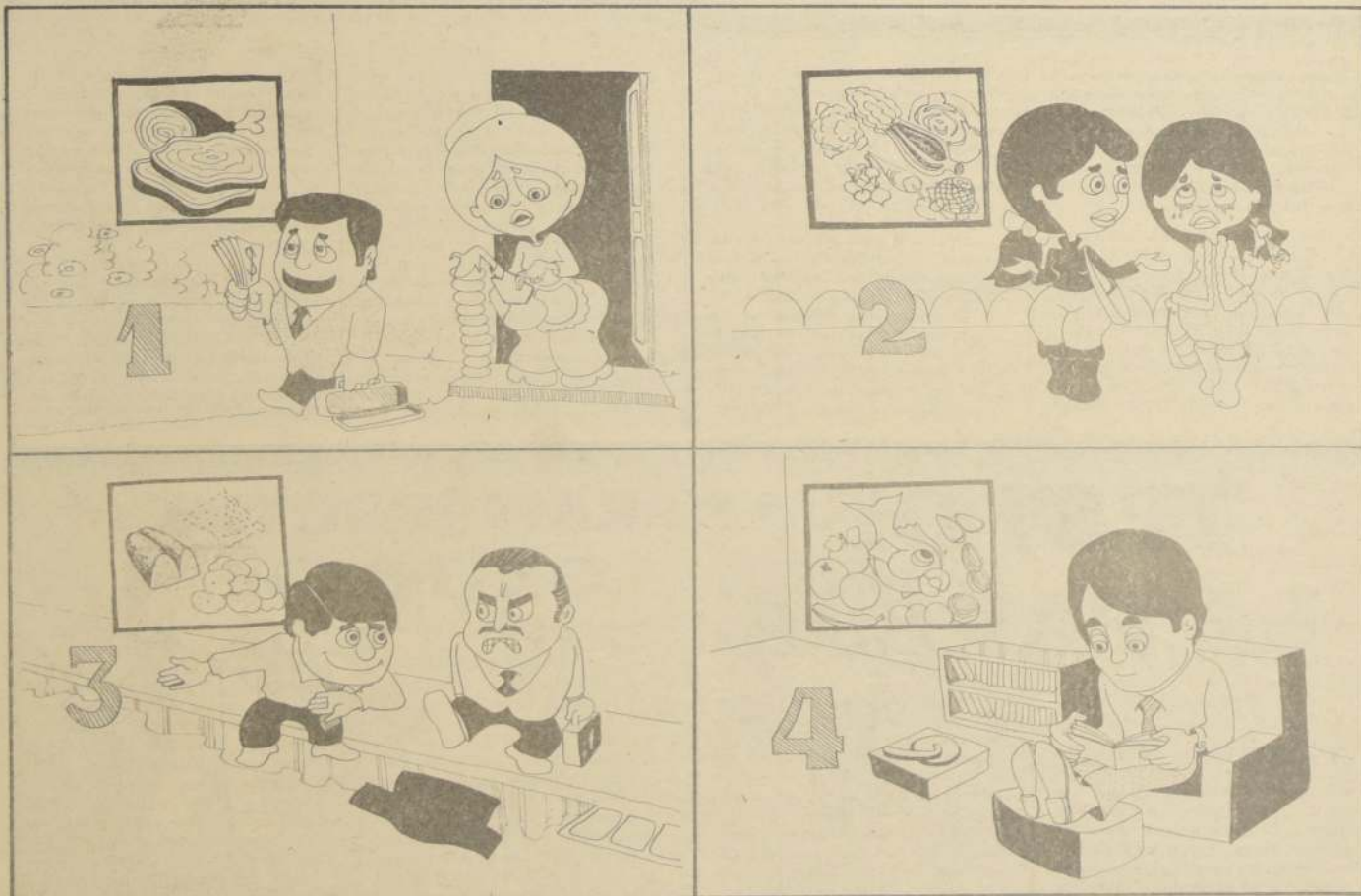
EQUILIBRADOS

7.- Las personas que comen de todo porque no tienen fuerte inclinación o aversión por determinados alimentos, y cuya principal exigencia es que la comida esté bien preparada, son equilibradas, maduras, tienen mente muy lógica.



Las preferencias alimenticias revelan sus tendencias psicológicas

Por Ricardo Herreros



que la Provincia de Aisén en sus 100 mil Km² (en números redondos) ofrecería solo un 20 por ciento de su superficie apta como hábitat humano, y si en esos 20 mil Km², viven 60 mil almas, asignan un promedio de 3 personas por Km², que es casi el promedio territorial nacional. Por otra parte, cabe comentar que a Coyhaique, que se le asigna una superficie de 60 mil Hás., tiene acentuados problemas de erosión y ofrece la posibilidad de explotar más de un 50 por ciento de su superficie. La madera de color ya escasea en esta zona y en construcciones se está empleando el pino traído del centro del país.

Las conclusiones finales de IREN pueden arrojar más de una sorpresa y mejorar estas cifras que adelantamos, pero señalan, de acuerdo a la experiencia histórica de la propia región, la necesidad de ser cautos frente a un problema desarrollista y no creer que Aisén es una nueva California que se la puede explotar como una mina de oro, para finalmente dejarla como un páramo.

Como lección final dejan la recomendación de utilizar técnicas de manejo y explotación racionales y modernas, pues gran parte de los bosques se encuentran en pendientes que promedian entre un 20 a 30% de inclinación y su explotación irracional puede arrasar con todo el ecumene agro-forestal. Cabe por último agregar que las explotaciones indiscriminadas de los recursos oceánicos ha provocado una disminución bastante ostensible de especies marinas, principalmente moluscos. Y las cosas no están nada de fáciles, ya que las centollas de la Península —que Chile exporta unos 3 millones de dólares anuales— han perdido mercado internacional y deben competir con las rojas centollas del Artico.

UNA COLONIZACIÓN MIXTA Y DONDE METER 5 MILLONES DE NUEVOS CHILENOS

El geógrafo Hugo Bodini, académico de la UTE, nos afirma: "Falta audacia para incentivar grandes planes en Aisén. Debemos estimular un plan de colonización mixta de chilenos con emigrantes extranjeros seleccionados de áreas biogeográficas afines. En los próximos 20 años podrían vivir un millón de personas en la Región. En tanto el geógrafo Juan Valenzuela, de destacada trayectoria internacional, nos dice: "Pensemos en unas 500 mil personas para poblar la XI Región los próximos 20 años, hay regiones más aptas, como ser Puerto Montt".

Con las actuales tendencias demográficas, se espera en los próximos 20 años el arribo de un contingente de 5 millones de nuevos chilenos, hasta completar 16 millones de habitantes para esta larga y angosta faja de tierra. ¿Dónde meterlos? El 80 por ciento de la población vive actualmente en áreas urbanas y casi el 40 por ciento está concentrado en Santiago.



Albúmina humana Valiosa proteína que combate la muerte

- ☐ Desde quemados graves, cirróticos, desnutridos a recién nacidos con ictericia e innumerables casos pueden ser tratados con albúmina humana
- ☐ En los centros asistenciales de Europa es considerada como uno de los medicamentos de primera necesidad
- ☐ Para administrar albúmina humana no es necesario conocer el grupo sanguíneo de los enfermos
- ☐ Su propiedad transportadora de sustancias orgánicas y otros medicamentos ayuda a mantener la regulación interna del paciente

El cincuenta y dos por ciento de los chilenos mueren por enfermedades del aparato circulatorio (problemas cardiovasculares); tumores malignos; accidentes; envenenamiento y violencia según las estadísticas entregadas por el Servicio de Salud.

Sin embargo, este alto porcentaje podría disminuir considerablemente si se extendiera en Chile —así como en Europa— el uso de albúmina humana, sustancia proteica que se extrae mediante un moderno proceso de avanzada tecnología, que evita todos los efectos secundarios.

SINONIMO DE VIDA

Cuando gran cantidad de los casos de urgencia pueden ser tratados con albúmina humana, es posible afirmar que esta proteína —fracción importante en la sangre— es sinónimo de vida. El uso de ella en el caso de los quemados graves es indispensable; lo contrario significaría la muerte del paciente, pues se produce en éste una destrucción total de la epidermis y dermis.

Sin embargo, se deben destacar las múltiples posibilidades de utilización clínica de la albúmina humana. Se prescribe, además, en los casos de shock hemorrágicos, traumáticos, obstructivos, plasmorrágicos, ictericia del recién nacido, edema cerebral, cirrosis hepática, síndrome nefrótico, carencia crónica por trastornos esofágicos y de equilibrios nutricionales.

CARACTERISTICA Y FUNCION

La albúmina es un producto orgánico que no puede ser fabricado artificialmente. Más del cincuenta por ciento de las proteínas del plasma sanguíneo del hombre está constituido por

albúminas. En 100 ml. de plasma existe un 7,3 por ciento de proteínas, de las cuales un 4,5 corresponde a albúmina y el resto a globulinas (2,5 por ciento) y fibrinógeno (0,3).

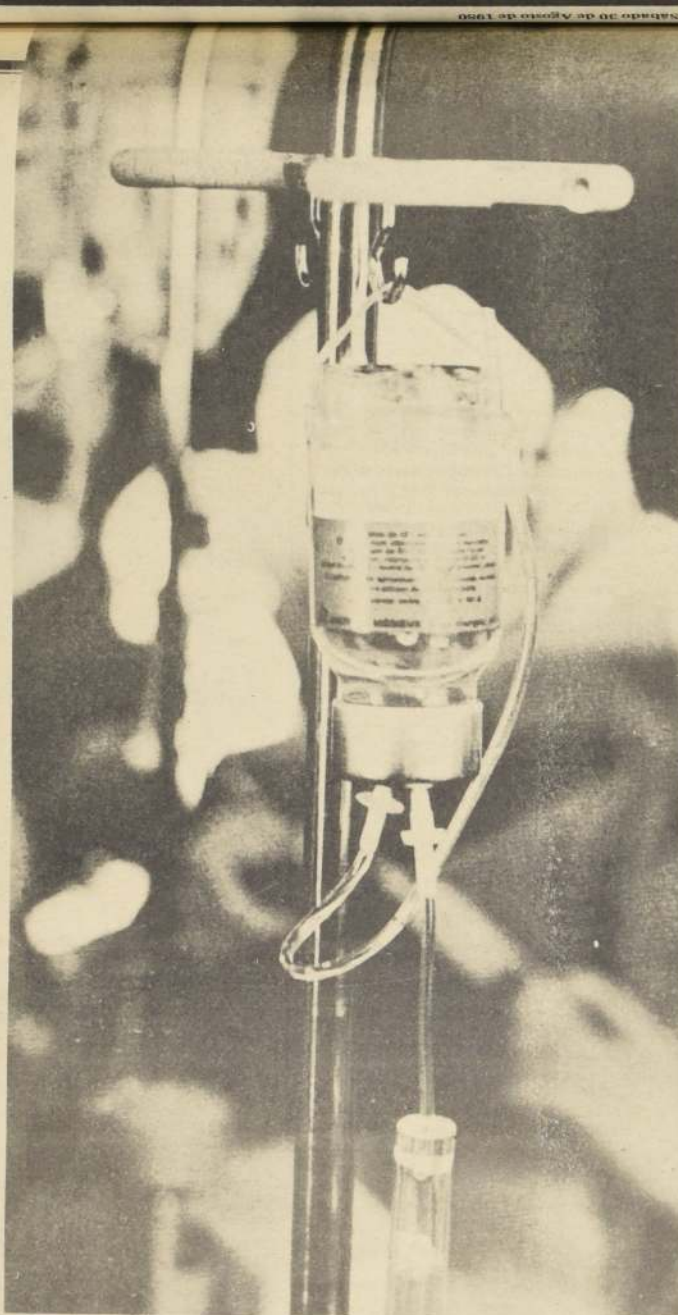
La existencia de albúmina en el ser humano tiene como funciones: mantener la presión y volumen de la sangre; transportar gran cantidad de sustancias producidas por el propio organismo, como la bilirrubina, que al no estar fijada provoca ictericia en el recién nacido, y medicamentosa; además tiene poder nutritivo, ya que la albúmina humana representa una reserva proteica fundamental y es susceptible de desempeñar una función nutritiva útil en numerosos casos de déficit proteicos, como en la desnutrición.

En casos de urgencia, cada vez que se desee prevenir o tratar un síndrome hipovolémico (baja del volumen sanguíneo por accidentes) y evitar un colapso cardiovascular, las propiedades reguladoras de "fluidez" circulatoria son una importante arma contra el shock, entendiéndose por shock la lesión de las células del organismo por disminución de la circulación sanguínea. La aplicación de albúmina produce una presión oncótica —equilibrio entre dos medios—, que impide que salga agua y sales de los vasos sanguíneos.

Se debe considerar la sobrecarga circulatoria y alteraciones graves de la circulación, sobre todo en los niños y personas de edad avanzada, antes de administrar albúmina en estos casos, ya que el empleo inadecuado del medicamento puede traer consecuencias desastrosas para el paciente.

UNA MEDICINA SIN FRONTERAS ENCAUZADA AL BIEN COMUN

El uso de la valiosa proteína en los



Luego de someterse a largos y delicados procesamiento e innumerables controles de todo tipo, la albúmina humana, extraída principalmente de la placenta de las parturientas, pasa a ser un producto indispensable en primeros auxilios y tratamientos de enfermos graves.

tratamientos de urgencia es elemento básico en todos los centros asistenciales de Europa, afirmó Jean Francois Meille Stef, Gerente General de Rhodia Méieux Chile. Por esto señaló que el laboratorio al cual representa está empeñado en dar a conocer el vasto campo de utilización de este producto vital para la seguridad del médico y contribuir a la economía en lo hospitalario y en la

administración de otros medicamentos.

Asimismo destacó las garantías de la albúmina humana, entre las que se cuentan el exhaustivo control del producto y su carácter universal, ya que el suministro de la proteína, bajo las precauciones mínimas mencionadas más arriba, puede hacerse a cualquier enfermo de gravedad sin necesidad de conocer su grupo sanguíneo.

Organiza CONICYT para la Región Andina

ENCUENTRO SOBRE FOMENTO DE LAS ACTIVIDADES CIENTIFICAS JUVENILES

- ☐ Tendrá como sede el Museo Nacional de Historia Natural y como invitados y participantes a autoridades representantes de los Consejos de

Ciencia y Tecnología de los países andinos, de UNESCO y de entidades científicas latinoamericanas.

Como actividad conmemorativa al sesquicentenario del Museo Nacional de Historia Natural (1830-1980) y con la coordinación y el auspicio de CONICYT, se celebra entre el 3 y el 5 de septiembre un encuentro sobre Fomento de las Actividades Científicas Juveniles en la Región Andina.

Esta reunión tiene como objetivos:

—Estimular el intercambio de información sobre las actividades científicas juveniles que se vienen llevando a cabo en los países Miembros del Convenio Andrés Bello (Bolivia, Colombia, Perú, Chile, Ecuador, Venezuela y Panamá) y conocer el estado del arte en este campo, mediante presentaciones especializadas de agencias interna-

cionales y de otros países latinoamericanos que las han impulsado.

—Discutir las bases, criterios y mecanismos operativos de un Programa Quinquenal, 1981-1986, de promoción de las actividades científicas juveniles en la Región Andina, con particular énfasis en la realización de la Feria Juvenil Itinerante.

—Organizar como producto de esta Reunión, la publicación del "Manual de Promoción de las actividades científicas juveniles de la Región Andina".

—Examinar la relación de los programas científicos juveniles con las instituciones educativas formales, con los medios masivos y con las instituciones que les sirven de soporte, tales como los museos de ciencias naturales.



Coincidiendo con la XI Feria Científica Juvenil que se inaugura esta semana en el Museo Histórico Nacional, se lleva a cabo un encuentro en que participan diversos países latinoamericanos.

La sede de este encuentro, que coincidirá con la inauguración de la XI Feria Científica Juvenil en nuestra capital, es el Museo Nacional de Historia Natural y se ha invitado como participantes a un representante por cada uno de los siete países miembros del Convenio Andrés Bello y en calidad de invitados especiales, asisten autoridades del Instituto Brasileiro de Educación, Ciencia y Cultura, IBECC, de la Oficina de Ciencia y Tecnología de la UNESCO en Montevideo y del Centro Interamericano de Periodismo Científico de la O.E.A., con sede en Bogotá.

En esta oportunidad, los países integrantes del Convenio presentan una Monografía Nacional, que contiene las materias referentes a actividades cien-

tíficas desarrolladas en su país, incluyéndose un breve recuento histórico de las mismas y su evolución; bases organizacionales y administrativas, entidades promotoras, recursos humanos dedicados a la promoción y organización de este tipo de actividades y los resultados obtenidos en cada una de las actividades científicas juveniles desplegadas en cada país.

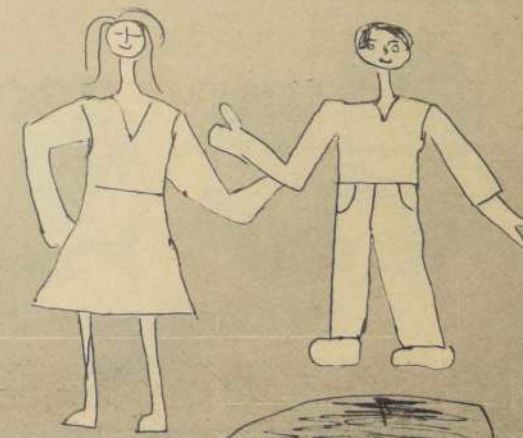
Dada la gran experiencia en este campo de la Dra. Grete Mostny, Directora del Museo Nacional de Historia Natural de Chile, le fue solicitado por la Secretaría Ejecutiva Permanente del Convenio "Andrés Bello", la preparación de una monografía base para este Encuentro.

TEST DE LA PAREJA

CALA

Ud. cree que el hombre tiene una capacidad directiva superior dentro del matrimonio. Envidia las funciones que por tradición corresponden al sexo masculino e, inconscientemente, desea que se inviertan los papeles haciendo Ud. todo el aporte económico o la mayor parte de él y trabajando fuera de casa

mientras su cónyuge se dedica a las tareas domésticas. También cree que los varones están dotados de un mayor poder de atracción sobre las damas, que son más seductores. Piensa que la pareja funciona mejor cuando existe una compenetración de ilusiones, gustos y actividades. Es sincera en sus afectos y siempre anda buscando que le reconozcan sus méritos verdaderos e imaginarios.



La aeronáutica continúa copiando a las aves

NUEVO MODELO DE ALAS PUEDE AHORRAR ENERGIA



Estudiando el vuelo de los pájaros se ha descubierto a menudo detalles y formas que mejoraron la aviación moderna. Así, observando el vuelo de las aves de rapiña se vio que, cuando se abalanzan sobre su presa, en la última fase del vuelo, abren hacia arriba las plumas de sus alas batientes, procurando cierta cantidad adicional de fuerzas ascensional que permite luego un descenso lento y certero hacia la fase final.

Inspirándose en este ejemplo, algunos constructores de aviones han experimentado ya alas de final horquillado. Pilotos de aviones destinados a combatir plagas del campo son fervientes partidarios de estos "winglets", porque les facilitan rociar exactamente zonas pequeñas y hasta minúsculas.

Otra de las ventajas de estas alas dobladas hacia arriba consiste en que aminoran el efecto del tan desagradable torbellino de aire, consumir, además, de mucha energía, que normalmente se presenta en las puntas de las alas convencionales. Estas fuerzas perturbadoras son convertidas, por los "winglets" en fuerza ascensional y el resultado para el avión es de ahorro de energía.

Las grandes compañías aéreas muestran un creciente interés en estas alas ahoradoras de combustible. Desde luego, algo muy importante en una era de precios muy elevados para la nafta de aviación.

El año pasado la aviación militar norteamericana probó primero en un avión de pruebas cuatrirreactor estas alas especiales, desarrolladas por la NASA. El aspecto que dan a los planos sustentadores es como si el extremo del ala hubiese sido doblado hacia arriba, en forma oblicua. Cálculos optimistas aseguran que la eficiencia puede ser aumentada con estos sistemas en un ocho por ciento.

Desde luego, hay muchos estudiosos y expertos tanto en Norteamérica como en Europa que están preparando modelos derivados de este sistema para los próximos años.

Aprovechar la fuerza ascensional y eludir los torbellinos de aire, más un evidente ahorro de energía, son las principales características de las alas en forma horquillada de las aves. El modelo está siendo aprovechado eficientemente en la aviación.

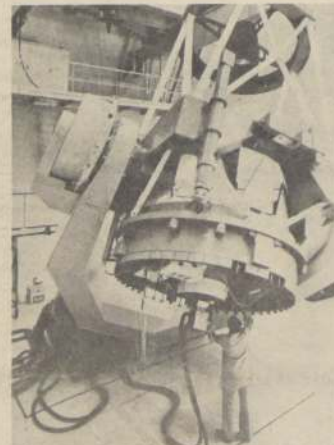
FOTOGRAFIARÁN EL ORIGEN DEL UNIVERSO

El universo será fotografiado por una máquina especial, montada en un telescopio gigantesco que será lanzado al espacio en 1984. El aparato fotográfico podrá "ver" por lo menos 14 millones de años "hacia atrás" en el tiempo y verificar la teoría de la "gran explosión" que habría dado origen al universo. El telescopio, que dispondrá de un espejo de 2,4 metros y tendrá 14 metros de largo, será el primero en su tipo en ser enviado al espacio por la Agencia Espacial Europea, pero será construido por la NASA.

La cámara fotográfica montada en el

telescopio, en cambio, será construida por Gran Bretaña en colaboración con Italia. El profesor Robert Wilson, docente de astronomía del "University College" de Londres, explicó que mientras con los telescopios desde la Tierra se puede ver la mitad del universo y por lo tanto verificar solamente la mitad de su edad, con este otro, colocado en órbita, se podrá ver hasta el 90 por ciento hacia atrás en el tiempo, o sea hasta el tiempo en que el universo era viejo apenas en un 10 a 20 por ciento de su actual edad.

La teoría de la "gran explosión" afir-



ma que el universo comenzó cuando la materia original estalló. Los científicos consideran que se pueden todavía interceptar las radiaciones originales de la explosión, y, por lo tanto, estudiar mejor la evolución de la materia.

Un telescopio para ver lo que sucedió hace 14 millones de años

Las esperanzas del lechero

Investigadores de la Universidad de Concepción creen factible lograr un sustituto del petróleo a partir de plantas chilenas. En Brasil y México hay vegetales que ya entregan más de veinte barriles por hectárea. Ello se logra porque las plantas devuelven la energía solar que almacenan, mediante la fotosíntesis.

Hay plantas, sin embargo, que en vez de producir hidratos de carbono (glucosa, almidón, celulosa, etc.), tienen la particularidad de generar hidrocarburos, como por ejemplo el árbol del caucho cuyo hidrocarburo es acumulado bajo la forma de látex.

Hay unas dos mil plantas que producen hidrocarburos. Bajo este punto de vista, tratando de buscar una posible solución al problema surgido por la disminución gradual de las fuentes de hidrocarburos fósiles, se ha hecho necesario reexaminar materias vegetales co-

mo fuentes potenciales de materias primas que puedan convertirse en hidrocarburos.

Es bien sabido que la caña de azúcar y los árboles caucheros pueden producir bajo condiciones apropiadas, materiales de alto contenido energético. Los carbohidratos de la caña de azúcar y de otras plantas son convertidos en etanol (alcohol etílico) mediante fermentación y posteriormente éste se deshidrata a etileno. Esta misma sustancia es en la actualidad producida en el proceso de degradación del petróleo para entregar, entre otros productos, la bencina.

El látex que producen los árboles y arbustos, en especial los cauchiferos, tiene una composición química similar al petróleo, sólo que el ordenamiento de sus átomos y su peso molecular son algo diferentes. Tratando de simplificar las cosas, se aprecia que la distribución de los pesos moleculares del hidrocarburo en el árbol del caucho denominado Hevea brasiliensis oscila entre cien mil a un millón. Si tal distribución pudiera reducirse a menos de diez mil y cosecharse los productos, tendríamos un árbol productor de energía utilizable por el hombre.

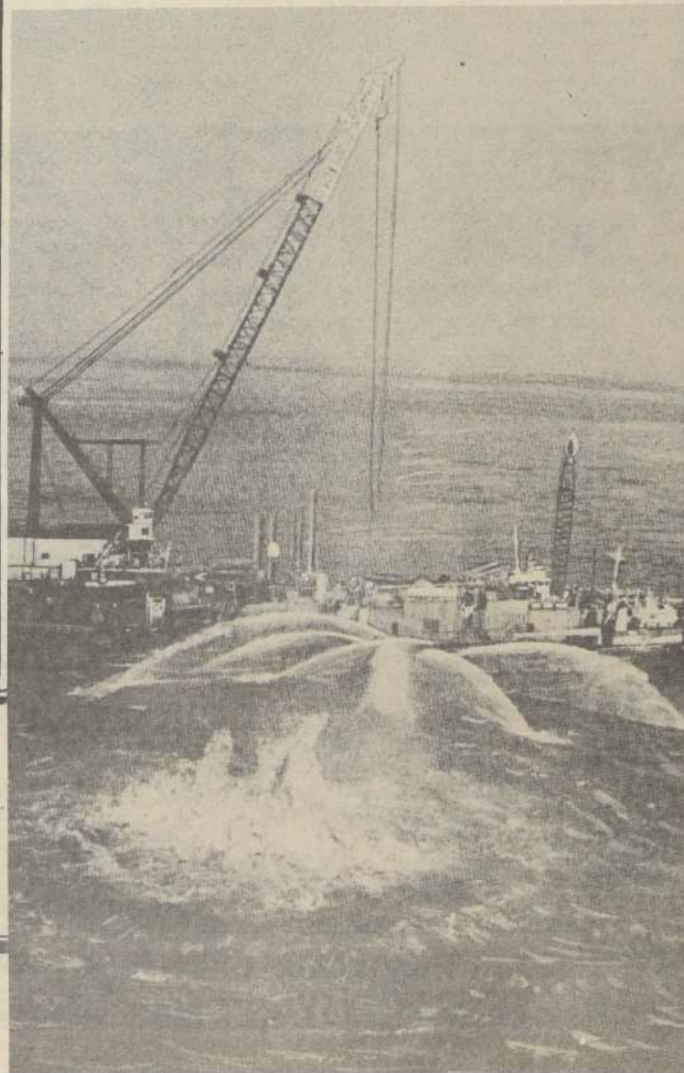
LO QUE OCULTA NUESTRA FLORA

En Chile no tenemos árboles del caucho, sin embargo, la peculiar flora del país, geográficamente aislada por los cuatro puntos cardinales, encierra curiosas sorpresas. Investigadores de la Universidad de Concepción trabajan desde hace un año en una revisión detallada de las plantas chilenas productoras de látex. El proyecto lo encabeza el doctor en química Juan Bartulín Fodde y el botánico Clodomiro Marticorena Pairoa.

Tres familias de plantas son las que han acaparado el interés de Bartulín y Marticorena: las Euforbiáceas, las Compuestas y las Zygomoráceas. Aparentemente son las primeras las que muestran un espectro mayor de especies interesantes.

En las Euforbiáceas, puntualiza Marticorena, estamos trabajando con el género Adenopeltis, que tiene una sola especie, un arbusto que crece desde la IV a la VIII Región. Luego revisamos el género Colliguaya, al que pertenece precisamente el colliguay y otros cuatro arbustos ampliamente distribuidos desde el norte hasta Aysén. Un tercer género, del mayor interés, es Euphorbia, que posee numerosos representantes en la zona desértica y en el cual tenemos fundadas nuestras esperanzas.

(Pasa a la Pág. 12)



Las esperanzas...

Entre las Compuestas el investigador señaló estar trabajando con los géneros Solidago y Dendroseris, esta última nativa del archipiélago de Juan Fernández, desde donde se le trajo al continente y hoy se le cultiva en los jardines de la V Región. Por último, entré las Zygofiláceas se estudia el comportamiento químico del género Bulnesia, que crece también en el norte del país.

PROMESAS DEL LECHERO

En una área bastante reducida de la II y III Región, concretamente entre Paposo y Caldera, crece un arbusto que alcanza un metro de altura y posee látex en abundancia. Es el lechero (Euphorbia lactiflua). Su nombre obedece al hecho de que basta un leve roce en sus ramas para que sus vasos conductores comiencen a manar un líquido blanco lechoso, bastante usado como cáustico contra las verrugas.

El lechero crece entre las rocas que están a nivel del mar y se le encuentra hasta la cumbre de los cerros altos de la Cordillera de la Costa, donde la camanchaca moja al amanecer el suelo seco de estas soledades. Hacia 1900, el

botánico alemán Reiche se interesó por aprovechar el látex del lechero en la producción de caucho, sin que su empresa tuviera mayor éxito. Las modernas técnicas actualmente en uso por la química, han hecho variar el pesimismo de Reiche, según se deduce de los resultados preliminares de los que informó el doctor Bartulín.

"En el látex del lechero, hemos logrado aislar poliisopreno puro al que estudiamos mediante espectroscopía. El látex contiene entre 30 a 35 por ciento de material sólido. De éste, la mitad es poliisopreno, siendo el resto una mezcla compleja resinosa. La determinación de los pesos moleculares cae dentro de los límites bajos del caucho Hevea brasiliensis que usamos como patrón. El rendimiento es alto comparado con muestras de otras plantas que poseen potencialidad económica. Hasta ahora sabemos que el peso molecular del poliisopreno oscila entre diez mil y cincuenta mil, pero estamos realizando determinaciones más finas".

Efectivamente, el profesor Bartulín, partió por tres meses a la Universidad de Mainz, Alemania Federal, con el fin de continuar las investigaciones sobre

las características que presenta el compuesto más importante contenido en el látex. Si el peso molecular que se determina cae en los rangos de los 20 a 50 mil, Bartulín sostiene que el producto podría ser sometido al proceso denominado cracking, etapa fundamental en la producción del petróleo.

En otras palabras, una planta chilena podría producir petróleo.

Además, el botánico chileno Mario Ricardí Salinas, profundo conocedor de la flora del norte y actualmente catedrático de la Universidad de Mérida, Venezuela. Señaló: "Me parece excelente el trabajo de Bartulín, pero es en los trópicos donde existen por excelencia plantas con látex o resinas con posibilidades de entregar ciertas formas de energía. Acaba de publicarse una información en el sentido que en Brasil se se están produciendo combustibles de especies del género Copaífera, con un rendimiento de 20 litros por planta.

Aquí en Venezuela existen especies de ese género. Yo podría mandar semillas a Chile. Estas plantas a los tres años son explotables y son árboles. Podría ser un recurso para ciertas zonas áridas del norte de Chile".

La Universidad de Arizona, Estados Unidos, recibió recientemente un aporte de la empresa transnacional Diamond Shamrock con el fin de determinar qué sustitutos del petróleo podrían ser obtenidos de las plantas. El proyecto Arizona cuenta con dos millones de dólares para hacer cultivos experimentales en el desierto norteamericano. Otras empresas como la Good Year, han entregado gruesos aportes para que se estudien las reales posibilidades del guayule, la cauchífera mexicana que ha revolucionado el ámbito tecnológico con sus bondades de productividad y crecimiento.

No cabe duda que los trabajos del equipo del profesor Bartulín en la Universidad de Concepción son un serio intento por desentrañar la potencialidad de cierta flora autóctona, y hasta el momento los resultados, por lo menos para el lechero, se muestran auspiciosos.

Entre los árboles y plantas tropicales, pasando por las que se desarrollan en zonas desérticas y también en aquellas de climas fríos y húmedos, existen especies que potencialmente son fuentes de combustibles sustitutos del petróleo.



SS21

La Nación-1980- N° 13

Este suplemento circula gratuitamente con la edición del 30 de Agosto



AISEN

Se prepara para recibir a los habitantes del año 2000